

Boca, casi campeón

Cada día más cerca

✓ Le ganó 3-1 a San Lorenzo y Gimnasia empató 2-2 con Estudiantes.
✓ Ramón Díaz está con un pie afuera.

RECLAME LÍBERO

RECLAME EL CD DE GIECO



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 9 de noviembre de 1998

Año 12-Nº 3571 -
Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20
CC L Gieco opcional: $6

Un sector de la Alianza quiere disolver la SIDE

Páginas/2/3

ELEMENTAL, WATSON



NOMBRE

Clinton está estudiando si también Estados Unidos pide la extradición de Pinochet para juzgarlo. Son tres los casos que podrían lograr que el país que más hizo para colocarlo en el poder exorcice sus culpas castigándolo. El primero es el asesinato en Washington de Orlando Letelier, que ya mereció una difundida investigación judicial y su correspondiente libro. El segundo es el de Charles Hornan, que se hizo inmortal en la película *Missing*. El tercero era hasta ahora desconocido: Frank Teruggi. Su caso no tiene nada de espectacular, pero nadie olvidará su nombre si Clinton finalmente decide ir por el dictador.

Calamaro habla de las consecuencias de "Alta Suciedad" y de su nuevo disco

"El éxito tiene una amenaza"

Páginas/18/19

Al servicio del Gobierno, *por Mario Wainfeld* 3

Exclusivo: la conexión Massera en la venta ilegal de armas

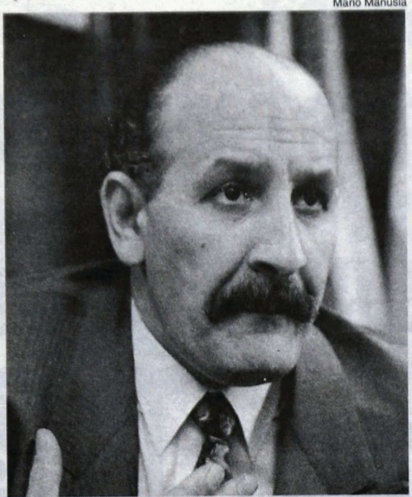
Con la marca del bucanero

Páginas/4/5

¡Ah malhaya al capital!, *por Julio Nudler* 12

Fernández Meijide dijo que Jorge Yoma acordó entregar su banca a Menem para garantizarle cobertura legal más allá del '99. "Que se calle la boca porque cada vez que habla mete la pata", le contestó el legislador.

Mario Manusia



Jorge Yoma, senador del justicialismo.
"¿Quién mejor representa a La Rioja que Menem?"

Arnaldo Pampillon

Graciela Fernández Meijide, diputada del Frepaso.
"Menem asumirá en el Senado en lugar de Yoma."

Cuando la designación de los senadores tiene olor a impunidad

Por José Natanson

Graciela Fernández Meijide se sumó ayer a la polémica por la designación de los dos senadores justicialistas. La diputada señaló que el menemismo está construyendo en la Cámara alta una "cueva de protección" y agregó que "Carlos Menem tiene arreglado con (Jorge) Yoma que renuncie a su banca para asumir como senador". Según la candidata del Frepaso, esta maniobra le permitiría al Presidente garantizarse impunidad a partir de 1999. Si bien sostuvo que todavía no conversó sobre el tema con Menem, Yoma dijo ayer a *Página/12* que estaría dispuesto a cederle su lugar en la Cámara alta. Y añadió: "Si los senadores representan a las provincias, ¿quién mejor para representar a La Rioja que el propio Carlos Menem?".

La polémica en el Senado comenzó hace tres semanas, cuando el PJ designó al peronista Hugo Sager como representante del Chaco, aunque esa banca le correspondía a la Alianza, que cuenta con mayoría en la Legislatura provincial. La segunda nominación se concretó el miércoles pasado. El oficialismo utilizó sus 37 votos para imponer a Rubén Pruyas como senador de la mayoría por Corrientes, a pesar de que el Pacto Autonomista Liberal es el partido con mayor número de legisladores en esa provincia y a pesar de que existe un fallo en contra de la Justicia. Con estas dos maniobras, el oficialismo se aseguró quórum propio hasta el 2001 en un lugar clave: el control de la Cámara alta le permitiría condicionar a un futuro gobierno –aliancista o duhaldista– y obligaría a la oposición a tener que consensuar políticas con el menemismo.

Perseguir: ***"El menemismo está trabajando activamente para que el próximo gobierno se comprometa a no perseguir a Menem", dijo Fernández Meijide.***

Ayer, Fernández Meijide sumó un elemento nuevo. La diputada recordó que el senador Jorge Yoma –el responsable de fundamentar jurídicamente las dos designaciones– había confesado públicamente la posibilidad de cederle a Menem la banca de senador por La Rioja y justificó esta maniobra en la presunta necesidad del Presidente de no ser investigado una vez que abandone el poder. "El menemismo está trabajando activamente para que el próximo gobierno se comprometa a no perseguir a Menem. No tengo dudas de que es el propio Presidente el que está dando instrucciones para apropiarse de bancas a cualquier precio", señaló la diputada.

Fernández Meijide añadió que "el oficialismo está construyendo en el Senado una cueva de protección, porque va a ser el único recurso que le quede al Presidente y a todo el sector delincuencial que está con él". En diálogo con este diario, Yoma admitió que estaría dispuesto a renunciar a su banca para que asuma Menem. Pero explicó que todavía "no hubo un pedido del Presidente en este sentido".

Historia: ***"Quieren controlar el Senado de manera ilegítima. Ojalá no vuelvan a lo más negro de su larga historia golpista", contraatacó Yoma.***

Como otros dirigentes opositores, Meijide dijo que "las leyes que salgan votadas por los senadores truchos no se reconocerán" en un futuro gobierno de la Alianza. "Lo que pretende hacer la oposición con este tipo de declaraciones –dijo Yoma– es abonar el terreno para tomar el control del Senado de manera ilegítima. Ojalá la oposición no vuelva a lo más negro de su larga historia golpista". A continuación, el senador le recomendó a la candidata del Frepaso "que se calle la boca, porque cada vez que habla mete la pata".

El contrapunto entre Fernández Meijide y Yoma se suma a una catarata de declaraciones que surgieron desde ambos bandos. Algunos opositores, como el senador radical Antonio Berhongaray, llegaron a plantear la posibilidad de reformar la Constitución para derogar la cláusula transitoria 4ª. Esto implicaría que todos los senadores deberán abandonar sus bancas y que sus reemplazantes se elegirán por voto directo. Desde el oficialismo, el único en cuestionar la maniobra fue Carlos Ruckauf. El vicepresidente consideró "de una inmensa gravedad institucional" la designación del senador por Corrientes, aunque no explicó por qué comenzó presidiendo la sesión en la que se concretó la nominación.

Más allá de las declaraciones, lo cierto es que el gobierno del Chaco interpondrá el miércoles un recurso ante la Corte Suprema de Justicia. En el caso de Corrientes, el bloque radical en el Senado se presentará ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos y ante la Unión Interparlamentaria Mundial.

OPINION

Por Eugenio Zaffaroni

¡Así no, que se rompe!

Por primera vez un integrante de la Alianza plantea la posibilidad de disolver el Senado y reemplazar a sus integrantes a través de elecciones directas.

El Senado está incurriendo en una serie de disparates constitucionales, pero, como si eso fuera poco, merece una seria advertencia política: ¡Muchachos, así no que se rompe!

El Senado era una institución obsoleta y sin origen democrático directo. Cada provincia y la ciudad de Buenos Aires tenían dos senadores, escogidos por las mayorías de las Legislaturas y que, en virtud de un mandato insólito (9 años), permanecían en funciones cuando éstas ya habían cambiado, es decir, terminaban representándose a sí mismos.

La reforma de 1994 fue racional: acortó el mandato a seis años y dispuso la elección directa y la representación de la minoría. Pero eso recién sucedería en el 2001, porque los senadores con mandato hasta el 2001 pusieron esa condición. Por eso no tenemos un Senado integrado por elección directa y con mandatos de duración racional.

Además de este vicio de origen, ahora el Senado: a) nombra senadores que no proponen las legislaturas; b) aprueba los diplomas según criterios anárquicos, que cambian en cada caso conforme a lo que convenga para nombrar a los del partido oficial; y c) se sospecha que en algún caso puede motivarse en la preservación de alguna persona de un proceso penal.

Desde lo constitucional, habrá senadores con diplomas nulos, junto a otros que permanecen sólo porque torcieron el brazo del constituyente de 1994, postergando la voluntad directa del pueblo hasta el 2001.

Esta política es inconmensurablemente irresponsable. Cualquiera sea el candidato que triunfe en 1999, tendrá en sus manos y en bandeja de plata y oro, todos los argumentos legitimantes de un *anti-fujimorazo*, en caso de resultarle molesto el Senado. Ante la formidable falta de legitimidad producida por estas aberraciones, cuando quiera podrá invocar un estado de necesidad pública y optar por clausurarlo, adelantando la aplicación del sistema constitucional de elección directa, convocada en treinta o cuarenta días.

No se necesitan más que dos o tres nuevos escándalos para que, en el futuro, una eventual medida tan extrema cuente con amplísimo apoyo de la opinión pública: desde lo político nadie podría criticar a quien decide reemplazar un cuerpo integrado irregularmente con personas que el pueblo no votó, por otro conforme a la Constitución y votado directamente por el pueblo.

Quizá como nunca sea necesario recomendar que el oficialismo pare la mano, antes de que sea demasiado tarde. Ahora sí que es cierto: así se rompe.

** Presidente del Bloque Frepaso, Legislatura de la Ciudad.*

PROYECTO DE

Soñar

Por Sergio Moreno

La SIDE es una obsesión de la oposición. Y cerrarla, un viejo sueño. Ahora puede transformarse en realidad. Un proyecto de ley del senador radical Antonio Berhongaray lo propone sin eufemismos: en el artículo 60º del proyecto de Ley de Inteligencia dispone que "quedan disueltas la Secretaría de Inteligencia de Estado y la Central Nacional de Inteligencia" para crear otro sistema de seguridad e inteligencia. La iniciativa desató revuelo, preocupación y nerviosismo en el organismo, cuyos hombres, *sotto voce* como acostumbran (ver aparte), salieron a hablar pestes del texto.

El 18 de octubre del año pasado, **Página/12** reveló el resultado de un seminario realizado por especialistas radicales, frepasistas y de las fuerzas armadas y de seguridad, donde se concluyó la necesidad de poner fin a la casa de los espías civiles, tal como se la conoce ahora. Lo mismo ocurre en la iniciativa de Berhongaray. En los fundamentos de la ley, desarrollados a lo largo de doce carillas, el pampeano sostiene que:

- "No puede hablarse de la existencia de conducción y control por parte del responsable primario de hacerlo: el Poder Ejecutivo.
- "La actual estructura de inteligencia, que continúa poseyendo las características, regulación jurídica, estructura, funciones y facultades propias de un país totalitario, dificulta en la práctica toda posibilidad de ejercicio de control.

Más adelante describe que el sistema de información e inteligencia existente está caracterizado por:

- "Dedicación de la gran mayoría de sus elementos a la seguridad interior, e incluso a la política interna del país, analizada esta última desde el punto de vista

Las dudas de Alfonsín

La iniciativa de Berhongaray, por la dureza de sus críticas, preocupó a Raúl Alfonsín, que trata de mantener buenas relaciones con Hugo Anzorreguy.

El alfonsinismo considera que el actual jefe de los espías está lejos de ser el funcionario ideal, pero rescatan "su condición democrática" y temen que el Gobierno lo reemplace por algún hombre de Alberto Kohan o de Carlos Corach. Cuando circuló el nombre del juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, como posible reemplazante de Anzorreguy, la reflexión de uno de los hombres de confianza de Alfonsín fue: "¡Dios nos libre!". Esta semana circuló el nombre de César Arias. "La verdad es que se superan: imaginarse a Arias sentado en la SIDE hace que uno empiece a ver con buenos ojos a Marquevich", ironizó.

No bien comenzó a circular el proyecto Berhongaray los gestos de preocupación se instalaron en los rostros de varios dirigentes alfonsinistas. "Si esto cobra estado público –le dijo uno de ellos a este diario–, se va a armar quilombo."

BERHONGARAY: DISOLVER LA SECRETARIA DE INTELIGENCIA

Con un mundo sin Side

Cansado de los escándalos que rodean a la SIDE un sector de la Alianza propone cortar por lo sano. Presentaron un proyecto de ley que directamente suprime el organismo. Quejas de los espías.

fundamentalmente ideológico.

◆ "Multiplicidad de organismos dotados de medios propios de obtención de información, generándose superposiciones, fricciones y, en definitiva, derroche de medios humanos y materiales.

◆ "Total falta de control político, parlamentario y judicial de las actividades de los organismos en cuestión.

La argumentación del proyecto no tiene piedad con el funcionamiento y las prácticas que llevan adelante los espías criollos, y carga contra la expansión invasiva del Poder Judicial a través del traspaso que hizo el Ejecutivo a la SIDE de la Dirección de Observaciones Judiciales (la famosa O.J. u *"ojota"*, que se encarga de las escuchas telefónicas), el incremento de los gastos reservados sin ninguna fiscalización y la falta de eficacia de la Central Nacional de Inteligencia (CNI).

El trabajo del senador pampeano no es el único que ha presentado o elaborado la UCR sobre seguridad e inteligencia nacional. Desde 1990 una serie de especialistas recaban información y abordan el tema para tratar de resolver la obsesión en que se ha transformado la SIDE para la oposición. Los redactores originales de los proyectos madre han sido José Manuel Ugarte, asesor de Berhongaray, y el especialista Eduardo Estévez. Otro radical que ha desarrollado proyectos en el área es Ricardo Natale, ex subsecretario de la SIDE durante el gobierno de Raúl Alfonsín. Desde el Frepaso, también sus principales entendidos han dado a conocer sus deseos de cerrar la SIDE y reformular integralmente el accionar de los espías argentinos.

La propuesta

El proyecto de Berhongaray divide el sistema de inteligencia y le aplica un férreo control ministerial y parlamentario. Luego de definir qué es cada organismo y en qué constará su tarea, dispone en su artículo 4° crear un nuevo Sistema Nacional de Información e Inteligencia integrado por: –*El gabinete de Política de Inteligencia*, presidido por el Presidente de la Nación.

–*La Secretaría de Coordinación de Información e Inteligencia*, Secretaría de Estado creada en el ámbito de la Presidencia de la Nación.

–*El Consejo de Coordinación de Inteligencia*, que dependerá del secretario de Coordinación.

–Las subsecretarías de *Inteligencia Interior, Inteligencia Exterior* e *Inteligencia para la Defensa*, dependientes cada una de los ministerios que llevan el mismo nombre.

–Los organismos de inteligencia de las Fuerzas Armadas, de Seguridad y de la Policía Federal Argentina.

Lo que pretende el proyecto es dividir la inteligencia interior de la exterior y de la militar. Por ello ubica cada subsecretaría en dependencia de cada ministerio.

En cuanto a las garantías de los derechos individuales, el texto señala:

◆ "Ningún organismo u órgano de información y/o inteligencia estará facultado para la realización de tareas represivas, ni para el cumplimiento por sí de funciones policiales, ni poseerá facultades compulsivas" (Art. 27°).

◆ "Queda prohibida la obtención de información y/o la producción de inteligencia sobre los ciudadanos por el solo hecho de su raza, fe religiosa u opinión pública, o su adhesión a principios de movimientos sindicales, cooperativos, asistenciales, culturales... (Art. 28°)

◆ "No podrá ser funcionario o empleado de ningún organismo de inteligencia quien por su conducta y vida pública no proporcione adecuadas garantías de respeto a la Constitución Nacional y de adhesión a los principios democráticos que informan al Estado argentino" (Art. 29°).

◆ Crear la Dirección de Observaciones Judiciales (O.J.) bajo la dependencia de la Cámara Nacional de Apelaciones Federal en lo Criminal y Correccional. Los agentes que la conformen no podrán superar los 200. Toda la tarea de escuchas telefónicas dentro de la Argentina deberán contar con aprobación judicial.

◆ Todos los aparatos de intercepción de comunicaciones deberán ser registrados en el Registro Nacional de Armas (Renar).

◆ Se incorporará un Capítulo IV bis en el Código Penal de la Nación mediante el cual se castiga con penas de entre dos a quince años, según sean los casos, a los autores de diversas violaciones a la privacidad, sea interceptando líneas telefónicas, correspondencia, filmaciones, informáticas etc., y utilizare esa información. En caso de que quien realice estas violaciones sea un funcionario del Estado, las penas y las inhabilitaciones se duplican.

Jorge Larrosa



El senador Berhongaray recoge una antigua aspiración opositora.
Su propuesta alternativa genera la discusión de los especialistas.

LAS CRITICAS AL PROYECTO

Los espías no se entregan

Por S.M.

Los más preocupados con la iniciativa son los espías, con Hugo Anzorreguy a la cabeza. Nadie en la calle 25 de Mayo al 100 cree que el proyecto de Berhongaray se transforme en ley, al menos en lo que resta del mandato de Carlos Menem. Pero el empeño demostrado por la oposición en cerrar la SIDE y reformular el sistema de inteligencia, sea en diversos proyectos presentados en el pasado (uno de los cuales, contó con la firma de radicales y frepasistas –Carlos "Chacho" Alvarez entre éstos– y llegó a obtener una media sanción en el Congreso), sea en seminarios y definiciones públicas, quita el sueño a funcionarios políticos y de carrera dentro de la secretaría.

"Todos sabemos que las cosas, así como están ahí adentro, no van más. Pero esta insistencia es demasiado", confió a **Página/12** un espía profesional de alto rango que, obviamente, prefiere el anonimato.

Gustavo Ercole



Hugo Anzorreguy, jefe de la SIDE.
"Esto es demasiado."

Los espías analizaron minuciosamente el proyecto. Y sus conclusiones no son benévolas con el texto de Berhongaray. Un agente operativo, que calificó como "ensalada" al proyecto, detalló las principales críticas que le hacen en la SIDE:

◆ "Hay una excesiva carga burocrática en la creación de organismos nuevos de inteligencia.

◆ "El proyecto genera relaciones de mando y subordinación cruzados que van a dificultar el funcionamiento.

◆ "Otorgar funciones de inteligencia a los ministerios es demencial. Por ejemplo con la Cancillería. En un artículo se establece que, además de los agentes específicos en la Cancillería, los diplomáticos también van a aportar información. Con eso estamos transformando a todos los diplomáticos en agentes, y ¿qué país te va a entregar el placet a un diplomático sospechado de espía?

◆ "Las facultades del Congreso (de monitoreo y control) son excesivas".

El nerviosismo de los servicios civiles se enanca en la insistencia opositora en barajar y dar de nuevo en lo referente a la inteligencia nacional, y se expresa en el minucioso seguimiento que hacen de cada movimiento aliancista en ese sentido, para los espías, la posibilidad de que el Gobierno cambie de manos en 1999 va adoptando la forma de un mal sueño.

SUBRAYADO

Por Mario Wainfeld

Al servicio del gobierno

El ministro del Interior, Carlos Corach –de quien depende la Policía Federal–, y el jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, tienen una añeja enemistad política. Ambos abogados –reconvertidos por la magia del poder en expertos en seguridad– dedican parte de sus energías cotidianas a tratar de derribar al otro. Esa compartida obsesión es, si se la toma en solfa, una suerte ya que impide el accionar conjunto de los organismos que comandan. Si lo hicieran, buena parte de la población y de la dirigencia opositora estarían muy en riesgo. Es que la SIDE y la Federal compiten por ver quién incumple más sus funciones específicas. Basta una mirada distraída para advertir sus fracasos frente al delito común o frente a magnicidios como el atentado a la AMIA.

Tal vez para compensar sus sinsabores en la esfera pública, importantes cuadros policiales incursionaron en la actividad privada y cogestionaron la prostitución. La SIDE, a su vez, destina buena parte de sus afanes a pinchar teléfonos de redacciones periodísticas, transformar celulares en micrófonos y espiar a los legisladores de la oposición. Ambos organismos, informó ayer **Página/12**, están (cada uno por su lado) detrás de sendas tramas de espionaje en prostíbulos destinadas al chantaje con fines económicos y políticos. O sea, la SIDE y la Federal no sólo hacen mal o no hacen lo que tienen que hacer sino que además dedican al menos parte de su personal y recursos a actividades que no deben hacer.

El terrorismo de Estado es un fenómeno de tal brutalidad que no puede ser usado para comparaciones ligeras. Aun con esa prevención, no es aventurado decir que si organismos dedicados a proteger la seguridad de los ciudadanos comunes se dedican a violar las leyes se está transitando una cornisa que convierte a algunos agentes estatales en malhechores y vacía el concepto de Estado que se transforma, si no en terrorista, en delincuente.

¿Qué debe hacer la sociedad con organizaciones estatales que se han transformado en antagonistas de los ciudadanos comunes y decentes? Cerrar la Policía es, en una sociedad compleja, imposible.

Cerrar la SIDE –tal como propone el senador radical Antonio Berhongaray en su proyecto– de movida parece una desmesura, pues contradice una idea establecida: todo Estado debe tener servicios de inteligencia. Pero la SIDE realmente existente no es un virtual servicio de inteligencia del Estado sino una agencia de operaciones del Gobierno. El debate que propone Berhongaray es si mantener abierta la SIDE real –ese albergue de mano de obra siempre ocupada en lo que no le corresponde, gestionado por el "Tata" Yofre o Anzorreguy– no es mucho más torpe y suicida que clausurarla.

Gallo quiere ver a Menem

La ex jueza Adriana Gallo pedirá una audiencia con el presidente Carlos Menem para exponer la "grave situación institucional" que atraviesa San Luis, por la que ya planea recurrir a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Gallo, recientemente destituida por un jury de enjuiciamiento sospechado de apoyar al gobernador Adolfo Rodríguez Saa, también pedirá una reunión con los líderes de la Alianza opositora.

Caminata de integración

Encabezados por el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, un centenar de personas participaron ayer de la cuarta caminata en pos de la integración de personas discapacitadas. La movilización de Plaza Congreso al barrio de Recoleta, que culminó con un recital de Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto, fue organizada por la Arquidiócesis de Buenos Aires, la AMIA y la institución de derechos humanos B'nai B'rith Argentina.

La re-re de Kirchner

Néstor Kirchner podría obtener hoy la habilitación para ser reelecto como gobernador de Santa Cruz. La Convención Constituyente tratará el tema durante la sesión de hoy, pese a los cuestionamientos de la Alianza. Este es el último paso de Kirchner para presentarse en los comicios de 1999 luego de que el 27 de septiembre pasado obtuviera el 51 por ciento de los votos y consiguiera la mayoría propia en la Convención Constituyente.

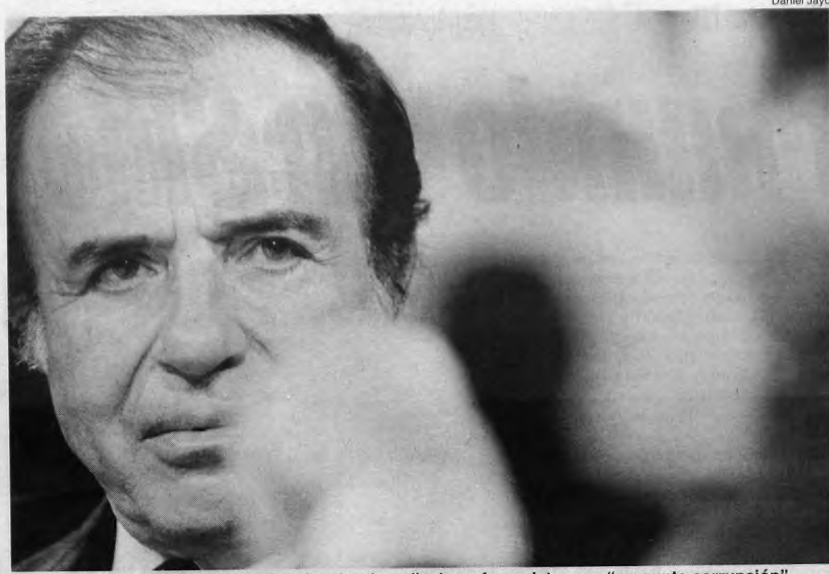
Ubaldini candidato

Saúl Ubaldini será finalmente el compañero de fórmula de Osvaldo Mercuri, quien pretende suceder a Eduardo Duhalde en la gobernación de la provincia de Buenos Aires. Mercuri confirmó que el ex titular de la CGT lo acompañará durante un acto que encabezó en la ciudad de Tres Arroyos. Este sector del peronismo bonaerense lanzará oficialmente la nómina en un acto que se realizará el 24 de febrero en Mar del Plata.

La Alianza en Sociales

La Alianza venció ayer en las elecciones de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA y proclamó al radical Alejandro Maccio como titular del Centro de Estudiantes. En segundo lugar se ubicó el Frente Amplio de Sociales, con el 23 por ciento de las preferencias, seguido por el Frente Independiente de Ciencias Sociales y el Frente Sociales de Pie, integrado por el MST, Venceremos e independientes.

Daniel Jayo



El presidente Carlos Menem está en la mira de radicales y frepasistas por "presunta corrupción".
"Habría que ir atrás y ver quiénes son los que vendieron armas a países en conflicto" se defendió.

"A De la Rúa también habría que investigarlo"

Carlos Menem dijo que "las coimas en la Jefatura de Gobierno son interminables". El Presidente respondió a la promesa del radical de revisar al menemismo en caso de llegar al poder.

"A De la Rúa también habría que investigarlo porque las coimas en la Jefatura de Gobierno son interminables". Con esta frase, el presidente Carlos Menem respondió a la afirmación del candidato radical, Fernando de la Rúa, quien manifestó que en caso de llegar al gobierno iba a investigar a la administración menemista porque "hay presunción de corrupción". Este cruce de declaraciones puso en evidencia no sólo que los ánimos están alterados en la Casa Rosada, sino también que el precandidato de la Alianza está dispuesto a adoptar un discurso más crítico con el Gobierno, disputándole en ese sentido terreno a su competidora interna, Graciela Fernández Meijide.

Ofuscado, Menem buscó descalificar a De la Rúa al señalar que sus dichos "demuestran una impotencia total y absoluta". Y, como siempre, el jefe de Estado quiso trazar con sus palabras la figura de un hombre con las manos limpias. "Está todo bajo investigación, no voy a tomar a ningún tipo de medida para incidir en las mismas", dijo para descartar una maniobra del Gobierno que implicaría sacarle al juez Jorge Urso la causa que investiga la venta ilegal de armas para que la tome la Corte Suprema, sospechada de adicta al menemismo.

> **Menem:** *"El radicalismo está acostumbrado a los golpes de Estado, porque vivió golpeando las puertas de los cuarteles", señaló.*

IBM-Banco Nación, el tráfico de armas, el contrabando de oro y la aduana paralela fueron los escándalos de corrupción que mencionó De la Rúa. Sobre estos temas, Menem contestó: "No tengo ningún problema. Las causas a las que hace referencia están siendo investigadas".

La decisión del jefe de Gobierno porteño es la de no ceder más terreno a Graciela Fernández Meijide en aquellos puntos donde la dirigente frepasista mejor se mueve: los casos de corrupción en los que aparecen involucrados funcionarios nacionales. El flamante discurso le sirve, además, para diluir un rumor que suele sacarlo de quicio: que "el mejor candidato para Menem es De la Rúa", según murmuran duhaldistas y frepasistas cada vez que el radical adopta una posición más conciliadora que Fernández Meijide.

Por el lado de Menem, el mandatario rompió un viejo arreglo de palabra con Raúl Alfonsín en aquella reunión en Olivos en 1989, cuando se realizaban los últimos preparativos para el traspaso de mando. Además del intento de Alfonsín para que los dos firmaran un indulto para los ex comandantes, el entonces presidente recibió la promesa de que el gobierno menemista no investigaría casos de corrupción en la gestión radical que los diputados de la renovación peronista denunciaban en el Congreso.

"Ya que se trata de investigar, nosotros estamos siendo invéstigados y pueden seguir las mismas, pero yo ahora voy a procurar que se inicien las investigaciones en contra de esos hechos de corrupción: siendo garante Argentina, se vendió armas a uno de los países en conflicto y esto está documentado perfectamente", dijo Menem en referencia a una supuesta venta de misiles Cóndor a Perú durante una de las etapas en que las relaciones de este país atravesaban un pico de tensión con Ecuador.

"Habría que ir atrás y ver quiénes son los que vendieron armas a países en conflicto y de ahí también hacer una investigación", fue la frase con la que Menem apuntó a Alfonsín, uno de los miembros del Grupo de los Cinco que conduce la Alianza. Y disparó por último: "También pido una investigación sobre estos temas. Vamos a ver y demostrar que este gobierno, el que yo represento, no vendió armas a países en conflicto".

Por último, y en una actitud que muestra a las claras que cada vez lo alteran más las sospechas de corrupción que salpican su gestión, Menem le respondió al jefe de campaña radical, Rafael Pascual, en un hecho inusual ya que el jefe de Estado sólo contestaba a los ataques de dirigentes de la primera línea de la oposición como Alfonsín y De la Rúa. "El radicalismo está acostumbrado a los golpes de Estado, porque vivió golpeando las puertas de los cuarteles", manifestó Menem, quien recordó que "Juan Manuel Casella reconoció que en el '76 fue uno de los que golpeó la puerta de los cuarteles. Quizás Pascual –concluyó– haya estado en eso también".

Críticas de Graciela

La diputada del Frepaso Graciela Fernández Meijide criticó ayer la posibilidad de que el gobierno presione para que el caso del contrabando de armas pase a la órbita de la Corte Suprema de Justicia. "Al menos cinco de sus miembros son totalmente disciplinados al Presidente", dijo la candidata frepasista. "Si quieren concretar esta maniobra se la van a tener que ingeniar de alguna manera, ya que para que tener motivos suficientes tienen que complicar a tres países. Yo no sé si querrán, con un gobierno que se está yendo, complicar a Ecuador, Croacia y Bosnia", explicó la legisladora.

LOS HOMBRES

Con

Por Susana Viau y Eduardo Tagliaferro

El capitán de corbeta Horacio Carlos Debernardi, gestor de la venta de armas de Fabricaciones Militares a Bosnia Herzegovina, había sido vicepresidente de EDESA, la empresa creada por Emilio Eduardo Massera con el pretexto del reequipamiento naval y el objetivo cierto de la compraventa de armamento. A tal punto estaba ligada EDESA a los intereses particulares del ex almirante, que el domicilio de uno de sus directores coincidía con el que había fijado como sede social Misa Chico, la firma que sirvió para blanquear los bienes robados a Victorio Cerutti, Horacio Palma y Conrado Gómez, secuestrados y desaparecidos en la ESMA. Debernardi no es el único rastro del masserismo en el escándalo de la venta ilegal de armas: otro marino, el capitán de navío Horacio Pedro Estrada, ex jefe del GT3, había supervisado junto al traficante francés Jean Lasnaud el envío de fusiles y municiones argentinas a Ecuador.

En setiembre de 1992 Debernardi envió al director de Fabricaciones Militares la nota en la que el gobierno islámico de Bosnia lo designaba como su representante en la compra de armamento. "La operación que es de su conocimiento" fue la frase sugerente que empleó el oficial retirado para aludir al negocio. A los pocos meses el embarque partió rumbo a Bosnia, se especula que por los mismos medios que hicieron llegar a Croacia los cañones, fusiles y municiones del Ejército y Fabricaciones Militares, según sostiene la acusación del fiscal.

El intermediario Debernardi no era nuevo en esas transacciones. En 1975 Massera obtuvo la venia del gobierno peronista para iniciar el Plan de Reequipamiento Naval y creó EDESA, integrada por la Armada con la mayoría del capital y Tandanor (Talleres Navales Dársena Norte). Según el legajo 52059 de la Inspección General de Justicia, el objeto social de EDESA (Empresa de Desarrollos Especiales) se transformó rápidamente: de compra y producción de sistemas de armas pasó a la compra-venta lisa y llana de armamento. El contralmirante Ricardo Guillermo Franke fue su primer presidente. Como vice debutó el capitán de corbeta Debernardi. En los sillones del directorio se instalaron otros tres oficiales navales del mismo grado, los capitanes de corbeta Juan Carlos Barlari, Oscar Antonio Baraldo y Juan Francisco Jarrige. El directorio incluía a dos civiles: los abogados Ismael Matta y Ricardo Antonio Vila.

Esos cinco nombres no habían caído del cielo: Debernardi, Baraldo, Barlari y Jarrige habían egresado en 1955 de la Escuela Naval. Los cuatro formaban parte de la promoción 82. Ismael Mata, por su lado, especializado en derecho administrativo, era nada menos que el yerno de Adolfo Savino, el ministro de Defensa que José López Rega había puesto en el gabinete de Isabel Perón. Savino, igual que "Lopecito" y que el "Ne-

DE MASSERA EN LA VENTA ILEGAL DE ARMAS A ECUADOR Y CROACIA

la marca del bucanero

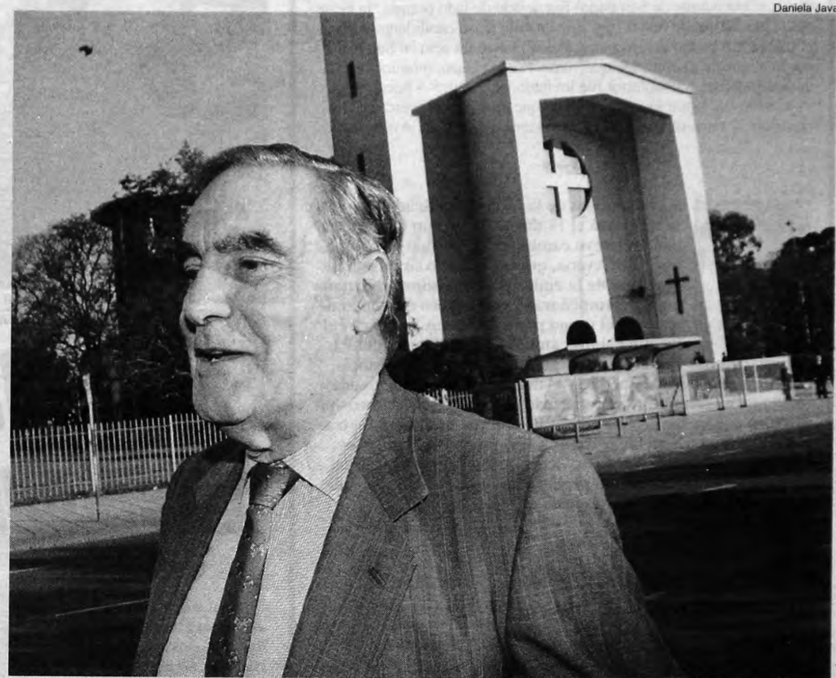
El capitán de corbeta Horacio Carlos Debernardi, gestor de la venta de armas de Fabricaciones Militares a Bosnia, fue vicepresidente de EDESA, la empresa creada por Emilio Eduardo Massera con el pretexto del reequipamiento naval y el objetivo de la compra-venta de armamento.

gro" Massera, tenía firmes contactos con Licio Gelli y la logia masónica P-2. Las dos plantas de EDESA, una en Zárate y otra vecina a los astilleros Domecq García, en Dársena Sur, tenían como misión ser el eje de un plan grandioso: torpedos, misiles, corbetas y submarinos de fabricación argentina, con licencia de la acería Thyssen. Poco de eso se concretó. Lo cierto es que quienes veían con escepticismo el proyecto masserista hacían un cálculo sencillo: EDESA no podría autofinanciarse aun cuando alcanzara a producir 400 torpedos al año, una cifra disparatada que podía cubrir buena parte de las necesidades de las flotas que navegan por el mundo. En 16 años, EDESA cambió varias veces a su presidente y a sus síndicos titulares y suplentes. Sin embargo, Debernardi y sus compañeros de promoción sobrevivieron a las purgas hasta 1987.

Si algo hubiera faltado para mostrar hasta qué punto EDESA estaba al servicio de las aspiraciones políticas y económicas particulares del almirante, bastaría con recordar algunos detalles. El domicilio que el director Vila dio a la Inspección General de Justicia, Guido 1612, es el mismo que años más tarde figuró como sede social de Misa Chico, la empresa inmobiliaria a través de la que Eduardo y Carlos Massera (hijo y hermanodel almirante) blanquearon las tierras robadas a los empresarios mendocinos Victorio Cerutti, Horacio Palma y Conrado Gómez.

El escribano Fernando Mitjans era quien protocolizaba las actuaciones de Tandanor. Mitjans había había alcanzado una módica celebridad, primero como garante de los premios del programa "El Tango del Millón", que dirigía Juan Carlos Mareco, y luego junto a Alberto J. Armando en la comisión directiva de Boca Juniors. Eran épocas en que los xeneixes repartían bonos patrimoniales para construir, en Costanera Sur, la Ciudad Deportiva: estadios, piscinas, confiterías giratorias y en altura, puentes y zonas varias de recreación. La inauguración prevista para el 25 de mayo de 1975 se postergó *sine die*. A cambio de ello, para Mitjans salió el conchabo de Tandanor. Con el golpe, el delgado notario electrónico estrechó sus lazos con el masserismo: a pedido del capitán Alfredo Astiz, inscribió a la hija recién nacida de la prisionera Silvina Labayru; incluso, fue socio del almirante en ECER, la empresa propietaria del departamento de Cerrito al 1136 donde funcionaron las oficinas de Massera y el Partido Para la Democracia Social. ECER administraba también el inmueble de la calle Darragueyra donde Massera y Martha Rodríguez Mc Cormack daban rienda suelta a su pasión rodeados de tantos custodios que provocaron las protestas del vecindario.

Debernardi es el segundo oficial masserista que irrumpe en el escándalo de la venta ilegal de armas. El primero fue el capitán de navío Horacio Estrada. A diferencia de Estrada, Debernardi no se encuentra aún imputado, pero es cuestión de tiempo: su capítulo, referido a los presuntos negocios clandestinos entre Bosnia y el Estado argentino, recién comienza a ser investigado.


Daniela Java

Emilio Eduardo Massera creó EDESA y pusó como vicepresidente al capitán Horacio Debernardi.
Otro rastro del masserismo es el capitán Estrada, que supervisó el envío de armas a Ecuador.

NO QUIERE LA CAUSA EN LA CORTE

Esperanzas de Stornelli

"Esperemos que no suceda". Esta fue la opinión del fiscal federal Carlos Stornelli ante la posibilidad de que la causa que investiga el escándalo por el contrabando de armas a Ecuador y Croacia pase a la órbita de la Corte Suprema de Justicia.

"Cualquiera de las partes puede articular y presentar lo que crea que hace a su derecho, y la fiscalía también", dijo a Radio América. El fiscal prefirió "no hacer apreciaciones" sobre la supuesta intensión del Gobierno de presionar para que el caso pase al Máximo Tribunal. De todas maneras, cuando fue consultado sobre la posibilidad de que sea reemplazado por otro fiscal, Stornelli dijo que "lamentaría" que esto sucediera.

Una semana después de que el presidente Carlos Menem presentara, a través del ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, un pedido de investigación contra Stornelli, el fiscal se limitó a decir que se siente "incómodo" por esta medida.

De todas maneras, el fiscal sostuvo que esta decisión no retrasó la causa que instruye el juez federal Jorge Urso porque "ya había un montón de trabajo hecho". Además, agregó que "no hay plazo perentorio en el Código para resolver las indagatorias".

MARINOS REPRESORES EN EL TRAFICO DE ARMAS

Faxes en manos de un juez

Por Lila Pastoriza

Un fax que anuncia el viaje a Viena del Almirante Franco para vender una partida de fusiles FAL por 15 millones de dólares con destino a Bosnia es uno de los documentos sobre los cuales declarará hoy el periodista Juan Gasparini en la causa donde el juez federal Jorge Urso investiga la venta ilegal de armas. Gasparini, cuyo testimonio fue ofrecido por el abogado Ricardo Monner Sans, aportará elementos que podrían comprometer seriamente a otros represores de la marina, como Jorge Vildoza. También trasmitirá el periodista la disposición del fiscal general de Ginebra, Bernard Bertossa para colaborar en la investigación del tema si así lo requiere la justicia argentina.

Gasparini efectuó su investigación para su libro *Roldán Paesa: la conexión suiza*, publicado en España y que detalla la andanzas de Francisco Paesa, un español vinculado al PSOE y a los GAL que se unió luego en el negocio sucio de las armas al traficante francés Georges Starkman, propietario en Ginebra de un local-cobertura de películas para niños. Así, hasta 1992, cuando Starkman fue expulsado de Suiza aunque sus empresas siguieron funcionando.

¿Qué ocurrió? Una organización clandestina de origen anarco-ecologista y luego dedicada a investigar el uso de la plaza financiera suiza con fines non sanctos, "El Deshollinador" (Le Ramoneur), se introdujo en los "documentos secretos" de Starkman, los difundió y "deschavó" actividades y operaciones muy comprometedoras para el vendedor de films infantiles.

Entre las revelaciones de los deshollinadores informáticos figuran relaciones con Olivert North, la compra por parte de Pinochet de unos 50 tanques soviéticos, exportación de aviones a Libia... Y entre tanto documento, hay comprobantes de ventas de armas a Croacia y Bosnia en complicidad con quien aparece como "Almirante de la Armada argentina Carlos Franco".

Cuando aún el tema armas no había saltado en la Argentina, Gasparini reproducía en el anexo de su libro varios de estos "faxes" distribuidos por "El Deshollinador". En el tráfico de marras, el país intermediario fue Austria, donde funcionaba la sociedad Grossafir, con sede en Viena, a quien vendían los traficantes. Las compras en Grossafir las hacía Alija Delimustafic, entonces ministro del Interior del gobierno bosnio, con una certificación trucha de que el envío iba a cualquier otra parte y con el compromiso de que sería descargado en Bosnia.

Venta: ***Entre los faxes hay dos referidos a la visita de Franco a Viena para concretar una operación de venta de FALes y munición por 15 millones de dólares.***

Entre los faxes que comprometen al marino argentino (y que probablemente se trate de Rubén Oscar Franco, jefe de la Armada desde octubre de 1982 a diciembre de 1983) hay dos referidos al anuncio de su visita a Viena para concretar una operación de venta de fusiles FAL y munición por 15 millones de dólares. En uno de ellos se dan los teléfonos en Argentina del viajero y los lugares donde se alojará en Viena. Otros dos faxes, fechados en 1992, despliegan la oferta de listados de armas de distinto origen que dan cuenta de una aceitada inserción en el mercado internacional. Otro mencionado por Gasparini será el actualmente prófugo ex capitán de navío Jorge Raúl Vildoza ("Gastón"), que figurara como jefe del GT3 de la ESMA. En el libro de "memorias" que como todo traficante que se precie escribió Georges Starkman (*Noir Nanon*, París, 1992), refiere sus avatares para comprar en el mercado paralelo luego de Malvinas los Exocet pedidos por el almirante Jorge Anaya, quien promete enviar a un "oficial destacado" que dispondrá de alrededor de 15 millones de dólares sacados a través de la embajada alemana. Al parecer, el "destacado" nunca apareció pero sí lo hicieron dos conocidos represores de la ESMA, "Sérpico" Cavallo y un tal "capitán Varela" (seudónimo del torturador Miguel "Manuel" Benassi) que le pidieron ayuda para encontrar al oficial, que habría huido con el dinero. Coincidentemente, el ex capitán Adolfo Scilingo declaró ante el juez Baltasar Garzón que Jorge Vildoza habría huido del país no sólo porque se había apropiado del hijo de un desaparecido sino porque se llevó los "seis millones" de los Exocet.

Si la información que aporta Gasparini se relaciona con el reciente e increíble "suicidio" del capitán Horacio P. Estrada, uno de los más temidos represores de la ESMA, no es difícil llegar a la conclusión de que en el caso de la Armada, su participación en el tráfico internacional de armas estuvo a cargo de notorias tristes figuras de la etapa represiva.

LA VENTANA INDISCRETA


Melchor Posse

En el marco de los festejos por los 15 años de democracia, que se realizó durante todo octubre, los pesos fuertes del radicalismo de la provincia de Buenos Aires organizaron un acto en Avellaneda. Hablaron el diputado Juan Manuel Casella, el senador Leopoldo Moreau y el titular del bloque de la UCR en la Cámara alta, Federico Storani. Si bien en un principio se dio por invitado, Melchor Posse finalmente no fue convocado. Según los organizadores, el intendente de San Isidro fue dejado de lado porque "la gente podía pensar que se trataba del lanzamiento de su candidatura a gobernador". A modo de venganza, Posse planeó un acto en San Isidro, que se realizará el domingo que viene. Por supuesto, ninguno de organizadores del acto anterior fue invitado. "Lo vamos a hacer nosotros solos y vamos a juntar más gente que ellos", dicen cerca del intendente. Y recuerdan la escasa concurrencia al acto de Avellaneda.

◆◆◆


Ramón Ortega

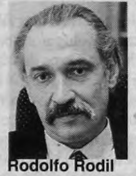
A cinco meses de la interna justicialista, que se realizará el 11 de abril, Ramón Ortega realizó un nuevo cambio en su equipo de campaña. Julio Avena, quien renunció su puesto de portavoz de la embajada argentina en España para desempeñarse como vocero del tucumano, dejó el cargo por diferencias con el círculo íntimo del precandidato presidencial del PJ. Las cerradas negativas de Palito para concederles entrevistas a los medios y el manto protector que tiende constante en torno suyo su secretario privado Jorge Velasco –un prolífico productor de cine argentino– fueron mermando el trabajo de Avena. En su lugar quedó el inamovible Alfredo Páez, que con la llegada de Avena desde España pasó a ocuparse del área comunicacional de la Secretaría de Desarrollo Social y ahora recuperó un importante espacio de poder.

◆◆◆


H. Massaccessi

Llegó tarde y con pretensiones. A Horacio Massaccessi no le importó ingresar en el Senado un año después a raíz de su controvertida situación judicial. Desde entonces viene peleando en voz baja para conseguir la presidencia de una comisión. En los últimos tiempos se preocupó por apropiarse de la de Acuerdos Constitucionales. Pero en el reparto quedó afuera. Sin embargo, a fin de año podría lograr su tan mentado objetivo. Su nombre está al tope de la lista de candidatos para reemplazar a Conrado Storani cuando éste abandone la titularidad de la Comisión de Comunicaciones.

◆◆◆


Rodolfo Rodil

La diputada del Frepaso Graciela Fernández Meijide decidió incrementar, de acá al 29 de noviembre, los recorridos de campaña por el interior del país. El objetivo es apuntalar la imagen de la candidata en los distritos que le son más esquivos. Pero, para sumar esfuerzos, el Comité de Campaña que conduce Rodolfo Rodil decidió que, además de Graciela, el resto de los dirigentes frepasistas también emprendan giras por distintas provincias. Ahí fue cuando comenzaron las protestas. Los diputados y legisladores porteños de ese partido sostienen que la única manera de concretar estas visitas es realizarlas durante los fines de semana, ya que el resto de los días cada uno tiene diferentes actividades. "Ya no tenemos tiempo libre. No vemos nunca a nuestras familias. Pereciera que los candidatos somos nosotros", se quejan los frepasistas.


Gustavo Ercole

Etchecolatz: tres años de prisión en suspenso y hacer un curso sobre derechos humanos.
El MEDH ha resuelto que el curso no se hará sin la ayuda de los demás organismos ni en su sede.

Etchecolatz no tiene quien quiera enseñarle

Por Victoria Ginzberg

El Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos pone en duda la utilidad de que un torturador haga un curso sobre DD.HH.

La imagen del represor Miguel Osvaldo Etchecolatz estudiando los artículos de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre o haciendo una monografía sobre la doctrina de Seguridad Nacional y su relación con la represión ilegal parece inverosímil. Sin embargo, según dispuso el juez Fernando Larrain, el ex director de Investigaciones de la Policía Bonaerense de Ramón Camps debe hacer un curso en el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH). Cuando se enteraron de la decisión judicial, los miembros de este organismo empezaron un debate interno que todavía no está resuelto y que intentan extender hacia el resto de la sociedad. La pregunta central es: ¿tiene sentido que un torturador que ni siquiera se arrepiente de lo que hizo haga un curso sobre derechos humanos?

La semana pasada el juez Larrain condenó a Etchecolatz a tres años de prisión en suspenso por injuriar y calumniar al diputado Alfredo Bravo durante el programa "Hora Clave" del 28 de agosto de 1997 y en el libro *La Otra Campana del Nunca Más*. Como parte de la sentencia, el juez dispuso que el ex comisario cumpliera con ciertas "pautas de conducta", entre ellas la realización de este curso. En la sala de audiencias hubo risas cuando se escuchó el anuncio y en la puerta del tribunal algunos opinaron que, si bien el ex comisario no debía estar contento, la peor condena la había recibido el MEDH.

"Es una carga muy fuerte para nosotros", afirmó el pastor José De Luca, coordinador general del MEDH. La organización ha resuelto dos cosas sobre este tema: el curso no se hará sin el consenso y la ayuda de los demás organismos de derechos humanos y no se realizará en la sede de la institución sino en algún lugar estatal, como podría ser un despacho del Congreso. Para el coordinador del MEDH, la disposición del juez sirve en la medida en que a partir de allí, se plantee un debate nacional sobre el terrorismo de Estado.

Dentro de los organismos de derechos humanos la noticia del curso fue recibida casi como una broma de mal gusto. "Me parece absurdo e inútil. Un hombre que ha torturado y asesinado con la frialdad de Etchecolatz no puede volver atrás. Supongo que el juez se ha querido escapar por la tangente, porque esta persona debería estar presa", afirmó Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora. En el mismo sentido, Graciela Rosemblum, copresidenta de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, dijo que "es una aberración que se piense que un torturador y asesino pueda rehabilitarse a partir de hacer un curso. No se trata de un ciudadano común que cometió un error, sino de alguien que torturó a cientos de personas durante la dictadura y sigue jactándose de eso". Para Simón Lazara, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el curso es "una obligación de ley", pero en este caso "parece casi un chiste".

Para el MEDH, al ser la institución elegida por el juez, la situación es más compleja y sus miembros no quieren enfrentarla solos. La ex subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, se acercó a la organización para ayudar con el curso que debería tomar Etchecolatz. La legisladora dijo que no tiene una posición definida sobre si el curso debe hacerse o no, aunque aseguró que estuvo en la sala cuando se leyó la condena y que en ese momento le pareció "una medida equivocada". El diputado justicialista Mario Cafiero, autor de la postergada Ley de La Verdad, afirmo que no le parecía una medida desacertada. Sin embargo dijo que al condenado "le va a servir de poco", porque "la utilidad depende de la comprensión racional y moral de la materia y no sé si Etchecolatz puede cumplir con la segunda condición para entender sobre derechos humanos". Según Pierini, "lo grave pasa por el concepto de curso como un remedio que se toma y te cura. Además –agregó– no me parece que tenga que dictarlo un organismo cuando Etchecolatz en su libro dice que los organismos son terroristas".

> **Curso:** ***"Me parece absurdo e inútil. Un hombre que ha torturado y asesinado con la frialdad de Etchecolatz no puede volver atrás", dijo Laura Bonaparte.***

"¿Tiene sentido dictarle un curso de derechos humanos a una persona que hizo lo que hizo y no tiene ningún síntoma de arrepentimiento, sino al contrario, que toma una actitud apologética? Esto es un interrogante no resuelto. Si no se arrepiente yo diría que no tiene mucho sentido para él, pero puede tener sentido en función del debate nacional", afirmó el coordinador del MEDH, que además remarcó que aunque Etchecolatz pidiera perdón, esto no eliminaría el "juicio y castigo".

El MEDH dicta cursos de derechos humanos con regularidad desde hace casi cuatro años. Actualmente los están haciendo alrededor de 30 personas -nueve de ellas mandadas por la Justicia–. Se trata de una introducción a los derechos humanos y cada alumno debe realizar un trabajo escrito o investigación sobre un tema específico. El caso de María Victoria Mon, condenada por haber matado a un joven en un accidente automovilístico fue, hasta la semana pasada, el más publicitado. Con Etchecolatz los miembros del MEDH aseguraron que, de hacerse, el curso no será el mismo de siempre ya que es la primera vez que un real violador de los derechos humanos tiene que tomarlo. Los integrantes de la institución no tienen definido qué pasará a la hora de evaluar al represor, pero dijeron que no bastaría con una monografía. El MEDH no recibe ningún subsidio por los cursos y tiene el derecho de decirle que no al juez. La decisión se tomará el 18 de este mes luego de que se reúna la Junta Pastoral Nacional del MEDH. Quien no tiene opción es Etchecolatz ya que si se negara a hacer el curso, Larrain podría hacer que cumpliera la condena en la cárcel.

Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

Mientras Pinochet espera que los Lores decidan, en Brasil se preparan por si vuelve y hace escala en Recife. El foro Pinochet Nunca Más informó a Garzón sobre cinco brasileños asesinados en Chile durante la dictadura, para ayudar a poner fin a la impunidad.



AFP

Los manifestantes esperan la audiencia de hoy. Rodean el instituto donde reposa Pinochet.
Desde su psiquiátrico, Pinochet recibirá las noticias de la vista en la Cámara de los Lores.

Brasil ya no quiere una cidade maravilhosa para Augusto Pinochet

José Ugarte se alojó en el Sheraton Rio de Janeiro entre el 26 y el 31 de agosto de 1997. Desde 1990, el octogenario José visita la "cidade maravilhosa" una vez al año. Busca reposo y alguna emoción entre negocio y negocio. Nada lo irrita más que los periodistas. Para evitarlos, oculta su verdadera identidad. Porque don José es Augusto Pinochet. Ante la posibilidad de que el ex-dictador haga escala en Recife, en Brasil se ventiló el rol del eje Santiago-Brasilia durante la dictadura, y se movilizó el Foro Pinochet Nunca Más. Se propone complicar aún más la situación legal del detenido en Londres y procurar el fin de la impunidad, incriminándolo por los muertos brasileños durante la dictadura chilena.

Tal vez el senador vitalicio, ahora con pasaporte auténtico, vuelva a Brasil en pocos días. Sería una escala técnica para reabastecer al avión Gulfstream 3 que lo espera cerca de Oxford. En Brasil lo espera el repudio de organismos de derechos humanos y buena parte de la comunidad política brasileña: Pinochet es considerado responsable por la muerte de 5 brasileños entre 1973 y 1974. El juez Baltasar Garzón cuenta desde el jueves con la documentación relativa a Vanio de Matos, Luis Almeida, Nelson de Souza Kohl, Tulio Cardoso Quintiliano y Jane Vanini. Todos asesinados en Santiago de Chile, luego del golpe. Garzón recibió personalmente el material del ex prefecto de Porto Alegre, Tarso Genro. El gesto subraya su empeño en reconstruir pieza por pieza al "Cóndor", el pacto de ayuda para la represión entre las dictaduras del Cono Sur de la década de 1970.

Impunidad: ***"No queremos que Pinochet, Videla o Astiz anden por el mundo con impunidad", dijo el Secretario de Justicia del Estado de San Pablo.***

El presidente Fernando Henrique Cardoso y sus ministros José Serra y Renato Souza llegaron a Chile como exiliados políticos de la dictadura brasileña (1964-1985), siguiendo el camino de muchos compatriotas, entre ellos algunos de los 5 asesinados. Cuando intentaba huir de Chile, en octubre de 1973, el ministro de Educación Serra fue detenido y trasladado al Estadio Nacional. "Pinochet es un asesino. No dudo en declarar que estoy a favor de su detención y disiento con el pretexto de la inmunidad" dijo Serra. El gobierno de San Pablo, socialdemócrata (PSDB) como el federal, se pronunció contra Pinochet a través de su secretario de Justicia, Belisario dos Santos. "Convocamos a la creación del Foro Pinochet Nunca Mas", dijo el funcionario en diálogo con **Página/12.**

"Legalmente no creo que podamos hacer nada por el momento. Con el Foro Pinochet Nunca Más nos proponemos despertar conciencia ciudadana para que crímenes como genocidio y tortura sean castigados universalmente. Hay derechos humanos que no pueden quedar detrás de las fronteras y hay penas que no pueden ser privativas de los Estados. No queremos que Pinochet, Astiz o Videla anden por el mundo con impunidad."

La tesis de la extraterritorialidad de ciertos delitos es doctrina en el gobernante PSDB. Sin embargo, Cardoso no avaló una carta de los familiares de la víctimas brasileñas dirigida al gobierno español. "No puedo responder por decisiones del gobierno federal" se ataja el secretario dos Santos. Pero agrega "como funcionario digo que cualquiera en su sano juicio sabe que Pinochet es responsable por la muerte de 5 brasileños".

La posible escala de Pinochet en Brasil fue suficiente para ventilar el eje Santiago–Brasilia, uno de los capítulos menos conocidos del "Cóndor". "Está probado en el informe Rettig, en testimonios de sobrevivientes, en correspondencia de testigos, que hubo elementos brasileños en las operaciones de secuestro, de tortura, de interrogatorioy de asesinato de nuestros compañeros" afirmó a **Página/12** Edila Pires, presidenta de Tortura Nunca Más. En *O Estado*, expresión de la prensa conservadora, se publicaron las negociaciones mantenidas entre la policía política de Pinochet, DINA, y el régimen brasileño por los pasaportes falsos luego empleados por los agentes que asesinaron en Washington al ex canciller Orlando Letelier. "Donde está Pinochet, está el Cóndor." Es así como Fabiola Letelier, hermana de Orlando, resumió a este diario la trama de la cual cada día se conocen más precisiones y con la que se espera que la impunidad del ex dictador chileno conozca un fin.

ENTREVISTA A LA HIJA DEL ASESINADO GRAL. PRATS

"Que la verdad se establezca"

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
desde Londres

El primer recuerdo que tiene de Augusto Pinochet la hija del general Carlos Prats, asesinado junto a su esposa por la DINA en Buenos Aires en 1974, es la de un hombre sonriente que visitaba con frecuencia su casa, acompañado por su mujer Lucía y sus hijos. Augusto Pinochet y Carlos Prats se conocían desde los 14 años, habían compartido una carrera militar y una amistad aparentemente inquebrantable. Cuando semanas antes del golpe del 11 de septiembre de 1973, Prats renunció a su cargo de comandante en jefe del Ejército, sugirió a Salvador Allende el nombre de su camarada Pinochet por sus antecedentes de militar respetuoso de la Constitución. Para Sofía Prats el dolor de la muerte de sus padres "por orden directa suya" se mezcla con la frustrante incredulidad que le provocan los dos Pinochet que conoció. En Londres para prestar testimonio, Prats dialogó con *Página/12* sobre la apelación en la Cámara de los Lores, la causa que se le sigue al ex dictador chileno en Argentina y ese pasado imposible de olvidar.

–¿Cuál es su primer recuerdo de Pinochet?

–No sé. Debe ser muy temprano. En todo caso, a partir de que tengo uso de la memoria, Pinochet y su familia eran figuras habituales en nuestro hogar. La relación normal que mantienen los amigos y sus familias. Ellos nos visitaban, nosotros los visitábamos a ellos. Siento que el golpe militar no sólo fue una traición de Pinochet a la Constitución sino una traición personal, a mi padre, que había sido su amigo desde los 14 años.

–¿Cómo fue la traición política de Pinochet?

–Mi padre fue nombrado jefe del Ejército por el presidente democristiano Frei en el '70 y ratificado luego por Allende. Esto indica que se trataba de alguien que, más allá de los intereses partidarios, quería que se respetara la Constitución. Mi padre siempre intentó persuadir a sus compañeros de armas de que un golpe acarrearía graves daños al país y que se debía alcanzar una solución política. Pero en un momento, dadas las divisiones que había en Chile, sintió que su permanencia en el Ejército podía provocar una guerra civil y por eso renunció a su cargo, para que el presidente Allende tuviera libertad para nombrar a otra persona que quizás pudiese pacificar los ánimos. 20 días después de que Allende nombrara a Pinochet, éste dio el golpe militar. Allí mi padre se exilió en Argentina, con mi madre Sofía Cuthbert, como huésped del gobierno argentino, hasta que los dos fueron asesinados por la DINA.

Transición: ***"¿Por qué va a haber problemas de estabilidad democrática si hay un juicio?". Es la opinión en Londres de Sofía Prats, hija de Carlos Prats.***

–Esta causa está en estos momentos en manos de la Justicia argentina. ¿Qué espera que ocurra?

–Por el momento hay un procesado, el ex agente de la DINA en Argentina, Enrique Arancibia Clavel, que tiene prisión preventiva en Argentina. Se ha establecido la responsabilidad de Pinochet, del general Contreras y el general Espinosa. Hemos solicitado que se llame a declarar en calidad de imputado al general Pinochet dadas las pruebas que existen de las responsabilidades que les competen. Estamos esperando una respuesta.

–¿Qué cree que va a ocurrir en la Cámara de los Lores?

–Mire, la verdad se impone a pesar del tiempo. Creo que es muy importante que esto ocurra, que la verdad se establezca, y que esto forme parte de un proceso. ¿Por qué va a haber problemas de estabilidad democrática si hay un juicio? Ya lo que ha pasado es muy importante porque ha dejado en claro en el mundo entero lo que pasó en Chile. Falta que nuestro país resuelva situaciones que no nos permiten mantener una comunidad fraterna, profunda y de amistad sincera. Creemos que obstruiresta situación impide curar las heridas que hoy existen. ¿Por qué van a haber problemas de estabilidad democrática si hay un juicio?

EJERCITO CHILENO "EN ALERTA"

Solidarios, mi general

El Ejército chileno se declaró ayer "en estado de alerta". Es una muestra de malestar y preocupación por la detención en Londres del general Augusto Pinochet. El alerta significa que los militares no pueden alejarse más de 40 kilómetros de sus guarniciones, según aseguró el domingo el diario *La Tercera* de Santiago.

El estado de alerta, a diferencia de los acuartelamientos –grado uno o dos– no obliga a los efectivos a permanecer dentro de los cuarteles. Implica la expedita ubicación del personal castrense, por lo que deben quedar en directa comunicación con sus unidades. Fuentes ligadas a la institución, citadas por *La Tercera*, admitieron que se trata de una estrategia que se aplicará en forma "progresiva" y que su aplicación dependerá del curso de los acontecimientos en Londres. Citando fuentes ligadas a la institución castrense, el periódico informó que la medida comenzó a regir el viernes pasado, a contar de las 17.00 locales, lo que significa el reforzamiento de los puestos de guardia y que todos sus miembros están ubicables y disponibles en un lapso no superior a los 45 minutos. El ministro del Interior, Raúl Troncoso, negó cualquier movimiento militar y afirmó que no existe ningún hecho de preocupación y que el gobierno se mantiene vigilante sobre los acontecimientos.

PRESENTAMOS EL SEGUNDO CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO

Sólo le vas a pedir a Dios que sea domingo.



1. ***Plegaria a un labrador*** *(León Gieco)* *2.* ***Cuando llegue el alba*** *(León Gieco)* *3.* ***La filosófica*** *(León Gieco con Elpidio Herrera)* *4.* ***Maturana*** *(León Gieco)* *5.* ***Cien caballos*** *(León Gieco)* *6.* ***Cola de amor*** *(León Gieco)* *7.* ***La chicharra cantora*** *(León Gieco)* *8.* ***Puentecito de mi río*** *(León Gieco con Antonio Tormo)* *9.* ***El canto del tero*** *(León Gieco con Sixto Palavecino)* *10.* ***Chacarera del encuentro*** *(León Gieco con Sixto Palavecino)* *11.* ***Cambalache*** *(León Gieco)* *12.* ***Guantanamera*** *(León Gieco con Coro de Olavarría)* *13.* ***Bajo el sol de Bogotá*** *(León Gieco)* *14.* ***Soy un pobre agujero*** *(León Gieco)* *15.* ***Casamiento de negros*** *(León Gieco con Milton Nascimento)* *16.* ***En el camino perdido*** *(León Gieco)* *17.* ***Te recuerdo Amanda*** *(León Gieco con Ivan Lins)* *18.* ***Somos cinco mil*** *(León Gieco con Pete Seeger)*

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL $ 6 - EL DOMINGO 15 JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS).

SUBRAYADO

por Julio Nudler

¡Ah malhaya al capital!

Mahathir bin Mohamad, premier malayo, explica con sencillez lo que resolvió hacer su país cuando vio que siguiendo los consejos del FMI se hundía en el desastre. La decisión fue simple: quitarle curso legal al ringgit, la moneda nacional, fuera del país. En otros términos, evitar que se siguiera especulando con ella (de contado y a futuro) en los mercados monetarios, que en definitiva se parecen a los del petróleo o la soja, porque esa especulación terminaba dañando a la economía real malaya. Dentro de Malasia, el ringgit pasó a tener un tipo de cambio fijado por las autoridades, apuntando al comercio exterior, que se realizará íntegramente en divisas. Adicionalmente, quien ingrese capitales a través del mercado de valores no podrá llevárselos antes del año. En una palabra: control de cambios, inconvertibilidad y restricciones al movimiento de capitales.

El gobierno de Kuala Lumpur admite que ésta es una política de emergencia, pero advierte que no la levantará mientras persista el modo operativo del mercado financiero internacional. En tanto éste no sea sometido a regulaciones, los especuladores atacarán una y otra vez. "Esto ya les sucedió a México y Brasil", menciona Mahathir. Cabría agregar Argentina, aunque hasta ahora pudo evitar la devaluación y mantiene, contra viento y marea, una absoluta libertad cambiaria, aunque el Banco Central convierta a una paridad fija e inamovible. El libre juego es tal que las transacciones ni siquiera deben ser informadas al BCRA. En cuanto a la especulación con el peso fuera del país, existe poco por la irrelevancia del comercio exterior argentino.

Sin embargo, la Argentina puede enorgullecerse de lo relevante que es como deudora. Sus títulos acaparan una ponderación del 28% en el más célebre índice de bonos de todo el mundo emergente. Se trata del EMBI+ (Emerging Markets Bond Index Plus), construido por la banca J. P. Morgan para que les sirva de referencia a los fondos que invierten en los papeles del subdesarrollo. Por tanto, un fondo se sentirá feliz si su rentabilidad superó a la teórica del EMBI+, y desdichado si cayó por debajo. De este modo, en una alta proporción son los pagarés argentinos los que tienen el poder de tornar dichosos o desgraciados a los financistas.

De Malasia dicen los críticos que cuando quiera o necesite volver al mercado mundial de capitales pagará los costos de haber pateado el tablero. De la Argentina, que su extraordinario peso en el EMBI+ refleja el drama de su convertibilidad: no puede sobrevivir sin endeudarse cada día más.

Qué diría el Morocho si supiera que hoy el Abasto es un shopping

Por Claudio Zlotnik

Se inaugura el centro comercial más grande del país en el barrio de Gardel. El Grupo Soros, dueño del emprendimiento, suma así su noveno shopping. Espera facturar U$S 300 millones por año.

El financista George Soros romperá hoy otro récord en la Argentina. Además de ser el mayor terrateniente y el más grande operador de bienes raíces, el inversor de origen húngaro tendrá a partir de esta tarde el shopping en funcionamiento más grande del país: el Abasto. Se calcula que los 120.000 metros cuadrados del complejo recibirán la visita de 100 mil personas por día. El Abasto es el noveno centro comercial de Alto Palermo SA, la sociedad controlada por Soros y los chilenos de Parque Arauco. Los dueños del nuevo shopping prevén una facturación anual de 300 millones de dólares. Los nueve establecimientos del grupo facturarán 1202 millones de dólares durante el '99.

El Abasto insumió una inversión de 170 millones de dólares. Sus tres niveles comerciales albergarán 188 locales, 12 salas de cine con un total de 3400 butacas, un patio de comidas con capacidad para 1700 personas sentadas, un parque de diversiones, una plaza techada de 3 mil metros cuadrados y un "Museo de los niños" de 4 mil metros cuadrados. Ya están alquiladas el total de unidades disponibles. El 40 por ciento de la superficie del shopping se destinará al rubro entretenimiento. Habrá estacionamiento para 900 autos. Para marzo del '99 está prevista la apertura del hipermercado Coto, de 15 mil metros cuadrados, ubicado en una manzana lindante con el Abasto.

La última vez que el Abasto abrió sus puertas fue hace catorce años, cuando un ejército de cuarenta inspectores municipales colocó fajas con la leyenda "clausurado". El inmueble, construido hace más de cien años, funcionó desde 1934 como mercado concentrador de frutas y verduras. Pero junto con la desaparición de los changarines y los camiones cargueros –que se mudaron al Mercado Central–, el barrio cayó en el abandono y el desprestigio. Cerraron los bares, los hoteles y las casas de tango. Al lado del templo vacío se fueron sumando las viviendas tomadas. Varios intentos por reciclar el Abasto fracasaron: existieron proyectos para convertirlo en sede de la secretaría de Cultura o del Archivo General de la Nación. Tampoco se concretó la propuesta de la cooperativa El Hogar Obrero para transformarlo en un centro cultural.

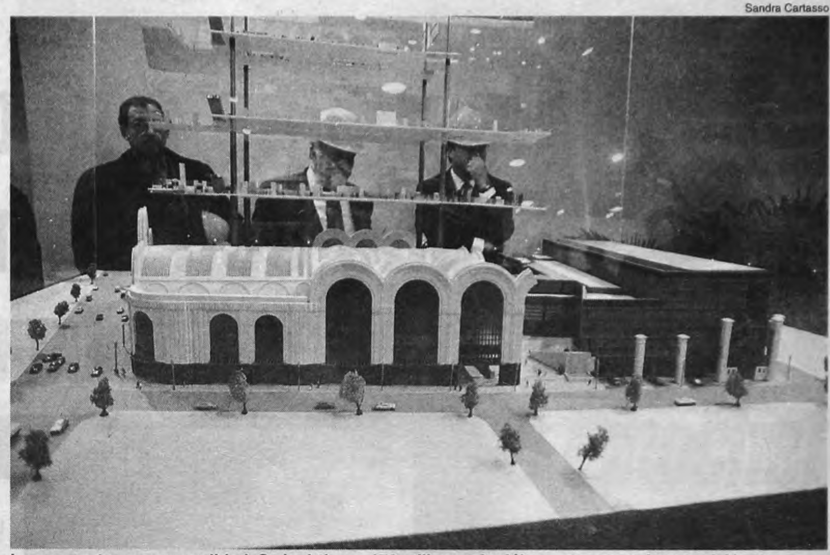
El actual edificio diseñado por el ingeniero José Luis Delpini, el mismo autor de la cancha de Boca, pasó a manos de IRSA, la empresa de bienes raíces de Soros en Argentina, en el '94. Tras varios remates que quedaron desiertos, El Hogar Obrero –que había entrado en convocatoria de acreedores– le vendió el 80 por ciento del Abasto por 47,5 millones de pesos. El 80 por ciento fue pagado por el rescate de bonos de deuda TipHogar –que estaban en poder de bancos y pequeños ahorristas– al 40 por ciento de su valor nominal. Y el 20 por ciento restante, 9,5 millones, IRSA los pagó en efectivo.

El despliegue de Soros en el negocio de los shopping centers llegó de la mano de los nuevos hábitos de los consumidores argentinos. Los 36 centros comerciales que existen en el país reciben 18 millones de visitas por año. Y este año venderán por más de 2.000 millones de dólares. A su vez, los inquilinos le pagan a los operadores entre 25 y 50 dólares por cada metro cuadrado que ocupan. Alto Palermo SA regentea un total de 1.168 locales y una superficie alquilada de 165.759 metros cuadrados (ver cuadro).

La inauguración del shopping Abasto se produce dos años después del anuncio oficial de su construcción. En aquella oportunidad, Soros se quedó sorprendido por la magnitud del complejo. Hoy a las 19, cuando Carlos Menem corte la cinta de inauguración, el popular financista no estará a su lado.

"A partir de hoy le empezamos a cambiar la cara al barrio", afirmó Gabriel Juejati, el presidente de Alto Palermo SA, en diálogo con **Página/12**. Se refería, además, a las seis torres de departamentos que IRSA comercializa en la zona. En total son 920 viviendas, de las cuales 600 ya están vendidas. El barrio del Abasto se reinventa. El monumento a CarlosGardel que también se inaugura frente al antiguo café Chanta Cuatro será testigo de la reconversión.

Sandra Cartasso



Las maquetas ya son realidad. Se invirtieron 170 millones de dólares para transformar el Abasto.
El complejo tiene 120 mil metros cuadrados y 12 cines. Ya están alquilados los 188 locales.

El imperio de Soros

- ◆ Es dueño de nueve shoppings. Factura más de 1200 millones de dólares anuales.
- ◆ Es el mayor terrateniente de la Argentina.
- ◆ Es el más grande operador de bienes raíces: tiene hoteles, oficinas, edificios para viviendas y terrenos.
- ◆ Cresud, su empresa agrícola, posee veinte campos. El equivalente a 400 mil hectáreas.
- ◆ Tiene 165 mil cabezas de ganado.
- ◆ Posee cuatro tambos.

Fuente: elaboración propia en base a datos de las empresas.

Líder de los paseos de cemento

–los shoppings de Soros–

	ventas –millones de $–	locales	área para alquilar –en m2–
Abasto	300*	188	40.500
Alto Palermo	222	157	16.894
Alto Avellaneda	196	176	26.688
Paseo Alcorta	122	129	12.948
Patio Bullrich	108	91	10.827
Buenos Aires Design	72	74	13.028
Nuevo NOA	53	80	10.978
Mendoza Plaza	129	106	21.596
Galerías Pacífico	s/d	150	12.300
Total	**1202**	**1168**	**165.759**

* Proyección de Alto Palermo SA.
Fuente: Alto Palermo SA.

DESEMBARCO EN UN MERCADO DE U$S 22 MILLONES

Atrapar el filón del turismo

El Grupo Provincia se lanzó a ese negocio. Expansión del banco a un sector no tradicional.

Por C.Z.

Desde la próxima semana, el mercado turístico tendrá un nuevo jugador. Convocado por el boom del negocio en los últimos años, el grupo Banco Provincia creó Bapro Turismo SA. La empresa aspira a tener bajo su órbita a 200 agencias de viaje, que ofrecerán exclusivamente sus productos. El turismo es un bocado apetecible. Este año moverá unos 22 mil millones de dólares teniendo en cuenta sólo a los viajeros internos. Y está en constante expansión. "Queremos convertirnos en un peso pesado del sector", se entusiasmó, en diálogo con *Página/12*, el presidente del Grupo Bapro, Rodolfo Frigeri.

Las agencias que se asocien con Bapro Turismo funcionarán en red. Esto permitirá a los clientes efectuar consultas o modificar los viajes contratados desde cualquiera de ellas. En una primera etapa, la idea de los ejecutivos del Provincia es convertir a la compañía en una gran comercializadora de pasajes y paquetes turísticos. "En un mercado desprestigiado por los sucesivos fraudes que se cometieron, nuestras propuestas más sólidas serán la seguridad y los planes de financiamiento que brindaremos", apuntó a este diario Ernesto Rey, presidente de la empresa. En Bapro Turismo sostienen que el público confiará en una compañía que esté respaldada por el holding encabezado por el Banco Provincia. En cuanto al financiamiento, se ofrecerán las tasas más bajas del mercado: de 14 a 16 por ciento anual a través de préstamos personales.

Además de atender al público en general, el nuevo operador turístico ofrecerá sus servicios a las empresas. Justamente, los viajes de negocios son los que más han crecido en los últimos años. A tal punto que equivalen al 40 por ciento de los paquetes turísticos que se venden.

En una segunda etapa, los directivos de Bapro planean firmar acuerdos con operadores mayoristas internacionales para que éstos coloquen viajes hacia la Argentina desde sus países de origen. A cambio, la empresa local venderá sus promociones en el mercado argentino. Según los últimos datos de la Organización Mundial del Turismo, la Argentina es el cuarto receptor de turistas extranjeros de América, detrás de Estados Unidos, México y Canadá.

El año pasado llegaron al país cuatro millones y medio de turistas extranjeros, que dejaron ingresos por 5069 millones de dólares. El 70 por ciento procedieron de los países del Mercosur. La explosión del turismo en la Argentina motivó a las grandes cadenas hoteleras a invertir en el país. Holiday Inn, la francesa Accor y la cadena norteamericana Howard Johnson están levantando hoteles en diversos puntos del país. En los próximos dos años, las cadenas internacionales planean invertir por un total de 620 millones de dólares.

> **Agencias:** *Bapro Turismo aspira a tener bajo su órbita a 200 agencias de viaje, que ofrecerán exclusivamente sus productos. Financiará a los clientes.*

En el inicio, Bapro Turismo realizará alianzas estratégicas con quince agencia de viaje. Todas en la Capital y el Gran Buenos Aires. Después abarcará las ciudades de La Plata, Mar del Plata, Bahía Blanca y Tres Arroyos. Hacia fines del próximo año habrá dos centenares de puntos de venta ofreciendo los servicios de la flamante compañía, según los cálculos que hacen sus directivos. Para lograrlo, Bapro Turismo está negociando su asociación con las agencias más reconocidas del mercado. Aquellas con las que lleguen a un acuerdo podrán mantener su nombre actual, pero dejarán bien visible el logo de la nueva empresa. A su vez, los clientes podrán acceder a la tarjeta de crédito propia que lanzará la empresa no bien debute en el mercado.

Préstamo de buena leche

La empresa láctea Milkaut recibió un crédito de la Corporación Financiera Internacional, subsidiaria del Banco Mundial para atender al sector privado, de 12 millones de dólares. Esos fondos los tendrá que destinar a asistir a los productores asociados a la Unión de Tamberos. Unos 300 productores de leche recibirán préstamos promedios de 40 mil dólares, que dedicarán a financiar mejoras del pasto y a comprar equipamiento.

Clink caja

Con fibra

◆ **Pax.** La empresa lanzó una nueva línea de bolígrafos, lápices correctores, destacadores, marcadores y microfibras. Conformada por la estadounidense Pax Systems y la italiana FILA, la compañía internacional desembarcó hace dos años en la Argentina. Ahora busca profundizar su inserción en el mercado con un nuevo pack para la oficina, que comercializará a través de las 2000 librerías que ofrecen sus productos en el país.

Inauguración

◆ **Hotel.** La cadena hotelera estadounidense Howard Johnson inaugurará en marzo su primer establecimiento en la Argentina, con una inversión de tres millones de dólares. El hotel –de tres estrellas– estará ubicado en Bartolomé Mitre y Junín, en el barrio de Congreso. La cadena prevé la construcción de otro hotel en Corrientes y Esmeralda, con una inversión de 36 millones de dólares.

Palanca

◆ **Autopartes.** El grupo alemán ZF inauguró el último viernes una planta en la localidad bonaerense de Pilar, adonde producirá cajas de velocidades para utilitarios, camionetas, camiones y ómnibus. Las obras insumieron una inversión de 100 millones de dólares. ZF es una de las autopartistas líderes del Mercosur. El año pasado facturó 258 millones de dólares con sus operaciones en Argentina y Brasil. La nueva planta se propone equipar 60 mil vehículos con sus cajas de velocidades.

Hogar seguro

◆ **Omega.** La aseguradora Omega Seguros incorporó el "servicio de asistencia en hogares", a través de Axa Assistance. A través de este servicios, los asegurados de Omega contarán durante las veinticuatro horas con una amplia cobertura de emergencias domésticas (plomería, cerrajería, gas).

DIALOGO CON EL ECONOMIST

"La verdad s razonamient

Por Julio Nudler

–¿El pensamiento económico antiguo es simple o elemental en comparación con el moderno?

–No sé si es así. Los problemas reales pudieron ser tan complejos entonces como ahora. Es posible que hoy los podamos enmarcar en un sistema teórico mucho más complejo, más formalizado, incluso computable. Por qué el babilonio Hammurabi ordena que si se perdió una cosecha, el contrato, que se grababa en una tableta de arcilla, se sumergiera en el agua, con lo cual se disolvía literal y físicamente. Hoy podría fundamentar esa decisión de modo más complejo, hablando de la función reguladora del Estado, de la relación entre el poderoso (el acreedor) y el débil (el agricultor). Ese aparato conceptual no estaba en Hammurabi, pero el problema era tan complicado como el de los numerosos quebrantos que hay en el sector agropecuario actualmente.

–¿En qué momento de la civilización y en qué cultura hay ya indicios de un pensamiento económico?

–La clave está en la palabra indicios, es decir, las fuentes con que uno cuenta para afirmar algo, y esto va variando en el tiempo. La idea que había sobre cuánta era la población precolombina daba números muy bajos porque no había testimonios. Pero hoy se están encontrando mediante investigación satelital pueblos mayas tapados por la selva cuya existencia se ignoraba. Los indicios con los que contamos hoy muestran un pensamiento económico bastante estructurado en la época de los griegos. Antes están los libros de Moisés en el Antiguo Testamento, el Código de Hammurabi, pero ahí predomina más el carácter normativo, el porque sí, porque lo manda dios o el rey. En Platón, y luego en Aristóteles un poco más, está razonado el problema económico.

–¿Y ese razonamiento nos resulta familiar?

–Sí... Hay aspectos que han trascendido a través de los siglos. El hecho de que sean Platón o Aristóteles los que hablan, o después Cicerón o Santo Tomás de Aquino, no es algo insignificante. Eran las personalidades más capaces de su tiempo. De ahí que lo que ellos produjeron, aunque no sea comparable a lo de hoy, fuera realmente valioso. En Platón y Aristóteles aparece la idea de mercado, del que tanto se habla como si se hubiera descubierto hoy. Pero la idea de mercado se remonta a la época neolítica, la idea de intercambio, que implica la idea de asociación de voluntades, base del progreso económico, con la división del trabajo y el intercambio de excedentes.

–¿Cómo funcionaba entonces el mercado?

–De lo que dicen los libros que dejaron esos pensadores, como la *República* de Platón, en menor medida las *Leyes*, la *Etica Nicomaquea* de Aristóteles, la *Política*, se desprende que en los mercados había oferta y demanda. Estaban bien diferenciadas las posibilidades de producir algo, que Platón atribuía a dones innatos de las personas, y los requerimientos universales. En esos libros estaba también desarrollado el empleo de dinero como medio de intercambio, como el elemento que supera la desincronización entre el momento en que la producción aparece y el momento en que se tienen las necesidades. No había mucho desarrollo de estos temas. Entre los romanos, con Cicerón se pone de manifiesto que en el intercambio hay muchas veces una intención de engañar por parte del vendedor, que oculta vicios de su mercancía para obtener un mayor precio. Es lo mismo que la actual pregunta de si a cierta persona alguien le compraría un auto usado.

–¿Había una reflexión teórica sobre la moneda y los precios?

–En la época clásica se hacía una analogía entre el dinero y los carruajes, porque aquél también lleva las mercancías del productor aldeamandante. Esta función de medio general de cambio aparece en Platón, y Aristóteles, que fue su discípulo, desarrolla la función que cumple el dinero mientras no está en circulación,

Los lectores de **Página/12** lo conocen simplemente como Manuel, el del Baúl, una sección que desde 1990 publica en el suplemento Cash. Pero el economista y catedrático acaba de presentar su "Historia del pensamiento económico", donde rescata desde su particular punto de vista los orígenes de su especialidad. "La economía nació como un departamento del valor justicia –asegura–. Y eso es algo que ahora añoramos. Los valores éticos no se pueden dejar de lado cuando se pasa al terreno de la política económica."

es decir la de conservar valor. No desarrolló, probablemente por un prejuicio filosófico o ético, la función del dinero como medio para transferir poder de compra. El pensaba que se podía prestarle amistosamente dinero a alguien, pero sin pretender a cambio un interés. Al interés lo llamaban *tokos*, que eran las crías de los animales, por ejemplo un gazapo de un conejo, un chulengo de un guanaco. Pero el dinero no era un animal. No se podía esperar que pariera dinero, y por eso usaban la palabra tokos para designar al interés. Pero era más fruto de un prejuicio que de una falta de capacidad teórica. Como también en la Edad Media se censuraba el préstamo a interés, tampoco hubo un desarrollo teórico sobre éste. Recién hacia el siglo XV, cuando se reanuda el comercio, aparecen algunos fundamentos de la tasa de interés, como el lucro cesante, todos motivos vinculados con los riesgos de los viajes a grandes distancias, el *periculum sortis* de los romanos.

–¿Cuándo se desarrolla una política económica a partir del pensamiento económico?

–Hubo formas primitivas de política. En el tiempo de Platón aparece por un lado un Aristóteles, que hoy sería una especie de neoclásico, y Jenofonte, que sería un keynesiano. Mientras aquél considera que el comercio trae costumbres que corrompen a la ciudad, Jenofonte recomienda atraer al comerciante porque es el que tiene dinero, que en aquel tiempo quería decir metal precioso. Como dirían los tributaristas, ahí estaba la capacidad contributiva. Aconsejaba agasajar a los mercaderes e imponerles un tributo. Postulaba así un embrión de política fiscal, que no llegaba a ser una política. Donde ésta sí aparece como tal es como expresión del Estado. Mientras no hay Estado no hay política. Por eso en la Edad Media no hay ideas sobre política. Hay ideas normativas, que apuntan más a la conciencia del individuo. Cuando se crea el Estado Nación, al comienzo de la Edad Moderna, surge una política de comercio internacional, con prohibición de determinadas importaciones, con aranceles, con estímu-



¿POR QUE FERNANDEZ LOPEZ?

Por Julio Nudler

"Mejor decir en qué cree uno"

En gran medida, este libro (*Historia del pensamiento económico*, aZ editora) se debe a las colaboraciones en **Página/12**", dice el economista y catedrático Manuel Fernández López, quien desde 1990 tiene el ininterrumpido hábito dominical de publicar dos comentarios en la contratapa de *Cash*, el suplemento económico de este diario. Y se explica: "En 1996 tuve un infarto de miocardio. Luego de pasar ese trance me di cuenta de que pude haber muerto. Cuando uno nota que está vivo, siente que quiere seguir viviendo y corregir lo que hubiese hecho mal. Entonces se le da a la vida un valor muy grande. Y escribí el capítulo sobre (Hermann Heinrich) Gossen, uno de los precursores del neoclasicismo, a través de mi propia experiencia. Gossen, después de haber superado muchas limitaciones en su vida y una carrera que le impuso el padre, cuando murió éste decidió ponerse al día con sus deseos. Le gustaba la investigación matemática. Pero cuando ya tenía muy avanzada su obra, cayó enfermo de una fiebre tifoidea que casi lo mata. Y lo curioso de su libro es que en él la elección económica está limitada por el tiempo disponible. Es un poco la elección de quien piensa que sus días están contados, que el tiempo es un recurso escaso. Que es como no piensan los jóvenes. A raíz de lo que me pasó sentí la necesidad de volcar en una obra mi experiencia a lo largo de más de treinta años de docencia económica. Pero no encontraba editor. Hasta que en la primer entrevista con el gerente de aZ me dijo que leía mis notas en *Cash* y le gustaba cómo escribía y las ideas que planteaba. De modo que hubo una corriente de simpatía inicial."

Describe a su libro como una recorrida –no exhaustiva, porque no están todos los autores– en la que intentó no dejar fuera nada de valor. Y aclara su postura: "La economía se formó con los escritos del Antiguo Testamento, de Grecia, de Roma, de los escolásticos, a partir de la aceptación de determinados valores. A mí me impresiona que la economía haya nacido como un departamento del valor justicia, que es algo que en estos precisos momentos añoramos como un bien escaso. Yo no quise dejar de lado esas riquezas que tiene la historia de las ideas económicas. Tal vez los valores éticos deban ponerse a un lado cuando uno hace una investigación fría, pero no al momento de llevar la economía al terreno de la política económica."

"La idea de igualdad está implícita en la obra de Adam Smith, cuando habla del bienestar general. Lo que también cuenta es la actitud rigurosa para investigar hechos. Enorme número de economistas ha sido gente abnegada, que buscaba honestamente la verdad, aunque también hubo otros que buscaban demostrar la conveniencia de tal o cual interés. Después corresponde hacer un intento de llevar determinadas relaciones económicas a un terreno formal, al de la economía matemática, para que nadie crea que son puramente ideológicas. Por ejemplo, el hecho de poder medir cualquier bien en términos del trabajo contenido en él es un teorema matemático."

Define a su libro como un ejercicio de memoria. E ilustra el valor de la memoria: "Si las leyes económicas hubiesen podido ser conocidas por todos, la economía habría avanzado mucho más. En el siglo XVI, tres jesuitas descubrieron el principio de utilidad, que se redescubrió recién en 1870. En Buenos Aires, en 1801 se descubre el uso de la tierra como círculos concéntricos, lo que un cuarto de siglo después plantearía Von Thünen en su obra *El estado aislado*. En 1913 Pigou descubre el multiplicador delpresupuesto equilibrado, que recién después de Keynes se vuelve a investigar. Estudiando en la Universidad de Colorado escuché una vez a un profesor japonés, Joriba, decir que de haberse conocido los aportes de la escuela sueca de comienzos de los '30 habría podido evitarse el ascenso de Hitler. Todos los economistas buscaban las causas de la Gran Depresión y no las encontraban. Esos intentos desembocaron en 1936 con la Teoría General de Keynes, donde aparecen los principios que los suecos habían descubierto mucho antes y que contenían políticas para reducir el desempleo. Pero para 1936 era muy tarde: los nazis ya estaban en el poder. Tal vez sea un poco delirante o fantástico, ¿pero no hubiera sido mejor que el conocimiento se difundiese?"

"Myrdal hizo su tesis doctoral, y la publicó en 1929, sobre 'El elemento político y la ciencia económica', demostrando que aun las teorías más apolíticas tenían un trasfondo valorativo. Su conclusión última es que es imposible desprender lo valorativo de lo específicamente científico en economía. Y que lo más honesto es decir en qué valores cree uno. El decía que aceptaba los de democracia e igualdad, y a partir de ahí construía todo su análisis."

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Pági

DIALOGO CON EL ECONOMISTA MANUEL FERNANDEZ LOPEZ

"La verdad se fue del razonamiento económico"

Los lectores de **Página/12** lo conocen simplemente como Manuel, el del Baúl, una sección que desde 1990 publica en el suplemento Cash. Pero el economista y catedrático acaba de presentar su "Historia del pensamiento económico", donde rescata desde su particular punto de vista los orígenes de su especialidad. "La economía nació como un departamento del valor justicia –asegura–. Y eso es algo que ahora añoramos. Los valores éticos no se pueden dejar de lado cuando se pasa al terreno de la política económica."

Por Julio Nudler

–¿El pensamiento económico antiguo es simple o elemental en comparación con el moderno?

–No sé si es así. Los problemas reales pudieron ser tan complejos entonces como ahora. Es posible que hoy los podamos enmarcar en un sistema teórico mucho más complejo, más formalizado, incluso computable. Por qué el babilonio Hammurabi ordena que si se perdió una cosecha, el contrato, que se grababa en una tableta de arcilla, se sumergiera en el agua, con lo cual se disolvía literal y físicamente. Hoy podría fundamentar esa decisión de modo más complejo, hablando de la función reguladora del Estado, de la relación entre el poderoso (el acreedor) y el débil (el agricultor). Ese aparato conceptual no estaba en Hammurabi, pero el problema era tan complicado como el de los numerosos quebrantos que hay en el sector agropecuario actualmente.

–¿En qué momento de la civilización y en qué cultura hay ya indicios de un pensamiento económico?

–La clave está en la palabra indicios, es decir, las fuentes con que uno cuenta para afirmar algo, y esto va variando en el tiempo. La idea que había sobre cuánta era la población precolombina daba números muy bajos porque no había testimonios. Pero hoy se están encontrando mediante investigación satelital pueblos mayas tapados por la selva cuya existencia se ignoraba. Los indicios con los que contamos hoy muestran un pensamiento económico bastante estructurado en la época de los griegos. Antes están los libros de Moisés en el Antiguo Testamento, el Código de Hammurabi, pero ahí predomina más el carácter normativo, el porque sí, porque lo manda dios o el rey. En Platón, y luego en Aristóteles un poco más, está razonado el problema económico.

–¿Y ese razonamiento nos resulta familiar?

–Sí... Hay aspectos que han trascendido a través de los siglos. El hecho de que sean Platón o Aristóteles los que hablan, o después Cicerón o Santo Tomás de Aquino, no es algo insignificante. Eran las personalidades más capaces de su tiempo. De ahí que lo que ellos produjeron, aunque no sea comparable a lo de hoy, fuera realmente valioso. En Platón y Aristóteles aparece la idea de mercado, del que tanto se habla como si se hubiera descubierto hoy. Pero la idea de mercado se remonta a la época neolítica, la idea de intercambio, que implica la idea de asociación de voluntades, base del progreso económico, con la división del trabajo y el intercambio de excedentes.

–¿Cómo funcionaba entonces el mercado?

–De lo que dicen los libros que dejaron esos pensadores, como la *República* de Platón, en menor medida las *Leyes*, la *Etica Nicomaquea* de Aristóteles, la *Política*, se desprende que en los mercados había oferta y demanda. Estaban bien diferenciadas las posibilidades de producir algo, que Platón atribuía a dones innatos de las personas, y los requerimientos universales. En esos libros estaba también desarrollado el empleo de dinero como medio de intercambio, como el elemento que supera la desincronización entre el momento en que la producción aparece y el momento en que se tienen las necesidades. No había mucho desarrollo de estos temas. Entre los romanos, con Cicerón se pone de manifiesto que en el intercambio hay muchas veces una intención de engañar por parte del vendedor, que oculta vicios de su mercancía para obtener un mayor precio. Es lo mismo que la actual pregunta de si a cierta persona alguien le compraría un auto usado.

–¿Había una reflexión teórica sobre la moneda y los precios?

–En la época clásica se hacía una analogía entre el dinero y los carruajes, porque aquél también lleva las mercancías del productor aldemandante. Esta función de medio general de cambio aparece en Platón, y Aristóteles, que fue su discípulo, desarrolla la función que cumple el dinero mientras no está en circulación, es decir la de conservar valor. No desarrolló, probablemente por un prejuicio filosófico o ético, la función del dinero como medio para transferir poder de compra. El pensaba que se podía prestarle amistosamente dinero a alguien, pero sin pretender a cambio un interés. Al interés lo llamaban *tokos*, que eran las crías de los animales, por ejemplo un gazapo de un conejo, un chulengo de un guanaco. Pero el dinero no era un animal. No se podía esperar que pariera dinero, y por eso usaban la palabra tokos para designar al interés. Pero era más fruto de un prejuicio que de una falta de capacidad teórica. Como también en la Edad Media se censuraba el préstamo a interés, tampoco hubo un desarrollo teórico sobre éste. Recién hacia el siglo XV, cuando se reanuda el comercio, aparecen algunos fundamentos de la tasa de interés, como el lucro cesante, todos motivos vinculados con los riesgos de los viajes a grandes distancias, el *periculum sortis* de los romanos.

–¿Cuándo se desarrolla una política económica a partir del pensamiento económico?

–Hubo formas primitivas de política. En el tiempo de Platón aparece por un lado un Aristóteles, que hoy sería una especie de neoclásico, y Jenofonte, que sería un keynesiano. Mientras aquél considera que el comercio trae costumbres que corrompen a la ciudad, Jenofonte recomienda atraer al comerciante porque es el que tiene dinero, que en aquel tiempo quería decir metal precioso. Como dirían los tributaristas, ahí estaba la capacidad contributiva. Aconsejaba agasajar a los mercaderes e imponerles un tributo. Postulaba así un embrión de política fiscal, que no llegaba a ser una política. Donde ésta sí aparece como tal es como expresión del Estado. Mientras no hay Estado no hay política. Por eso en la Edad Media no hay ideas sobre política. Hay ideas normativas, que apuntan más a la conciencia del individuo. Cuando se crea el Estado Nación, al comienzo de la Edad Moderna, surge una política de comercio internacional, con prohibición de determinadas importaciones, con aranceles, con estímulos a ciertas exportaciones, siempre con la idea de que quedara un saldo de metal precioso a favor del país. También aparecen políticas monetarias y tributarias.

–¿Qué forma adoptan?

–Son leyes particulares. En aquellos tiempos, en el 1500, 1600, era más o menos como fue el New Deal de Roosevelt, no un plan como tuvimos acá en el Conade (Consejo Nacional de Desarrollo), el de Carranza, que era un libro donde estaba todo, y estaban compatibilizados fines e instrumentos. No, aquello era una yuxtaposición de leyes. Una sobre la producción de tejidos de lana, otra sobre tal o cual impuesto. Y había expertos en todo esto. Los llamados *cameralistas*, que eran economistas empíricos. Los poderosos, fueran monarcas o eclesiásticos, los llamaban para que actuasen como consejeros. De esos sobresalieron algunos, como Von Hörnigk en Austria, que a fines del XVII recomendaba programas. Muchos de éstos tenían –no sé por qué razón– nueve máximas. Eso es algo que sobrevivió hasta 1810 en Buenos Aires. En *El Correo de Comercio*, que fundó Belgrano, en septiembre de ese año salió un programa de nueve puntos, donde se indica cuál comercio es ventajoso para la nación y cuál desventajoso. Es un programa mercantilista, igual que los que sostuvieron Hörnigk, Genovesi, Bernardo Ward y otros. Había también programas liberales, aunque recién en el siglo XVIII, con el fisiócrata Quesnay. Pero la versión actual de la política económica data aproximadamente de 1950. Tinbergen y Mead fueron los que hicieron la teoría de la política económica.

–¿Qué relación guardó a través de los siglos el pensamiento económico con las ideas de cambio social? ¿Por qué el pensamiento económico hoy dominante es tan conservador?

–En la historia que más nos interesa tenemos las etapas clásica y neoclásica. Como notó Piero Sraffa en 1926, en el pensamiento clásico siempre hay un mensaje de cambio social, pero en el neoclásico la actitud es pasiva. Tienen una visión contemplativa del proceso económico. Desde un punto de vista epistemológico cambia la noción de verdad. La economía clásica tiene incorporada la realidad dentro de la teoría, y cuando uno habla de verdad se refiere a la adecuación de la teoría a los hechos reales. En la época neoclásica la verdad se va como ausentando del razonamiento económico. Lo que queda es el juego lógico de las categorías económicas. La verdad pasa a ser la ausencia de contradicción en un razonamiento. Así es como en nuestra época hay gente que se ganó la vida construyendo modelos, sin decir para qué servían. Simplemente inventaban modelos sin vinculación alguna con la realidad.

–¿Que haya desaparecido de la escena la teoría del valor implica una aceptación de la legitimidad del capitalismo?

–La noción de valor fue modificándose, hasta identificarse hoy con utilidad. La pérdida del concepto clásico del valor va en paralelo con el desinterés por esa pregunta de la legitimidad del capitalismo. El que habla de valor en el sentido de Allen, de Hicks o de Samuelson no cuestiona el capitalismo.

–¿Cuáles son los fundamentos del actual neoliberalismo?

–Sus fundamentos son un poco abstractos. Se basan en la suposición de determinadas conductas o determinadas instituciones, que en definitiva no existen.

–¿Las experiencias colectivistas de este siglo edificaron su propio pensamiento económico?

–Yo no conozco tanto eso porque esa literatura estaba en ruso o en polaco. Igualmente, algunos trabajos aparecían en inglés, o en particular los aportes de gente como Lange en el campo de la planificación. Esto ha sido muy desestimado por Occidente. No creo que las cosas funcionen tan bien como para desaprovechar conocimientos. Hay que ver que la programación lineal nació en la Unión Soviética, a partir del problema de cómo aprovechar mejor determinadas máquinas para procesar determinados árboles que servían para la producción de determinados productos. Esto daba millones de combinaciones posibles. Ese problema pudo resolverse por un matemático que lo pensó como un planificador económico. Eso ocurrió en 1939. Leontieff, que nació en Rusia y después emigró a Alemania y Estados Unidos, desdeñaba mucho a los economistas soviéticos, y se supone que hablaba con fundamento porque se había educado en Rusia. Sin embargo, economistas como Lange o Kalecki eran de primera categoría.

–¿Cuáles son las actuales usinas de pensamiento económico?

—Como se sabe, la mayor cantidad de economistas está en Estados Unidos.

—¿Y esto que implica?

–Un cierto modelo implícito, que está en todas las universidades y coincide con el sistema económico vigente de libre empresa, de la ganancia como motor de la acción económica. También un grado de tecnicismo muy alto en la investigación económica. Anteriormente era Inglaterra la principal usina, pero esto cambió en el período de entreguerras. La Segunda Guerra Mundial llevó luego a Estados Unidos economistas como Von Neumann, Leontieff, Modigliani, Hirschmann, Kuznets.

> **Modelo:** ***"Hay un cierto modelo implícito, que está en todas las universidades y coincide con el sistema económico vigente de libre empresa.***

–¿No hay entonces otros polos de generación de ideas económicas?

–Me atrevería a decir que en Francia hay un pensamiento económico original muy importante y que en muchos aspectos difiere del estadounidense. Esa idea romana de propiedad absoluta que impera en la economía de Estados Unidos no rige igualmente allí. En general los franceses produjeron economistas con una visión más amplia. Basta recordar el caso de Stuart Mill. El estudió en Inglaterra toda la economía que existía, pero luego viajó a Francia y encontró muchos más elementos, como la idea de dinámica, de demanda. Pero cualquier argentino que quiere hacer un posgrado afuera piensa en Estados Unidos, o algún país que siga el molde norteamericano.

–¿Esto significa que el pensamiento económico argentino está totalmente condicionado por el estadounidense?

–En los hechos sí. Desde 1940 Raúl Prebisch, que presidía el Banco Central, resolvió capacitar a sus funcionarios, y para ello comenzó a enviar dos colaboradores por año a Harvard. Esa gente volvía trayendo el molde estadounidense, porque uno termina amando a quien le enseña. Luego fuimos en los años '60 una rama del Plan Cuyo, que abarcó a la Universidad Católica de Chile y a las de Cuyo, Tucumán y Salta. Ese plan estaba organizado desde Chicago, que es adonde todos iban a estudiar.

¿POR QUE FERNANDEZ LOPEZ?

Por Julio Nudler

"Mejor decir en qué cree uno"

En gran medida, este libro (*Historia del pensamiento económico*, aZ editora) se debe a las colaboraciones en **Página/12**", dice el economista y catedrático Manuel Fernández López, quien desde 1990 tiene el ininterrumpido hábito dominical de publicar dos comentarios en la contratapa de *Cash*, el suplemento económico de este diario. Y se explica: "En 1996 tuve un infarto de miocardio. Luego de pasar ese trance me di cuenta de que pude haber muerto. Cuando uno nota que está vivo, siente que quiere seguir viviendo y corregir lo que hubiese hecho mal. Entonces se le da a la vida un valor muy grande. Y escribí el capítulo sobre (Hermann Heinrich) Gossen, uno de los precursores del neoclasicismo, a través de mi propia experiencia. Gossen, después de haber superado muchas limitaciones en su vida y una carrera que le impuso el padre, cuando murió éste decidió ponerse al día con sus deseos. Le gustaba la investigación matemática. Pero cuando ya tenía muy avanzada su obra, cayó enfermo de una fiebre tifoidea que casi lo mata. Y lo curioso de su libro es que en él la elección económica está limitada por el tiempo disponible. Es un poco la elección de quien piensa que sus días están contados, que el tiempo es un recurso escaso. Que es como no piensan los jóvenes. A raíz de lo que me pasó sentí la necesidad de volcar en una obra mi experiencia a lo largo de más de treinta años de docencia económica. Pero no encontraba editor. Hasta que en la primer entrevista con el gerente de aZ me dijo que leía mis notas en *Cash* y le gustaba cómo escribía y las ideas que planteaba. De modo que hubo una corriente de simpatía inicial."

Describe a su libro como una recorrida –no exhaustiva, porque no están todos los autores– en la que intentó no dejar fuera nada de valor. Y aclara su postura: "La economía se formó con los escritos del Antiguo Testamento, de Grecia, de Roma, de los escolásticos, a partir de la aceptación de determinados valores. A mí me impresiona que la economía haya nacido como un departamento del valor justicia, que es algo que en estos precisos momentos añoramos como un bien escaso. Yo no quise dejar de lado esas riquezas que tiene la historia de las ideas económicas. Tal vez los valores éticos deban ponerse a un lado cuando uno hace una investigación fría, pero no al momento de llevar la economía al terreno de la política económica."

"La idea de igualdad está implícita en la obra de Adam Smith, cuando habla del bienestar general. Lo que también cuenta es la actitud rigurosa para investigar hechos. Enorme número de economistas ha sido gente abnegada, que buscaba honestamente la verdad, aunque también hubo otros que buscaban demostrar la conveniencia de tal o cual interés. Después corresponde hacer un intento de llevar determinadas relaciones económicas a un terreno formal, al de la economía matemática, para que nadie crea que son puramente ideológicas. Por ejemplo, el hecho de poder medir cualquier bien en términos del trabajo contenido en él es un teorema matemático."

Define a su libro como un ejercicio de memoria. E ilustra el valor de la memoria: "Si las leyes económicas hubiesen podido ser conocidas por todos, la economía habría avanzado mucho más. En el siglo XVI, tres jesuitas descubrieron el principio de utilidad, que se redescubrió recién en 1870. En Buenos Aires, en 1801 se descubre el uso de la tierra como círculos concéntricos, lo que un cuarto de siglo después plantearía Von Thünen en su obra *El estado aislado*. En 1913 Pigou descubre el multiplicador delpresupuesto equilibrado, que recién después de Keynes se vuelve a investigar. Estudiando en la Universidad de Colorado escuché una vez a un profesor japonés, Joriba, decir que de haberse conocido los aportes de la escuela sueca de comienzos de los '30 habría podido evitarse el ascenso de Hitler. Todos los economistas buscaban las causas de la Gran Depresión y no las encontraban. Esos intentos desembocaron en 1936 con la Teoría General de Keynes, donde aparecen los principios que los suecos habían descubierto mucho antes y que contenían políticas para reducir el desempleo. Pero para 1936 era muy tarde: los nazis ya estaban en el poder. Tal vez sea un poco delirante o fantástico, ¿pero no hubiera sido mejor que el conocimiento se difundiese?"

"Myrdal hizo su tesis doctoral, y la publicó en 1929, sobre 'El elemento político y la ciencia económica', demostrando que aun las teorías más apolíticas tenían un trasfondo valorativo. Su conclusión última es que es imposible desprender lo valorativo de lo específicamente científico en economía. Y que lo más honesto es decir en qué valores cree uno. El decía que aceptaba los de democracia e igualdad, y a partir de ahí construía todo su análisis."

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Edito Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

MANUEL FERNANDEZ LOPEZ

e fue del
economico"

los a ciertas exportaciones, siempre con la idea de que quedara un saldo de metal precioso a favor del país. También aparecen políticas monetarias y tributarias.

–¿Qué forma adoptan?

–Son leyes particulares. En aquellos tiempos, en el 1500, 1600, era más o menos como fue el New Deal de Roosevelt, no un plan como tuvimos acá en el Conade (Consejo Nacional de Desarrollo), el de Carranza, que era un libro donde estaba todo, y estaban compatibilizados fines e instrumentos. No, aquello era una yuxtaposición de leyes. Una sobre la producción de tejidos de lana, otra sobre tal o cual impuesto. Y había expertos en todo esto. Los llamados *cameralistas*, que eran economistas empíricos. Los poderosos, fueran monarcas o eclesiásticos, los llamaban para que actuasen como consejeros. De esos sobresalieron algunos, como Von Hörnigk en Austria, que a fines del XVII recomendaba programas. Muchos de éstos tenían –no sé por qué razón– nueve máximas. Eso es algo que sobrevivió hasta 1810 en Buenos Aires. En *El Correo de Comercio*, que fundó Belgrano, en septiembre de ese año salió un programa de nueve puntos, donde se indica cuál comercio es ventajoso para la nación y cuál desventajoso. Es un programa mercantilista, igual que los que sostuvieron Hörnigk, Genovesi, Bernardo Ward y otros. Había también programas liberales, aunque recién en el siglo XVIII, con el fisiócrata Quesnay. Pero la versión actual de la política económica data aproximadamente de 1950. Tinbergen y Mead fueron los que hicieron la teoría de la política económica.

–¿Qué relación guardó a través de los siglos el pensamiento económico con las ideas de cambio social? ¿Por qué el pensamiento económico hoy dominante es tan conservador?

–En la historia que más nos interesa tenemos las etapas clásica y neoclásica. Como notó Piero Sraffa en 1926, en el pensamiento clásico siempre hay un mensaje de cambio social, pero en el neoclásico la actitud es pasiva. Tienen una visión contemplativa del proceso económico. Desde un punto de vista epistemológico cambia la noción de verdad. La economía clásica tiene incorporada la realidad dentro de la teoría, y cuando uno habla de verdad se refiere a la adecuación de la teoría a los hechos reales. En la época neoclásica la verdad se va como ausentando del razonamiento económico. Lo que queda es el juego lógico de las categorías económicas. La verdad pasa a ser la ausencia de contradicción en un razonamiento. Así es como en nuestra época hay gente que se ganó la vida construyendo modelos, sin decir para qué servían. Simplemente inventaban modelos sin vinculación alguna con la realidad.

–¿Que haya desaparecido de la escena la teoría del valor implica una aceptación de la legitimidad del capitalismo?

–La noción de valor fue modificándose, hasta identificarse hoy con utilidad. La pérdida del concepto clásico del valor va en paralelo con el desinterés por esa pregunta de la legitimidad del capitalismo. El que habla de valor en el sentido de Allen, de Hicks o de Samuelson no cuestiona el capitalismo.

–¿Cuáles son los fundamentos del actual neoliberalismo?

–Sus fundamentos son un poco abstractos. Se basan en la suposición de determinadas conductas o determinadas instituciones, que en definitiva no existen.

–¿Las experiencias colectivistas de este siglo edificaron su propio pensamiento económico?

–Yo no conozco tanto eso porque esa literatura estaba en ruso o en polaco. Igualmente, algunos trabajos aparecían en inglés, o en particular los aportes de gente como Lange en el campo de la planificación. Esto ha sido muy desestimado por Occidente. No creo que las cosas funcionen tan bien como para desaprovechar conocimientos. Hay que ver que la programación lineal nació en la Unión Soviética, a partir del problema de cómo aprovechar mejor determinadas máquinas para procesar determinados árboles que servían para la producción de determinados productos. Esto daba millones de combinaciones posibles. Ese problema pudo resolverse por un matemático que lo pensó como un planificador económico. Eso ocurrió en 1939. Leontieff, que nació en Rusia y después emigró a Alemania y Estados Unidos, desdeñaba mucho a los economistas soviéticos, y se supone que hablaba con fundamento porque se había educado en Rusia. Sin embargo, economistas como Lange o Kalecki eran de primera categoría.

–¿Cuáles son las actuales usinas de pensamiento económico?

—Como se sabe, la mayor cantidad de economistas está en Estados Unidos.

—¿Y esto que implica?

–Un cierto modelo implícito, que está en todas las universidades y coincide con el sistema económico vigente de libre empresa, de la ganancia como motor de la acción económica. También un grado de tecnicismo muy alto en la investigación económica. Anteriormente era Inglaterra la principal usina, pero esto cambió en el período de entreguerras. La Segunda Guerra Mundial llevó luego a Estados Unidos economistas como Von Neumann, Leontieff, Modigliani, Hirschmann, Kuznets.

> **Modelo:** ***"Hay un cierto modelo implícito, que está en todas las universidades y coincide con el sistema económico vigente de libre empresa.***

–¿No hay entonces otros polos de generación de ideas económicas?

–Me atrevería a decir que en Francia hay un pensamiento económico original muy importante y que en muchos aspectos difiere del estadounidense. Esa idea romana de propiedad absoluta que impera en la economía de Estados Unidos no rige igualmente allí. En general los franceses produjeron economistas con una visión más amplia. Basta recordar el caso de Stuart Mill. El estudió en Inglaterra toda la economía que existía, pero luego viajó a Francia y encontró muchos más elementos, como la idea de dinámica, de demanda. Pero cualquier argentino que quiere hacer un posgrado afuera piensa en Estados Unidos, o algún país que siga el molde norteamericano.

–¿Esto significa que el pensamiento económico argentino está totalmente condicionado por el estadounidense?

–En los hechos sí. Desde 1940 Raúl Prebisch, que presidía el Banco Central, resolvió capacitar a sus funcionarios, y para ello comenzó a enviar dos colaboradores por año a Harvard. Esa gente volvía trayendo el molde estadounidense, porque uno termina amando a quien le enseña. Luego fuimos en los años '60 una rama del Plan Cuyo, que abarcó a la Universidad Católica de Chile y a las de Cuyo, Tucumán y Salta. Ese plan estaba organizado desde Chicago, que es adonde todos iban a estudiar.

na/12 Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

RIACHUELO

Buzos de la Prefectura hallaron ayer, a las 14.15, el cadáver de Néstor Avalos, el chofer del colectivo de la línea 28 que cayó al Riachuelo el sábado por la noche. Durante la madrugada, al recuperarse el vehículo, los buzos encontraron el cuerpo del segundo fallecido, Roberto Fernández, uno de los dos mecánicos que acompañaban a Avalos. El restante, Jorge Carabajal, había logrado escapar de la trampa porque viajaba en la parte trasera, que no se hundió. Ahora, los peritos investigan si Avalos conducía ebrio y si tomaron el colectivo para uso personal.

Un crédito para jefas

Un plan de préstamos hipotecarios para jefas de familia será lanzado hoy por el gobierno porteño. Los préstamos otorgados por el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, serán de hasta 60 mil pesos, con financiación de hasta el 90 por ciento del valor de la propiedad a pagar en cuotas hasta en 20 años. Como requisitos se exige vivir en la Capital, que la compra se realice en jurisdicción porteña, ser jefa de familia con menores a cargo, soltera, divorciada con sentencia o viuda, y que las cuotas cubran el 30 por ciento del sueldo.

La vieja no era tan santa

El asalto al blindado en una estación de servicio de Quilmes Oeste, en el que resultó muerto un custodio, se habría realizado para reunir dinero con el que pagar la fianza de la madre de uno de los delincuentes, procesada por comercializar drogas, según reveló uno de los investigadores. Por el momento, fueron detenidos como presuntos partícipes del hecho Matías Olivera, Eduardo Morales, Néstor Galván y César Galaza. Olivera es miembro de la barra brava de Independiente, cuya hermana fue asesinada en un ajuste de cuentas.

Pesadilla de tintorero: una tela que no se mancha

Inventada por el Ministerio de Defensa inglés, la tela recibe un sofisticado tratamiento y repele cualquier mancha.

El País de Madrid

Por Isabel Ferrer
desde Leicester

Cuentan las crónicas ciudadanas que el más galante de los poetas de Barcelona manchó voluntariamente un día su reluciente esmoquin al contemplar la desolación de la dama que compartía su mesa en una cena de gala. El camarero había derramado sobre el elegante vestido de seda de ésta la salsa de la fuente que servía. En un gesto rápido, aunque no exento de cierto interés, nuestro héroe, que prefiere permanecer en el anonimato, hizo lo propio con su traje. De haber contado con el nuevo descubrimiento del Ministerio británico de Defensa –una tela resistente a cualquier lamparón–, el arte de la seducción poética habría tomado, sin duda, otro camino.

En un alarde de adaptación a los nuevos tiempos políticos, el mismo laboratorio gubernamental dedicado en su día a la investigación del armamento químico y biológico cree haber dado con el tejido del futuro. En su búsqueda del uniforme más resistente y limpio que hayan visto los ejércitos, los expertos del Centro de Estudios y Pruebas de Defensa, a cargo ahora de la antigua planta militar de Porton Down, han aprovechado las propiedades de los gases para producir telas que repelen las manchas.

Paradójicamente, los actuales líquidos protectores con que son tratadas suelen dañar la textura de los tejidos. El utilizado ahora en el Reino Unido ha sido expuesto a una descarga eléctrica emitida a través del gas que llena una sala precintada y dispuesta para el tratamiento. Así aplicado, el fluido penetra en la tela y forma una amalgama imposible de separar de sus fibras. Si el procedimiento es aplicado de la forma correcta, la superficie de la tela presentará al final una estructura molecular transpirable, pero también impermeable a cualquier tipo de suciedad, según los informes del dominical londinense *The Sunday Times*.

La pintura de los coches modernos, aplicada en tanques y con ayuda de campos electromagnéticos, bebe del mismo principio. "Si los nuevos tejidos son perfeccionados, la industria textil puede empezar a temblar", ha sugerido Stephen Gray, jefe del centro informático de investigación del vestido de la Universidad británica de Nottingham. Para algunos diseñadores, no obstante, sería la solución a sus problemas más acuciantes. Jemima Khan, hija del fallecido millonario británico James Goldsmith, un antieuropeo furibundo hasta su último aliento, no puede evitar ahora que los bordados de sus colecciones lleguen al taller llenos de manchas de comida. Casada con Imran Khan, antiguo capitán del equipo paquistaní de criquet y residente en Lahore, idea vestidos de fina seda cosidos por las mujeres locales en sus hogares. Como las cabañas están a menudo llenas de barro, restos de salsa curry y dedos de niños aparecen por todas partes en unas creaciones difíciles de lavar. A 1500 dólares el conjunto, ofrecerlos en perfectas condiciones a las clientas resulta para ella esencial. El célebre Paul Smith también considera que es un hallazgo brillante. "Sólo me preocupa", comenta, "que pueda afectar a la calidad de los tejidos y a la facilidad para su manipulación".

Estructura: *La superficie de la tela presenta una estructura molecular transpirable, pero también impermeable a cualquier tipo de suciedad.*

Otras modistas no están tan seguras de las ventajas que reportará el tejido en apariencia más limpio. Amanda Wakeley, presente en la pasada semana londinense de la moda, ha declarado ya que le produce sentimientos encontrados. Se frota las manos al pensar en una chaqueta de ante muy pálido y resistente al roce. Al mismo tiempo, reconoce que no podría llevarla sin lavar. El olor a tabaco o comidas adherido a su cuerpo no le atrae demasiado.

La prensa británica ha comparado enseguida la investigación de Defensa con una película autóctona de los años cincuenta titulada *El hombre del traje blanco*. El protagonista era el ahora venerado Alec Guinness, en la piel de un tímido químico. Salida de su laboratorio, la tela que nunca se mancha acaba provocando su ruina. Con el tiempo, las empresas textiles descubren los peligros de un producto que no necesita ser sustituido con demasiada frecuencia.

Y como los políticos en apuros inspiran últimamente un humor más bien negro, hay quien apunta ya que la tela en cuestión ha llegado demasiado tarde para el presidente Bill Clinton.



La tela hizo pensar a todos en la película El hombre del traje blanco.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

S A L I D A S

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AU2932	JUJUY	20.08	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2804	BAHIA BLANCA	10.22	AR1518	LA RIOJA	05.49	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1538	LA RIOJA	18.16	AR1688	RIO GALLEGOS	23.30
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1606	R. GRANDE	05.45
AR1614	BARILOCHE	10.44	AU2820	M. DEL PLATA	08.16	AR1480	RIO DE JANEIRO	14.04
AR1644	BARILOCHE	12.28	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1536	CATAMARCA	10.14	AR1650	M. DEL PLATA	10.48	AU2300	ROSARIO	08.52
AU2996	CATAMARCA	17.48	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2302	ROSARIO	11.42
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2830	M. DEL PLATA	14.52	AR2306	ROSARIO	13.20
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR2308	ROSARIO	16.08
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU1660	M. DEL PLATA	18.20	AU2314	ROSARIO	19.38
AU2400	CORDOBA	06.52	AU2840	M. DEL PLATA	19.48	AR1606	SALTA	06.48
AR1510	CORDOBA	08.44	AU2424	MENDOZA	06.08	AR1556	SALTA	13.48
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1522	MENDOZA	07.56	AR1576	SALTA	19.16
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2420	MENDOZA	11.08	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1540	CORDOBA	09.58	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2916	SAN JUAN	17.52
AU2416	CORDOBA	11.00	AR1542	MENDOZA	16.45	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2428	MENDOZA	18.04	AU2916	SAN LUIS	17.52
AR1528	CORDOBA	13.00	AR1552	MENDOZA	19.58	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2430	CORDOBA	15.04	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2370	SANTA FE	07.12
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.24	AU2374	SANTA FE	13.12
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2376	SANTA FE	17.12
AR1576	CORDOBA	18.08	AR1264	MONTEVIDEO	17.04	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1586	CORDOBA	18.52	AR1254	MONTEVIDEO	17.24	AU2948	S. DEL ESTERO	12.15
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1274	MONTEVIDEO	20.16	AU2946	S. DEL ESTERO	17.48
AR1570	CORDOBA	20.20	AU2860	NEUQUEN	07.16	AR1636	TRELEW	06.16
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2864	NEUQUEN	10.02	AR1638	TRELEW	19.20
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1504	TUCUMAN	06.00
AU2562	CORRIENTES	15.00	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2550	POSADAS	06.12	AR1544	TUCUMAN	11.36
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2556	POSADAS	14.16	AR1564	TUCUMAN	15.08
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2558	POSADAS	18.32	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2542	RESISTENCIA	10.52	AR1616	USHUAUAIA	05.56
AU2930	JUJUY	06.52	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1626	USHUAUAIA	15.25
						AU2898	VIEDMA	16.20

L L E G A D A S

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AU2933	JUJUY	00.38	AR1626	R. GALLEGOS	23.46
AU2805	BAHIA BLANCA	13.12	AR1519	LA RIOJA	09.39	AR1689	R. GALLEGOS	06.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1553	LA RIOJA	22.06	AR1606	RIO GRANDE	13.55
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1481	RIO DE JANEIRO	15.51
AR1615	BARILOCHE	15.36	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1645	BARILOCHE	17.20	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2301	ROSARIO	11.32
AR1537	CATAMARCA	13.49	AR1651	M. DEL PLATA	12.58	AU2303	ROSARIO	13.47
AU2946	CATAMARCA	22.13	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2309	ROSARIO	18.48
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AU2315	ROSARIO	21.41
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1661	M. DEL PLATA	20.30	AR1507	SALTA	11.28
AU2409	CORDOBA	O8.00	AU2841	M. DEL PLATA	21.58	AR1557	SALTA	18.26
AU2401	CORDOBA	08.47	AU2425	MENDOZA	09.58	AR1577	SALTA	23.56
AR1511	CORDOBA	09.39	AR1523	MENDOZA	11.46	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2421	MENDOZA	14.58	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2423	MENDOZA	16.58	AU2916	SAN JUAN	22.17
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1541	CORDOBA	12.53	AR1543	MENDOZA	20.35	AU2916	SAN LUIS	22.17
AU2417	CORDOBA	13.55	AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1529	CORDOBA	15.55	AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2375	SANTA FE	14.07
AU2431	CORDOBA	17.39	AR1285	MONTEVIDEO	11.55	AU2381	SANTA FE	16.27
AU2416	CORDOBA	18.55	AR1235	MONTEVIDEO	14.19	AU2377	SANTA FE	20.07
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1579	CORDOBA	21.03	AR1255	MONTEVIDEO	19.19	AU2949	S. DEL ESTERO	15.41
AR1589	CORDOBA	21.47	AR1275	MONTEVIDEO	22.11	AU2946	S. DEL ESTERO	22.13
AR1581	CORDOBA	22.23	AU2861	NEUQUEN	11.11	AR1637	TRELEW	10.31
AR1571	CORDOBA	23.15	AU2865	NEUQUEN	13.57	AR1639	TRELEW	23.35
AU2561	CORRIENTES	09.43	AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1505	TUCUMAN	10.00
AU2563	CORRIENTES	18.15	AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2551	POSADAS	09.32	AR1545	TUCUMAN	15.36
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2557	POSADAS	17.36	AR1565	TUCUMAN	19.08
AR1481	IGUAZU	15.51	AU2559	POSADAS	21.52	AR1775	TUCUMAN	22.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2543	RESISTENCIA	14.02	AR1617	USHUAUAIA	13.27
AU2931	JUJUY	11.19	AU2547	RESISTENCIA	23.02	AR1626	USHUAUAIA	23.48
			AR1606	R. GALLEGOS	13.55	AU2899	VIEDMA	19.20

EL DIRECTOR DE ORQUESTA CIEGO SE QUEDO SIN INGRESOS

De aplausos no se puede vivir

Gabriel Bergogna es el primer conductor de orquesta ciego. A pesar de los reconocimientos, la ANSeS le quitó la pensión. Dicen que la cobraba "por error", pero era su único sustento.

Carolina Bilder

Gabriel Bergogna exorcisa el destino aferrado a la batuta. En la oscuridad de la ceguera compuso su primera sinfonía y con las notas delineadas en la memoria arrancó los compases de 70 músicos que siguieron sus movimientos. Hace un mes estrenó el traje de director de orquesta. Es el primer ciego en la historia que lo consigue y el prodigio tuvo amplia repercusión. Su carrera registra una decena de reconocimientos. Pero ningún apoyo oficial. El desamparo llegó al extremo hace pocos días: la ANSeS le quitó la pensión de 280 pesos mensuales que cobraba desde que sus padres fallecieron. Era el único ingreso fijo que disponía. Ahora se quedó sin obra social y le cuesta llegar a fin de mes. Con su esposa, cuenta, saltean la cena porque la plata no alcanza para tantas comidas al día.

"En lugar de estimularme me derriban. En vez de subsidiarme me retiran lo poquito que cobraba", se queja el maestro. Aunque no quiere bajar la guardia: se sienta frente al piano y compone su segunda sinfonía. La música brota furiosa, las notas musicales son como alaridos de bronca. El hombre pequeño está vestido de negro y mantiene la espalda rígida en el asiento. Sus dedos corren, velozmente, de un lado a otro del teclado.

Pasaron ya cuatro meses desde que envió la carta al presidente Carlos Menem. Le pedía una entrevista para contarle su crítica situación. En su lugar lo llamaron de la Dirección Nacional de Arte. "El director me recibió en su despacho, pero no se acordaba para qué me había citado su secretaria. Yo fui esperanzado con obtener algún estímulo, pero no saqué nada en claro y me retiré con lo mismo que había llegado. O sea, nada", recuerda Bergogna.

Los meses siguientes fueron de citaciones y llamados. El 15 de octubre recibió el comunicado oficial de la ANSeS. "Me decían que hubo una revisión de pensiones desde octubre del '97 y que a mí me la habían otorgado por error porque no tenía derecho de cobrarla. Pero yo cumplo todos los requisitos, cobré los 280 pesos durante dos años. Me pedían un certificado de divorcio, que ya presenté, y me obligaban a renunciar a una de las dos pensiones. Yo no acepté", se queja Bergogna.

Relata que desde el principio supo que sería difícil conseguir el apoyo para desarrollarse como músico profesional. Pero igual siguió adelante. Por su cuenta consiguió el auspicio del Ministerio de Cultura de España para costear los conciertos en Europa. Después lo distinguieron con el premio San Martín de Tours.

Entre 1994 y 1995 perdió a sus padres, al mismo tiempo su esposa decidió abandonarlo. Como discapacitado visual e hijo único, tramitó las pensiones por sus padres fallecidos. Presentó la documentación requerida por la ANSeS y el expediente estuvo aprobado el 20 de junio de 1996. Para cobrar esos 280 pesos tuvo que renunciar a la pensión graciable de 100 pesos que recibía mensualmente.

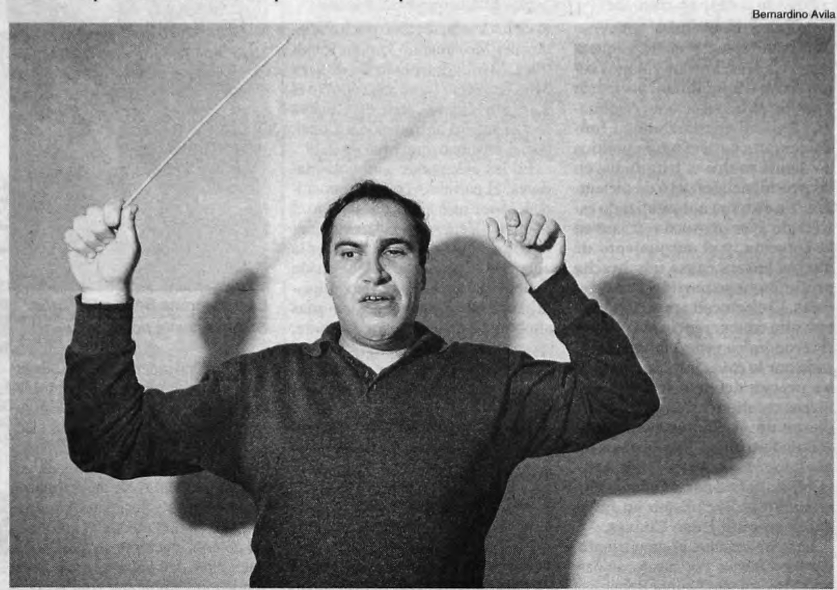
Ahora no recibe ninguno de los dos ingresos. No tiene obra social y se las rebusca con lo que le dan los padres de Claudia, su mujer. Ella también es artista, dibuja y pinta cuadros, pero sus ingresos son tan inestables como los de él. Juntos afrontan la difícil situación: "Desayunamos una fruta y té. Al mediodía almorzamos la comida que nos traen, unos mates a la tarde y pasamos de largo la cena", revelan con cierta vergüenza.

Dice sentirse un extranjero en su país: "Vivo en Buenos Aires pero es como si viviera en Estocolmo. Si la Argentina trata a los artistas de esta forma, yo lamento mucho ser argentino". Después desmenuza sus ingresos. En lo que va del año recaudó 1.350 pesos, incluidos los derechos de autor que cobró de España. Tocó con la Orquesta de Cámara Mayo y en el Pestalozzi, el resto de los conciertos fueron gratuitos.

"Me siento con un desconcierto absoluto –admite–. Por un lado me llaman de todo el mundo para felicitarme y preguntarme cómo voy a encararmi carrera de aquí en adelante, y por el otro sufro un desamparo legal y soy olímpicamente pisoteado".

Bergogna nació ciego hace 38 años. Ya estudiaba piano cuando empezó a ir a la escuela. Su primera obertura la compuso a los 19. Años después egresó del Conservatorio Nacional. Enseguida llegó al Colón como el primer pianista ciego que tocaba con la orquesta Filarmónica de Buenos Aires. En octubre dio su último y audaz paso. Quebró los temores y se largó a dirigir a 70 jóvenes de entre 16 y 23 años, integrantes de la Orquesta Sinfónica Juvenil General San Martín. Por eso su nombre quedará impreso en el Nuevo Diccionario Grove de Música y Músicos que se edita en Gran Bretaña. A pesar de tantos logros, hay veces que quisiera convertir su batuta en varita mágica.

Bernardino Avila



Hace un mes, Gabriel Bergogna debutó con la batuta y el hecho fue ampliamente festejado.
Ahora, ya no tiene obra social y con su mujer saltean la cena para ahorrar.

PESE A GLENN, DESINTERÉS PÚBLICO

Astronautas en apuros

El periplo del trasbordador Discovery, que aterrizó el sábado pasado, fue considerado un éxito científico, especialmente porque por primera vez participó un hombre de 77 años, el ya consagrado John Glenn. Pero el éxito sólo podrá ser compartido en los gabinetes de los investigadores, porque desde el punto de vista de la atracción pública resultó un catastrófico fracaso: fue escasa la asistencia que convocó el arribo, frente a las 250 mil personas que presenciaron su partida en las instalaciones de Cabo Cañaveral, incluido el mismísimo Bill Clinton. El tema preocupa seriamente a la Nasa, que no encuentra la forma de interesar al público en los próximos pasos de un programa severamente cuestionado por sus costos faraónicos.

Públicamente, la Nasa afirma que la desidia social frente a lo que ellos consideran como avances sólo comparables a la llegada del hombre a la Luna, tiene que ver con el carácter científico de los últimos viajes. Hace 36 años, cuando tuvo lugar el primer vuelo de Glenn, "el interés residía en saber si se podía dominar el espacio. Ahora, el mismo Glenn demostró que está domesticado. Es tiempo de los expertos de laboratorio que se instalarán en el año 2000 en la Estación Espacial Internacional", sostuvo un vocero.

Pero extraoficialmente en la Nasa reconocen la preocupación por las críticas al programa que demanda sumas millonarias y la falta de interés público. El último lanzamiento del Discovery fue empeñosamente publicitado como el vuelo de "una tripulación de seis héroes astronautas y una leyenda estadounidense". La campaña sólo tuvo repercusión en el lanzamiento. En el arribo, apelando a un giro lingüístico, el responsable del programa de trasbordadores, Tommy Holloway, declaró en conferencia de prensa que "finalizó la era de los pioneros. La humanidad entró en el futuro". Se refería a los próximos pasos que concluirán con la estación espacial: el 20 de noviembre, Rusia lanzará una parte de la estructura, y el 3 de diciembre, Estados Unidos continuará el proyecto. Y para tentar la imaginación patriótica de los norteamericanos, la Nasa ya está hablando de instalar en la Luna una colonia y de enviar una expedición humana a Marte. Pero, por el momento, los problemas de la Nasa están en la Tierra.

MARIHUANA

El gobierno alemán está dispuesto a estudiar la legalización de la marihuana. Pero a diferencia del antecedente en Estados Unidos, que habilitó su uso con fines médicos, en Alemania se analiza si se permitirá la posesión de pequeñas cantidades de la "cannabis" para consumo personal. "Ciertamente, lo vamos a analizar", sostuvo Otto Schily, ministro del Interior. "Hubo algunos ensayos interesantes al respecto y también un informe de la Unión Europea", sostuvo el funcionario.

Limpieza en Wall Street

La desesperación entre los operadores de Wall Street, por la pertinaz caída de la bolsa de valores, llegó al límite. Según el periódico brasileño *O Estado de Sao Paulo*, los agentes de bolsa contrataron a la umbandista Ilka da Silva, quien en octubre ya cumplió con el primer paso encomendado: realizó una sesión de "limpieza de espíritus" en el edificio. La especialista fue discretamente invitada para una segunda visita.

Ya son 30 mil las víctimas

Después del "Mitch", los últimos balances oficiales en Centroamérica señalan que hubo 10.500 muertos y 19.255 desaparecidos, y aún quedan zonas muy importantes y de difícil acceso que no han sido rastreadas. Los organismos de defensa civil calculan en casi tres millones los damnificados por el huracán. Unos 20 países, entre ellos Estados Unidos, España y Alemania incrementaron su ayuda, y este último país analiza la condonación de la deuda externa.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Dos buenas noticias

Bill Clinton no fue felicitado por los votantes en las elecciones de mitad de período del 3 de noviembre último, pero sus enemigos republicanos fueron claramente repudiados. El partido en el poder no recuperó el Congreso, pero sus opositores redujeron su mayoría y Newt Gingrinch, el estratega de la destitución del presidente, debió salir de la escena.

Estas noticias cambian radicalmente el panorama norteamericano y la situación internacional. El panorama norteamericano, porque la derecha cristiana que impulsó la destitución del presidente pierde el control de acero que detentaba sobre el Partido Republicano, que de esta manera inicia su punto de regreso hacia posiciones más centristas y modifica el perfil con que luchará por la presidencia en el año 2000. Y la situación internacional, porque termina con la parálisis que atenazó a la presidencia norteamericana desde febrero, cuando estalló el Sexgate.

Desde el punto de vista del resto del mundo, las dos noticias resultan alentadoras. Primero, porque la derrota aplastante de la extrema derecha significa que el sector más aislacionista de la política norteamericana ya no está posicionado para llegar al Ejecutivo y bloquear, por ejemplo, la financiación del Fondo Monetario o el rescate de países en problemas por la crisis financiera. Y segundo –y más en lo inmediato–, porque implica que Clinton va a tener las manos libres para ocuparse de una serie de problemas largamente postergados en un mundo donde esa crisis está lejos de haber estallado en plena forma: el manejo de la situación rusa, la irresolución de la política japonesa y las incertidumbres de Brasil –para nombrar sólo los más salientes de aquellos problemas–. Asimismo, Clinton queda en mejor posición para imponer sus términos en el interminable litigio israelo-palestino, para frenar a Irak y para detener una nueva forma de terrorismo global en escala masiva.

Pero que Clinton esté de vuelta no significa que se haya recuperado del todo. La presidencia norteamericana como institución ha quedado deteriorada por el escándalo, y los votos ganados por los demócratas no autorizan a pensar que los estadounidenses lo hayan perdonado del todo: solamente se movilizaron para salvarlo cuando la alternativa les pareció peor.

Sobre todo, no es seguro que Clinton haya aprendido de sus errores, ni que vaya a usar su nueva fuerza para tratar los problemas más urgentes. Porque el gato ha usado ya nueve de sus nueve vidas.

Ayer los venezolanos tuvieron que elegir entre la bella y la bestia

En elecciones regionales y legislativas, Venezuela, golpeada por el caído precio del petróleo, votó por el Polo Patriótico.


AFP

La bella Irene Sáez en apuros.
Su Movimiento Irene iba sexto


AFP

El golpista Chávez fue favorito.
Lideró con éxito Polo Patriótico.

Entre la ex miss Universo Irene Sáez y el ex golpista Hugo Chávez, los venezolanos votaron con tranquilidad, paciencia y pasión en las elecciones regionales y legislativas del domingo, fundamentales para el mapa político de donde saldrá el triunfador en las presidenciales del 6 de diciembre. Un sistema automatizado estrenado ayer provocó retrasos en la votación, y el surgimiento de nuevos líderes causó una brecha profunda en los partidos tradicionales. El electorado reaccionó con una alta concurrencia ante la crisis económica venezolana, impulsada por la caída internacional de los precios del petróleo. Los primeros resultados de boca de urna dieron un 41, 76 por ciento para el Polo Patriótico, la alianza de los partidos Movimiento Quinta República, Patria para Todos y Movimiento al Socialismo en favor del ex golpista Hugo Chávez.

Indudablemente, el gran triunfador fue Chávez. Por sí solo, su partido Movimiento Quinta República obtuvo el 34,14 por ciento de los votos en las elecciones legislativas en un padrón venezolano que supera los 10 millones. La proyección otorgó el 23,4 por ciento de los votos al partido Proyecto Venezuela, que respalda al democristiano independiente Henrique Salas como candidato presidencial. El partido Acción Democrática, la fuerza más tradicional y mejor organizada del país, habría obtenido solo un 12,59 por ciento de los votos, seguido por los aliados del Movimiento Quinta República. El Movimiento Irene, de la ex Miss Universo Irene Sáez obtuvo el 3,16 por ciento, pero esta nueva fuerza superó al tradicional Copei, social cristiano, que tuvo un 2,29.

En las elecciones para gobernadores, el partido Acción Democrática, el que más veces ha ejercido el poder en Venezuela, aparentemente dominó, pero fue seguido por la alianza de Chávez. Según la versión extraoficial adelantada, el ex golpista habría obtenido ayer dos victorias simbólicas. Por una parte su padre, Hugo de los Reyes Chávez, saldría electo como gobernador del Estado Barinas, de donde son oriundos, y por otra habría salido reelecto como gobernador del Zulia su compañero en la insurrección militar de 1992, Francisco Arias Cárdenas. Según los analistas, la victoria de Acción Democrática a nivel de gobernaciones regionales no se traslada automáticamente a la elección presidencial, donde se espera que continúe la polarización de las últimas semanas entre Chávez y Salas Romer.

> **Cambios:** *Los partidos tradicionales perdieron su lugar único en el mapa político venezolano de los próximos años frente al auge de líderes emergentes.*

Denuncias, apertura tardía de muchos colegios electorales y problemas con el funcionamiento de algunas de las flamantes máquinas electorales provocaron grandes colas todo el día en muchos centros de votación. Las colas se desarrollaron entre tanques y resguardos militares, con 70.000 efectivos vigilando los centros electorales y puntos estratégicos del país, y numerosos vendedores ambulantes que acecharon a los pacientes, hambrientos y sedientos electores.

En estas elecciones, los partidos tradicionales que gobernaron los 40 últimos años de democracia venezolana, el democristiano Copei y el socialdemócrata Acción Democrática (AD), afiliado a la Internacional Socialista, se juegan su participación en el mapa político venezolano de los próximos años, frente al auge de líderes emergentes. Entre éstos cabe destacar los dos favoritos presidenciales, el ex golpista Hugo Chávez, apoyado por los principales partidos de la izquierda, y el independiente democristiano, Henrique Salas Romer, ambos desvinculados de los partidos tradicionales.

Las sedes de estos partidos, a pesar de contar con grandes salas de prensa y facilidades, vieron cómo los líderes emergentes contaban también con una importante cobertura de prensa que antes les era exclusiva.

Los venezolanos eligieron este domingo a sus 23 gobernadores, 189 diputados y 48 senadores al Congreso Nacional y sus asambleas legislativas regionales. Estas elecciones son previas a las presidenciales del próximo 6 de diciembre y son consideradas básicas para definir el futuro mapa político venezolano.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS IMPORTANTES DIARIOS DEL MUNDO



EL PAIS DE MADRID



CLEVELAND PLAIN DEALER



THE SUN (BALTIMORE)

Pinochet: la extradición

Siguiendo las indicaciones del juez Baltasar Garzón, el gobierno español pidió la semana pasada la extradición de Augusto Pinochet, que espera en una clínica psiquiátrica el resultado de la apelación contra su inmunidad como jefe de estado. En expresión de "profundo malestar", la Cancillería chilena llamó a su embajador en España para hacerle "consultas urgentes" y criticó la actitud de Madrid.

El Mundo

Alguien debería explicarles al gobierno chileno y a los partidos pinochetistas –quizás eso les ayudará a completar su particular transición a la democracia– en qué consiste la división de poderes. Sería bueno que se enteraran de que, en los estados de derecho dignos de ese nombre, los políticos no mandan sobre los jueces. El propio responsable de Exteriores chileno, el socialista José Miguel Insulza, ha incurrido en el mismo error, al preguntarse públicamente si la firma de Baltasar Garzón "vale más que la del Rey y la del presidente del gobierno" de España. Debería saber –él con más motivo– que no vale ni más ni menos: que cada cual ejerce su autoridad en el ámbito que le asigna la Constitución española.
(Editorial)

El País

No deja de ser curiosa la llamada a Santiago del embajador en Madrid, cuando hace bien pocos años, en 1993, el gobierno y los militares chilenos reaccionaban con dignidad herida porque el entonces gobierno socialista español también llamara a consultas al embajador por la actuación de los tribunales chilenos en el llamado caso Soria. La historia da muchas vueltas y hoy aquella llamada a la independencia judicial se vuelve en contra de las autoridades chilenas (...) Que España formalice la persecución de un dictador responsable de diversos crímenes realizados fuera de sus fronteras es un paso más hacia la universalización de la defensa de los derechos humanos.
(Editorial)

ABC

Lo que ahora debe asumir Chile, país perfectamente integrado en la comunidad internacional, es que esta universalidad no obedece a un inexistente prurito neocolonial hispano, sino a una nueva concepción de la defensa de los derechos humanos, más allá de toda frontera, compartida por la mayoría de las naciones avanzadas y desde luego por la Unión Europea. Pues aunque España tiene la obligación de indagar la suerte de sus ciudadanos, de lo que en verdad se trata es de que la Humanidad pida cuentas de los crímenes contra ella cometidos. No se busca juzgar, si tal cosa llega a ocurrir, el modo de superar el pasado de un pueblo, sino "tan sólo" de preguntar por 3196 vidas.
(Editorial)

Pinochet: la transición

La semana pasada legisladores socialistas y derechistas viajaron a Londres para presenciar y prestar declaración en las audiencias de la Cámara de los Lores, que decidirá si ratifica o no la inmunidad dada a Pinochet porla Alta Corte de Justicia británica. Este hecho se suma a la discusión sobre el carácter de la transición chilena a la democracia y a la legitimidad de la amnistía que favoreció a Pinochet.

El Mercurio

El testimonio de la profunda división que se vive en el plano interno se ha trasladado en estos días al exterior, donde los parlamentarios del ala izquierda oficialista dedican sus mayores energías a frustrar la aspiración de su propio gobierno de hacer respetar los fueros de la diplomacia y la Justicia chilenos (...) En el plano de la opinión pública interna es ostensible el respaldo mayoritario que recibe la postura del presidente frente a este delicado problema (...) El caso Pinochet ha puesto a prueba, pues, los esquemas de alianza que se sustentaban en la necesidad de vencer a un adversario político común y en conveniencias partidistas o electorales.
(Editorial)

La Tercera

Cualquier sea el epílogo de este episodio, las relaciones políticas en nuestro medio serán distintas de las de hace poco más de dos semanas. Y ese cambio no constituirá precisamente un aliciente para quienes desean dejar atrás el pasado, pues ha quedado demostrado que éste continúa vigente, más allá de lo presupuestado por muchos. En consecuencia, surge para el conjunto de la sociedad chilena el deber ineludible de abordarlo sin más verdades a medias ni medias mentiras y, sobre todo, con el propósito de reparar los agravios que de él derivaron para múltiples personas. Esto último, sin distinción de bandos ni con criterios sectarios que sólo advierten ofendidos en uno y ofensores en otro.
(Editorial)

Qué pasa

Dos miembros de la Comisión de Verdad y Reconciliación, creada por el ex presidente Aylwin precisamente para investigar la muerte y desaparición de personas en el régimen militar, los juristas Raúl Rettig y Gonzalo Vial han manifestado públicamente que no conocen hechos que permitan culpar al ex presidente Pinochet de los delitos que se cometieron durante su gobierno. Sin embargo, la propaganda dice a gritos que es un asesino (...) El drama de nuestro país y de Pinochet es que somos una nación sin peso internacional suficiente, que ha tenido la audacia de desafiar a la extrema izquierda, que ha triunfado sobre ella y que ha establecido un modelo de sociedad y economía libres con pleno éxito.
(De una columna de Arturo Fontaine)

Elecciones norteamericanas

En las elecciones de renovación legislativa del martes, los republicanos conservaron la mayoría en la Cámara de Representantes y en el Senado. Pero no obtuvieron una victoria avasalladora. Contaban con poder capitalizar en su favor el escándalo sexual de Monica Lewinsky. Ahora el presidente de la Cámara de Representantes Newt Gingrich renunció, y el impeachment está un poco más lejos.

The New York Times

La derecha tiene que aprender algunas lecciones de los resultados del 3 de noviembre. La primera es que no toda política es local. Esta elecciónestuvo nacionalizada por la cuestión del *impeachment*. Los votantes estuvieron motivados por el temor o la esperanza de que Clinton perdiera el puesto. La segunda es que muchos americanos –de los que se preocupan por ir a votar– no creen que mentir bajo juramento sobre cuestiones sexuales justifique por sí solo quitarle el puesto a Clinton. La tercera es que, para seguir adelante con el *impeachment*, el Comité Judicial de la Cámara de Representantes tiene que aportar pruebas que vayan más allá del caso Lewinsky.
(William Safire)

Libération

Como un boomerang, la Starrmania que amenazaba al presidente golpeó a la derecha republicana, que en Estados Unidos tiende a confundirse con la "derecha religiosa" (la expresión que se usa para evitar hablar de fundamentalismo). ¿Victoria de la influencia latino-europea sobre el puritanismo protestante? ¿Rechazo de ver a un Starr hipócrita convertirse en un gran inquisidor? ¿Voluntad de no comprometer un ciclo económico que es benéfico para la mayoría? Un poco de todo esto hubo en las elecciones. Pero los demócratas no hicieron una gran elección. Y el Congreso quedó en manos republicanas, que no le van a hacer las cosas más fáciles a un presidente que entregará el poder en dos años.

Le Monde

Va a resultarles cada vez más difícil a los republicanos escapar a las acusaciones de caza de brujas. Esto podría incitarlos a aceptar un compromiso –por ejemplo, limitarse a un voto de censura– con el jefe de la Casa Blanca. Las especulaciones se concentran ahora en las elecciones presidenciales del año 2000. El vicepresidente Al Gore, que parece ser el delfín designado por Bill Clinton, podría enfrentarse a George W. Bush, el hijo del último presidente republicano, que en estas últimas elecciones fue reelegido triunfalmente como gobernador de Texas. El joven Bush hizo su campaña buscando el consenso, y supo mantenerse lo más lejos posible de las posiciones extremistas de la derecha de su partido. El perfil centrista tiene la ventaja de gustar a los dos extremos.

TEMA LIBRE

Crisis palestina

The Washington Post

Ya es evidente que el acuerdo de Wye Plantation abrió y profundizó divisiones internas entre los palestinos. Israel tiene sus propios problemas para controlar la violencia religiosa y la de los colonos. Pero como políticamente es más coherente, Israel está en una mejor posición para contener a sus marginales. Y las autoridades podrán hacerlo mejor ahora que los partidos que protegen a la derecha son vistos más claramente como obstáculos a la paz. Para Arafat las cosas son más difíciles. Es que tiene que enfrentarse con hombres que él mismo armó, y cuyo desafío a su autoridad hasta ahora había evadido.

Crisis rusa

International Herald Tribune

Una teoría dice que los norteamericanos llevaron a cabo una política destinada a fragmentar a Rusia y llevarla a la bancarrota. Imagínense a Bill Clinton dedicando tiempo a esa trama secreta. Vamos, camaradas: la idea es ridícula. Pero es más verosímil si se piensa en las condiciones de los préstamos del FMI. Para complacer al FMI, el Banco Central no emitió, y los rusos se quedaron sin rublos. La consiguiente baja del consumo provocó la economía virtual de mercados financieros débiles y especulación financiada desde el extranjero que explotó este verano.

Entre las chicas y el abuelo

Aun un oscuro pueblo llamado Nules, es posible encontrar otra de las constantes en la vida artística de Andrés Calamaro: los gritos de las chicas. En Buenos Aires o en España, como solista, con Los Rodríguez y, aun antes, con Los Abuelos de la Nada, Calamaro siempre se caracterizó por ser un sex symbol. O, al menos, concitar los gritos femeninos cada vez que se instaló sobre un escenario. "Nunca fui un sex symbol", se suele defender. "Más bien siempre me consideré un sex pistol", agrega, antes de reírse.

—En la primera época de Los Abuelos, cuando daba el paso adelante para cantar sus hits, ¿la platea femenina ya gritaba?

—Nunca me di cuenta de eso. Salvo en un Luna Park, creo, en el que si miraba a cualquier lado veía gente gritándome o saludándome. Pero nada más. La verdad que no me acuerdo mucho de Los Abuelos. Sé que formé parte de algo importante junto con monstruos, en el buen sentido, del rock y la música. Pero yo, personalmente, siento que no hice nada interesante. Era muy joven y tal vez era apenas el mejor lugar en el que quería estar. Aunque hubiera preferido que Miguel Abuelo cantara "Mil Horas" y "Sin Gamulán".

—¿Sí?

—Sí. De esa manera Los Abuelos de la Nada me parecerían el grupo perfecto.

—¿Y por qué los cantó usted?

—Por la generosidad de Miguel. O por un error de producción de García, que no se podía ni ver con el Abuelo. No lo sé, realmente. Para mí cantar era una tortura. Y ahora lo escucho y ni siquiera me gusta.

Página/12
en España

EN ENTREVISTA EXCLUSIVA

"El superéxito

Por Martín Pérez
Enviado especial a Madrid

Además de adelantar detalles de su próximo disco, el músico analiza desde Madrid su presente, atravesado por las consecuencias del suceso que se generó alrededor de su figura a partir de "Alta Suciedad".

La ciudad se llama Madrid; la calle se llama Pez y el piso es el cuarto. Todo parece suceder en un cuarto piso en Madrid. Y por la escalera. A este cuarto piso, por suerte, se accede gracias a un ascensor. Y la hora en la que hay que pulsar el número cuatro debe ser cerca de la medianoche, ya que es entonces cuando se trabaja en este departamento de la muy céntrica y madrileña calle Pez. O, más precisamente, es cuando el pequeño estudio en el que se apiñan los músicos y sus instrumentos adquiere su razón de ser.

El lugar es realmente muy pequeño, y sus paredes están repletas de recortes, fotos y faxes. Por ahí se alcanza a ver la famosa foto de Bob Dylan tocando con el Papa sentado detrás. En los faxes, por ejemplo, se puede reconocer la firma de un tal Joe Blaney (productor de diversas estrellas de rock, desde Charly García hasta The Clash y responsable, también, de *Alta Suciedad*) y las fechas sitúan las novedades faxeadas para la época en que cierto nombre de alta sociedad aún no tenía toda la suciedad necesaria. Pero el altar más preciso del estudio preciso pero confiable está en la esquina de las camisetas de fútbol. Son tres, y todas llevan su correspondiente autógrafo: los de Gustavo López, Fernando Redondo y Diego Armando Maradona.

Es aquí, en este entorno, uno de los epicentros del huracán compositivo que desde comienzos de año ataca a Andrés Calamaro, que el impredecible sucesor del megavendedor *Alta Suciedad* va tomando forma. O, mejor dicho, va deformándose. "En algún momento pensé que mi nuevo disco iba a estar formado por los dieciséis temas que compuse y grabé en dos fines de semana en Buenos Aires", le confiesa Calamaro a **Página/12**, sentado cómodamente en el sillón del amplio living, en un alto de la actividad en su estudio casero. "Pero ahora ya no estoy tan seguro. Hay muchos temas más", asegura. Y la pila de casetes, dats y CD grabables que no deja de ordenar mientras habla no lo dejan mentir. "Nunca antes me había pasado algo así", confiesa Calamaro, refiriéndose a semejante fertilidad compositiva. "El año pasado, por ejemplo, no había escrito ni un tema. Pero cuando ya había comenzado a inquietarme, en la noche del Año Nuevo comenzaron a aparecer letras. Y después llegaron las canciones". Y, a partir de entonces, tanto en Buenos Aires como en Madrid, no dejaron de llegar. Dejando en el camino, como le gusta citar al cada vez más Calamaro/Dylan, la sangre en los surcos.

"No me gusta hablar de títulos, sobre todo después de todo lo que se habló del título de *Alta Suciedad*", comentaba Andrés unos días antes, lejos de la intimidad hogareña, con lentes oscuros y bolso de fajina, esperando el despegue del avión que lo llevaría a uno de sus últimos shows de su más reciente gira española. "Una vez dejé entrever los títulos que estaba barajando, y desde entonces no dejaron de preguntarme sobre el asunto en cada bendita entrevista. Así que esta vez no quiero decir nada. Sólo esto: mi próximo disco se va a llamar *Blood on the tracks*, y se editó en 1974. Eso es todo lo que tienen que saber", comentaba entre risas, mientras se preocupaba por pegar una sticker con la foto de César Luis Menotti —encontrado de casualidad en el diario deportivo *As*— en su grabador portátil de batalla. Justo cuando el avión con destino a Valencia anunciaba su despegue.

Cambio: ***"En su momento fui castigado por el fracaso. Pero esta vez nadie se sintió muy ofendido porque me haya ido de Los Rodríguez".***

La ruta de ese último show, después de la llegada a la ciudad donde brilla el Piojo López, fue en combi a Castellón. Más precisamente a un pequeño pueblo de las afueras llamado Nules. Allí lo estaba esperando su banda, que había viajado en micro desde Madrid, para la prueba de sonido. Y para luego matizar la espera en camarines escuchando un clásico de la gira en el grabador del jefe: *Machine Head*, de Deep Purple. "Siempre lo escuchamos antes de cada show", aseguraba Andrés, ante la mi-

Daniel Jayo



Andrés Calamaro ya tiene listas unas 80 canciones para su nuevo álbum. Joe Blaney será nuevamente su productor.

Lo que sobra es música

Con las manos llenas de canciones, la actualidad del rocker más vendedor del mercado argentino —*Alta Suciedad* lleva vendidas 240 mil copias— tiene varios proyectos por delante. Por un lado, la decisión de cerrar a fin de año el ciclo de su exitoso álbum solista con la edición de una caja con tres discos: uno que contenga la versión original de *Alta Suciedad*, otro con los lados B de los simples editados en España (con versiones de "Pato trabaja en una carnicería", "Love in vain", "I will survive" o "My Way", entre otros temas), y un último que incluya una selección de las *Grabaciones encontradas*, bajo el título de *Una década perdida*. Parece mucho, pero hay más: Luego de este punto final, vendrá el momento de esperar todo lo nuevo. Que puede ser un álbum doble, o más, según se entusiasma (o encapricha) Calamaro cuando debe referirse a su fértil actualidad compositiva y su correspondiente versión discográfica. "Luego de estos discos haré como Dylan después de su accidente de moto... desapareceré por un buen rato", bromea/amenaza Andrés, quién aun se encuentra transitando el camino de saber qué es lo que va a suceder con su nuevo disco, con su vida. Del primer asunto, al menos, señala que en unas dos semanas comenzará a mezclarlo con Blaney en Madrid. Del resto, hay pocas pistas todavía. O quizás haya demasiadas: "Se sabe: el superéxito, especialmente en el rock, tiene su amenaza implícita", asegura convencido el propio Calamaro.

ANDRES CALAMARO HABLA DE SUS NUEVAS CANCIONES

tiene una amenaza implícita"

rada atenta de Gringui Herrera y Guillermo Martín, sus dos guitarristas. La banda, para más datos, es la misma con la que Calamaro se paseó por Buenos Aires cuando Dylan y los Rolling Stones. Salvo un cambio: la inclusión del Sr. Clemenza en los parches, en lugar de Pomo. Lo que significa, por ejemplo, que Ciro Fogliatta es un lujo que lo sigue acompañando a Andrés en teclados. Y sirviéndole té en el backstage. Y sacándole fotos. La noche de Nules esgrimió precisamente una foto sacada en otro backstage, en otra ciudad, en otro show. En ella se veía la puerta del camarín de Andrés, reconocible por su nombre prolijamente escrito en una hojita pegada en la madera. Claro que lo que llamaba la atención era el cartel más formal, una placa de plástico, que indicaba el uso generalmente dedicado a esa oficina del estadio: "Control antidoping". Justamente.

Una de las canciones más felices firmadas por Andrés Calamaro en el último disco de Los Rodríguez, *Palabras más, palabras menos*, se llama "Diez años después". Un título que no es casualidad. Porque ese lapso —una década— parece ser una constante recurrente dentro de la historia artística de Calamaro. La comparación, diez años antes. O diez años después. "Es que realmente hay como una historia de diez en diez", confirma Andrés. "Fue en el '83 cuando con Los Abuelos hicimos *Mil horas*, y diez años después, con Los Rodríguez hicimos *Sin documentos*. En el '86 yo me quedé solo fuera de Los Abuelos, y en diez años llegó el momento de ser solista nuevamente".

—Con *Alta Suciedad* da la sensación de que pudo reescribir la historia. Diez años atrás dejó un grupo de éxito para iniciar una carrera solista que fracasó. Y ahora lo hizo otra vez, salvo que de la manera correcta...

—Diez años siempre es mucho tiempo, pero en Argentina a veces no es suficiente. Pero la verdad es que una de las cosas de las que me siento orgulloso es que en Argentina la gente siempre trató muy bien a Los Rodríguez. En su momento, es cierto, fui castigado por el fracaso. Pero esta vez me parece que nadie se sintió muy ofendido porque me haya ido de Los Rodríguez.

—Es que aquella vez usted era el jovencito de la rima fácil, el que le robaba el protagonismo en el grupo a Miguel Abuelo. En cambio esta vez el consenso era que, al reiniciar su carrera solista, sólo iba a buscar lo que le pertenecía.

—Te voy a confesar algo. Tal como te decía antes, a diez años del éxito de "Mil horas" nosotros la pegamos con *Sin documentos*. Pero antes de ese disco, yo estuve a punto de volverme a Buenos Aires para grabar esas canciones allá. Estuve a punto de abandonar todo, realmente. Nosotros habíamos hecho un demo que es igual al disco, con dos canciones menos, lo mostramos en todos lados y nadie lo quería. Así que yo en un momento tuve una reunión con nuestro manager de entonces y con Ariel Roth, para decirles que me volvía a la Argentina. En aquel momento sólo pensaba en eso. Así que la oferta de Dro llegó en el momento justo.

—O sea que, pese al rechazo, usted confiaba en esas canciones...

—Confiaba en ese disco. Para nosotros, Los Rodríguez, fue un crack. O, según la ley de las papas fritas, un boom.

En uno de los tantos CDs que contienen los nuevos temas de Calamaro se puede leer claramente el siguiente título: *Sintonía Sessions*. El mismo incluye las versiones más acabadas de las brillantes nuevas canciones de Calamaro. Temas que serán éxito, temas que son clásicos instantáneos, con nombres como "Graciela", "Paloma", "La bomba" o "Victoria y Soledad". Sintonía es el estudio en el que Calamaro y su banda suelen grabar en Madrid. Sintonía es otro epicentro del actual terremoto compositivo del ex Rodríguez, junto al estudio casero de la calle Pez y el estudio de Javier en Buenos Aires donde se grabaron aquellas primeras canciones. Amplio ysubterráneo, Sintonía es el reino de Calamaro y Guido Nisenson, el hombre detrás de las perillas del universo grabado del Andrés del último tiempo. Un lugar en el que hay sitio de sobra para que los músicos se pongan cómodos cuando llega el momento de grabar. Allí, por ejemplo, se puede ver cómo Guillermo Martín toca su guitarra con siete cuerdas. ¿Siete? Sí, siete: las seis de siempre, y una séptima que va del puente a su cintura, a ver si un zumbido rebelde desaparece de una vez por todas. "Es un truco que le vi hacer a Marc Ribot", le explica Nisenson a **Página/12**. "Mirá cómo toco la guitarra con mis partes más íntimas", bromea Martín, viendo cómo el cable se le pierde debajo de los pantalones. Las sesiones de Sintonía son, en realidad, casi el último paso del proceso de gestación de un disco que ya se está haciendo interminable. Pero que sí tiene un comienzo preciso, recuerda Andrés.

—La primera letra, como te dije, la escribí en la noche de Año Nuevo. O el día de año viejo, como más te guste. Digamos que me sentí conmovido por algunas cosas que me pasaron, y me puse a escribir textos. Que es algo que no me gusta hacer, no me gusta escribir letras sin la música, porque así los versos parecen más vulgares. Sin embargo, escribí esas cosas y se las iba leyendo a mis amigos. Lo que ahora es la canción "Paloma", por ejemplo, la escribí durante un par de días en La Pampa, donde habíamos ido a tocar con el grupo. De ahí esa división de sílabas que tiene, ese espíritu de campo. Así fue que, cuando volvimos a Buenos Aires, pedimos prestado el estudio de Javier por un fin de semana. Y en esos dos días les puse música a nueve de esas canciones. Seis el primer día. Incluso me acuerdo de que esa primera noche, después de hacer las primeras tres, nos fuimos a ver tocar a Ciro Fogliatta con Botafogo, después cenamos, y luego volvimos al estudio a terminar otros tres temas. Era algo muy loco, porque nos metíamos a grabar sin tener la canción en la cabeza. Grabábamos una base musical, y después había que elegir letras, dándole forma a la canción en el camino. Me acuerdo de que la pregunta de siempre era, en el medio de ese trabajo, levantar la cabeza en el estudio y preguntarles a los que estaban del otro lado de la consola si ya teníamos canción.

—¿Nunca había trabajado así?

—Para *Alta Suciedad* por momentos fue así. Pero nunca batiendo esos récords, y siempre sin testigos, claro. Al final, esas sesiones duraron una semana, y cuando se me acabaron todas las letras teníamos dieciséis temas. Al final vino Pappo y grabamos "Desconfío", y yo pensé: 'Bueno, es el disco grabado en una semana, dieciséis temas y un cover, no está mal'. Pero cuando volví a Madrid, luego de una semana o dos sin hacer nada, un poco paralizado, nos metimos con los músicos y Guido en un estudio a hacer otras cosas.

—Y ahí empezó a darse cuenta de que tenía más que el disco grabado en una semana...

—Claro. Por un lado tenía eso, y por el otro terminé teniendo otros veinte temas más. Después viajé a Nueva York a mostrarle el material a Blaney, y me di cuenta de que todo sonaba bien también allá. Y desde entonces no paré. Al día de hoy tengo unas ochenta canciones, y me daría lástima tener que descartar alguna. Aún no sé qué voy a hacer.

—Sea lo que sea, parece que va a ser un trabajo muy transparente, en carne viva.

—Mirá, como sucede siempre en la vida, será transparente de un lado, y espejado del otro (se ríe). Con la mayoría de las canciones, lo que pasa es que la gente que me estuvo viendo muy cerca en la época que las compuse sabrá a qué me refiero con cada palabra. Pero creo que la gente, cuando las canciones salgan publicadas, las hará propias. Como siempre.

—¿Será su disco de adultez?

—Es el que voy a seguir escuchando cuando sea adulto, supongo. Si sigo vivo cuando termine este año, y siguen pasando los años, diez o quince, la gente podrá decir "mirá qué piola que es este viejo....".

—Qué es ese "si sigo vivo"?

—Y bueno... a veces pienso que el punto final glorioso para el próximo disco sería suicidarme (ríe).

—La inevitable pregunta final sería, entonces, si esta sangre en los surcos lo va a llevar hacia la sangre o hacia los surcos...

—Y la única respuesta posible es decirte que con la sangre no se jode.

Daniel Jayo



El músico ofreció una mirada ácida sobre sí mismo.
Bromeó, inclusive, con el tema del suicidio.

Perspectiva: ***"Si sigo vivo cuando termine este año, y siguen pasando los años, la gente podrá decir de mí: 'mirá qué piola que es este viejo...'".***

El espíritu de Dylan

Blood on the tracks, el disco de Bob Dylan fechado en 1974 que Calamaro elige como título fetiche antes de develar el elegido para su próximo disco, es un trabajo conocido por haber sido grabado en cinco días. Y por cargar con toda la tristeza de la separación de Dylan y su esposa Sarah. Una tristeza —y un espíritu confesional— que también cargan casi todos los temas que Calamaro no deja de componer desde la noche de Año Nuevo. "Este ha sido para mí un auténtico año de Victoria y Soledad", confiesa Andrés, usando el nombre de una de sus nuevas canciones para editorializar sobre su momento actual. Una de las cosas que sorprenden, eso sí, es la forma en que Calamaro se habla a sí mismo en cada uno de esos temas, en vez de arrojar su despecho al mundo, como hacía Dylan en, por ejemplo, el furioso tema "Idiot Wind", del mismísimo *Blood on the tracks*. "Es que las canciones lo saben todo antes que uno", es la respuesta enigmática de Calamaro.

SUBRAYADO

por Carlos Polimeni

Postales de un tiempo raro

Durante la temporada pasada, la hora de los escandaletes llegó a los concursos literarios argentinos: serias sospechas de manipulación en el Premio Planeta a Ricardo Piglia, comprobado fraude de un impostor en el de cuentos de *La Nación*. Curiosamente, tanto los jurados como los concursos en sí no fueron objetados una vez pasado el impacto de la intervención de los medios en los *affaires*. El *establishment* cultural tomó ambos casos como desviaciones de un sistema que no fue cuestionado, en una trampa que repitieron, en líneas generales, los medios culturales. Desde que los concursos existen, los problemas son los concursos. Los concursos son a la literatura lo que los festivales son a la música popular o los Oscar al cine: operaciones de mercado disfrazadas de apuesta al arte, legitimadas por la difusión. Existen films diseñados para impactar jurados, canciones destinadas sólo a exaltar públicos, novelas y cuentos escritos para ganar concursos. Piglia ¿ganó o perdió prestigio al ganar el año pasado el Planeta? Los más o menos jóvenes escritores elegidos en los concursos 1998 de *Clarín*, *La Nación* y *Planeta*, ¿tendrán mucho más que felicitaciones, prensa, algo de dinero y un buen empuje de ventas? La Historia demuestra que los grandes escritores no ganan concursos de literatura. Y que ganar concursos no convierte a nadie en buen escritor. ¿Existe algo menos concursable que la literatura? La moda de los concursos literarios en la Argentina de los '90 bien podría ser vista como un reflejo en el mundo de la cultura del azote de propuestas de dinero fácil que atraviesa la sociedad en general. En un mundo regido por el salvate solo, jugá al Quini 6. La fiesta de entrega del Planeta podría ser tomada como un documental del estado de las cosas. Sobre todo si se congela la imagen en el instante en que los familiares de Paco Urondo recibieron el premio de los libreros, al mejor libro de poemas del año, de manos del actor que hace de –¿o es?– Panigassi en *Gasoleros*. Hoy, la mezcla de un poeta que quería cambiar para ya un mundo que consideraba despreciable con un actor que trabaja en un programa bendecido por el rating parece normal. Urondo escribió, hace cuarenta años: "Empezamos diciendo que no/ y hemos terminado asintiendo/ queríamos ir para allí/ y nos hemos dejado llevar en un sentido totalmente opuesto/ nos han tenido de aquí para allá/ algunos prefieren quedarse al margen/ y otros admiten la abyección/ y todos/ los volubles y los mártires/caen/ sufren/ miran sin remedio ese orden ajeno/ este tiempo raro/sus vuelcos/sus caprichos/ el derrumbe de los ídolos".

El pensador Deleuze es ahora una star de Internet

La obra del filósofo francés se ha engrosado con la aparición en un sitio de la red de docenas de artículos recogidas por sus fans.

Por Raúl García

Hace tres años, el filósofo francés Gilles Deleuze puso fin a su vida arrojándose desde una ventana de su departamento parisino. Algunos franceses atrevidos cuentan que en ese momento llevaba puesta la clásica chaquetilla de campesino con que aparece en la mayoría de las fotografías que le sacaron, aquella que cierta vez Michele Cressole confundió con un saco de obrero, consiguiendo que se enfadara. Deleuze planteó cierta vez que "la historia de la filosofía no debe decir lo que ya dijo un filósofo, sino lo que no dijo que, sin embargo, se halla presente en lo que dijo". Esas palabras parecen dirigirse hacia el futuro de su propia obra, que se ha convertido, sorpresivamente, en una vedette de Internet. La red de redes se ha poblado en los últimos tres años de una serie de documentos que aumentan considerablemente el volumen de su obra. El fenómeno incluye tanto trabajos, desgrabaciones de charlas universitarias, artículos y conferencias de Deleuze como la publicación de libros que interpretan su pensamiento, entre otros *Deleuze o el sistema de lo múltiple* de Philippe Mengues, y *El clamor del Ser* de Alain Badiou.

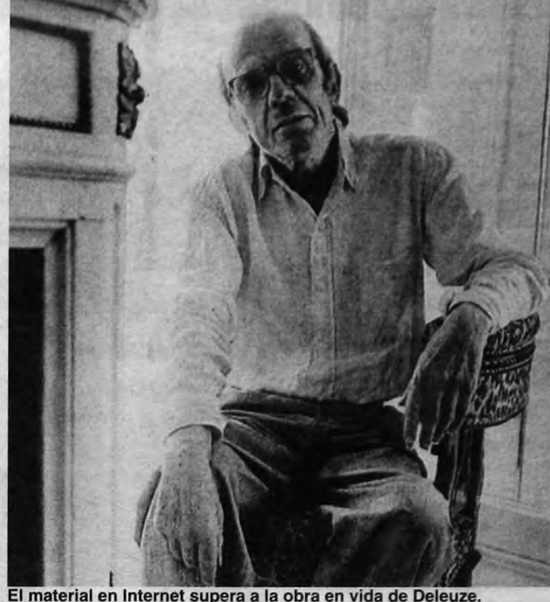
A eso habría que sumar la aparición en el mercado de una caja de video *El abecedario de Gilles Deleuze*, que es la edición de una larga entrevista que le hizo Claire Parnet -.con quien había escrito el libro *Diálogos*— filmada por Pierre-André Boutan. El video incluye seis horas de grabación a lo largo de las cuales el filósofo toma una por una las letras del alfabeto, relacionándolas con conceptos emergentes de su propio pensamiento. Navegar las sites de Deleuze en Internet permite, incluso, saber que nada se sabe del destino de los apuntes que redactaba antes de suicidarse. Se trata de una obra que deseaba titular *Grandioso Marx*, donde explotaba aquellos conceptos del marxismo que sentía más próximos a su estética. Pero seguramente, habrá novedades al respecto.

La principal página se llama simplemente web.Deleuze, y alberga un cuantioso material inédito, en estrecha relación con su producción bibliográfica. Entre otras curiosidades, allí existen distintas versiones desgrabadas de sus clases en la Universidad de Vincennes, conocidas como las "reuniones de los martes", a las que concurrían cientos de estudiantes que formaban cola durante horas para poder escuchar a quien consideraban su maestro (a pesar de los denodados esfuerzos de Deleuze para evitar formar cualquier tipo de "escuela"). Los temas abordados son variados. Clases que anticipan y continúan la publicación de *El Antiedipo*, y se extienden desde noviembre de 1971 hasta mayo de 1973. El análisis de la filosofía de Leibniz ocupa un espacio significativo: un total de 13 clases (entre los años 1981 y 1987) dedicadas al pensador barroco. Un mes de interesantes disertaciones críticas sobre Kant. Y 16 sesiones donde desarrolla sus estudios sobre cine, análisis tanto de la imagen-tiempo como de la imagen-movimiento. Por último, dos conferencias sobre música (una de ellas pronunciada en el IRCAM) completan esta insólita y abrumadora oferta mediática. Todos los textos han sido traducidos en los dos últimos años por el escritor colombiano Ernesto Hernández H.

Dato: ***La principal página se llama simplemente web.Deleuze, y alberga un cuantioso material inédito, en relación con su producción bibliográfica.***

También hay artículos dedicados a explotar ciertos conceptos deleuzianos. Un número de la *Australian Humanities Review* del año 1997, donde Ian Buchannan desarrolla la relación "Deleuze y la música Pop", y señala que para el pensador francés la canción pop utiliza el enunciado como una expresión colectiva.

La filosofía de Deleuze posee una consistencia singular que le ha permitido escapar a las dos tendencias seculares dominantes: la analítica y la del sujeto. Precisamente esa característica revela un profundo compromiso con la vida y con las posibles transformaciones de sus condiciones actuales. Ello también hizo posible que su pensamientoinfluyera de modo significativo en distintos espacios de la cultura contemporánea, desde la sexualidad hasta la política y el deporte. Por ejemplo, después de la publicación de *El pliegue* (dedicado a Leibniz y el Barroco), un club de surfers declaró que el pliegue eran ellos, pues el "surfista dirige su vida en los pliegues efímeros del océano". Nietzsche pensó que el filósofo del futuro debe ser además su propio médico. Deleuze, que cita esa idea, creyó que la muerte era la medicina adecuada para sus padecimientos. Ignoraba que volvería, y sería millones, en Internet.



El material en Internet supera a la obra en vida de Deleuze.
El filósofo francés se suicidó hace tres años.

Tom Wolfe, 11 años después

Once años después de su éxito *La hoguera de las vanidades*, el periodista norteamericano Tom Wolfe presenta su nueva novela *A man in full* (*Un hombre completo*), un rotundo éxito incluso antes de que salga al mercado en Estados Unidos el próximo lunes. Después de una agresiva y extensa campaña publicitaria, en la que se han gastado más de medio millón de dólares, la tirada inicial de *A man in full* –un millón doscientos mil ejemplares– desaparecerá probablemente de las estanterías a la velocidad del rayo. La nueva producción literaria de Wolfe ha recibido críticas muy favorables en los medios especializados y la prestigiosa revista *Time* dedicó la pasada semana su portada y sus páginas centrales a este popular cronista de la sociedad norteamericana. Este es uno de los aspectos más destacados por los críticos al señalar que, así como *La hoguera de las vanidades* se ocupaba de la sociedad neoyorquina de los 80, en *A man in full* Wolfe describe con gran acierto algunos rasgos característicos de la sociedad sureña de la década de los 90. La novela, que toma como referencia geográfica la ciudad de Atlanta (Georgia), describe un incidente racial en el que un jugador negro de fútbol profesional, Farreck Fannon, es sospechoso de violar a la hija de un adinerado hombre de negocios blanco. La historia permite a Wolfe criticar con sátira algunos de los comportamientos más típicos sobre la cuestión racial en este país y le sirve además para desarrollar otras intrigas paralelas en las que retrata el mundo de los negocios y sus protagonistas. Después de un largo paréntesis de once años en el que Wolfe ha escrito ensayos y artículos periodísticos, su reaparición como novelista constituye todo un fenómeno editorial que ocupará la atención de los estadounidenses durante varias semanas.

Apuntes para una biografía

Gilles Deleuze nació en París el 18 de enero de 1925. Estudió filosofía en la Universidad de La Sorbone. A partir de 1948 enseñó filosofía en escuelas de enseñanza media. En 1953 publicó su primer libro, *Empirismo y subjetividad*, sobre la filosofía de Hume. Nueve años después Nietzsche y la filosofía transformó la clásica lectura del filósofo alemán. El mismo año conoció a Michel Foucault. Manifestó su apoyo al pronunciamiento estudiantil de mayo del '68, y dijo que había sido decisivo para el destino de su pensamiento. Posteriormente, ocupó el cargo de profesor de Filosofía en la Universidad de Vincennes. En la misma época conoció a Félix Guattari con quien publicó una serie de libros revolucionarios: *El Antiedipo, Mil mesetas, Kafka y ¿Qué es la filosofía?* Participó del Grupo de Investigación de las Prisiones (G.I.P.), coordinado por Foucault. Fundó la revista *Chimiéres*. A principios de 1995 su salud se agravó, y el 4 de noviembre se suicidó, arrojándose a la calle desde la ventana de su departamento.

DIAS DEL PATRIMONIO ARQUITECTONICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

13 y 14 de noviembre de 1998

Programa de visitas guiadas a edificios de alto valor patrimonial que se abren simultáneamente al público, para un contacto directo y un mejor conocimiento del patrimonio arquitectónico de la ciudad.

- **ACA**
  Libertador 1850 (13/11, 16 a 20 hs; 14/11, 9 a 13 hs)
- **Banco de Boston***
  Diagonal Norte 567 (13/11; 16.30 a 17 y 17.15 a 17.45)
- **Banco Nación***
  Bme. Mitre 326 (13/11, 10.30 hs)
- **Basílica del Pilar**
  Junin 1904 (14/11, 9 a 11 hs)
- **Biblioteca Nacional***
  Agüero 2502 (13/11, 12,15 y 16 hs)
- **Café Tortoni**
  Av de Mayo 829 (13 y 14/11,15 a 17 hs)
- **Casa Rosada****
  Balcarce 50 (13/11, 10, 11, 13, 14, 15 y 17hs)
- **Cementerio de la Recoleta**
  Junín 1790 (14/11, 11 hs)
- **Centro Naval**
  Florida 801 (13/11, 10 a 12 y 17 a 19 hs)
- **Cine Teatro Gran Rex**
  Corrientes 857 (13 y 14/11, 11 a 17 hs)
- **Club Español**
  Bernardo de Irigoyen 172 (13 y 14/11, 10 y 11.30 hs)
- **Colegio Nacional Buenos Aires**
  Bolívar 263 (13/11, 14 a 16 hs; 14/11, 11 a 13 hs)
- **Colegio San José**
  Azcuénaga 158 (13/11, 17 a 19 hs; 14/11, 9 y 12 hs)
- **Confitería Ideal**
  Suipacha 384 (13/11, 16 a 20 hs; 14/11, 14 a 17 hs)
- **Congreso Nacional**
  Hipólito Yrigoyen 1849 (13/11, 11 y 17 hs)
- **Correo Central**
  Sarmiento 151 (13 y 14/11, 11, 14 y 16.30 hs)
- **Edificio de la Ex Bilblioteca Nacional**
  Mexico 564 (14/11, 11, 12 y 13 hs)
- **Edificio Hotel Majestic**
  Av. de Mayo 1301 (14/11, 10 a 17hs)
- **Escuela Presidente Roca**
  Libertad 581 (13/11, 9 a 15 hs)
- **Facultad de Ingeniería**
  Av. Las Heras 2214 (13/11, 15 a 17hs)
- **Iglesia y Convento de la Merced**
  Reconquista 269 (13/11, 18 a 20 hs; 14/11, 10 a 12 y 16 a 18 hs)
- **Iglesia y Convento de San Francisco**
  Alsina 380 (13/11, 10 y 11 hs)
- **Iglesia y Convento de Santo Domingo**
  Defensa 422 (13/11, 8.30 a 12.00 y 16 a 20 hs; 14/11, 9 a 12 hs)
- **Instituto Bernasconi**
  Cátulo Castillo 2750 (13/11, 17 a 18.30 hs; 14/11, 10 a 13 hs)
- **Palacio Alvear - Emb. de Italia****
  Av. del Libertador 2100 (13/11, 16 a 18; 14/11, 11 a 13)
- **Palacio La Prensa - Casa de la Cultura**
  Bolivar 1 (14/11, 16 y 17 hs)
- **Palacio de las Aguas Corrientes**
  Riobamba 750 (13 y 14/11, 9 a 12 hs)
- **Palacio de Justicia****
  Talcahuano 550 (13/11, 9 a 12.30 y 15 a 18 hs)
- **Palacio Ortiz Basualdo - Embajada de Francia****
  Cerrito 1399 (13 y 14/11, 11 a 16 hs)
- **Palacio Pereda - Embajada de Brasil***
  Cerrito 1350 (13/11, 10.30 a 12.30 y 15 a 17 hs)
- **Palacio Paz - Círculo Militar***
  Av. Santa Fe 750 (13/11, 14 a 16 hs)
- **Parque Centenario**
  Av. Angel Gallardo y Av. Lillo (13 y 14/11, 16 hs)
- **Parque de los Patricios**
  Av. Caseros y Urquiza (13 y 14/11, 11 hs)
- **Plaza Intendente Seeber**
  Av. del Libertador y J.F.Kennedy, templete (13/11, 11 hs; 14/11, 11 hs)
- **Plaza San Martin**
  Monumento al Gral. San Martín (13/11, 15 hs; 14/11, 15 hs)
- **Residencia Larreta Anchorena - Museo Larreta***
  Juramento 2991 (13 y 14, 16 y 18 hs)
- **Residencia Leloir - Círculo Italiano**
  Libertad 1264 (14/11, 10 a 16 hs)
- **Residencia Noël - Museo Fernández Blanco**
  Suipacha 1422 (13 y 14/11, 16 hs)
- **Santa Casa de Ejercicios Espirituales**
  Av. Independencia 1190 (13/11, 14 y 15 hs)
- **Teatro Colón**
  Toscanini 1180 (13/11, 12 y 16 hs; 14/11, 9 y 10 hs)
- **Teatro General San Martín**
  Corrientes 1530 (13/11, 10, 11, 12 y 14 hs)
- **Usina Puerto Nuevo**
  Av. Edison 2701 (14/11, 10 a 12hs)
- **Yacht Club**
  Viamonte y Costanera Sur (13/11, 10 a 12 y 16 a 19 hs; 14/11, 10 a 12 hs)

* Necesaria inscripción previa a los teléfonos 323-9469 y 323-9400 int.2786 de 12 a 19 hs.

**Necesaria inscripción y presentarse con DNI.

GOBIERNO DE LA CIUDAD

TV

7.00
2-BUEN DIA AMERICA.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DCC.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SEÑORA.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.



María Laura Santillán conduce "Causa común". A las 16 por canal 13.

17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-ENCUENTRO CON EL PUEBLO DE DIOS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MESA DE CAMPEONES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-MAS TE VALE.
7-FUTBOL VIRTUAL.
9-MEMORIA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "La guerra de los sexos".
23.00
2-CASA NATAL.
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
24.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Tiro al aire".
0.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

El fantasma del espacio bajó a la tierra de los talk-shows

Un programa donde un superhéroe entrevista a figuras del espectáculo es analizado por Keith Crawford, uno de sus productores.



El fantasma del espacio, de la historieta al talk-show.
"Hacemos un antishow televisivo", dice uno de los productores.

Por Máximo Eseverri

Un grupo de animadores lo hizo posible: El Fantasma del Espacio, un superhéroe de historieta de Alex Toth convertido en serial animado por la dupla Hanna-Barbera en 1966, conduce en cuarta temporada *El Fantasma del espacio de costa a costa*, un talk-show por el que ya pasaron estrellas de la talla de Cameron Díaz, Peter Fonda, Laurie Anderson, Beck, Björk y Jim Carrey. Una combinación de animación digital con recompaginación del viejo dibujo animado hace posible que el fantasma entreviste celebridades ayudado por dos de sus archienemigos: Zorak (un gigantesco insecto que musicaliza en vivo) y Moltar (un enmascarado que se encarga del control central). En entrevista con **Página/12**, Keith Crawford, uno de los productores del show, trató de explicar la vigencia de este lisérgico programa que se emite los sábados a la 0.30 por *Cartoon Network*.

–¿Cómo se les ocurrió crear el programa?

–Hace cinco años, cuando Cartoon Network era aún una cadena neófita, pensábamos cómo reintroducir los viejos dibujos. En esa época, David Letterman y Jay Leno tenían su batalla por el aire televisivo nocturno. El director de programación Michael Lazzo conocía al Fantasma del Espacio desde su niñez y era uno de sus superhéroes preferidos. Una noche, él tuvo un sueño en el que el Fantasma conducía un programa, y así se le ocurrió que él debía tener su talk-show. El me llamó y yo lo ayudé a darle forma.

–Cómo hacen para lograr que el fantasma dialogue con los invitados?

–Fue complicado. La gente no entendía mucho eso de hablar con un dibujo animado. Al principio utilizábamos un actor que hacía del Fantasma. Eso funcionó por un tiempo, pero luego los entrevistados comenzaron a burlarse del tipo disfrazado de superhéroe, así que tuvimos que abandonar la idea. Con el tiempo la gente vio lo que era el show, así que las entrevistas ya no son un problema.

–¿Cuánto usan del dibujo original y cuánto crean ustedes?

–Tenemos un archivo con unos 50 gestos del Fantasma extraídos del programa original, que reubicamos sobre fondos creados por nosotros. Tenemos otra imagen original que es la que usamos cuando el Fantasma está detrás de su escritorio, sobre la que dibujamos un brazo nuevo, que es el que tiene la tarjeta con las preguntas. Ahora hacemos animaciones completas, pero un 65 por ciento sigue siendo reciclaje del viejo show.

–¿Quién se ocupa de los guiones?

–Tenemos un equipo de guionistas en Atlanta y varios más por todo Estados Unidos. Algunos hacen comics, otros han escrito para "Seinfeld", hasta David Letterman hizo algunos de nuestros scripts. Si nos enteramos que artistas como P.J. Harvey o Alice Cooper están haciendo algo nuevo, los convocamos. Tenemos un archivo con 30 o 40 entrevistas inéditas. El guionista mira esa lista y la transcripción del encuentro que le interesa, y en base a eso escribe un libreto. La entrevista es el primer paso: cuando la hacemos no tenemos idea sobre qué va a tratar el show.

–¿Por qué eligieron el sinsentido como patrón del programa?

–Consideramos que el fantasma viene de otros mundos, así que lo que tenga sentido para él posiblemente no lo tenga para nosotros. Desde el principio tuvimos la filosofía de "si no puede ser gracioso, al menos que sea raro". Hacemos un antishow televisivo: cuando comprobamos que cualquiera podía tener un talk-show nos preguntamos ¿por qué no un superhéroe?

–¿Cómo fue recibido en Estados Unidos?

–Muy bien. En varias universidades se montan "Fiestas del Fantasma del Espacio", en la que la gente se junta a la hora del show para verlo y divertirse. Tenemos algo así como un "hit de culto". La gente está cansada de ver lo mismo una y otra vez, así que cuando tienen quince minutos en los que un superhéroe habla con celebridades ayudado por dos archienemigos, pasan un rato bizarro y agradable.

–¿Por qué crearon *Cartoon Planet*? –Debido a la respuesta que obtuvo el show, nos pidieron que hiciéramos algo igual pero para niños. Empezamos con el Fantasma presentando dibujitos clásicos y terminamos haciendo un programa de variedades a cargo de sus monstruosos enemigos.

–¿Se sienten cerca de lo que se llamó *dadaísmo*?

–Para nosotros, eso es un cumplido. Cuando no encontramos una buena broma para poner, siempre recurrimos a un "momento dadá". Llena bien los baches.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



MOWGLI: LAS NUEVAS AVENTURAS.
A las 19.30
por Fox Kids.

Mowgli es un "niño salvaje", que luego de sobrevivir a un accidente de avión crece solo en medio de la selva gracias a la ayuda de otros seres vivos del lugar. Es aún niño cuando conoce a Nahbiri, una niña americana de 13 años que se muda desde Nueva York para estar con su padre (un doctor misionero que trabaja en la India). Uno de los niños introduce al otro en su mundo: el de la civilización y el de la naturaleza. Sólo que el occidental será el "buen salvaje" y la oriental, la ilustrada. Con algunos ecos de los relatos de Kipling.



EL CAMINO HACIA LA MUERTE DEL VIEJO REALES.
De Gerardo Vallejo
Desde las 11 por CV5.

La historia de don Ramón Gerardo Reales y sus tres hijos, Angel, Mariano y Pibe. La película entremezcla la ficción y la realidad, uniendo los testimonios de estos tres personajes reales recogidos por Vallejo en 1970 con escenas reconstruidas. En los tres personajes se reflejan diferentes formas de experimentar la violencia cotidiana por la situación de miseria que padecen. La película recibió el gran premio del jurado en el Festival Internacional de Manheim en 1971. Acaso es la única película cuyo rodaje se reparte entre Tucumán y Roma.



MADREGILDA.
De Francisco Regueiro.
A las 13.45 por Cinemax.

A pesar de haber sido "modificados para que su contenido sea apto para todo público", los filmes españoles seleccionados por Cinemax para las noches de los viernes son un claro exponente del nuevo cine ibérico. En *Madregilda* (1993), un grupo de amigos y una mujer son reunidos en una taberna por un terrible secreto, y tal vez lo revelen. En 1940, un grupo de amigos se juntan para jugar a las cartas y recordar sus campañas militares en Africa. Cada uno guarda un recuerdo distinto de su amada Gilda. Protagoniza José Sacristán.



COCOANUTS Y ANIMAL CRACKERS.
De los hermanos Marx
A las 11 y a las 13 por CV5.

En "doble función", Cine 5 ofrece dos clásicos de los hermanos Chico, Harpo, Groucho y Gummo. Del cuarteto, sólo los tres primeros se hicieron famosos como comediantes, y de ellos el de más indiscutido renombre fue Groucho. *Cocoanuts* y *Animal crackers* presenta, en alrededor de tres horas de película, todas las facetas del combo: los solos de piano de Chico, los solos de harpa del hermano mudo, los monólogos de Groucho (o los diálogos con Chico o con mujeres que intenta conquistar) y los insufribles números de music hall.

cine

AIRBAG (UN VIAJE DE LOCURA)
P/M/18.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.40, 15, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

CARACTER
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.25, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARRETERA PERDIDA
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA PANDILLA NEWTON
P/M/13.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LADYBIRD, LADYBIRD
P/M/16.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.50.-

MAFIA
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.40, 18.40, 21 y 22.50.-

MAS ALLA DE LAS NUBES
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

en cartel

NOISES OFF
De Peter Bogdanovich
(EE.UU.)

Una comedia que muestra desde tres perspectivas distintas los enredos de un elenco ensayando una pieza teatral a punto de ser estrenada. Todo el film está atravesado por cómo las relaciones humanas del elenco van involucionando en algunos casos e involucionando en otros. Esos enredos repercutirán en la obra y en la interpretación de sus personajes, como en un espejo de los sentimientos humanos. Con esta obra de Bogdanovich (foto) se cierra el ciclo El teatro en el cine. ***(A las 20 en el Teatro del Pueblo, Av. Roque Sáenz Peña 943.)***

LA ANGUILA
De Shoei Imamura
(Japón)

A pesar de ser considerado un maestro del cine en su país, Imamura era conocido en Argentina sólo por el fugaz estreno de La balada de Narayama *(1983). En su nuevo film, Imamura cuenta la historia de un oficinista que se entera de que su esposa lo traiciona a través de una carta anónima. Luego de un crimen pasional se entregará a la Justicia, y al salir del penal tratará de hacer una nueva vida.* La anguila *(Unagi, 1997) recibió, junto con* El sabor de la cereza, *la Palma de Oro de Cannes el año pasado.* ***(Atlas Recoleta, Lorca y otros.)***

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 22.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 18.10 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.30 y 21.40.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10 y 17.35.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.30 y 23.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UNA LUZ EN EL CORAZON
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Retrospectiva Luchino Visconti. A las 14.30 y 19.30: **Ludwig** con H. Berger y R. Schneider. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 9 a las 20.30: Func. Nº 11 de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** (diferida del 17/8). Dir.: P. I. Calderón. Solista: H. Schvartz (piano). Haydn: Sinf. Nº 93 en Re mayor; Lutoslawski: Conc. p/piano y orq.; Guastavino: Tres romances argentinos; Elgar: Variaciones "Enigma". Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
MARTES 10 a las 20.30: Func. Extr. **MIKHAIL BARYSHNIKOV** con el **White Oak Chamber Ensamble** (cuarteto de cuerdas y piano). **"Un espectáculo de música y danza"** Interludios musicales: Mozart: Cuarteto de cuerdas en Do mayor, K.465; Brahms: Cuarteto con piano en La Mayor, Op. 26; Ginastera: Cuarteto de cuerdas Nº 1, Op.20. Coreog.: **Tryst** de K. Patterson; **Dance with Three Drums and Flute** de T. Bando; **In memoriam Jerome Robbins** de J. Robbins; y **HeartBeat:mb** de C. Janney y S. Rudner. Loc. en vta. Platea $ 160. Cazuela $ 100. Delant. de paraíso $ 30. Loc. de pie $ 10 y $ 5.-
VIERNES 13 a las 20.30: Func. Nº 10 org. por la Asoc. Wagneriana. **OrquestaSinfónica Nacional** Dir.: F. Rettig. G. Gandini (piano). P. Pénichet Jamet (ondista). Messiaen: Sinf. "Turangalila". Sob. de ab. en vta. dde. el Miér. 11.-
SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Lunes 9 a las 19: conf. previa al conc. de la Orq. Filarm. de Bs. As. Disert.: N. Cabrera. Excl. p/conc. a la func. del día.-
Martes 10 a las 19: conf. previa a la pres. de M. Baryshnikov. Dis.: I. Malinow. Excl. p/conc. a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Mar. a las 21: **Recordando a Federico** Homenaje a F. García Lorca en el centenario de su nacimiento. A. Alcón, M. R. Gallo, P. Contreras, A. Berdaxagar, L. Sbaraglia, M. C. Láurenz y R. Ibáñez.-
Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.-
SALA CASACUBERTA: Mar. a las 21: **"Ciclo de Música Contemporánea"** 6º concierto: **Francisco Kröpfl** y la música electroacústica. $ 6. Mar. 17: H. Schvartz, Z. Saiace, A. Frette, L. Favero y F. Yamashita.-
Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-
EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14: **Contemos en el Cervantes** (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** Segunda temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Juev. 12, Vier. 13 y Sáb. 14 a las 20.30. Dgo. 15 a las 17: Programa Mixto IV "Dvorak/Serenade", de Dvorak/Clifford; "The Lesson", de Delerue/Flindt; y "Kreisler Variations", de Kreisler/Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-
REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock. Viernes: Bernardo Baraj Quinteto Acústico. Sábado: Los látigos y Carca. Inv.: Daniel Melero. $ 6.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Ignacio Copani** Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"** de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6. Vier. y Sáb. a las 0: "La boda"**, de B. Brecht. Dir.: G. Parodi. Grupo Iconos Corpus. $ 6.-**

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. a las 22: único recital de **JOSE LARRALDE** Loc. en vta. dde. $ 10.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"**Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.- Miér. a las 21.30: **"Los reyes"** de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.- Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos. A las 23: **"Abel cazador de Caín"** Aut. e int.: A. Muñoz.- Sáb. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

costa

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50% 1ra. función jubilados t/los días $3. Sala 1: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. The Truman Show. Sala 2: A las 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. Escrito en el agua. Sala 3: A las 17.00 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Luna seductora.

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las: 17.30 - 19.55 - 22.15 hs. *Baila conmigo*. Lun. a miérc. 50%.

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las: 18.30 - 20.35 - 22.40 hs. *Cuando vuelve el amor*. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 17.10 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Al filo de la muerte*. **Sala 2:** A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. *The Truman Show*.

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Jueves a las 18.30 hs. De vier. a dgo. y miérc. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 00.30 hs. *Ojos de serpiente*. Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. De vier. a miérc. a las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto*. Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. *Loco por Mary*. Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 16.00 - 18.10 - 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Ojos de serpiente*. Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla.** Dgo. 19.00 hs. **Huellas Argentinas** presenta *"Hacia la integración y homenajes a Malvinas"*. (Danzas folclóricas). **Sala Gregorio Nachman.** Sáb. 21.00 hs. **Ciclo Querido Nachman.** Se presenta *"Postales Argentinas"*. Dir.: Félix Bello.

AUDITORIUM:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró.** Dgo. 21.00 hs. *¡Ay Carmela!* (Hay muchas formas de estar muerto). Con Alicia Falcón y Sergio Hernández. Dir.: Mariano Gatti.
Colón: Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Dgo. 19.00 hs. *Gala de la Danza y el Ballet*. Dir.: Beatriz Schraiber.

música

AUDITORIUM:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró.** Sáb. 21.00 hs. **Ciclo** *"Payrock - Pasaporte"*. Bandas locales y de Buenos Aires. En esta ocasión: **Jaime sin tierra** (Bs. As.), **Gascarne** (MdP) y **Mara** (MdP).

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 20.30 hs. *Camerata Siglo XXI*. Concierto extraordinario *Festival Bach*. Repertorio: Cuatro piezas. Concierto en La menor p/violín y cuerdas. Concierto en Mi mayor p/violín y cuerdas. Doble concierto en Re menor p/dos violines y Orquesta. Dir.: María José De Pilato. Sáb. 22.30 hs., la actuación de *Los Buitres* con su espectáculo *Un día para amar*. Dgo. 21.30 hs. *Concierto de Bienvenida*, de los **Pichi Huinca**. Artistas invitados.

LA CASA DEL FOLKLORE:
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Vier. a dgo. desde las 19.00 hs. Selección para el **Pre Cosquín 1999**. Concursan nuevos valores de los 22 partidos del Sud Este de la Pcia. de Bs. As. Animación: Héctor Paz y Abelardo Amadeo.

ORION CAFÉ:
Av. Luro y La Costa. Sáb. 22.30 hs., la actuación de la *Davenport Jazz Band* junto al show de música latina de **Karina Levine.**

SÓTANO BEAT: (ESPACIO DE ROCK).
Constitución 5538. Sáb. a las 22.30 hs. se presentan *Los caballeros de la Quema*. Anticipadas en Belgrano 2548.

infantiles

CIRCO DAKTARI:
Av. Luro y San Juan. Vier. 21.00 hs. Sáb. 18.30 - 21.00 hs. Dgo. 16.00 - 18.30 - 21.00 hs. Llega a Mar del Plata el *Fantástico Circo Daktari*. Ciclistas, malabaristas, payasos, magos, contorsionistas, trapecistas.

CRISTAL JUEGOS:
Güemes 2755. Martes a Viernes desde las 16.00 hs. (Sábado y Domingo a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

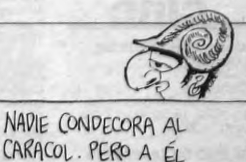
ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar*. Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.00 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza*. Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y La Costa. Vier. y Sáb. desde las 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini Open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep









HOY

Tiempo pronosticado
Nublado. Probabilidad de lluvias. Vientos del Norte al Sudeste. Mínima: 16°. Máxima: 20°.

10.00
◆ Está abierta la inscripción para el curso de observación de bebés de FUNDAIH. Informes e inscripción al 827-0980.
◆ Exposición de fotografías *Inundados* (selección de trabajos de reporteros gráficos) en la sala 5 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Continúa hasta el 29 de noviembre.
◆ Está abierta la inscripción para las becas para el curso de formación "Redacción de guión cinematográfico" de la Unión Latina. Informes al 8031636 u 801-3231.

14.00
◆ Apertura del simposio *Experiencia internacional en TV de calidad* con la participación de Jean Paul Fargier, Arlindo Machado, Lisa Heller y otros en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av del Libertador 1473.

15.00
◆ Proyección de *La dama desaparece* (1941) de Alfred Hitchcock en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

18.00
◆ Conferencia *Las mujeres y el saber científico* a cargo de la bioquímica Lucía Tossi en el Centro de Estudios Avanzados de la UBA, Uriburu 950. Entrada libre,

19.00
◆ Continúa el seminario *Ecología y Derechos Humanos* coordinado por Luis Sabini Fernández, en el aula 136 de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, Puán 480.
◆ Festival solidario en apoyo a los inundados con la participación de Teresa Parodi, Luis Cardei, Marikena Monti y otros en el teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547.

19.30
◆ Conferencia *La expectativa de Israel* a cargo de Alberto Benmacr en Boyacá 67. Entrada libre.

20.00
◆ Encuentro abierto de murgas y grupos de ska y reggae en la Plaza Belgrano, Sargento Díaz y Belgrano, Virreyes.

21.00
◆ Entrega de los premios ACE en el teatro Astral, Corrientes 1639.

CONTRATAPA

SOBRE LA CORRUPCION



Por José Pablo Feinmann

Será deseable que nuestra democracia –y las democracias de América latina– se fortalezca tanto como para castigar a los corruptos con la misma convicción con que se busca castigar a los genocidas. Que si ese castigo no se hace acá aparezca un Baltasar Garzón para los que utilizaron el Poder para delinquir y los persiga con la Ley y con el apoyo entusiasta de todos quienes hemos sido heridos por la voracidad de esos miserables delincuentes. El delito de corrupción es un delito contra los derechos humanos. El corrupto es, a su especial manera, un homicida. Lo es, sobre todo, en países donde la economía se recorta contra un marco de hambre. El corrupto les quita el pan a los hambrientos. Ayuda para que padezcan, agonicen y mueran. Un personaje de Albert Camus, en *Los justos*, dice: "¿Han visto morir de hambre a los niños? Yo sí. Y la muerte por una bomba es un placer comparada con ésa". Seamos precisos: morir de hambre es casi como morir en la tortura, ya que se muere lentamente, agónicamente, todos los días un poco, sin esperanza y con dolor. ¿Cuántos niños mueren de hambre en la Argentina? ¿Cuántas de esas muertes serían evitadas con el dinero de la corrupción o el de los lujos desaforados, esa forma ostentosa y blasfema de la corrupción? No nos preguntemos cuántos. Digamos: uno. Si un solo niño pudiera serle arrebatado al hambre por medio de los dineros de la corrupción y no lo es, la culpable de su muerte es, entonces, la corrupción. En suma, la corrupción mata. Los corruptos comparten el *modus operandi* de los genocidas: matan, producen estrago y aniquilamiento en los cuerpos.

En setiembre de 1992 salió en la primera plana de todos los diarios la siguiente noticia: "Aprobaron la venta de YPF". Arriba del titular se mencionaba la cifra: "Valdría 8000 millones". Una foto acompañaba la noticia: eran los diputados del bloque justicialista que se abrazaban eufóricos, desbordados por la alegría, como si festejaran el más espléndido de los goles. Confieso que esa foto quedó en mí grabada para siempre. Aún la tengo y miro los rostros de los campeones. ¿Qué festeja? ¿Qué gol festejan en medio de un estadio lleno de harapientos silenciosos? ¿Por qué esa alegría les pertenece a ellos y a nadie más? ¿No privatizaron YPF por la patria, por los intereses de la nación? ¿Por qué, entonces, el resto de los habitantes no se abraza, no salta de alegría como saltan ellos?

Supongo que la lucha contra la corrupción, que la investigación de los actos ilícitos cometidos durante el último decenio, habrá de tener muchas puntas. Una de ellas será mirar otra vez esa foto de setiembre del '92 y preguntarles –sin malicia, sin prejuicios, sólo con el deseo de saber–, preguntarles, dijo, a esos alegres diputados, de qué diablos se reían.

CARTAS

Boleta

Oportunamente, la Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires me avisó que el 610-97 cargaría en mi cuenta corriente bancaria el importe de la cuota 5 de 1997 de la patente (UIQ-870) de mi auto. Sin embargo, ese débito nunca se produjo.

Malgastando mi tiempo, investigué las causas del hecho y establecí que la culpa del episodio no fue del banco interviniente sino de la referida oficina estatal, que hasta ahora no ha querido corregir la situación mediante el simple trámite de efectuarme el débito automático omitido. En cambio, periódicamente me informa que tengo una "obligación impaga", me advierte que debo "regularizar la situación" para evitar "mayores costos" y me debita intereses (hasta ahora, el 26 por ciento).

O sea: la insensata y autoritaria pretensión de la Dirección de Rentas es que a causa de la ineficacia de alguno o algunos de sus funcionarios yo pierda mi tiempo concurriendo primero a sus oficinas para obtener una boleta y luego a un banco para abonarla. Y que además le pague intereses.

El 30-9-98 informé sobre lo indicado al jefe de Gobierno de la Ciudad (delarua@buenosaires.gov.ar). No obtuve ni siquiera un acuse de recibo.

Enrique Fowler Newton
CI 5.124.662

Escarabajo

Un lunes a la mañana fui a comprar algunas herramientas a una ferretería que tiene el sistema de autoservicio. Tomé entre mis manos una pieza pequeña que cuesta cinco pesos. Al pasar por la caja, facturaron todo menos esa pieza pequeña que yo tenía en mis manos.

Llegué al estacionamiento, subí a mi auto, encendí la radio y salí. A las pocas cuadras me percaté de mi "hurto" involuntario. Rojo de vergüenza decido volver a salvar mi error. Escucho al locutor relatar las últimas instancias del megajuicio a Angeloz... cuando escuché que lo absolvían, que los absolvían, puse reversa y volví a mi casa con un profundo sentimiento de ser un escarabajo pelotero, esos que arrastran pelotitas de bosta... eso sí, a la noche pude dormir tranquilo pero con una sensación inevitable de ser un verdadero pelotudo. Consecuencias de la Justicia.

Juan Fragueiro
DNI 16.158.353



ENCUESTA EXCLUSIVA

El 41 por ciento de los asalariados cree que probable o muy probablemente perderá su empleo en los próximos meses

El salario del miedo

La mayoría trabaja horas extras sin cobrarlas "para conservar el empleo". El 35 por ciento trabaja más que hace tres años y un 20 se lleva trabajo a la casa

Páginas/4/5

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 10 de noviembre de 1998

Año 12-Nº 3572 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6

El Gobierno vuelve a la carga en su intento de separar al fiscal Stornelli de la investigación de la venta ilegal de armas. Ahora el defensor oficial reclama que la causa pase a manos de un juez que fue secretario de César Arias

Páginas/2/3

EL ENMASCARADO NO SE RINDE



DIVERTIDO

"El valor supremo es ahora divertirse, entretenerse (...), olvidarse de las cosas serias, profundas, inquietantes y difíciles, y abandonarse, en un devaneo ligero, amable, superficial, alegre y sanamente estúpido. ¿Y hay algo más divertido que espiar la intimidad del prójimo, sorprender al vecino en calzoncillos, averiguar los descarríos de fulana, comprobar el chapoteo en el lodo de quienes pasaban por respetables y modélicos?"

(De Mario Vargas Llosa en El País, *de Madrid.)*

CHOCARON DOS HELICOPTEROS EN EL AIRE

Página/21

Acostumbramiento, *por Antonio Dal Masetto* 36

Después de ser procesado como cómplice del atentado a la AMIA

Telleldín dice que mintió por $ 400.000

Página/16

Secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma.

"Es indispensable una nueva ley de inteligencia."

Daniel Jayo



"Hay muchos videos sobre personas y 600 camiones con armas cruzaron la frontera y la SIDE no supo nada", dijo el senador Berhongaray. Toma es partidario de mayor centralización.

Disolver la SIDE sería "suicida" para unos y solución para otros

Por Victoria Ginzberg

El secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, calificó ayer como "suicida" la idea de disolver la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) planteada por el senador radical Antonio Berhongaray. El secretario admitió que "es indispensable una nueva Ley de Inteligencia" pero, a diferencia de varios especialistas de la Alianza, Toma aseguró que hay que impulsar una mayor centralización. Ricardo Natale, ex secretario de la SIDE durante el gobierno de Alfonsín, afirmó que "todo el sistema de inteligencia está en crisis" y Marcelo Sain y Eduardo Estévez, asesores de la Alianza en temas de seguridad –el primero del Frepaso y el segundo de la Unión Cívica Radical– alabaron el proyecto de Berhongaray.

"Hay una preocupación general sobre este tema. La gente se da cuenta que hay muchos videos sobre personas y pocos sobre armas, y hubo 6500 toneladas de armas, más de 600 camiones, que cruzaron el país y la SIDE no supo nada", afirmó Berhongaray. **Página/12** informó ayer que el senador radical presentó un proyecto en el que se establece la disolución de la SIDE y separa la inteligencia interior de la exterior y la militar. Para ello propone la creación de subsecretarías que dependan de los ministerios de Defensa, Interior y Relaciones Exteriores. La propuesta pretende imponer un control ministerial y parlamentario al sistema de inteligencia y a los fondos reservados con que cuenta el área.

"No conozco los detalles del proyecto pero la tendencia mundial es hacia la centralización", dijo Toma. Estévez en cambio opinó que "la centralización demostró no ser útil y la descentralización asegura un mayor control político". El asesor radical aseguró que "pensar que con una ley basta es muy simplista. Debe existir una política de inteligencia". En el mismo sentido, Natale aseguró que "la reestructuración no debe alcanzar solamente a la SIDE sino al sistema nacional de inteligencia".

Por su parte, Toma afirmó que "es indispensable una nueva Ley de Inteligencia que coordine y dé coherencia a los órganos del área y los vuelva más eficaces y económicos".

El proyecto de Berhongaray todavía no tiene acuerdo de comisión. El senador afirmó que se siente "medianamente optimista" sobre la posibilidad de que su propuesta se convierta en ley. Sin embargo, dentro de la Alianza aseguran que ciertos sectores se resisten a la propuesta porque pretenden, de convertirse en gobierno, mantener la actual estructura para conservar los fondos reservados a los que pueden dárseles múltiples usos. Sain, redactor de un proyecto similar presentado por el Frente Grande en 1994 afirmó que "es necesario mantener ciertos fondos pero tienen que tener un control, porque ahora no se cumplen los requisitos establecidos". De hecho –aseguró– "está probado que para lo único que sirvió la SIDE en estos años fue para hacer espionaje político". Según Sain, existe la posibilidad de que el presidente Carlos Menem saque los fondos reservados antes de 1999 y entonces "va a ser inviable sostener la actual estructura".

Si bien Natale afirmó que comparte la iniciativa de dotar de mayor eficiencia y control parlamentario a la SIDE, no estuvo de acuerdo con la disolución del organismo. "No es solución la disolución, sino por el contrario su profunda transformación y racionalización para que sea una herramienta eficiente al servicio del Estado". El ex director de la SIDE propuso que las autoridades de los organismos de Inteligencia sean nominadas por acuerdo del Senado y en audiencia pública.

El proyecto de Berhongaray cosechó disímiles opiniones pero reabrió el debate sobre el funcionamiento de los organismos de inteligencia. En este sentido, todos opinaron que es necesaria una transformación. Incluso Toma reconoció que existe una "multiplicidad de organismos superpuestos que deben ser coordinados". "La gente piensa que el sistema de inteligencia no funciona, no hay que hacer como el avestruz. Queremos modificar la realidad y para eso ponemos sobre la mesa esta propuesta", aseguró Berhongaray.

CAUSA POR LA MUERTE DE SOFIA FIJMAN

Juicio a un agente de los servicios

Por Romina Calderaro

Ricardo Dátoli tendrá que sentarse al banquillo de los acusados. Este hombre es ex custodio de la Escuela Nacional de Inteligencia de la SIDE y en febrero de este año mató a Sofía Fijman al accionar el portón de ese edificio mientras la mujer alimentaba a unos gatos. Marcelo Socolosky, hijo de la víctima, informó ayer a este diario que el juicio oral será aproximadamente dentro de cuarenta días. Dátoli sigue detenido: en agosto, la Cámara Nacional de Apelaciones consideró que la mujer había sido asesinada y ordenó su captura. La Legislatura, en tanto, tratará un proyecto de resolución presentado por Eugenio Zaffaroni que propone la colocación de una placa recordatoria en el lugar en que murió Fijman.

"El juicio oral contra Dátoli es inminente", explicó Socolosky a este diario. También contó que cambió de abogados. El penalista Eduardo Barcesat reemplazará a Hugo Wortman Yofre, del estudio de Luis Moreno Ocampo. "Es la primera vez que la SIDE se va a sentar al banquillo de los acusados. Dátoli y su institución, refugio y aguantadero de asesinos, tienen muchas cosas que explicar", dijo uno de los hijos de la víctima. En el juicio, además de Dátoli, estarán presentes él, su hermano, su abogado y dos testigos del hecho. Uno era conserje del hotel contiguo a la Escuela de Inteligencia. En la comisaría, ofició de traductor de una pareja de australianos que presenció el crimen. El otro vio la escena porque en ese momento llevaba la comida para los empleados de la Escuela.

> **Captura:** ***"La defensa apeló ante la Cámara Nacional de Apelaciones, ese cuerpo consideró que Fijman fue asesinada y ordenó la captura de Dátoli".***

Fijman murió la noche del 26 de febrero. Se acercó al jardín de la Escuela de Inteligencia, como todos los días, y a través de las rejas alimentó a los gatos. Dátoli –considerado un "pesado" de la SIDE– accionó el portón hasta matarla. Mientras lo hacía, podía ver todo lo que pasaba a través de los monitores del cuarto de guardia, pero no pulsó el botón destinado a detener la maniobra. Meses atrás había amenazado a la mujer con la siguiente frase: "Te vamos a matar a vos y a los gatos".

En primera instancia, el juez Vicente Cisneros calificó el hecho como "homicidio simple". Se detuvo a Dátoli, pero luego recaratuló la causa como "homicidio doloso". Es decir, que fue un accidente: el acusado alega que se tropezó con el cordón de sus zapatos. La defensa de Socolosky apeló ante la Cámara Nacional de Apelaciones y finalmente ese cuerpo consideró que Fijman fue asesinada, y ordenó nuevamente la captura de Dátoli.

En estos días, la Legislatura tratará un proyecto presentado por el ex juez Zaffaroni para colocar una placa en el colegio contiguo a la escuela de inteligencia con la siguiente inscripción: "Sofía Fijman, muerta cruelmente en Libertad 1235, el 26/2/1998. Manos crispadas le quitaron su vida. Su alma descansa en paz".

EL DEFENSOR

Todo

Por Susana Viau y Eduardo Tagliaferro

Ganaron quienes apostaron a que el intento oficial por frenar la causa de la venta ilegal de armas no terminaba con el fallido intento de investigar al fiscal Carlos Stornelli. La tarea, de la que se sustrajo a tiempo el procurador Nicolás Becerra, la asumió la otra cabeza del Ministerio Público: el defensor general Miguel Angel Romero, quien dio vía libre a sus subordinados, los defensores del ex interventor en Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, para que soliciten al juez Marcelo Aguinsky la unificación de las causas y coloque a Sarlenga bajo su exclusiva jurisdicción. Si eso ocurriera, prácticamente todo el expediente pasaría al fuero penal económico y con él las situaciones más que comprometidas de los ministros Erman González y Guido Di Tella y del jefe del Ejército, general Martín Balza quedarían a salvo de la persistencia de Stornelli. Esta nueva maniobra de ingeniería judicial ofrece al Ejecutivo un doble reaseguro: por un lado, Romero es riojano y amigo de Sarlenga; por otro, Aguinsky fue secretario del ultramenemista César Arias. Eso podría explicar el hecho insólito de que sean los propios defensores de Sarlenga quienes pidan la competencia del tribunal que ordenó la detención de su cliente y, según ellos mismos dicen, juzga el delito más grave.

Cuando, a última hora de la tarde, se conoció el escrito de los defensores oficiales Jorge Goyeneche y Sandra Yapur, fueron muchos los que pensaron que la proximidad en el tiempo de esta solicitud con la orden de detención librada por Aguinsky contra Sarlenga no había sido una casualidad. Precisamente sobre ese hecho pivotea el recurso de inhibitoria presentado. "En el inciso 3 –artículo 42 del Código Procesal Penal– (...) se alude a la prioridad por la detención del imputado. Esto, si se aplica a todos los supuestos posibles y no sólo a la detención en casos de flagrancia, permite que sea el juzgado en lo penal económico número 6 (Aguinsky) quien investigue, ya que la detención de Sarlenga fue ordenada por Vuestra Señoría", sostienen los defensores.

Otro de los fundamentos de la defensa de Sarlenga para pedir la unificación de las causas se basa en el criterio de la mayor pena: "Aquí es evidente que V.S. resulta competente –reiteran–, toda vez que el delito más grave es el de contrabando agravado (...) que resulta sancionado con una escala penal de 4 a 12 años de prisión". El último se refiere a "la mejor y más pronta administración de justicia". Llamativa estrategia de defensa que hace que

> **Linaje:** ***El defensor oficial Romero es riojano, amigo de Menem, de Ramón Hernández (su padrino político, según se asegura) y de Sarlenga.***

OFICIAL QUIERE APARTAR A STORNELLI DE LA CAUSA DE LAS ARMAS

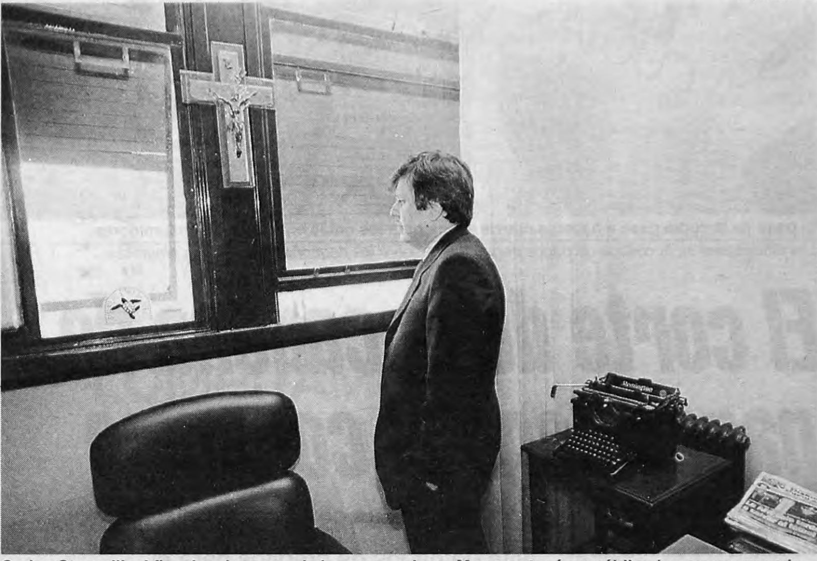
vale para bajar al fiscal

El defensor oficial, menemista de la primera hora, pidió que la causa pasara al juez Aguinsky. La medida no conviene a su defendido Luis Sarlenga, pero tendría como efecto desprenderse del fiscal Stornelli.

Goyeneche y Yapur no sólo piden la competencia del juez que ordenó la detención de su cliente y lo juzga por el delito más grave sino que, en beneficio de la "prontitud", lo instalan en la órbita de un juzgado que deberá abocarse por primera vez a la lectura de 48 cuerpos y más de 150 anexos acumulados a lo largo de tres años y medio de instrucción en el fuero federal.

Prontitud: ***Romero pide el cambio en beneficio de la "prontitud" pero lo instala en un juzgado que deberá abocarse por primera vez a la lectura de 48 cuerpos y más de 150 anexos.***

Al presentar este recurso de inhibitoria el defensor Romero no habría reparado en ciertos detalles. Por ejemplo, recordaron fuentes federales, la acusación de Stornelli prevé penas de 25 años, dato que haría caer el argumento de la defensa y, por si fuera poco, en 1996 el defensor de Diego Palleros, el ex juez federal Néstor Blondi, había hecho un planteo similar pero en dirección opuesta, es decir, para que la causa fuera unificada en el fuero federal. En esa oportunidad, dicen en Comodoro Py, Aguinsky reafirmó su competencia en lo relativo al contrabando, pero tanto él como el fiscal Roberto Leanza y la misma Cámara en lo Penal Económico ratificaron la jurisdicción federal en lo concerniente al resto de los delitos investigados. Las mismas fuentes deducen que, en función de estos antecedentes, la petición de los subordinados de Romero es inviable y, en todo caso, en el conflicto de competencia tiene su última palabra la Cámara Federal, fuero donde se presentó la primera denuncia con la firma del abogado Ricardo Monner Sans. Los voceros de la Defensoría, en cambio, adelantan que si estalla un conflicto de competencia, debería ser la Corte Suprema quien resolviera. Lo cierto es que, por encima de la polémica jurídica, lo que pesa es lo candente de la causa, la envergadura de los involucrados y la maraña de relaciones políticas que vinculan al Poder Ejecutivo con la administración de Justicia. Y en ese sentido, todos intuían que la verónica que permitió a Becerra zafar de las presiones de Carlos Menem para investigar al fiscal Stornelli llegaba, necesariamente, con un plan de recambio bajo el brazo. Y el toro de la fidelidad a los designios presidenciales embistió a Romero, un fusible de menor importancia, traído a Buenos Aires para ocupar una vacante en el fuero penal económico y luego transportado a la Defensoría General, cuando ésta quedó descubierta al pasar Becerra a la Procuración. Romero es riojano, amigo de Menem, de Ramón Hernández (su padrino político, según se asegura) y de Sarlenga. Entre sus asesores en la Defensoría se encuentra el ex secretario de Aguinsky, Mario Villar, quien instruyó parte de la investigación que compromete al interventor en Fabricaciones Militares. Aguinsky, por su lado, fue secretario de César Arias, ex ministro de Justicia, actual presidente de la comisión de juicio Político de la Cámara de Diputados y, por sobre todo, un incondicional del jefe de Estado.



Alejandro Amdan

Carlos Stornelli, el fiscal en la causa de las armas al que Menem atacó en público la semana pasada.
Los fiscales cerraron filas alrededor de él. Ahora el menemismo busca un modo más sutil de apartarlo.

Sup Erman niega todo

El actual ministro de Trabajo y ex ministro de Defensa, Antonio Erman González, negó rotundamente haber hecho gestiones para lograr poner en manos de la Corte Suprema de Justicia la causa en que se investiga la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Aseguró, al mismo tiempo, que no hay ninguna intención del Gobierno en ese sentido. González se defendía así de las versiones según las cuales él mismo habría consultado al juez de la Corte Adolfo Vázquez. Pero no descartó que el plan de que el caso llegue al máximo tribunal (y deba ser abandonado por el juez Jorge Urso) forme parte del libreto de especulaciones de los abogados defensores. El ministro está imputado en la causa por presunta falsedad ideológica de los decretos que posibilitaron el envío clandestino de armas y, para poder indagarlo, Urso había pedido que fuera despojado de su inmunidad procesal mediante el juicio político, opción que finalmente fue rechazada por la comisión parlamentaria encargada del tema. Precisamente, uno de los temas que el presidente Carlos Menem (a través del ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo) cuestionó la semana pasada al fiscal Carlos Stornelli fue su avance en la investigación sobre funcionarios de la administración nacional. Lo acusó de perseguir "finalidades políticas". El procurador general, Nicolás Becerra, respaldó al fiscal. González defendió ayer a Menem: "De ninguna manera creo que el Presidente ha pretendido que se detenga investigación alguna", dijo.

UNA MANIOBRA DEL SEGUNDO DE NICOLAS BECERRA

Otro apriete en Comodoro Py

La semana anterior, un grupo selecto de 8 fiscales federales recibió la visita inesperada de Eduardo Miragaya, fiscal general adjunto de la Procuración. Miragaya, segundo de Nicolás Becerra, llevaba una misión delicada: solicitarles que firmaran la nota, antedatada y supuestamente remitida por ellos a la Procuración, en la que debían pedir el relevo del fiscal de Cámara Carlos Racedo por "falta de antecedentes profesionales".

En realidad, la sugerencia de Miragaya buscaba justificar uno de los recientes pasos en falso de su jefe: el apartamiento injustificado de Racedo del cargo y su sustitución por el riojano y menemista Joaquín Gasset Waidatt. La negativa de los fiscales a convalidar la nota tensó las relaciones, ya de por sí enturbiadas por la ofensiva del presidente Carlos Menem sobre el fiscal Carlos Stornelli. Ayer, esos mismos fiscales fueron citados por Becerra a sus oficinas, tal vez para atemperar los ánimos y ratificar las buenas intenciones que quiso mostrar el jueves pasado en Parque Norte, cuando puso en el centro de su discurso la independencia del asediado ministerio público.

Los fiscales que recibieron a Miragaya no podían dar crédito a lo que escuchaban. Por más que algunos de ellos tuvieran una estrecha ligazón con el oficialismo, lo que el fiscal general adjunto les estaba pidiendo era demasiado: que sacaran del fuego las castañas que había puesto Becerra al ordenar el enroque de fiscales. Racedo era, hasta la licencia que por motivos ignorados tomó el fiscal federal de Cámara Germán Moldes, fiscal de Cámara adjunto. La vacante de Moldes, entonces, lo dejaba primero en la línea sucesoria. Todo hubiera discurrido sin problemas si a Becerra no se le hubiera ocurrido indicar a Racedo que no debía apelar en tres causas que eran de sumo interés para el gobierno. "Yo no puedo hacer eso" fue la respuesta de Racedo, un hombre de bajo perfil pero al que se le adjudica una voluntad independiente. A los pocos días, Racedo encontró sentado muy campante en su escritorio a Joaquín "Chicho" Gasset Waidatt, su par, pero de la justicia ordinaria. También él oyó estupefacto al riojano, ex miembro del estudio Menem, decir a su secretario: "Tráiganme lo que hay que firmar". "¿Cómo lo que hay que firmar –preguntó Racedo– si el fiscal de cámara soy yo?". "No –retrucó Gasset–, ahora el fiscal de Cámara soy yo".

El cambio de Racedo por Gasset no podía hacerse sin el acuerdo previo del Procurador General. La noticia corrió como un reguero por el pasillos de Comodoro Py. Los fiscales sintieron entonces, quizás por primera vez, que el agua comenzaba a desbordar el vaso de lo tolerable. No habían acabado todavía de reponerse de la afrenta cuando el presidente Carlos Menem hizo público que había ordenado a Becerra que investigara al fiscal Stornelli. Fue en medio de esa tormenta de indignación que Miragaya se hizo presente para protagonizar un episodio que, aseguran, tiene pocos antecedentes. Es probable que, como es su costumbre, Becerra anoche haya desautorizado la gestión de su adjunto. Pero no puede negar que se trata de una persona de su absoluta confianza. Por él llegó incluso a movilizar a once fiscales federales para que investigaran el robo perpetrado el 24 de agosto en su casa. A Miragaya le habían robado un Mercedes Benz, una notebook, una lapicera Mont Blanc, joyas y dinero en efectivo. Tanta diligencia se entiende: MIragaya es mendocino, como Becerra, y está prohijado por Eduardo Bauzá. Es, además, el alfil colocado al lado de la ex primera dama Zulema Yoma para vigilar sus intenciones respecto de la causa por la muerte Carlos Jr. Antes de este desliz de la semana que pasó, ya se lo tenía como el funcionario de la Procuración encargado de transmitir a los fiscales los deseos del Poder Ejecutivo.

Daniel Jayo



Procurador de la Nación, Nicolás Becerra.

Daniel Jayo



El pago de la cuota pasó a hacerse cuesta arriba para los antes entusiastas consumidores.
Las dificultades en la cadena de pagos pegan fuerte sobre las pequeñas y medianas empresas.

El corte de la cadena de pagos llegó al consumo

Aumentaron las demandas judiciales por falta de pagos de créditos para el consumo. Hubo más quiebras y concursos.

Las demandas por incumplimiento de pago de créditos para el consumo vienen aumentando significativamente. El mes pasado hubo 9146 presentaciones ante la Justicia por parte de las empresas perjudicadas, elevando a 83.119 las denuncias en lo que va del año. Esto es un 29 por ciento superior a las demandas de febrero (en enero hay feria judicial) a octubre de 1997. El dato refleja las dificultades que existen en la cadena de pagos, algo que también queda en evidencia con el fuerte incremento que se produjo en octubre en los pedidos de concurso preventivo: fueron un 31 por ciento mayores a los de setiembre. Las quiebras, en tanto, crecieron un 19,5 por ciento.

Uno de los motivos por el cual son cada vez más las pequeñas y medianas empresas que no pueden sostenerse es el ahogo financiero que sufren a causa de la crisis. Los bancos prefieren prestar a grandes compañías, que a su vez tienen dificultades para financiarse en el exterior, y esto desplaza a los clientes más chicos. El mes pasado, 134 firmas se presentaron en convocatoria de acreedores, la segunda cifra más alta -detrás de setiembre– de los últimos 23 meses, según el estudio de la Central de Riesgo Crediticio Fidelitas.

Otro dato alarmante es el aumento en el incumplimiento de pago, por parte del público, de los créditos para el consumo. La venta a plazo es fundamental, por ejemplo, para la industria automotriz. La abrupta caída en la comercialización de vehículos de los últimos dos meses se explica, en parte, porque la gente advierte que le cuesta cada vez más pagar las cuotas.

En cuanto a las quiebras decretadas por los tribunales de la Capital Federal, en octubre fueron 129, un 19,5 por ciento superiores a las del mes anterior. También es la segunda cifra más alta del año, detrás de las 138 de marzo. Entre febrero y octubre, las quiebras ascendieron a 1046, un 4 por ciento por encima a las de igual período de 1997. Los pasivos más importantes del mes pasado correspondieron a la metalúrgica Florcalde (4 millones de pesos), la autopartista Estirpe (1,4 millón), el concesionario Slutzky (690 mil) y la química Cientiquímica (275 mil). También se le decretó la quiebra al empresario Daniel Lalín, que cerró la revista *La Maga*, sumando su segunda caída en el año, si se considera la del club que presidía: Racing Club. Lalín no pudo responder a un pasivo de 280 mil pesos.

Entre los concursos, se destacan los de la fábrica de electrodomésticos Adzen (con un pasivo de 16,5 millones de pesos), Clínica del Valle (12,1 millones), la mayorista de productos medicinales Daktor (7,7 millones), la productora agropecuaria Unicampos (6,9 millones), la empresa informática Newmax (4,6 millones) y el Sanatorio Cruz Palermo (4,5 millones). Entre febrero y octubre, 898 compañías se presentaron en concurso preventivo, un 8 por ciento más que en igual lapso del año pasado.

Por otra parte, los cierres de cuentas corrientes dispuestos por el Banco Central sumaron 5081 en octubre, un 3,5 por ciento más que en setiembre. Esto llevó la suma del año a 57.575, lo que representa un incremento de 9,5 por ciento comparado con los de igual período de 1997. Finalmente, los pedidos de quiebra ascendieron a 902, un 9 por ciento menos que los del mes anterior. Pero en el año ya suman 7191, lo que es un 1 por ciento más que en el período febrero-octubre del '97.

MEDIDAS POR SI BRASIL NO CEDE

Seguro para exportadores

Roque Fernández presentó ayer a la Unión Industrial Argentina una idea que, a juicio de los empresarios, constituye al mismo tiempo una buena noticia y una señal inquietante. La propuesta del ministro de Economía es que el Estado compense a los exportadores de alimentos que se vean afectados en sus envíos a Brasil. Esto es, si la aduana del país vecino demora el ingreso de estos productos, aplicando las medidas de control que dispuso a principios de octubre, y las mercaderías se ponen en mal estado, un seguro cubrirá la pérdida del empresario.

El presidente de la central fabril, Alberto Alvarez Gaiani, se mostró satisfecho con ese gesto. Pero a los industriales les preocupa que esta propuesta esté anticipando, de algún modo, que el Gobierno considera improbable que el principal socio del Mercosur levante las restricciones para las importaciones. Por ahora, la UIA pretende que sea Roque Fernández quien asuma la responsabilidad de las negociaciones con Brasil. Pero si sus gestiones fracasan pedirán la intervención de Carlos Menem.

Alvarez Gaiani le planteó el problema al jefe de Estado en Londres, cuando integró la comitiva de empresarios que viajó a Inglaterra hace dos semanas. En esa oportunidad, Menem se comprometió a trasladar el tema a su par brasileño, Fernando Henrique Cardoso, si el conflicto no se resuelve a la brevedad.

El secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Jorge Campbell, explicó el motivo de tanto apuro. El funcionario, quien participó de la reunión de ayer en el Palacio de Hacienda, dijo que si bien por ahora Brasil no aplicó las medidas paraarancelarias, su sola existencia "genera incertidumbre entre los productores y eso desalienta las exportaciones".

En cuanto al término de las negociaciones, señaló que una alternativa es que se cree el "Canal Mercosur", que contemplaría que las licencias de calidad otorgadas en cada país sean reconocidas por sus socios, con lo que se desactivaría la exigencia de Brasil de realizar ese control.

CUATRO DE CADA DIEZ PERSONAS

A la mayoría

Por Maximiliano Montenegro

Una encuesta, representativa del universo laboral argentino, revela que la mayoría de los trabajadores hace horas extras sin cobrarlas con un único objetivo: conservar el empleo. Siete de cada diez asalariados se sienten inseguros económicamente.

Cuatro de cada diez personas con empleo creen que lo perderán en los próximos meses, mientras que siete de cada diez asalariados se sienten inseguros económicamente, ya sea por el miedo al desempleo o porque sus ingresos son insuficientes. Los datos surgen de una encuesta realizada a nivel nacional por el Sociedad de Estudios Laborales (SEL), que refleja con toda crudeza no sólo la incertidumbre reinante en el mercado de trabajo sino también la precarización. La mayoría de los consultados declara trabajar horas extras sin cobrarlas, y casi el 80 por ciento lo hace "para conservar el empleo". El estudio ya llegó a manos de los funcionarios del Ministerio de Economía, donde se descuenta que la desocupación aumentó en la última medición del año, efectuada por el INdEC en octubre y que se conocerá el mes próximo.

La encuesta, a la que accedió **Página/12**, abarcó 1200 casos en todo el país, fue elaborada conjuntamente por el SEL y la consultora Mora y Araujo y Asociados en las últimas dos semanas, y "representa todo el universo laboral argentino". "La gente siente una fuerte inseguridad económica, aunque tenga empleo. A todo el mundo le tiembla el piso", resume el economista Ernesto Kritz, titular del SEL. "Mientras que en Europa se discute la reducción de la jornada de trabajo acá la tendencia es la inversa y, encima, la mayoría de las empresas no pagan las horas extras", agrega. "La inestabilidad se ha instalado como un elemento central de las relaciones laborales en Argentina", concluye.

El estudio revela mejor que ningún otro cómo son percibidas por los asalariados las tres tendencias negativas del mercado laboral de los últimos años: alargamiento de la jornada de trabajo no remunerada, caída de los salarios e incremento de la incertidumbre laboral. Los datos son los siguientes:

◆ El 35 por ciento de los encuestados trabaja hoy más que hace tres años.

◆ La jornada laboral promedio llega hoy a 9,2 horas, durante seis días semanales. Esto representa unas 2200 horas semanales, es decir, un 33 por ciento más que en Francia y un 40 por ciento más que en Alemania.

◆ El 51 por ciento de los consultados trabaja habitualmente más de ocho horas diarias, el 26 por ciento más de diez horas, y el 19 por cien-

LA EXTENSION HORARIA SE IMPONE BAJO

"O hacés horas extras o te

Por Eduardo Videla

"O te quedás a hacer horas extras, o te echamos", fue el ultimátum. Walter Spinelli (23) ya llevaba casi dos años de turnos laborales extendidos y había decidido que ya era tiempo de cumplir el horario y aprovechar el tiempo para estudiar. Aprendiz de joyero en una fábrica de bijouterie en el barrio de La Paternal, Spinelli fue despedido sin indemnización, en octubre de este año. Fue un escarmiento que pegó fuerte en el resto del personal: pocos se animaron a partir de entonces a abandonar la planta cuando terminaba su horario de trabajo.

La tendencia a incrementar las jornadas de trabajo se sustenta en el artículo 25 de la Ley de Empleo, que autoriza la firma de convenios con promedio de horas anuales de trabajo, eludiendo el límite tradicional de 8 horas diarias o 48 semanales. "Así, algunos convenios llegan hasta 2400 horas anuales, lo que equivale a 220 por mes, cuando tradicionalmente se trabajaron 185", dijo a **Página/12** el abogado Héctor Recalde, titular de la cátedra de Derecho Laboral en la UBA.

"Esto les permite a las empresas aprovechar al máximo a la gente en épocas de mucho trabajo sin pagar horas extra y mandarlas a la casa cuando la actividad es menor", agregó Recalde. Algunos de los sindicatos que han firmado este tipo de convenio son la Unión Ferroviaria, petroleros, mineros y trabajadores del gas.

La extensión descontrolada del horario de trabajo incrementa el riesgo de accidentes laborales. "El operario no está en condiciones para responder a una situación de peligro", dijo Recalde, quien recordó el caso de un apuntador marítimo del puerto de Buenos Aires que, en mayo último, murió aplastado por un container. "Era un joven de 22 años que trabajaba todos los días de 7 a 23".

El caso típico de abuso es el de las cajeras de hipermercados, que no pueden ir al baño sin autorización de su supervisora. El rector de la Universidad de Quilmes, Julio Villar, relató el caso de empleadas de supermercados que usaban pañales descartables para adultos.

El de las cajeras no es el único caso en esta nueva modalidad laboral que impusieron los grandes centros comerciales. Los repositores

CREEN QUE PUEDEN PERDER EL TRABAJO

le tiembla el empleo

to se lleva trabajo a la casa.

◆ El 78 por ciento lo hace "para conservar el empleo" y sólo un 13 por ciento trabaja de más "por voluntad propia".

◆ El 45 por ciento de los que trabajan más de ocho horas diarias no obtiene ninguna compensación a cambio del sobretiempo laborado. Al 10 por ciento le pagan tarifa normal por esas horas extra. Sólo el 19 por ciento las cobra, dentro de la ley, como horas extra. Y apenas el 5 por ciento recibe francos compensatorios.

◆ En cuanto a las expectativas laborales, el 41 por ciento de los consultados considera "probable" o "muy probable" perder el empleo en los próximos 12 meses.

◆ En línea con esa sensación personal, el 45 por ciento dice que "habrá menos empleo en los próximos seis meses". Y el 90 por ciento de la gente estima que "hay pocos empleos disponibles".

Bajón: *El 45 por ciento de los consultados dice que "habrá menos empleo en los próximos seis meses". Y uno de cada cuatro cree que los ingresos de su familia disminuirán.*

◆ La encuesta también tiene un apartado especial que sondeó la inseguridad económica de la gente. Desde esta perspectiva, resulta evidente que los temores no sólo están alimentados por la posibilidad de perder el empleo sino también por las expectativas de ajuste o estancamiento en los salarios.

◆ Uno de cada cuatro consultados espera menores ingresos familiares en los próximos seis meses, un 61 por ciento no prevé cambios y sólo un 6 por ciento augura mejoras.

◆ Así, el 70 por ciento de los trabajadores no se siente seguro económicamente. Para ser más exactos: el 42 por ciento se siente "poco seguro económicamente" mientras que el otro 28 por ciento dice estar "nada seguro económicamente".

Sobre la base de datos como los anteriores Kritz piensa publicar a partir de noviembre un "indicador de confianza laboral" que sintetice percepciones y expectativas de la gente sobre sus empleos e ingresos. Los resultados de la encuesta que publica hoy **Página/12**, efectuada a fines de octubre, ya reflejan un deterioro importante en casi todos los indicadores con relación a agosto, cuando el termómetro de la desocupación marcó 13,2 por ciento, al igual que en mayo último.

Desempleados al por mayor

Ernesto Kritz estuvo a cargo en los últimos años del indicador mensual laboral que publica el Ministerio de Trabajo. La semana próxima difundirá el índice de conyuntura laboral de la SEL, que suele anticipar el informe oficial que sigue elaborando Trabajo. Los datos confirmarán que la ocupación pasó del estancamiento a una leve caída. Un alto funcionario del Ministerio de Economía reflexionó ante este diario: "No hace falta ser demasiado imaginativo para pensar que la desocupación aumentará en octubre, por lo menos, entre 0,5 y 1 punto. Todo depende de cómo se comporte la tasa de actividad (la participación de la gente en el mercado de trabajo), pero este es el escenario más probable", afirmó. Con la tasa de actividad constante, esto supone entre 60 y 120 mil nuevos desocupados. Los resultados de la encuesta permanente de hogares, relevada el mes pasado, se conocerán en la primera semana de diciembre. Otro que pronostica una suba del índice es el consultor Miguel Angel Broda: "En el mejor de los casos, la desocupación saltará arriba del 15 por ciento el año próximo", sostiene.

AMENAZA

echamos"

externos trabajan entre 11 y 12 horas diarias promedio y están sometidos a una insólita presión. "Tenemos tres patrones a la vez: la agencia que nos contrata, el fabricante de los productos y la cadena de hipermercados. Uno de ellos nos paga el sueldo, pero cualquiera de los tres nos puede echar", relató Oreste Altamiranda, repositor de una empresa alimentaria.

Los repositores son un sector virtualmente desclasado: son unos 42.000 en Capital y Gran Buenos Aires y recién ahora se están organizando en el Sindicato de Empleados de Comercio para tener un convenio que los contemple. "Tenemos que reponer mercadería pero además conseguir espacios en las góndolas y baldear los depósitos. Todo por un sueldo de 450 pesos". En algunos híper deben cumplir el horario de 14 a 2 de la madrugada, sin cobrar extras.

Según Recalde, las consecuencias de este régimen laboral se ven plasmadas en el resultado de una encuesta realizada meses atrás por el Consejo Empresario Argentino: "El 59 por ciento de la gente dijo que estaba dispuesta a hacer cualquier cosa para no perder la fuente de trabajo".

Brasil firma con el FMI

Brasil terminará de definir hoy con el Fondo Monetario Internacional los términos del programa de asistencia financiera que encabezará esa entidad, cuyo monto superará los 40 mil millones de dólares. La principal preocupación del organismo multilateral consiste en sostener a la economía más grande de Latinoamérica e impedir que un eventual derrumbe de ella colapse a toda la región. "El programa tendrá la posibilidad de evitar una crisis mayor en este país y de ponerlo en el camino de la recuperación", comentó ayer Michel Camdessus, director gerente del FMI. La mitad del importe comprometido será aportado por el Fondo, el BID y el Banco Mundial, mientras que el resto provendría de líneas de crédito especiales a otorgar por las naciones más desarrolladas. Gustavo Franco, presidente del Banco Central de Brasil, se reunió ayer en Suiza con sus pares de los diez países más ricos para ultimar detalles sobre esos créditos.

Salvavidas del BID

El Banco Interamericano de Desarrollo tiene previsto desembolsar hasta 9000 millones de dólares en créditos de emergencia para que los países de América latina solucionen sus problemas de liquidez sin tener que recurrir al mercado internacional. Esta asistencia será adicional a la que esa entidad otorga a los países para costear programas sociales. "La idea es ayudar a los países a encarar la actual falta de liquidez global sin tener que recortar el gasto en asistencia social", comentó el tesorero del BID, Carlos Santistevan.

Visión de las cooperativas

Carlos Heller, gerente general del Banco Credicoop, dictará mañana una conferencia sobre "Situación económica actual y perspectivas, la visión de la banca cooperativa". La misma se desarrollará en la Sala Pablo Neruda del Complejo La Plaza de la Ciudad de Buenos Aires, ubicado en avenida Corrientes 1660, con entrada libre.

Caen las exportaciones y sigue aumentando el déficit externo

El desequilibrio alcanzó a u$s 5810 millones en doce meses. El deterioro de los precios afectó al país en 1281 millones en 9 meses.

Por Raúl Dellatorre

El valor de las exportaciones volvió a caer en setiembre pasado, al igual que en agosto, en un siete por ciento con respecto al año anterior. Pese a que también comenzaron a declinar las importaciones, el déficit comercial se sigue ampliando: en los últimos doce meses, según los cómputos oficiales, alcanzó a 5810 millones de dólares.

Los 20.144 millones de dólares exportados en los primeros nueve meses del año resultaron apenas superiores en un uno por ciento a los casi 20 mil millones vendidos en igual período de 1997. En cambio, las importaciones aumentaron en un 9 por ciento, habiendo alcanzado este año a 24.100 millones de dólares hasta setiembre.

El valor de las importaciones descendió en setiembre un tres por ciento con respecto al mismo mes del año anterior. Es la primera vez en más de dos años que las estadísticas registran un descenso interanual en las compras al exterior.

El efecto de la crisis asiática sobre las ventas argentinas al exterior se evidenció en una caída del 24 por ciento en el valor de los envíos a la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, Corea, China y Japón. Las exportaciones a dichos países orientales totalizaron 1544 millones, en tanto que las importaciones que tuvieron a los mismos países como su origen aumentaron a 3055 millones de dólares. Las compras a Japón (1139 millones) crecieron en un 38 por ciento con respecto al año pasado, siendo el país de origen que más aumentó su participación en las importaciones argentinas entre ambos períodos. Mientras que entre las exportaciones al Asia predominaron las manufacturas de origen agropecuario (dentro de las cuales el aceite es el rubro principal), entre las importaciones se destacaron las de bienes de capital.

Argentina también pagó tributo a la crisis a través del deterioro de sus términos de intercambio. Esto es, el efecto de la deflación sobre los precios de los productos que compra y que vende el país en el exterior. Mientras el precio de sus exportaciones se deterioraron en un 10 por ciento en los primeros nueve meses del año en relación a 1997, mientras que el beneficio que recibió por el abaratamiento de sus compras fue tan sólo del 4 por ciento.

Exclusivamente por el efecto precios, Argentina dejó de recibir entre enero y setiembre 2189 millones de dólares por los volúmenes exportados. En cambio, sólo se ahorró 908 millones de dólares por el menor precio de los productos importados. El efecto neto negativo alcanzó a los 1281 millones de dólares, como resultado de la especialización argentina en productos de baja elaboración.

Esta diferenciación en el valor agregado que el país exporta e importa se reflejó también en el saldo comercial con distintos bloques de naciones. Con el Mercosur, Argentina mantiene un comercio superavitario, mientras exhibe déficit en el intercambio con el NAFTA (América del Norte) y con la Unión Europea.

Los productos primarios, los combustibles y las manufacturas de origen agropecuario representan, en conjunto, el 67 por ciento de las exportaciones argentinas. De las manufacturas de origen industrial, que constituyen el resto de las ventas externas, casi las dos terceras partes (4127 millones de dólares) fueron colocadas en los tres países socios del Mercosur. Y entre ellas, el rubro principal es el automotor, cuyas ventas van en más de un 95 por ciento a Brasil por convenios intraempresa de las terminales multinacionales que dominan en este sector.

Gustavo Ercole



En setiembre de este año se importó por menor valor que en 1997.
Pero la crisis impactó más en los precios de las exportaciones.

La Bolsa mira al puerto

Las perspectivas de menores exportaciones hacia Brasil, debido a la desaceleración económica en la que caerá el país vecino tras el ajuste fiscal, golpeó en la Bolsa. El índice de acciones líderes MerVal cayó ayer 4,5 por ciento, la mitad de lo que había avanzado la semana pasada. Además, los operadores están atentos a si finalmente Brasil impone trabas comerciales a la Argentina, perjudicando aún más a las compañías locales. Los papeles de las empresas exportadoras, como las siderúrgicas, fueron las más castigadas por los financistas. Acindar cayó 10 por ciento, Siderar derrapó 8,1 y Siderca bajó 7,9. Pérez Companc, en tanto, cedió 8,5 por ciento debido a que sus resultados trimestrales dejaron disconformes a los inversores. Ayer se pactaron negocios por 32,1 millones de pesos, un 20 por ciento menos que el viernes. En tanto, los bonos Brady terminaron perdiendo entre 0,4 y 0,6 por ciento. A la expectativa de que hoy el gobierno brasileño firme el acuerdo con el FMI, la bolsa de San Pablo ganó 0,3 por ciento. Wall Street, por su parte, cayó 0,9 por ciento.

EL AFILIADO PAGA HASTA LA MITAD DE SUS APORTES

Las AFJP no bajan la comisión

La pelea entre las AFJP por captar la adhesión de los contribuyentes sigue sin hacer eje en las comisiones que cobran. Pese a que en los últimos meses sólo tuvieron malas noticias para dar a los afiliados, con rentabilidades negativas en medio de la crisis bursátil, las administradoras se abstuvieron de bajar las comisiones. Algunas de ellas, incluso, llegan a quedarse con la mitad del aporte del trabajador. El Gobierno difunde el ranking de costos de las AFJP desde julio pasado.

El ranking de comisiones que mensualmente elabora la Secretaría de Industria, Comercio y Minería, ratificó en octubre que está bien parcelado el perfil de clientes al que apela cada AFJP. Mientras un grupo va en búsqueda de los de mayores ingresos, otras apuntan a aquellos con salarios bajos y medios.

Así, mientras Arauca Bit les cobra un 54 por ciento del aporte (equivalente al 11 por ciento del sueldo) a sus afiliados con salarios de hasta 240 pesos, Profesión + Auge y Futura cobran el 27,3 por ciento. De esta manera, para un mismo salario, la dispersión de las comisiones entre las distintas administradoras llega al 98 por ciento.

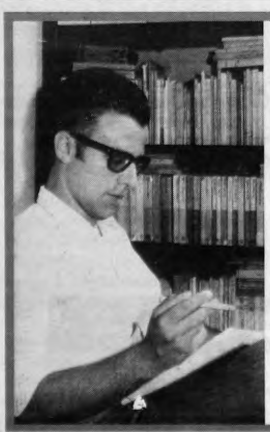
Pero la tabla se da vuelta cuando se repasan los costos que las AFJP cobran a los asalariados de mayores ingresos. Esto empieza a notarse con los sueldos de 800 pesos para arriba. En el caso de un salario de 3200 pesos, las administradoras más baratas son Generar, que cobra el 21,4 por ciento del aporte), Arauca Bit (22,5) y Ethika (24,1). Justamente, estas AFJP son las más caras para los trabajadores con menores ingresos. Esta dispersión se da porque un grupo de AFJP compone su comisión con un monto fijo y otro variable. Para un asalariado de bajos o medianos ingresos, el monto fijo puede llevarse gran parte de su aporte. Pero en uno de ingresos altos, aquel monto fijo se diluye y hace a la comisión más barata. Los afiliados pueden cambiar hasta dos veces por año de administradora, siempre que acumulen cuatro aportes a la AFJP que deciden abandonar. El trámite para mudarse debe realizarse en una filial de la AFJP elegida.

Multas a Diners y el Francés

La tarjeta de crédito Diners y el BBV Banco Francés fueron sancionados por el Gobierno en aplicación de la ley de Defensa del Consumidor. A Diners se le aplicó una multa de 20.000 pesos, y al banco una de 5000. En ambos casos, la Secretaría de Industria, Comercio y Minería detectó la realización de publicidad engañosa. El Francés apeló la medida.

En el caso de Diners, la denuncia había partido de un particular que fue perjudicado por un incumplimiento de la agencia de viajes Sol Jet. La secretaría corroboró que la emisora de plásticos actuó como intermediaria a través de su publicidad de Sol Jet avalando los servicios que ésta ofrecía. Pero, ante el incumplimiento de la agencia turística, Diners no se hizo responsable ante el particular que había contratado la prestación. Según el dictamen oficial, Diners "no informó anticipadamente, en su publicidad, que no se hacía responsable por los servicios de terceros que sus anuncios ofrecían".

A su vez, el Francés fue sancionado por haber otorgado un préstamo por un monto menor al acordado y con cuotas más altas a las originalmente pactadas. "El banco no pudo demostrar fehacientemente haber informado al cliente de que las condiciones del crédito eran diferentes a las publicitadas". Una fuente de la entidad le aseguró a este diario que la sanción fue apelada ante la Justicia y que, hasta que ésta no se expida, "la multa no está en firme y por eso no pagaremos".



GUSTAVO HORACIO LAFLEUR

Desaparecido el 10/11/1976

No te olvidamos,
ni olvidamos los ideales
que te animaron.
Seguimos pensando que
vale la pena luchar por un
mundo mejor y más justo
para todos.
Tu esposa Helena, tus
hijos Lala y Lautaro,
tus amigos y compañeros.

DEMORA GREMIAL PARA LA VENTA DEL MAYO

Dónde poner la gente

Por Pablo Ferreira

El conflicto está centrado en que el Citi sólo absorbe la mitad del personal. Si no se resuelve hoy, deberían prorrogar la suspensión.



Arnaldo Pampillon

El personal cuestionó la convocatoria del Citi a una preselección.
"No es el propietario del banco y anticipa despidos", denunciaron.

La transferencia del Mayo al Citibank quedará definida en las próximas horas. Si fuera por el titular del Banco Central, Pedro Pou, la venta ya estaría firmada. En la entidad monetaria justificaron la demora en la necesidad de dar los últimos retoques al contrato de traspaso. Pero, en realidad, la traba la interpuso el gremio y un grupo de legisladores, que lograron arrancarle a Pou, en una ríspida reunión, una tregua de 48 horas. Los parlamentarios y sindicalistas volverán a reunirse hoy en el Central con ejecutivos del banco estadounidense para intentar avanzar en una salida integral para los trabajadores. En tanto, trascendió que la consultora Saint Thomas International, designada por el Citi para seleccionar al personal del Mayo, había entrevistado ayer a cerca de 500 personas.

Sin duda, la principal fuente de dolores de cabeza para Pou sigue ubicada en el terreno laboral. No es para menos. La operación dejará en la calle, desde el vamos, a cerca de 1500 trabajadores de los más de 3000 que tiene el grupo económico integrado por el Mayo. De no conseguir un acuerdo inmediato con los gremialistas, deberá prorrogar –a su pesar– la suspensión del Mayo, que vence precisamente hoy.

Ayer, pasado el mediodía, se reunieron con el mandamás del Central Susana Zaldúa y Oscar Leguizamón, delegados generales de la entidad cooperativa, y el cacique de La Bancaria, Juan José Zanola. Además, estuvieron presentes los legisladores del Frepaso Jorge Rivas y Héctor Polino y los justicialistas Mario Cafiero y Alfredo Atanasof. La agenda de encuentro, que había sido previsto originalmente para el viernes pasado, se centró en reclamar a las autoridades que aseguren el trabajo de todo el personal del Mayo. Además, repudiaron la discriminación de la banca oficial y privada nacional por parte del directorio del Central en esta operación.

La alergia que les producen a Pou los trabajadores quedó en evidencia en la entrevista, en la que apuntó todos sus cañones contra la comisión gremial. Según graficó uno de los participantes, "sólo le faltó que les imputara la caída del Mayo". El diputado opositor, Rivas, dijo a este diario que era manifiesta "la poca disposición del Central a buscar una salida integral al tema de los empleados".

De todas maneras, hoy volverán a reunirse –y sería la última oportunidad antes del cambio de dueños– en el Central con funcionarios del Citi. Con el mismo objetivo Erman González, titular de la cartera laboral, anticipó ayer que convocará hoy a las partes en conflicto. Y recordó que la conciliación obligatoria, prorrogada hasta el viernes próximo, "no ha terminado todavía".

"Denunciamos al Citibank porque dicha "invitación" es violatoria de la legislación laboral, por desconocer el período de conciliación obligatoria," acusó la gremial aludiendo a la decisión de la entidad estadounidense de comenzar la selección de los bancarios que incorporarán a su plantel. "El Citi no es propietario del Banco Mayo y, además, aceptar esa invitación a seleccionar personal significa aceptar el despido anticipado de miles de trabajadores", escribieron en un documento los sindicalistas.

Pese a que el domingo a la noche se había resuelto en una asamblea no concurrir ayer a la convocatoria de la consultora Saint Thomas International del Citibank, fuentes cercanas a esta entidad aseguraron que 480 empleados decidieron ayer someterse a los tests de selección. La fuente también aseguró que más del 90 por ciento de los trabajadores tenía el perfil establecido. La entidad que preside Carlos Fedrigotti convocó en los últimos días a los empleados de las 54 sucursales que decidieron incorporar a su red para que se presentaran en forma voluntaria.

Decibe y Puiggrós se tiraron tizas por el sistema educativo

Por Nora Veiras

La ministra contestó la crítica de la diputada frepasista de que la reforma de la educación provocó fragmentación e inequidad afirmando que el plan anterior era ordenado pero no servía para nada.

"Se hacen desear como todas las estrellas." El comentario en boca de un asesor radical no era una ironía. El auditorio, desbordante de pedagogos, gremialistas, estudiantes y funcionarios estaba ansioso por escuchar el debate sobre "Nuevas Tendencias sobre Políticas Educativas" entre la ministra Susana Decibe, la diputada frepasista Adriana Puiggrós, el funcionario de la Unesco Juan Carlos Tedesco y el investigador Mariano Narodowski, que comenzó con cierto atraso. "La reforma educativa es tal vez muy ambiciosa y, quizás, al cambiarse los niveles, los ciclos, los contenidos, las formas de enseñar, los 600 mil docentes pierden el sentido. No desconocemos que se genera desorden, pero antes todo venía muy ordenado pero no servía para nada", dijo Decibe como defensa a una de las críticas de Puiggrós por "la fragmentación e inequidad" que provocó la aplicación de la transformación.

Puiggrós dio por hecho el triunfo de la Alianza en las próximas elecciones y la ministra cruzó miradas cómplices con sus asesores. El diplomático duelo entre las dos mujeres cruzó el encuentro en el que Decibe reconoció que "el ajuste va a demorar obras de infraestructura".

La Fundación Gobierno y Sociedad, presidida por el economista Miguel Angel Broda, y la Universidad Nacional de Quilmes (UNQUI) fueron los organizadores del panel que mezcló a las distintas tribus del mundillo educativo. Alumnos de Filosofía y Letras de la UBA, de la maestría en Educación de Flacso y de Quilmes, el rector del Colegio Carlos Pellegrini, Abraham Gak y Catalina Nosiglia, una de las responsables de la monumental organización del Congreso Pedagógico, se mezclaban con Jorge Cardelli y Deolidia Martínez de CTERA. En la primeras filas se concentró gran parte del gabinete de Decibe.

El titular del Departamento de Ciencias Sociales de la UNQUI, el pedagogo Mariano Narodowski, calificó como "logros" la sanción de las leyes Federal de Educación y de Educación Superior y rescató los mecanismos de evaluación y de información desarrollados desde la cartera educativa. El otro platillo del planteo lo usó para remarcar los déficit de las políticas de capacitación docente y "la necesidad de transparentar la forma de adjudicación de los fondos públicos destinados a subsidiar la educación privada que implican entre un 15 y un 18 por ciento de los recursos estatales". Narodowski llamó la atención sobre la necesidad de "desburocratizar" el funcionamiento de la institución escolar" y se pronunció por elaborar "algún mecanismo que dinamice las condiciones de trabajo docente sin precarizarlo".

Después de reivindicarse como funcionario de la Unesco pero aclarar que sus opiniones eran a título personal, Tedesco alertó sobre "el resurgimiento del neodarwinismo social que basándose en factores genéticos elabora una teoría justificatoria de la desigualdad". El pedagogo señaló que "si la lógica social se deja librada al mercado, se construirá una sociedad dual, donde habrá incluidos y excluidos porque esta economía no tiene capacidad para incorporar a todos. El tema es que la construcción de una sociedad democrática necesita incorporar a todos como ciudadanos y para formarlos se requieren las mismas calificaciones que para formar para el trabajo". Tedesco rescató el esqueleto de la reforma educativa, abogó por "idear políticas destinadas a atraer a los jóvenes talentosos a la docencia porque son los que tendrán en sus manos la educación hasta el 2030, el 2040" y destacó la necesidad de "asociar el desempeño con los salarios y salir de la trampa de la antigüedad como única variable para incrementar los sueldos".

Puiggrós optó por un discurso político y Decibe, a su lado, sólo miraba al auditorio. La diputada, una de las candidatas que más suena como ministra de Educación de un posible gobierno de la Alianza, dijo: "Estoy en profundo desacuerdo en aspectos fundamentales de la reforma, pero haypuntos de no retorno y hay que salir hacia adelante. Esta reforma no se asienta sobre pactos sociales fundamentales y el nuevo gobierno tiene que establecer esos pactos". Puiggrós pidió la suspensión de la aplicación de la nueva estructura del sistema educativo, exhortó al empresariado a hacer un esfuerzo para garantizar la formación y capacitación adecuada y le pidió al Gobierno que admita que se reveа el decreto 1276 que pone como tope el 2000 para aplicar la nueva estructura de Educación General Básica (EGB) y Polimodal.

Decibe defendió el tercer ciclo de la EGB obligatorio (de séptimo grado a segundo año) porque "en esos años se nos caía el 50 por ciento de la matrícula", explicó que "el desafío es cómo asegurar continuidad en el financiamiento porque hay provincias como Jujuy, en donde desde hace dos meses que no se pagan los sueldos. Por eso creemos que en la coparticipación se debería fijar un porcentaje mínimo para la educación". Cuando todo parecía terminar, las repreguntas obligaron a la ministra a recoger el guante del demorado proyecto de Incentivo Salarial Docente (ver aparte).

Arnaldo Pampillon



Susana Decibe y Adriana Puiggrós se sentaron lado a lado en el debate sobre políticas educativas.
"Esta reforma no se asienta sobre pactos sociales que el nuevo gobierno tiene que establecer."

Arrivederci Carlos

El presidente Carlos Menem partirá mañana rumbo a Italia para encontrarse nuevamente con el papa Juan Pablo II, con quien se reunirá en una audiencia privada en la misa que celebrará el Pontífice en la Iglesia Nacional Argentina en Roma, que cumple un nuevo aniversario. Paralelamente viajará una delegación de 17 obispos encabezada por el cardenal Raúl Primatesta y por el titular de la Conferencia Episcopal argentina, monseñor Estanislao Karlic, quienes decidieron no sumarse a la comitiva oficial en desacuerdo con la forma en que el embajador argentino en el Vaticano, Esteban Caselli, organizó la visita. Menem estará acompañado por el canciller Guido Di Tella, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, su hija Zulemita y el precandidato presidencial del justicialismo, Ramón "Palito Ortega".

La JP pide la bendición

El titular de la Juventud Peronista, Hernán Corach, se reunió ayer en Entre Ríos con el presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, Esteban Estanislao Karlic, para coordinar "tareas de asistencia social con la Iglesia". Karlic se comprometió a derivar la coordinación de tareas sociales en sectores carenciados entre la JP y la Iglesia a la Pastoral Social Juvenil.

Estudiantes que se ponen

Estudiantes de Córdoba decidieron ayer pagar con dinero de su bolsillo la deuda que tiene la casa de estudios con una empresa de suministro eléctrico. "Quiero manifestar mi profundo agradecimiento a alumnos, padres y docentes que se ofrecieron a poner la plata para colaborar con la facultad", dijo el rector de la Universidad Tecnológica de Córdoba, Rubén Soro Martínez.

Problemas con el spanglish

Como anfitrión del encuentro, el economista Miguel Angel Broda hizo una presentación corta pero contundente. Destacó que de los setenta y tres seminarios organizados por la Fundación Gobierno y Sociedad "este es el más numeroso" y dijo que "hay que mejorar la administración y eficiencia de la educación". El hombre que fue tentado por Menem como reemplazante de Domingo Cavallo, hizo una lectura que contrastó con los reclamos del panel: "Ninguna investigación es más fácil de 'fondear' que las que se ocupan de educación", aseguró.

De las palabras de Broda se desprendió el interés de los empresarios que financian su entidad por invertir sobre diagnósticos del sistema educativo. Claro que a la hora de destinar recursos para actuar sobre la realidad, los fondos para 'fondear' no aparecen con tanta generosidad.

Una disputa que se coló

"Imagínense Roque (Fernández) tan suelto... me costó la vida para que saque seis alternativas de impuestos para garantizar el Fondo de Incentivo Salarial Docente, y eso es lo que estamos discutiendo ahora. Los diputados votaron que el Tesoro Nacional garantice los 700 millones de pesos, pero esa plata no existía", dijo la ministra de Educación y desde las butacas se escuchó:

–Sáquenla de los gastos reservados.

–Esos gastos existen por ley. Demos la discusión. Otros quieren que se saque de los Aportes del Tesoro Nacional (ATN) que los gobernadores defienden con uñas y dientes. Acá los evasores, sobre todo los que más tienen, tienen que pagar –se embaló Decibe. Mañana, los docentes de CTERA cumplirán el octavo paro nacional del año a la espera del aumento prometido por el presidente Carlos Menem.

PRESENTAMOS EL SEGUNDO CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO

Sólo le vas a pedir a Dios que sea domingo.



1. Plegaria a un labrador *(León Gieco)* ***2. Cuando llegue el alba*** *(León Gieco)* ***3. La filosófica*** *(León Gieco con Elpidio Herrera)* ***4. Maturana*** *(León Gieco)* ***5. Cien caballos*** *(León Gieco)* ***6. Cola de amor*** *(León Gieco)* ***7. La chicharra cantora*** *(León Gieco)* ***8. Puentecito de mi río*** *(León Gieco con Antonio Tormo)* ***9. El canto del tero*** *(León Gieco con Sixto Palavecino)* ***10. Chacarera del encuentro*** *(León Gieco con Sixto Palavecino)* ***11. Cambalache*** *(León Gieco)* ***12. Guantanamera*** *(León Gieco con Coro de Olavarría)* ***13. Bajo el sol de Bogotá*** *(León Gieco)* ***14. Soy un pobre agujero*** *(León Gieco)* ***15. Casamiento de negros*** *(León Gieco con Milton Nascimento)* ***16. En el camino perdido*** *(León Gieco)* ***17. Te recuerdo Amanda*** *(León Gieco con Ivan Lins)* ***18. Somos cinco mil*** *(León Gieco con Pete Seeger)*

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL $ 6 - EL DOMINGO 15 JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS).

OPINION

Por James Neilson

De regreso a los 40

Mientras se creyeron dueños de la mayoría de los votos, los peronistas intentaron hacer pensar que se habían transformado en buenos demócratas, pero ya que no tienen demasiadas ilusiones en cuanto a los resultados de las próximas elecciones, los jefes han decidido que es hora de regresar a las fuentes. Es por eso, sin duda, que los que tienen motivos de sobra para temer que el electorado esté preparándoles un castigo ejemplar se apropiaron de dos bancas del Senado que correspondían a otros partidos. Por ser miembros de un movimiento congénitamente "transgresor" que nunca ha disimulado su desprecio por la insulsa democracia burguesa, sistema propio de tibios a los que, según la Biblia, suele vomitar el Señor, los atropellos de las semanas últimas no les han ocasionado muchos problemas de conciencia. Además, descuentan que, como ocurrió con frecuencia en otras épocas, el resto del país aceptará que sólo a un gorila sanguinario se le ocurriría criticarlos por su prepotencia.

Pero los tiempos han cambiado. En el pasado, muchos independientes estaban dispuestos a pasar por alto la proclividad peronista a mofarse de las reglas ya por miedo a la desestabilización, ya por suponer que, a pesar de todo, representaban la parte más golpeada del "pueblo". Sin embargo, en la actualidad el peligro de una "revolución" militar no existe y ni siquiera el peronista más imaginativo podría atribuir el intento de hacer del Senado una unidad básica al afán de defender los derechos de los trabajadores: los más entienden muy bien que a esta altura lo único que les interesa es cerrar filas en torno de los denunciados por corrupción, cofradía cuyo integrante más destacado es, huelga decirlo, el presidente Carlos Menem.

Si todos los peronistas compartieran la misma actitud, obligarlos a devolver los bienes mal habidos, trátese de dinero o de escaños senatoriales, no sería nada fácil a menos que en 1999 la Alianza lograra una mayoría realmente aplastante. Pero todavía hay algunos peronistas que sienten nostalgia por los días en los que era posible justificar las transgresiones aludiendo a ideales un tanto más honorables que el planteado por la defensa a ultranza de los intereses personales de ciertos políticos con nombre y apellido. Es de esperar que estos peronistas rompan con los malhechores aunque sólo fuera por razones electorales. Si no lo hacen, su movimiento se colocará nuevamente más allá de las fronteras de la democracia, si bien por motivos totalmente distintos de los reivindicados en épocas irremediablemente idas.

Los "intérpretes" del Presidente bajaron el tono con De la Rúa

Por Diego Schurman

Carlos Corach negó que Menem promueva la investigación de Fernando de la Rúa y aseguró que tampoco lo hará en el futuro. En la Casa Rosada, las cartas están echadas a favor del precandidato radical.

Eduardo Menem solía "salvar" los deslices de su hermano con una frase que terminó convirtiéndose en muletilla: "Carlo' no dijo lo que dijo." Ayer Carlos Corach fue quien asumió el rol de intérprete del Presidente. El ministro del Interior no sólo negó que Carlos Menem haya promovido investigar a Fernando de la Rúa sino que se animó a vaticinar que tampoco lo hará en el futuro. El abrupto cambio de discurso fue ordenado por el mandatario y en la Casa Rosada lo explican con un argumento que en estos días se ha vuelto recurrente: el actual jefe de Gobierno porteño es el candidato que genera mayor confianza y el que le permitiría a Menem cumplir con sus aspiraciones políticas después de las elecciones de 1999.

El Presidente decidió bajar el tono de la disputa con De la Rúa luego de un fin de semana de cruces verbales:

◆ El radical sorprendió el sábado pidiendo que se investigue a Menem por "presunta corrupción". De la Rúa nunca había elevado tanto el tono contra el gobierno. Habitualmente ese trabajo quedaba en manos de otros dirigentes.

◆ Menem contraatacó el domingo desde Anillaco. "También habría que investigarlo porque las coimas en la Jefatura de Gobierno porteño son interminables", dijo.

◆ Pero Corach inició la semana explicando la frase presidencial como si Menem hubiese hablado en inglés. "Lo que ha dicho es que le sorprende que el doctor De la Rúa afirme tan livianamente estas cosas cuando en el seno de su propio gobierno ocurrieron una seguidilla de hechos de corrupción", tradujo.

El ministro de Interior no fue más que la voz cantante del Gobierno. En la Casa Rosada son mayoría los que piensan que el candidato del menemismo es De la Rúa. Y algunos hasta se dedicaron a sumar argumentos en ese sentido al denostar la figura de Graciela Fernández Meijide, la competidora interna del radical en la Alianza.

En los últimos días aparecieron carteles que muestran a la dirigente frepasista ante un micrófono



DyN

Carlos Corach y Fernando de la Rúa, entre aclaraciones y especulaciones por el futuro electoral.
"A Menem le sorprende lo que dijo tan livianamente De la Rúa", afirmó el ministro del Interior.

mientras que a su espalda se ve un chico drogándose. "De frente a los medios, de espaldas a la realidad", decía el letrero firmado por la Juventud Peronista. Meijide acusó por la pegatina a Hernán Corach, hijo del ministro.

> **Campaña:** *"Aparecieron carteles que muestran a la dirigente frepasista ante un micrófono mientras que a su espalda se ve un chico drogándose".*

Pocos días después, la ofensiva contra Meijide se redobló. Fue a través de un comunicado del Consejo Nacional Justicialista titulado "El gorilismo en acción". Con algunos trazos barrocos, el texto habla del discurso antiperonista de la dirigente del Frepaso.

–De la Rúa a lo sumo dice "Menem esto", "Corach aquello". En cambio, a Meijide le brota el gorilismo y siempre que levanta el dedo acusador dice "los peronistas son" –justifican por qué en la Casa Rosada ya se tomó posición a favor del radical.

La explicación no parece completa. Menem aspira a convertirse en jefe de la oposición ante un eventual triunfo de la Alianza. Y así allanar el camino para su soñado retorno en el 2003. Pero el Presidente también augura un futuro tranquilo y sin persecuciones judiciales si, como vaticinan todas las encuestas, el próximo gobierno cambia de color político.

Meijide se presenta para Menem como una figura inflexible y al mismo tiempo casi despreciable. En su entorno, en el mejor de los casos, la llaman "la vieja". El Frepaso es motor de varias denuncias contra el menemismo. Como botón de muestra toman la demanda iniciada por Nilda Garré por presunto "enriquecimiento ilícito" del Presidente.

De la Rúa no es precisamente un amor correspondido. Menos desde que se dice que dejaría un virtual Ministerio de Justicia en manos del Frepaso. Pero los radicales son los hombres que generan mayor confianza al Presidente. Creen que así como se logró hacer un Pacto de Olivos con Raúl Alfonsín, se podrá hacer un pacto de convivencia con De la Rúa. Adiferencia de Meijide, algunos se animan a llamarlo "socio" por su vocación componedora.

> **Diferencias:** *De la Rúa dice "Menem esto" "Corach aquello". En cambio, Meijide siempre que levanta el dedo acusador dice "los peronistas son".*

El radical aseguró ayer que "no hay ningún pacto de impunidad" con el Gobierno. La frase se leyó de la misma manera que el pedido de investigación de Menem por "presunta corrupción": por un lado la necesidad de eliminar cualquier sospecha de connivencia con el Presidente y por otro busca posicionarse en la interna con un discurso tan confrontativo como el de Meijide.

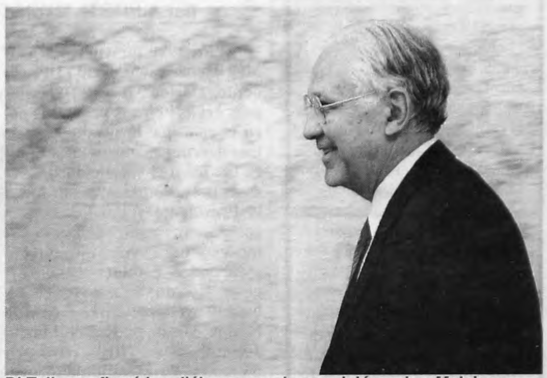
Si bien los voceros oficiales creen que la nueva letra de De la Rúa es producto de la campaña, por las dudas continúan elaborando estrategias para salvar a Menem de un atosigamiento jurídico. Una de las que ya se hicieron públicas es la posibilidad de un desembarco en el Senado, en reemplazo de Jorge Yoma.

El legislador riojano es uno de los principales operadores menemistas. A tal punto es su compromiso con el Presidente que en un reportaje a *La Nación* dijo que su tarea es más compleja que la de Eduardo Menem. "A él le toca interpretar" a su hermano, en cambio "a mí me corresponde decir lo que Carlos Menem no puede decir".

DISTINTAS REACCIONES POR LAS CONVERSACIONES SOBRE LAS ISLAS

Política de Estado por Malvinas

Di Tella confirmó que existen diálogos reservados entre el Gobierno y la oposición sobre una política común respecto del archipiélago. La Alianza esquivó corroborar la información.



Di Tella confirmó los diálogos con la oposición sobre Malvinas. *"Es un problema de fondo que requiere una unidad nacional."*

La publicidad de las conversaciones informales que el Gobierno vendría manteniendo con algunos dirigentes de la oposición para consensuar una política común por Malvinas provocó reacciones bien diferenciadas. Avido de encontrar un rápido rédito al viaje del presidente Carlos Menem al Reino Unido, el canciller Guido Di Tella se apresuró a confirmar los contactos. "Es un problema de fondo, que es muy complicado y requiere una unidad nacional", evaluó el canciller. Su segundo, Andrés Cisneros, fue un poco más específico. Dijo que venía manteniendo conversaciones con el ex vicecanciller radical, Raúl Alconada Sempé, y, en alguna oportunidad, también con el propio Raúl Alfonsín. Como contrapartida, en la Alianza, sumergida en su mes de internas, no hubo una única posición. Por un lado, nadie quiso aparecer manteniendo diálogos reservados con el Gobierno, pero tampoco se animaron a oponerse a lo que ya denominan una "política de Estado" por las islas, más allá de las banderías políticas.

Alconada Sempé fue quien confirmó los encuentros por el lado de la coalición y dijo que hasta ahora están discutiendo sólo el marco en que se realizará un diálogo posterior más profundo. "Si es conveniente con estructura de los partidos políticos, si es con parlamentarios o con personas designadas al efecto", ejemplificó. Cisneros incluso dio algunos detalles. Si bien admitió que no se trataba de "negociaciones", aseguró que existieron conversaciones "serias, con papeles". Y que alguna de esas entrevistas había incluido a Alfonsín. "O sea, hemos hablado al más alto nivel", evaluó el funcionario.

> **Conversaciones:**
> *Voceros de Alfonsín reconocieron haber mantenido "una esporádica reunión" con Di Tella, pero negaban cualquier encuentro con Menem.*

Las versiones tuvieron su embrión en un artículo que Alfonsín y Carlos "Chacho" Alvarez publicaron juntos la semana pasada reclamando una consensuada política de Estado para negociar con Gran Bretaña la situación del archipiélago. La nota dio pie para que la Rosada mostrara algún resultado concreto de la excursión inglesa del Presidente. Voceros de Alfonsín reconocían haber mantenido "una esporádica reunión" con Di Tella, pero negaban cualquier encuentro reservado con Menem. "No se ven desde el acto por el padre Mario", remarcaban. Hasta desmentían que las segundas líneas estuvieran abocadas a algún trabajo sobre las islas.

Cerca de Chacho Alvarez preferían derivar las consultas hacia el ex canciller Dante Caputo, a quien señalaban como el escritor fantasma del artículo firmado a dúo con el ex presidente. Y Caputo, supuesto integrante de la "línea dura" de la Alianza en política exterior, aseguró que "no había nada" sobre el tema Malvinas. "A mí no me llegó ningún mensaje", reiteró. Además, agregó que si la Rosada pretendía quitar del diálogo la cuestión de la soberanía, la pesca y la explotación de hidrocarburos en las islas no sabía muy bien acerca de qué podían sentarse a hablar.

En lo que sí todos se unieron fue en remarcar la necesidad de una política común en la cuestión Malvinas que exceda el marco de los partidos. Temprano lo dijo Di Tella, aunque reconoció que lo complicado que sería llegar a un acuerdo. "Es muy difícil concretar una política de Estado donde pongamos a un costado las banderías políticas y enfoquemos el problema de fondo", sostuvo. La candidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, también se manifestó por las bondades de sostener una política de Estado en Malvinas que incluya a todos los partidos con representación parlamentaria. El radical Fernando de la Rúa, en cambio, se preocupó en remarcar que no hay en marcha ninguna negociación. "Lo único que hay es un pedido de informe para que el Gobierno dé cuenta de los resultados del viaje de Menem a Inglaterra", sostuvo.

Los gobernadores peronistas ya buscan su lugarcito en el mundo

HIELOS

El bloque justicialista de Diputados discutirá hoy la viabilidad parlamentaria de cinco temas, entre los que se encuentran los proyectos de resolución para devolver al Poder Ejecutivo Nacional la primera poligonal trazada en la zona de los Hielos Continentales. El segundo proyecto propone al Ejecutivo una nueva poligonal, línea que según el presidente de la comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja, Fernando Maurette (PJ), se definirá "antes de fin de año".

Rechazo en Santa Cruz

La Convención Constituyente de Santa Cruz, encargada de reformar la Carta Magna local, comenzó ayer a sesionar únicamente con la presencia del bloque justicialista, ya que los diez convencionales de la Alianza santacruceña abandonaron las deliberaciones. "No vamos a avalar esta nueva reforma constitucional porque siempre hemos sostenido que es contraria a la misma Constitución cuando establece claramente que necesita dos tercios para el llamado", señaló el constituyente Alfredo Martínez.

Eduardo se tiene fe

El senador nacional Eduardo Menem no descartó ayer su postulación como precandidato a la presidencia por el justicialismo para el '99, aunque subrayó que su futuro político será decidido cuando "lo aconsejen las circunstancias porque hoy por hoy no he tomado ninguna decisión al respecto". Aclaró que la gira que está realizando con sus colegas Antonio Cafiero y Carlos Reutemann "no tiene nada que ver con las especulaciones" y que "hay quienes me insisten en una candidatura y hasta pegan afiches sin que se los haya pedido".

Se vota en el PJ Capital

El justicialismo porteño podría ir a las urnas en marzo de 1999 para elegir, en comicios internos, los candidatos a ocupar cargos electivos en las elecciones generales. En ese mes, los afiliados al PJ de Capital podrían definir quiénes serán los aspitantes a diputados nacionales y legisladores de la ciudad, así como también quién estará al frente de la Jefatura de Gobierno que actualmente ocupa el precandidato presidencial de la Alianza por el radicalismo, Fernando de la Rúa.

Por Adrián H. Mouján

Los más inseguros buscan inmunidad en el Senado. Los que se tienen más fe buscan la reelección. Otros aspiran a ser diputados.

"En 1999 me vuelvo a Anillaco", suele decir el Presidente. Carlos Menem nunca es muy creíble en sus promesas pero es real que la perspectiva de una derrota electoral le cambiará la vida a él y a muchos poderosos del peronismo. Desde luego el Presidente y muchos de sus compañeros están dispuestos a moverse para evitar que su vida –y su poder– cambien mucho. Algunos, los que se tienen más fe, buscan la reelección. Es el caso de Néstor Kirchner, Rubén Marín, Jorge Escobar. Otros, cuyo primer anhelo es la impunidad, prefieren esquivar las urnas y recalar en el desprestigiado Senado nacional. Es el caso del santiagueño Carlos Juárez y del puntano Adolfo Rodríguez Saa. En un punto intermedio se ubican quienes –como el mendocino Arturo Lafalla y el entrerriano Jorge Busti– buscan revalidarse electoralmente pero no van en pos de la gobernación sino de una banca de diputado. Hay dos colegas que van por más: un gobernador, Eduardo Duhalde, y un ex, Ramón "Palito" Ortega que disputan la candidatura a presidente.

◆ **Van al Senado:** Adolfo Rodríguez Saa, un recordman que es gobernador de San Luis desde 1983, prefirió esta vez asegurarse una banca como senador nacional titular por el justicialismo. Para no perder el timón de la provincia es bien posible que su hermano Alberto sea elegido candidato a sucederlo en la gobernación.

> **Táctica:** *Eduardo Bauzá viene amenazando con postularse candidato a gobernador con la intención de hacer desistir a la mayor cantidad de precandidatos posibles.*

Otro histórico del peronismo que el 10 de diciembre buscará impunidad vía un despacho en el Senado es el santiagueño Carlos Juárez, quien renunciará a la gobernación. Pero fuentes del PJ santiagueño señalaron a **Página/12** que "el 'Viejo' (por Juárez) le propondrá al actual titular del Tribunal Supremo provincial, Ernesto Kozaméh, que renuncie a su cargo para ocupar la Jefatura de Gabinete con el fin de testearlo como candidato para gobernador. Si Kozaméh no mide bien, Juárez va a volver a ser candidato a pesar de sus 80 y pico años".

◆ **Van a diputados:** en Entre Ríos, Jorge Busti parece haber dejado definida su línea sucesoria. Al no conseguir la reelección, Busti se aseguró el primer lugar de la lista de candidatos a diputados nacionales y apadrina la fórmula que encabeza el senador Héctor Maya, acompañado por el actual ministro de Gobierno Faustino Schiavonni.

En Mendoza, no hay reelección de gobernador. El ya olvidado José Octavio Bordón intentó modificar la Constitución para lograrlo pero fracasó. El gobernador Arturo Lafalla intentará ser candidato a primer diputado nacional. Mientras, impulsa una fórmula encabezada por el diputado nacional Francisco García acompañado del intendente de San Rafael, Vicente Russo. La negociación es ardua pues coexisten, al menos, ocho precandidatos. Y la muñequea una primera espada del gobierno nacional, el senador Eduardo Bauzá quien está desde la semana pasada instalado en Mendoza. El ex jefe de Gabinete viene amenazando desde hace rato con la posibilidad de postularse para candidato a gobernador con la intención de asustar a la mayor cantidad de precandidatos posibles y así facilitar la llegada a un consenso.

El ex gobernador y actual diputado Rodolfo Gabrielli ya anunció su precandidatura. Gabrielli es el hombre que más le gusta a Bauzá para enfrentar al diputado demócrata Carlos Balter, a quien las encuestas lo dan como el hombre que podría ponerle fin a doce años de gobierno peronista.

◆ **Van por la reelección:** el que ya está decidido es el santacruceño Néstor Kirchner, quien logró que se aprobara una reforma de la Constitución provincial. El sanjuanino Jorge Escobar está tratando de unificar al justicialismo en esa provincia. En la búsqueda de un tercer mandato por parte del pampeano Rubén Marín, se le complicó el panorama dentro las filas mismas del justicialismo cuando el senador nacional Carlos Verna decidió retacearle su apoyo.

En Santa Fe el panorama no es muy claro aún ya que Reutemann dijo que recién en enero anunciará si se postula o no a la gobernación. Un lanzamiento del "Lole" pondría al PJ en una situación ventajosa en relación con la Alianza. Aunque el gobernador Jorge Obeid, cuyas relaciones con el senador se habrían enfriado, impulsa la candidatura de su ministro de Gobierno, Roberto Rosúa, que también recibió el apoyo del concejal rosarino Oscar "Rabanito" Barrionuevo, alineado con el orteguismo. Fuentes cercanas a Reutemann señalaron a **Página/12** que el senador "va a buscar un candidato a vice de pura sangre peronista y del sur de la provincia". En pocas palabras: un hombre de Rosario. Pero esta afirmación le hace perder puntos al socialista Héctor Cavallero que tiene una alianza política con el "Lole" que aún no se plasmó en el plano electoral.

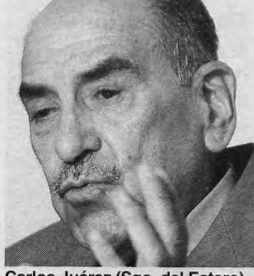
> **Regreso:** *Si Menem le pidiera su banca de senador nacional a Jorge Yoma, éste podría salir del Senado e ir a pelear la gobernación de su provincia.*

En La Rioja, por ahora Angel Maza va por la reelección. Sólo podría interponerse en su camino, su padrino, el Presidente de la Nación. Si Menem le pidiera su banca de senador nacional a Jorge Yoma, éste podría hacer el camino inverso de Juárez y Rodríguez Saa: salir del Senado e ir a pelear la gobernación de su provincia.

Los que buscan asilo



Adolfo Rodríguez Saa (San Luis).



Carlos Juárez (Sgo. del Estero).

Los que van a Diputados





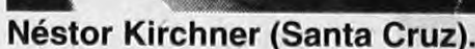
Arturo Lafalla (Mendoza).



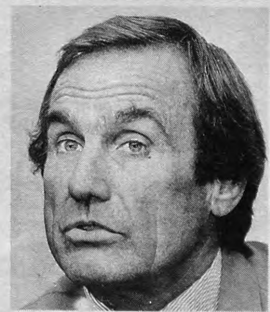
Jorge Busti (Entre Ríos).

Los que quieren gobernar

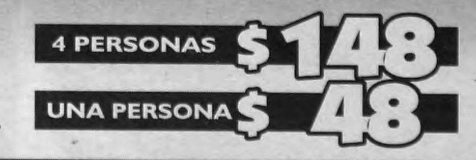




Néstor Kirchner (Santa Cruz).



Carlos Reutemann (Santa Fe).



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

JORNADA DE APORTES PARA LA CONSTRUCCION DEL "NUEVO MODELO"

Duhalde busca su segundo Calafate

Por Felipe Yapur

El gobernador realiza un nuevo encuentro para generar ideas que le permitan captar a los niveles medios de la esquiva Capital. Convocó a menemistas y a última hora desertó Beliz.

Los duhaldistas lanzan hoy su segundo Calafate, aunque esta vez las reuniones no tendrán como marco las nevadas montañas de los Andes sino un coqueto salón de un hotel de la zona de la Recoleta porteña. La intención es buscar ideas y estrategias que le permitan captar a los niveles medios de la esquiva Capital Federal y convocar a dirigentes que no comulgan con el duhaldismo. Será por eso que participarán menemistas como el secretario de Planeamiento Estratégico Jorge Castro, el gobernador entrerriano Jorge Busti y algunos dirigentes extranjeros. Gustavo Beliz a último momento anunció que no participará. Por su puesto, el cierre del encuentro estará a cargo de Eduardo Duhalde.

Diego Giudice



Eduardo Duhalde hace hoy su segundo encuentro para buscar ideas de campaña en un hotel de Recoleta.
Participarán menemistas como el secretario Jorge Castro y el gobernador entrerriano Jorge Busti.

La jornada, que intenta realizar aportes para la construcción del nuevo modelo que tanto pregona Duhalde, tiene algunas características especiales. El anuncio de la participación de dirigentes como Castro de Jorge Busti y del ex asesor del Ministerio de Trabajo y de Asuntos Sociales de Francia, Jerome Faure, muestra que los hombres de Duhalde buscan ampliar el espectro de convocatoria que tuvo en su momento el encuentro realizado en las tierras del gobernador santacruceño, Néstor Kirchner. En la reunión de Calafate la participación estuvo prácticamente restringida a sectores relacionados con la militancia de los años setenta y hoy quieren que eso cambie: "Buscamos acercarnos a algunos sectores que alguna vez estuvieron dentro de peronismo y fueron excluidos por el menemismo", aseguró el responsable de la jornada, Jorge Argüello.

Argüello: *"Buscamos acercarnos a algunos sectores que alguna vez estuvieron dentro del peronismo y fueron excluidos por el menemismo".*

Hasta el momento la única baja entre los panelistas es el líder de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, que justificó su ausencia diciendo que cambió la razón de la jornada porque "primero era un encuentro académico y ahora se transformó en un acto netamente político". Cuando uno de los hombres de Duhalde se enteró de la caída, sólo atinó a decir que "él se lo pierde".

Pero más allá de esta deserción, la jornada tiene los objetivos bien definidos, uno hacia adentro del peronismo y otro hacia un distrito electoral históricamente adverso para el partido de Perón como lo es la ciudad de Buenos Aires. Obviamente que ambos objetivos tienen puntos en común. Por un lado, la gente de Duhalde que viene manteniendo conversaciones con dirigentes como Beliz, y que por ahora se deben haber enfriado, la razón es más que clara: seducir a aquellos sectores de la clase media porteña que todavía tiene una fuerte resistencia a todo lo que significa peronismo. Y por otra parte, hacer confluir a referentes y sectores que en algún momento participaron del gobierno de Menem o están en la actualidad, como Castro y que tienen un perfil más cercano al "modelo de Duhalde". "Castro es uno de ellos, es un hombre con el que se puede hablar y con el cual tenemos coincidencias desde lo filosófico", confió un hombre del precandidato. Esta puede ser la razón por la cual gente cercana a Castro dice que invitaron al funcionario menemista porque en realidad "las diferencias entre Menem y Duhalde son más de matices que de fondo y de semántica que de contenido".

La jornada de hoy será intensa, los participantes podrán escuchar además a los duhaldistas Carlos Ruckauf, Julio Bárbaro, Cristina Kirchner y Alberto Iribarne. Al mediodía los panelistas almorzarán con Duhalde. Luego de la comida, el bonaerense se instalará en la suite 218 desde donde escuchará las exposiciones hasta que llegue el momento de bajar a cerrar la jornada. Los organizadores insisten en que el precandidato escuche a los panelistas y así su discurso estará al tono de las discusiones.

"Es culpa del Pacto"

La elección del senador correntino Rubén Pruyas todavía sigue dando que hablar. El gobernador y precandidato Eduardo Duhalde decidió romper el silencio sobre la polémica elección y dijo que "lo que ocurrió es culpa del Pacto de Olivos".

El bonaerense, que en un primer momento decidió guardar un estratégico silencio ante las numerosas críticas que se realizaron tras la decisión de la Cámara alta y que todos los senadores que responden a él votaron junto a los menemistas, aseguró que lo de Pruyas es fruto de "la prepotencia de los dos partidos mayoritarios, la UCR y el PJ, que no dejaron espacio para la participación de minorías tras la firma de lo que se conoció como el Pacto de Olivos".

Un hombre del riñón duhaldista quiso ir más allá y dijo que "todo pasó por culpa de esa bochornosa cláusula transitoria que está en la Constitución y que facilita la realización de algunas picardías". Pero más allá de las críticas a lo que sucedió con Pruyas y a la cláusula que surgió del Pacto de Olivos, tanto el gobernador bonaerense como sus hombres juran que "no volverá a pasar", al tiempo que reconocen que la próxima elección de senadores será de forma directa.

En una entrevista con **Página/12**, el analista militar Raúl Sohr descartó que las recientes reuniones del ejército deriven en un movimiento militar.

AFP



El general Ricardo Izurieta asumió como jefe del Ejército cuando Pinochet fue designado senador vitalicio.
Según Sohr, la composición actual de las Fuerzas Armadas defiende "totalmente" al gobierno.

"El Ejército chileno quiere dar vuelta la página sobre Pinochet"

Por Pablo Rodríguez

"Se está concertando una limpieza dentro de las Fuerzas Armadas", dice Raúl Sohr, experto en temas militares chilenos y actual jefe de prensa de Televisión Nacional de Chile. En diálogo con *Página/12*, Sohr estimó que las recientes noticias sobre la posibilidad de un acuartelamiento de las Fuerzas Armadas chilenas en protesta contra la detención de Pinochet son "sólo versiones", y que el ejército actualmente dirigido por el general Ricardo Izurieta "está totalmente alineado con el gobierno". También analizó cómo quedará la cadena de mandos después de que en 1999 se retiren varios oficiales vinculados a la dictadura y alertó de que, más allá de la institución castrense, la derecha política pretendería formar con la Democracia Cristiana un "gobierno de unidad nacional" en caso de que Pinochet sea juzgado en España. En esta jugada se rompería la coalición gobernante a través de la expulsión de los socialistas.

–¿Qué significa el "estado de alerta" declarado por el ejército?

–El llamado al "estado de alerta" está por confirmarse. Por ahora, se trata de trascendidos interesados para crear un clima de temor en la población. El "estado de alerta" sólo implica que los responsables de las unidades militares tienen que estar al alcance de cualquier teléfono.

–O sea, que hay que descartar cualquier movimiento de tropas o acuartelamientos que intenten presionar en favor de Pinochet, como ocurrió en años anteriores con el "boinazo" o el "enlace".

–Desde el comienzo de este asunto, las Fuerzas Armadas se alinearon completamente con el gobierno. Por lo tanto, lo único que se conseguiría con cualquier intento de insubordinación o sedición es debilitar la posición que los mismos militares están apoyando.

–Sin embargo, el descontento en el ejército existe.

–Por supuesto, pero el malestar en las Fuerzas Armadas tiene un lenguaje codificado que es necesario comprender. Los oficiales generalmente usan su uniforme y su tenida como manifestación de su grado de disconformidad con algún asunto. Cuando se reunieron el viernes pasado, tanto los generales de la guarnición de Santiago como los jefes de las tres Fuerzas Armadas llevaban sus uniformes normales, lo cual manifiesta un volumen bajo de protesta. En ocasiones donde realmente quieren mostrar una amenaza van con traje de fajina y hasta con sus pistolas.

–¿Qué implica el hecho de que tanto los militares como la derecha convoquen al Consejo de Seguridad Nacional (Cosena)?

–La convocatoria al Cosena aún no se produjo, sólo se trata de versiones. Pero a nivel práctico, no implica nada. El Cosena es un organismo consultivo y realiza una política de asesoría.

–El vocero del ejército dijo que en la reunión del viernes se trató el tema de los pases a retiro para 1999. Entre quienes se retirarían, estarían todos los oficiales en actividad que fueron colaboradores directos de Pinochet durante la dictadura. ¿Esto es así?

–Sí. En el ejército se está produciendo un cambio generacional importante. La lista de los oficiales que pasarán a retiro será dada hoy (por ayer), y aunque no se conozca en su totalidad se puede decir que una cantidad importante de militares implicados en violaciones a los derechos humanos será dada de baja.

–¿Se trata de un retiro estrictamente ligado a los años de servicio cumplidos o existen razones políticas detrás de esta decisión?

–Bueno, hay una cuestión política. Hay generales, coroneles y brigadieres que están implicados en acusaciones serias pero que podrían continuar en servicio activo. Lo que se está concertando es una limpieza de las Fuerzas Armadas y una vuelta de página de la época de Pinochet.

–Esta vuelta de página, ¿puede correr peligro si Pinochet es retenido en Londres y juzgado posteriormente en España?

–Bueno, ante esta perspectiva hay un grupo de políticos derechistas que están buscando acordar con la Democracia Cristiana un "gobierno de unidad nacional". Esto implica expulsar a los socialistas y al Partido por laDemocracia (PPD) de la Concertación que actualmente gobierna el país. En ese contexto, los militares no necesitarían pronunciarse sobre Pinochet.

–Pero este "gobierno de unidad nacional" puede generar un quiebre dentro de la misma Democracia Cristiana y llevaría a modificar abruptamente el mapa político chileno.

–Sin duda. Esto podría ser muy traumático, sobre todo a la luz de que en los próximos días debe definirse el candidato de la Concertación para las elecciones presidenciales de 1999. Si Pinochet sigue en Europa, la derecha va a insistir en "la defensa de la soberanía nacional", que no está tan lejos de la política del gobierno, y en presionar a los socialistas hasta hacerlos aparecer como "enemigos de Chile".

LA DEFENSA DE

Si fue

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

"¿La DINA dependía del general Pinochet?", preguntó el "law lord". "Sí", contestó Clare Montgomery, abogada defensora del ex dictador. "Por lo tanto, el general Pinochet le daba órdenes a la DINA, de manera que la DINA actuaba bajo las órdenes de Pinochet", insistió el "law lord". "Sí", volvió a responder la abogada de pelo negro, anteojos y aspecto sombrío, quien poco después fundamentó la línea maestra de su defensa. "Es necesario reconocer que aunque los actos cometidos fueran desagradables y hasta repugnantes los cometió como jefe de Estado, y en tanto tal, goza de inmunidad por todos sus actos."

El ex dictador siempre negó que la DINA dependiera directamente de él, a diferencia de lo que decía el jefe mismo de la policía secreta, el general Manuel Contreras. En una ocasión, con una frase megalómana que todo chileno recuerda –"no hay una hoja que se mueva en este país sin que yo lo sepa"–, Pinochet pareció admitir su responsabilidad. Ahora, a miles de kilómetros de distancia, en los interiores góticos del Parlamento británico, su defensa, la exclusivísima firma legal Kingsley & Napley, no tuvo reparos en aceptar que el ex dictador estaba a la cabeza misma del apa-

LA SORPRESA DE LETELIER ANTE LA DEFENSA

"Con esta lógica, a Hitler no lo

Por M.J.

Junto a Isabel Allende, es uno de los más claros símbolos del trágico final del gobierno de la Unidad Popular en 1973. Al igual que ella, el diputado socialista Juan Pablo Letelier no ha dejado de luchar por esclarecer el atentado que terminó con la vida de su padre, el ex canciller chileno Orlando Letelier, en Washington en 1976. En diálogo con *Página/12* a la salida de la tercera audiencia en la Cámara de los Lores, Letelier analizó la marcha de la apelación que podría culminar con la extradición de Pinochet a España.

–¿Cómo interpreta la estrategia que adoptó la defensa hoy en su primer día de alegato?

–Me resultó asombroso que para la defensa todo acto de tortura, de desaparición, de crimen contra la humanidad, se convirtieran en un hecho legal por haber sido una función de gobierno. Esta es una afirmación bastante extrema, bastante brutal. Con esta lógica, de haberse enjuiciado a Hitler, podría haberse afirmado que no importaba que hubiera asesinado a seis millones de judíos, porque como esa era la política oficial del estado gozaba de inmunidad. Me parece que esta es un política extrema pero que es coherente con la que ha adoptado la defensa de Pinochet, que es escudarse, esconderse en la inmunidad planteándolo como una opción absoluta. Como precedente sería extremadamente peligroso.

AFP



Isabel Allende y Juan Pablo Letelier.
Quizás los dos hijos más famosos de dos víctimas de Pinochet.

–¿Qué repercusiones podría tener un pedido de extradición de Estados Unidos?

–Yo creo que primero hay que ver si el gobierno de Estados Unidos se suma a las peticiones de otros países. Evidentemente hay bases para pensar que el gobierno estadounidense está analizando seriamente esto porque al menos tres de sus ciudadanos murieron como consecuencia de la política del gobierno de Pinochet. Sería coherente que un gobierno que proclama una política antiterrorista pida la extradición de Pinochet. Más cuando hoy en día un colaborador de Pinochet, el general Manuel Contreras, dice que Pinochet era el jefe de la DINA.

–En caso de que Estados Uni-

PINOCHET ADMITIO EN LONDRES QUE LA DINA DEPENDIA DE SU CLIENTE

jefe de Estado, vale todo

Los abogados de Pinochet reconocieron lo que siempre se negó: que la policía secreta chilena estaba subordinada al ex dictador. Pero aclararon que esto no impide sostener su inmunidad.

rato represivo chileno.

En la segunda semana de la apelación ante la Cámara de los Lores, última instancia judicial en Inglaterra, la defensa se concentró a rajatabla en la línea de la "inmunidad soberana" que le valió el fallo favorable del Real Tribunal Superior de Londres el pasado 28 de octubre. "Los actos oficiales realizados como jefe de Estado siguen amparados por la inmunidad y son por lo tanto no enjuiciables. Esta es la posición en la que nos encontramos", indicó Montgomery.

La defensa inició su alegato hacia el mediodía y en las casi cuatro horas siguientes no dudó en utilizar argumentos netamente políticos como parte de su estrategia. Montgomery adujo que el dictamen que alcancen los cinco "law lords" que entienden en la causa, podría afectar gravemente la relación bilateral entre Gran Bretaña y Chile. La abogada señaló que la misma transición chilena quedaría gravemente dañada si los lores favorecían la apelación y, por consiguiente, el pedido de extradición formulado por España. Subrayando que cuando un país como Chile sustituye un gobierno autoritario por un sistema democrático hay tensiones inevitables entre los que desean una investigación de derechos humanos y la necesidad de alcanzar la reconciliación, la abogada indicó que el punto crucial era "si la Corte debía interferir con el delicado equilibrio que se necesita entre los intereses de la Justicia y la estabilidad del Estado".

Una y otra vez los dos parlamentarios pinochetistas presentes en la sala asentían con la cabeza a estas palabras que debían sonar a la única música que habían escuchado en días. Jobino Novoa, de la Unión Democrática Independiente (UDI), y Alberto Espina, de Renovación Nacional, vienen realizando una feroz campaña de *lobby* en Inglaterra que por el momento sólo tuvo discretos resultados con el apoyo que les dio ayer el líder de la oposición, el conservador William Hague. "Chile ha realizado una transición pacífica de la dictadura a la democracia. Esta transición debe ser apoyada, no socavada", dijo Hague. La línea argumental de la defensa, que continúa mañana su alegato, fue duramente criticada afuera del Parlamento por Juan Pablo Letelier (ver entrevista aparte) y el abogado Hernán Montealegre, que asesora a la delegación de diputados socialistas chilenos que se encuentran en Inglaterra. "Defender que es lícito para unjefe de Estado ordenar torturas, organizar un aparato sangriento como la DINA, y asesinar en nombre del Estado, es contrario no sólo al derecho internacional sino al derecho chileno previo al golpe y hasta a la Constitución de 1980", indicó Montealegre a la prensa.

El abogado chileno añadió que, más allá del resultado de la apelación en la Cámara de los Lores, la situación legal de Pinochet en Chile cambia por las mismas admisiones que ha realizado su defensa. "Si el señor Pinochet es dejado en libertad, las admisiones que están haciendo sus abogados van a generar una verdadera bomba en Chile, puesto que se están aceptando acá cosas que se están negando sistemáticamente en Chile", señaló Montealegre. Mientras tanto, todo parece indicar que la apelación durará cuanto menos hasta el jueves y que quizá se necesite como mínimo una semana más para que los cinco "law lords" lleguen al veredicto. En fuentes de la fiscalía consultadas por **Página/12** se comentaba con especial satisfacción el hecho de que Amnistía Internacional y otras organizaciones de derechos humanos hubieran dado su testimonio a los lores como parte de la causa. "Los lores tienen el derecho a decidir si estos testimonios son relevantes o no. Dadas las preguntas que hicieron durante el alegato de Amnistía es obvio que lo consideran relevante", señalaron a este diario.

DEL DICTADOR

juzgarían"

dos tomara esta decisión, ¿qué impacto tendría?

–Mire, sobre este juicio ningún impacto. Aquí está en discusión la inmunidad del jefe de Estado. La de Estados Unidos se sumaría a una petición más de las que ya hay y por tanto hay que situarla en ese contexto.

–¿Qué piensa de la declaración que dio a conocer el general Pinochet este fin de semana?

–Creo que lo que llama la atención es precisamente que no hay ningún arrepentimiento de su parte. Es más, él justifica los hechos ocurridos. Y esto es lo que hace tan difícil la reconciliación en Chile. A diferencia de otros países como Sudáfrica, donde el gobierno mismo busca crear una instancia en la que todos reconozcan su responsabilidad, en Chile nadie se hace cargo de lo que ocurrió.

–¿Cómo ve la evolución del caso?

–Todo indica que los lores quieren resolver lo que va a ser la doctrina de este país en el tema de la inmunidad del jefe de Estado. En la decisión que van a tomar se tendrán en cuenta todos los elementos en juego por la trascendencia que va a tener. En este sentido me parece alentador que hayan escuchado el testimonio que se dio en representación de Amnistía Internacional.

AFP



La manifestación del sábado contra Pinochet en Trafalgar Square.

Más procesos en Europa

El gobierno chileno está cada vez bajo más presión por las reacciones que la detención del ex dictador Augusto Pinochet genera en su país. Ayer el gobierno tuvo que desestimar como "absurdos" los llamados de la derecha chilena para que el país rompa relaciones con España, agregando que en cualquier caso "no ayudaría en absoluto". Asimismo, el gobierno se enfrenta a movimientos amenazadores de unidades del ejército chileno, los cuales, el gobierno explicó, decidieron abandonar "su posición de mero observador y dar una muestra de su malestar". Este "malestar" seguramente se incrementó por las nuevas querellas contra el ex dictador que surgen desde todo el mundo. Ayer Dinamarca se sumó a la larga lista de países europeos que recibieron pedidos de enjuiciamiento para Pinochet, mientras que Estados Unidos admitió que el Departamento de Justicia estaba estudiando un eventual pedido de extradición para el ex dictador. El vocero del Departamento de Estado norteamericano, James Rubin, aclaró que dicho caso no se estudia a "nivel político", pero que "a nivel interior" está presente el tema del "horrible período" de la dictadura. Con esto ya se suman nueve países desde donde se llama al enjuiciamiento de Pinochet, a los cuales se podría sumar Estados Unidos en los próximos días. Todo esto llevó al canciller chileno José Miguel Insulza a quejarse de que su gobierno está cada vez más amenazado por las acciones de "personas que no conocen ni se interesan por nuestra realidad nacional".

Carpa blanca

A partir de hoy, comenzará a funcionar una carpa blanca en el Hospital Israelita, en Gaona y Terrada. El reclamo de los trabajadores de ese nosocomio es la reincorporación de varios despedidos, entre ellos los doctores Cohen y Pachamé, representantes de los médicos, y el rechazo a un plan de racionalización que puede significar una considerable reducción de personal. Desde hace más de un año, el Hospital Israelita afronta enormes dificultades.

Escrache en La Plata

La agrupación HIJOS, regional La Plata, anunció ayer que el próximo jueves 19 de noviembre, día en que se celebra la fundación de la capital provincial, realizará un "escrache" frente al domicilio de Carlos Ernesto Castillo Novara, alias "El Indio", uno de los represores de la última dictadura militar. A las 20 realizarán un acto en la Plaza Moreno para conmemorar el aniversario de la ciudad.

Asesinato en Foz

La policía paraguaya montó ayer un amplio operativo para encontrar al hombre que mató a balazos al titular de la Cámara de Comercio ArabeParaguaya de Ciudad del Este, Hussein Taiyn. Los restos del empresario fueron inhumados en el cementerio árabe de Foz de Iguazú. Autoridades judiciales de Ciudad del Este comenzaron a interrogar a clientes y empleados del comercio de Taiyn que se encontraban allí en el momento del crimen.

Intervención a San Luis

La ex jueza de San Luis Adriana Gallo, recientemente destituida; el abogado Luis Moreno Ocampo, y el presidente de la Federación Argentina de Colegios de Abogados, Fermín Garrote, anunciaron ayer que reclamarán la intervención federal de esa provincia y un "control estricto de los fondos de promoción industrial porque no está garantizada la forma republicana de gobierno".

Telleldín dice ahora que mintió a cambio de 400 mil pesos

Acusado por el juez Galeano de "cómplice necesario", el armador de autos truchos intenta cambiar su declaración ante la Cámara.

Por Raúl Kollmann

Desde la cárcel de Devoto, Carlos Alberto Telleldín le dijo a *Página/12* que presentará pruebas de que el juez Juan José Galeano le pagó 400.000 pesos por firmar una declaración en la que confesó –falsamente– haberle entregado a un grupo de policías bonaerenses la Trafic que estalló frente a la AMIA. Telleldín dice que esa versión fue redactada por Galeano y que él sólo puso la firma a cambio de dinero. Por el contrario, el armador de autos truchos sostiene ahora su historia inicial: que le vendió la camioneta a una persona de acento extranjero a la que no puede identificar salvo por su nombre falso: Ramón Martínez. Telleldín va a exponer todo esto ante la Cámara Federal ya que ayer presentó la apelación a su procesamiento como cómplice del atentado.

"El pacto era el siguiente –señaló Telleldín a este diario–: yo firmaba el escrito imputando a los policías encabezados por Ribelli y él me daba la excarcelación en este mes de octubre que pasó. Además, me entregaron 400.000 pesos en dos cuotas de 200.000. Mientras cerrábamos el trato, Corach estaba en la habitación de al lado".

–¿Y qué pruebas tiene? –insistió **Página/12.**

–Tengo pruebas, incluso me pueden salir de testigos algunos de los detenidos por una operación de tráfico de drogas. Además está el famoso video en el que justamente estábamos negociando la plata y estoy seguro que él tiene videos de otras negociaciones.

–¿Quiere decir que usted mintió a cambio de dinero en una causa en la que hubo 86 muertos?

–Mire, estoy en la cárcel y quiero salir. Además, necesitaba el dinero. Lo hice por eso: por la excarcelación y por mejorar mi situación aquí.

La realidad es que Telleldín fue imputado como cómplice del atentado por ser el último poseedor de la Trafic que se usó como coche bomba. Más allá de sus dichos, que fueron cambiando reiteradamente, el armador de autos truchos fue procesado por Galeano por algunas pruebas de peso:

◆ El motor que apareció dentro de la AMIA estaba a su nombre y él lo tuvo hasta ocho días antes del atentado;

◆ En la misma jornada del ataque hay varios testigos que sostienen que escucharon a Telleldín, a su esposa y a sus hijos decir que en el atentado se usó su camioneta. En ese momento, ni siquiera se sabía que los terroristas utilizaron un coche bomba.

> **Dinero:** *"Estoy en la cárcel y quiero salir. Además, necesitaba el dinero. Lo hice por eso: por la excarcelación y por mejorar mi situación aquí".*

◆ Las distintas versiones –contradictorias entre sí– de Telleldín sobre la forma en que entregó el vehículo le quitaron credibilidad. La deducción del magistrado es que si el armador de autos truchos miente es porque formaba parte de la banda y está encubriendo a sus cómplices.

En principio, si Telleldín cumple con lo que adelanta, beneficiará al poderoso ex comisario Juan José Ribelli y a otros policías bonaerenses presos por el atentado. El juez Galeano sostiene que cuenta con pruebas contra ellos –llamadas telefónicas, dos testigos que dicen haber visto el momento en que se llevaron la camioneta desde lo de Telleldín y algunos viajes de Ribelli a la zona de la triple frontera–, pero perdería una prueba de gran valor que es la confesión del armador de autos truchos.

La causa pasará a la Cámara Federal, que resolverá sobre la apelación de Telleldín y ante la cual el armador de autos truchos piensa presentar las evidencias del arreglo con Galeano. Paralelamente, los familiares agrupados en Memoria Activa, que pugnaron por el procesamiento de Telleldín por considerarlo la pieza clave del caso, piden que también se detenga a su esposa, Ana Boragni, a su hermano, Eduardo, y a un amigo de ambos, Hugo Pérez. Los familiares sostienen que todos ellos estuvieron cuando Telleldín hizo entrega de la camioneta y por lo tanto –dicen– saben a quién se la dio. "Son el segundo o tercer eslabón del atentado ylos están protegiendo", dijeron ayer los integrantes de Memoria Activa en la tradicional concentración de los lunes.

DyN



Carlos Alberto Telleldín, acusado por el atentado a la AMIA.
"Me ofrecieron 400 mil pesos y la libertad en octubre."

El Mayo y el Israelita

La Asociación Memoria y Realidad, que agrupa a integrantes de la comunidad judía "por la plena vigencia de los derechos humanos", realizó un acto de solidaridad con los trabajadores del Banco Mayo y del Hospital Israelita, afectados por la crisis de ambas instituciones. Hablaron los periodistas Horacio Embón y Herman Schiller, la delegada general de los trabajadores del Mayo, Susana Zaldúa, la integrante de Madres de Plaza de Mayo María Gutman, y el doctor Horacio Iacona, de la Asociación Médica del Israelita.

Iacona señaló que la mayoría de los médicos del hospital ganan 400 pesos, "existe un vaciamiento económico y la dirección prohibió la entrada a los doctores Pachamé y Cohen Arazi, dirigentes de los médicos". Por su parte, Schiller sostuvo que a "la mayor parte de la comunidad judía real no le interesa el destino de los empresarios del Mayo ni el de los que especularon en las mesas de dinero, sino el de los trabajadores, muchos de los cuales corren hoy el peligro de engrosar la lista de desocupados".

CUESTIONAN UN PEDIDO DE EXTRADICION A PERU

Un destino peligroso

El diputado socialista Jorge Rivas sostiene que el derecho internacional prohíbe la extradición de personas a países donde existe la posibilidad de que sean torturadas.

Fotomontaje: Alejandro Elías



Alberto Fujimori, presidente de Perú.
La CIDH indicó que la tortura es sistemática en ese país.

Por Adriana Meyer

Un grupo de legisladores de la Alianza presentó un proyecto de declaración para que el Congreso se pronuncie sobre el pedido de extradición de dos ciudadanos peruanos que residen en nuestro país, acusados por el gobierno de Perú de haber pertenecido a la organización Sendero Luminoso. El diputado socialista Jorge Rivas –impulsor de la iniciativa– sostuvo que "el derecho internacional prohíbe la extradición de personas a países donde existe la posibilidad de que sean torturadas, y esto es hoy una práctica generalizada en Perú". La causa que instruye el juez Roberto Marquevich irá a juicio oral en quince días, aunque la Cámara Federal de San Martín podría tomar antes alguna decisión.

Julio César Mera Collazos y María del Rosario Silva Díaz fueron detenidos el 14 de agosto en un gimnasio de la localidad de Tigre por orden del juez Marquevich, a raíz de un pedido de extradición de Perú. Se los acusa de "senderistas" y de haber participado de acciones terroristas. Mera Collazos se radicó en Argentina en 1990. Dos años después volvió al Perú para buscar a esposa –Silva Díaz–, que lo acompañó de regreso. Desde 1992 han permanecido en nuestro país en forma legal. El matrimonio tiene un hijo argentino y espera el segundo. No tuvieron ningún problema para tramitar el pasaporte ni para salir de su país de origen, lo cual parecería indicar que no tienen antecedentes penales. Ambos alegan que nunca estuvieron vinculados con Sendero. Mera afirma que en Perú dirigía un periódico estudiantil en el que se criticaba tanto las políticas del gobierno como los métodos terroristas.

En el texto del pedido legislativo, el diputado Rivas sostiene que "existen numerosas informaciones que permiten suponer que la aplicación de torturas a los acusados de terrorismo es hoy una práctica generalizada en Perú, hasta el extremo de que ella constituye el principal método empleado para obtener la autoinculpación de los detenidos". El informe que realizó el año pasado la Comisión Interamericana de Derechos Humanos concluyó que la tortura a los siete mil presos políticos de ese país es sistemática, y también lo ha denunciado el relator sobre la Tortura de la ONU.

Los abogados Héctor Trajtemberg, Julio Viaggio y Carlos Zamorano, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, han tomado la defensa del matrimonio y sostienen que la solicitud de extradición adolece de serias fallas: la identificación que aporta de los acusados está lejos de ser precisa, y en algunos casos es errónea. Trajtemberg aseguró a **Página/12** que "ambos acreditan actividad política en Perú en una agrupación estudiantil, pero el requerimiento los acusa de actos de terrorismo dentro de Sendero Luminoso, sin especificar en qué consistieron. Consideramos que es una venganza política, porque para Fujimori toda oposición es terrorismo". Estos letrados argumentan que la extradición no debe ser otorgada por varios motivos:

> **Terrorismo:** *"Acreditan actividad política en una agrupación estudiantil, pero el requerimiento los acusa de terrorismo dentro de Sendero Luminoso."*

–Se invocan causales políticas que están expresamente excluidas por la Convención Interamericana sobre Extradición de 1989.

–Se estarían violando los tratados sobre derechos humanos que están incluidos en nuestra Constitución. Uno de ellos es la Convención para la Tortura (firmada en Viena en 1984), cuyo artículo 3º prohíbe enviar a una persona a un lugar donde corre riesgo de ser torturado.

–Serían juzgados sin garantías por los "jueces y fiscales sin rostro" que siguen actuando en Perú.

Los legisladores aliancistas Alfredo Bravo, Rubén Giustiniani, Héctor Polino y Gustavo Galland, además de la diputada del Frente Grande Marcela Bordenave, suscriben el pedido de Rivas, quien expresó a este diario que "Perú no garantiza el debido proceso judicial y un país democrático como el nuestro no puede ceder a un pedido de una semidictadura".

OPINION

Por Aldo M. Etchegoyen

El oratorio laico

Nos ha sorprendido la capacidad de fino humor del rabino Daniel Goldman en su comentario periodístico sobre la propuesta de dedicar un lugar como oratorio en la Legislatura de Buenos Aires. El comentario tuvo alguna reacción del diputado Agustín Zbar de la cual **Página/12** fue eco.

El tema ofrece motivo para una breve reflexión al respecto. Muchísimas veces lo religioso sintoniza en las personas con los valores espirituales que dan fundamento al proceder y la vida de ellas. Lamentablemente otras veces no, hay muchos ejemplos para comprobar que lo religioso estuvo en el lado totalmente opuesto de los valores espirituales (sean judíos, cristianos o de otras fuentes religiosas) que fundamentan la vida, con la distancia años luz que la comparación merece, hemos visto a funestos personajes militares participando devotamente en actos religiosos, mientras instrumentaban la tortura y la desaparición forzada de miles de personas.

Un oratorio en la Legislatura sería un espacio religioso. Al respecto hubo mucha discusión, lo verdaderamente importante es que los legisladores sepan incorporar los valores surgidos de una auténtica espiritualidad, la cual tiene que ver con concretos asuntos de esta vida, en defensa de la dignidad humana en cada una de las decisiones a tomar.

No pongo en duda de que algunos lo harán, pero por otro lado hay muchos ejemplos, también en diversos niveles, de manejos políticos y económicos totalmente opuestos a la verdad, la justicia, dignidad humana y equidad. ¿No estarán pensando los lectores en la venta ilegal de armas?

Es un hecho que la corrupción anda suelta y ella opera en base a la seguridad de que el poder del dinero, en muchísimos casos, suele ser más fuerte que el poder de la ética. Ampliando más el espectro, los derechos del dinero suelen ser más fuertes que los derechos humanos y de ello da muestra el sistema económico actual.

Sé muy bien que el rabino Goldman con su testimonio y su vida ha asumido un firme compromiso con esos valores espirituales que son esenciales para la vida, pienso que por allí pasan las cosas.

En la medida en que nuestra democracia busque consolidarse en esos valores fundamentales podremos despejar tanta neblina y oscuridad que nos rodea.

Clausuran el Sarmiento, un parque en decadencia

Tras constatarse todo tipo de irregularidades –agua estancada, locales subarrendados, construcciones prohibidas–, el parque quedó clausurado. Sería el principio del fin de la concesión.

El gobierno porteño le bajó el pulgar a otra de las concesiones irregulares que ocupan espacios públicos de la ciudad. Se trata del polideportivo Parque Sarmiento, que desde ayer permanece clausurado preventivamente. Basura y aguas estancadas en el lago artificial, locales de comidas y una concesionaria de autos subarrendados, instalaciones eléctricas precarias con cables sueltos y construcciones prohibidas son algunas de las irregularidades detectadas en la inspección municipal realizada el domingo, según relató a *Página/12* Virgilio Loiácono, director de Habilitaciones y Concesiones. Si bien el contrato ya había sido anulado por un decreto de Jorge Domínguez y revocado por Fernando de la Rúa, los concesionarios todavía tienen a su favor una medida de no innovar dictada hace casi dos años, que impide al gobierno recuperar definitivamente el Parque. La clausura es considerada el empujón previo al tan anunciado y promocionado final.

"Es inverosímil que se levante la medida porque para poner en orden todo ese desastre se necesitan varios millones de dólares", aventuró Loiácono. En tanto, Antonio Cartañá respiró aliviado en la Defensoría de la Ciudad y pronunció un "más vale tarde que nunca". El ombudsman fue uno de los primeros en cuestionar los incumplimientos de la UTE Celia S.A.- Pinatur S.A. "En las inspecciones que hicimos comprobamos que no se practicaba ningún deporte, lo único que tenía era el plantel de las inferiores de Boca Juniors. Las piletas y el gimnasio estaban desactivados y tampoco se cumplían otros requisitos previstos en el contrato", recordó Cartañá.

El polideportivo municipal quedó inaugurado en la primavera de 1981. Primero fue entregado a la Cooperadora de Acción Social (COAS), hasta que en 1990 fue concesionado nuevamente por la gestión de Grosso. A Néstor Acervo, propietario de la firma, le aseguraron la administración del predio hasta el 2010, por un canon mensual de 6100 pesos. A cambio, la Municipalidad correría con los gastos de electricidad, gas, agua corriente y recolección de residuos.

> **Abandono:**
> ***"Corroboramos el estado general de abandono, las dos piletas están rajadas, sin nada de agua, con caños oxidados y techos y vidrios rotos".***

La empresa desembarcó el 1º de febrero de 1991, aunque nunca realizó la mayor parte de las obras comprometidas. Entre ellas, la construcción de ocho canchas de paddle y dos de squash, un albergue estudiantil y una guardería de kayacs. Tampoco concluyó los trabajos iniciados, como el salón de usos múltiples, ni se preocupó por invertir en mantenimiento. "Corroboramos el estado general de abandono, las dos piletas están rajadas, sin nada de agua, con caños rotos y oxidados, con los techos y vidrios rotos", confirmó ayer Loiácono, tras recordar que siempre se cobró entrada por esas instalaciones que "casi no pueden usarse".

La clausura de ayer fue el desencadenante de una serie de denuncias que usuarios y asociaciones vecinalistas del Barrio Saavedra desparramaron por los medios de comunicación. Durante la inspección previa del domingo, que se prolongó por más de tres horas, se comprobaron las anormalidades. En el operativo intervinieron la Dirección General de Rentas y Empadronamiento, Policía Municipal, Fiscalización de Obras y Catastro, Higiene y Seguridad Alimentaria, Concesiones y Privatizaciones y la Procuración General.

Varias "sorpresas" desconcertaron a los funcionarios: una carpa instalada en el predio donde funcionaba ilegalmente una concesionaria de autos Renault, un grupo de extranjeros indocumentados viviendo en los vagones del Circo Rodas abandonados en el Parque y la organización de bailantas en la pileta olímpica. Mientras inspeccionaban una hamburguesería instalada en el lugar, que funcionaba con un grupo electrógeno, el resto de los locales cerraron rápidamente para evitar ser molestados con visitas inoportunas. La mayoría de los subconcesionarios registra, además, incumplimientos fiscales. Pero nadie pareció sorprenderse ante una evidencia constatada otras veces. La desnaturalización del Parque con distintos emprendimientos comerciales recordó la época en que el predio alojó un circo y montó la fallida muestra de los dinousarios de Spielberg.

Los terrenos se cotizan

Como los caballos ante las gateras están los agentes inmobiliarios de la zona: "A partir de mañana se van a largar las ventas", se esperanza uno de ellos. Es que hasta ahora las operaciones son pocas. Muchos dueños prefirieron esperar para ver hasta cuánto llegaban a subir los precios. La zona privilegiada es la de las tres cuadras de Corrientes frente al Abasto, donde los precios se triplicaron desde que IRSA compró el edificio. En lugares más alejados dentro del barrio, el aumento en las cotizaciones no superó el 20 por ciento.

Según Vicente Palazzo Caputo, que atiende su inmobiliaria frente al Abasto, los valores más elevados se ubican en las tres cuadras de Corrientes que van de Jean Jaures a Gallo: "Están frente al shopping, allí se instalaron los bancos: un terreno puede estar en 3000 pesos el metro cuadrado, pero los dueños prefieren alquilar". Es que tienen la esperanza de sacarse la lotería de "un banco que les pague 20.000 dólares de alquiler", comenta Palazzo Caputo.

Un poco más baratas son las propiedades en las calles que rodean el Abasto: mil a mil quinientos dólares el metro cuadrado de tierra. "En el resto del barrio, la suba de precios no fue superior al 20 por ciento", dice Palazzo Caputo y admite que "hasta ahora no hay muchas ventas: los dueños están esperando para vender, buscando mejores precios, pero a partir de hoy, seguro, se van a largar, porque ya se saben los valores".

Según Palazzo Caputo, "la mayoría de las casas las van a tirar abajo pero algunas se refaccionarán porque hay muchos pedidos para restaurantes y casas de comida".

En cuanto al precio de los departamentos, "los nuevos, como los de las torres de IRSA, están entre 1100 y 1300 dólares el metro –según Palazzo Caputo–; usados, entre 800 y 900". De todos modos, "con los departamentos no pasa nada". Es que en la zona "es todo chato todavía: tienen que venir inversores para construir".

Juan Alberto Toselli, de la inmobiliaria Toselli y Fuentes, coincide en que "la gente está a la expectativa: quiere ver el lanzamiento, cómo va a ser. Creo que será un boom a partir del '99, porque el '98 ya está jugado".

Las cifras que maneja Toselli son: "En 1991, un lote de 8,66 por 45 o 50 metros, sobre Anchorena a una cuadra de Corrientes, valía 80.000 dólares, y ahora está en 300.000".

INAUGURARON EL SHOPPING D

Gardel en el

Por Horacio Cecchi

Hasta Menem y De la
tridimensional de Gard
200 locales, 12 salas d

Por unas horas, el centro neurálgico de la política argentina se ubicó en un shopping. Ocurrió anoche, cuando Carlos Menem, Fernando de la Rúa, y buena parte del jet set político, se reunieron para la inauguración del nuevo mega shopping Abasto Buenos Aires. Hubo gran cantidad de concurrentes, una fiesta con show sorpresa, bellas promotoras, la voz y la imagen tridimensional de Carlos Gardel sonando entre los timbres de los celulares, y bebidas y saladitos para tirar al techo, contra las viejas cúpulas, treinta metros por encima de las cabezas de los presentes. Pero, durante todo el día, los preparativos de la inauguración conmocionaron al barrio, convocaron a una multitud de curiosos que pegaron sus narices a las puertas vidriadas, y desordenaron el ya caótico tránsito de

INAUGURARON UNA PLAYA EN LA 9 DE JULIO

Nuevo estacionamiento bajo tierra

Los autos en el centro ya están bajo tierra. Por lo menos algunos: ayer fue inaugurada una playa de estacionamiento con capacidad para 500 vehículos en la Avenida 9 de julio, entre Belgrano y Venezuela. La idea es que muchos conductores que vienen del conurbano dejen allí sus coches y se evite la congestión del microcentro.


DyN
De la Rúa inauguró la nueva playa subterránea.
Tiene capacidad para unos 500 vehículos.

El jefe del gobierno porteño, Fernando de la Rúa, inauguró el estacionamiento que cubre una superficie de 15.000 metros cuadrados, distribuidos en dos plantas. La playa cuenta con espacios reservados a automovilistas discapacitados, además de baños y ascensores con instalaciones especiales.

En la obra se invirtieron 7.100.000 pesos y la empresa constructora José Chediack S.A. tendrá derecho a la explotación durante 20 años, abonando un canon mensual de 14.500 pesos. Según De la Rúa, el estacionamiento funcionará como "disuasivo", ya que evitará que muchos automóviles ingresen al microcentro, lo que "contribuirá a mejorar el tránsito de la ciudad". "La idea –apuntó el secretario de Producción y Servicios de la Comuna, Nicolás Gallo– es que el usuario deje el coche en una de estas playas y utilice el transporte público o camine hasta su trabajo, pero que no empeore el tránsito." Gallo señaló también que aún faltan realizar obras para empalmar la playa con la Línea C de subterráneos y la construcción de una galería comercial.

El gobierno porteño ya envió a la Legislatura un proyecto para que se apruebe la construcción de otras 20 playas más, con inversión privada. "Queremos ubicarlas cerca de las arterias por las que circulan los porteños o ingresa la gente a la ciudad –agregó Gallo–, y es allí hasta donde pensamos extender las líneas de subterráneos."

Menem, De la Rúa, anteojos y sa

Por P.L.



A las 20 y 11, con el fondo grandioso de la Vuelta al Mundo del sector infantil, *Neverland*, el presidente Carlos Menem sonreía junto al jefe de Gobierno Fernando de la Rúa, impávido. Aplausómetro: primero Carlos Gardel, que llegó más tarde; después De la Rúa; para Menem aplausos y silbidos, que fueron unánimes para el secretario de la Presidencia, Alberto Kohan. También estaba el embajador de Israel, Yitzhak Avirán. Tres mil personas aceptaban saladitos y, bajo los arcos inmensos del edificio, ahora kitsch, admiraban los grandes conejos de felpa que lo decoran.

Los actores Enrique Pinti y Susú Pecoraro recordaron las fundaciones anteriores del Abasto, en 1893 y 1934, y exaltaron a los inmigrantes, "hormiguitas laboriosas". Pero la atención general ya era atraída por las caras de Menem y De la Rúa, vistosos con anteojitos tridimensionales: llegaba Carlitos Gardel, en la enorme pantalla de 3 D. "Qué suerte: 1998 y recuperamos el Abasto", manifestó el Morocho del ídem, y volvió al más allá.

El presidente
decidió a los 13.0
que financiaron
cias se transform
la Rúa anotó el
avenida Corrien
ciudad". Menem
no de la Ciudad
nunca bienamad

Clausuran el Sarmiento, un parque en decadencia

Tras constatarse todo tipo de irregularidades –agua estancada, locales subarrendados, construcciones prohibidas–, el parque quedó clausurado. Sería el principio del fin de la concesión.

El gobierno porteño le bajó el pulgar a otra de las concesiones irregulares que ocupan espacios públicos de la ciudad. Se trata del polideportivo Parque Sarmiento, que desde ayer permanece clausurado preventivamente. Basura y aguas estancadas en el lago artificial, locales de comidas y una concesionaria de autos subarrendados, instalaciones eléctricas precarias con cables sueltos y construcciones prohibidas son algunas de las irregularidades detectadas en la inspección municipal realizada el domingo, según relató a *Página/12* Virgilio Loiácono, director de Habilitaciones y Concesiones. Si bien el contrato ya había sido anulado por un decreto de Jorge Domínguez y revocado por Fernando de la Rúa, los concesionarios todavía tienen a su favor una medida de no innovar dictada hace casi dos años, que impide al gobierno recuperar definitivamente el Parque. La clausura es considerada el empujón previo al tan anunciado y promocionado final.

"Es inverosímil que se levante la medida porque para poner en orden todo ese desastre se necesitan varios millones de dólares", aventuró Loiácono. En tanto, Antonio Cartañá respiró aliviado en la Defensoría de la Ciudad y pronunció un "más vale tarde que nunca". El ombudsman fue uno de los primeros en cuestionar los incumplimientos de la UTE Celia S.A.- Pinatur S.A. "En las inspecciones que hicimos comprobamos que no se practicaba ningún deporte, lo único que tenía era el plantel de las inferiores de Boca Juniors. Las piletas y el gimnasio estaban desactivados y tampoco se cumplían otros requisitos previstos en el contrato", recordó Cartañá.

El polideportivo municipal quedó inaugurado en la primavera de 1981. Primero fue entregado a la Cooperadora de Acción Social (COAS), hasta que en 1990 fue concesionado nuevamente por la gestión de Grosso. A Néstor Acervo, propietario de la firma, le aseguraron la administración del predio hasta el 2010, por un canon mensual de 6100 pesos. A cambio, la Municipalidad correría con los gastos de electricidad, gas, agua corriente y recolección de residuos.

Abandono:
"Corroboramos el estado general de abandono, las dos piletas están rajadas, sin nada de agua, con caños oxidados y techos y vidrios rotos".

La empresa desembarcó el 1º de febrero de 1991, aunque nunca realizó la mayor parte de las obras comprometidas. Entre ellas, la construcción de ocho canchas de paddle y dos de squash, un albergue estudiantil y una guardería de kayacs. Tampoco concluyó los trabajos iniciados, como el salón de usos múltiples, ni se preocupó por invertir en mantenimiento. "Corroboramos el estado general de abandono, las dos piletas están rajadas, sin nada de agua, con caños rotos y oxidados, con los techos y vidrios rotos", confirmó ayer Loiácono, tras recordar que siempre se cobró entrada por esas instalaciones que "casi no pueden usarse".

La clausura de ayer fue el desencadenante de una serie de denuncias que usuarios y asociaciones vecinalistas del Barrio Saavedra desparramaron por los medios de comunicación. Durante la inspección previa del domingo, que se prolongó por más de tres horas, se comprobaron las anormalidades. En el operativo intervinieron la Dirección General de Rentas y Empadronamiento, Policía Municipal, Fiscalización de Obras y Catastro, Higiene y Seguridad Alimentaria, Concesiones y Privatizaciones y la Procuración General.

Varias "sorpresas" desconcertaron a los funcionarios: una carpa instalada en el predio donde funcionaba ilegalmente una concesionaria de autos Renault, un grupo de extranjeros indocumentados viviendo en los vagones del Circo Rodas abandonados en el Parque y la organización de bailantas en la pileta olímpica. Mientras inspeccionaban una hamburguesería instalada en el lugar, que funcionaba con un grupo electrógeno, el resto de los locales cerraron rápidamente para evitar ser molestados con visitas inoportunas. La mayoría de los subconcesionarios registra, además, incumplimientos fiscales. Pero nadie pareció sorprenderse ante una evidencia constatada otras veces. La desnaturalización del Parque con distintos emprendimientos comerciales recordó la época en que el predio alojó un circo y montó la fallida muestra de los dinousarios de Spielberg.

Los terrenos se cotizan

Como los caballos ante las gateras están los agentes inmobiliarios de la zona: "A partir de mañana se van a largar las ventas", se esperanza uno de ellos. Es que hasta ahora las operaciones son pocas. Muchos dueños prefirieron esperar para ver hasta cuánto llegaban a subir los precios. La zona privilegiada es la de las tres cuadras de Corrientes frente al Abasto, donde los precios se triplicaron desde que IRSA compró el edificio. En lugares más alejados dentro del barrio, el aumento en las cotizaciones no superó el 20 por ciento.

Según Vicente Palazzo Caputo, que atiende su inmobiliaria frente al Abasto, los valores más elevados se ubican en las tres cuadras de Corrientes que van de Jean Jaures a Gallo: "Están frente al shopping, allí se instalaron los bancos: un terreno puede estar en 3000 pesos el metro cuadrado, pero los dueños prefieren alquilar". Es que tienen la esperanza de sacarse la lotería de "un banco que les pague 20.000 dólares de alquiler", comenta Palazzo Caputo.

Un poco más baratas son las propiedades en las calles que rodean el Abasto: mil a mil quinientos dólares el metro cuadrado de tierra. "En el resto del barrio, la suba de precios no fue superior al 20 por ciento", dice Palazzo Caputo y admite que "hasta ahora no hay muchas ventas: los dueños están esperando para vender, buscando mejores precios, pero a partir de hoy, seguro, se van a largar, porque ya se saben los valores".

Según Palazzo Caputo, "la mayoría de las casas las van a tirar abajo pero algunas se refaccionarán porque hay muchos pedidos para restaurantes y casas de comida".

En cuanto al precio de los departamentos, "los nuevos, como los de las torres de IRSA, están entre 1100 y 1300 dólares el metro –según Palazzo Caputo–; usados, entre 800 y 900". De todos modos, "con los departamentos no pasa nada". Es que en la zona "es todo chato todavía: tienen que venir inversores para construir".

Juan Alberto Toselli, de la inmobiliaria Toselli y Fuentes, coincide en que "la gente está a la expectativa: quiere ver el lanzamiento, cómo va a ser. Creo que será un boom a partir del '99, porque el '98 ya está jugado".

Las cifras que maneja Toselli son: "En 1991, un lote de 8,66 por 45 o 50 metros, sobre Anchorena a una cuadra de Corrientes, valía 80.000 dólares, y ahora está en 300.000".

Gustavo Ercole



El Abasto tiene un parque de diversiones y un patio de comidas con capacidad para 1700 personas.
En el barrio esperan ahora el gran salto en el precio de los terrenos, que aún no se vendieron.

Entre cierres y desalojos

La contracara del remozado Abasto Buenos Aires es lo que queda fuera. Agüero y Anchorena, Lavalle, Humahuaca, Guardia Vieja y, especialmente, la cortada Carlos Gardel parecen vestigios de Sarajevo. Casas semiderruidas, puertas tapiadas, terrenos baldíos. Si la preocupación de los antiguos inquilinos era la falta de seguridad, la remodelación del Abasto promete "limpiar" la zona. Pero la ley del inversionista exige una limpieza completa: difícilmente quede en pie alguno de los antiguos edificios que rodean al ex Mercado, y con ellos, sus inquilinos. "Nadie sabe nada, nadie hace nada, pero yo alquilo hace 45 años y a fin de año se me termina el contrato –dice Claudio a **Página/12**, en El Ideal, un antiguo bar sobre Anchorena–. No me dijeron nada, pero no me lo van a renovar. Este terreno ahora vale mucha plata. El de al lado lo vendieron hace poco a 300 mil dólares." A la vuelta, en un taller mecánico sobre Lavalle, Ernesto y Martín aseguran que "casi todos fueron desalojados. Los boliches chicos van a cerrar. Nadie nos dijo nada, pero la lógica indica que van a subir los alquileres una barbaridad no más para que te vayas. Va a haber que empezar de nuevo en otra parte". En Humahuaca, a pocos metros de una de las entradas laterales del Abasto, la peluquería de don Próspero es uno de los pocos locales que queda en pie desde los años 20. "A esto todavía le falta mucho –dice Próspero, ocultando su edad y refiriéndose a la ola de desalojos–. Para que esto cambie hay que darle unos 20 años."

INAUGURARON EL SHOPPING DE 120.000 METROS CUADRADOS EN EL VIEJO MERCADO

Gardel en el estreno del Abasto

Hasta Menem y De la Rúa se calzaron anteojos para ver la imagen tridimensional de Gardel en la inauguración del Abasto. Hay 200 locales, 12 salas de cine, una plaza y un fast food kosher.

Por Horacio Cecchi

Por unas horas, el centro neurálgico de la política argentina se ubicó en un shopping. Ocurrió anoche, cuando Carlos Menem, Fernando de la Rúa, y buena parte del jet set político, se reunieron para la inauguración del nuevo mega shopping Abasto Buenos Aires. Hubo gran cantidad de concurrentes, una fiesta con show sorpresa, bellas promotoras, la voz y la imagen tridimensional de Carlos Gardel sonando entre los timbres de los celulares, y bebidas y saladitos para tirar al techo, contra las viejas cúpulas, treinta metros por encima de las cabezas de los presentes. Pero, durante todo el día, los preparativos de la inauguración conmocionaron al barrio, convocaron a una multitud de curiosos que pegaron sus narices a las puertas vidriadas, y desordenaron el ya caótico tránsito de la avenida Corrientes.

Por dentro, y más allá de la fiesta de inauguración, el Abasto sigue siendo un mercado. Un monumental mercado de fin de siglo. No más entrar para comprobarlo. El hall principal se abre en dos calles paralelas a Agüero y Anchorena, bordeadas por buena parte de sus 200 locales comerciales y adornadas con árboles de papel. Hacia el fondo, sobre Lavalle, una estructura con un techo de 3 mil metros cuadrados de vidrio cubre la "Plaza Seca", uno de los orgullos del nuevo Abasto: "Los inversores quisieron respetar el entorno y conservaron la plaza, a espaldas del mercado. Es la plaza cubierta más grande del país", afirmó un vocero de IRSA, la empresa del magnate George Soros en Argentina, dueño de este y otros ocho shoppings en el país.

En el nivel 1, al que se accede por escaleras mecánicas con luces que indican el sentido de circulación, se despliega la principal inversión comercial del shopping: Neverland, un parque de diversiones para niños que ocupa dos pisos con calesitas, autitos, kioscos y una inmensa vuelta al mundo cuyos habitáculos llegan a centímetros de las cúpulas. "El fuerte del Abasto es el sector infantil", asegura el vocero. En el nivel 2, se abre el Patio de Comidas, de 3000 metros cuadrados, con su sector fast food, restaurantes y bares, con capacidad para 1700 personas. Como el resto de los shoppings, cuenta con su correspondiente McDonald's, pero el Abasto Buenos Aires tiene su particularidad: entre sus 200 locales habrá también una hamburguesería para cumplir los rituales judíos, el McDonald's Kosher. "Es el segundo que hay en el mundo –afirma el vocero, sin reprimir su orgullo–. El primero está en Jerusalén."

Del lado de Anchorena, también ocupando los niveles 1 y 2, se encuentra el solar donde, en marzo, se inaugurará Urbania, un museo interactivo para niños, donde se pondrán en juego diferentes aspectos de la vida cotidiana: "Habrá un banco, un puerto, una construcción, para que los chicos intervengan directamente en el proceso y sepan cómo se hace un cheque, por ejemplo". Para completar la oferta de servicios, el Abasto abrirá, a partir de hoy, 12 salas de cine con 3400 butacas, tres niveles de estacionamiento con capacidad para 2200 autos y, en los primeros meses del año, apenas cruzando la calle Agüero, un hipermercado Coto, que para seguir la línea, será el más grande que abrirá la firma en el país.

El despliegue previo a la inauguración fue, como no podía ser de otra forma, monumental. Un caos descomunal invadió las calles adyacentes desde el domingo pasado. "Nunca vi tanta gente, desde que cerró el Abasto", dijo a este diario uno de los pocos vecinos originarios que quedan en los alrededores. Sobre Agüero y Humahuaca, en la puerta que corresponderá de ahora en más a los proveedores, cientos de celulares, anteojos negros y trajes oscuros con caída recta, se entremezclaban con carretillas de maniquíes, estanterías, enormes macetas de plástico, obreros con sus cascos amarillos cargando carretillas pero de arena, y columnas de vigilantes de la empresa Search que cumplían estrictamente con las leyes del caos impartidas: impedían el ingreso a todo aquel que no fuera maniquí o no llevara encima un celular o un par de anteojos negros. Alrededor, unamultitud de curiosos se congregó, desde temprano, para observar el despliegue. Una de cada dos personas que pasaba por alguna de las puertas del Abasto preguntaba a los vigilantes por la fecha de inauguración. La otra mitad observaba azorada.

Después de catorce años desde su clausura, y unas cuantas décadas de decadencia, el viejo Mercado volvió a abrir sus puertas, aunque de sus orígenes sólo queden el techo y sus paredes.

Menem, De la Rúa, anteojos y saladitos

Por P.L.

Arnaldo Pampillón

A las 20 y 11, con el fondo grandioso de la Vuelta al Mundo del sector infantil, *Neverland*, el presidente Carlos Menem sonreía junto al jefe de Gobierno Fernando de la Rúa, impávido. Aplausómetro: primero Carlos Gardel, que llegó más tarde; después De la Rúa; para Menem aplausos y silbidos, que fueron unánimes para el secretario de la Presidencia, Alberto Kohan. También estaba el embajador de Israel, Yitzhak Avirán. Tres mil personas aceptaban saladitos y, bajo los arcos inmensos del edificio, ahora kitsch, admiraban los grandes conejos de felpa que lo decoran.

Los actores Enrique Pinti y Susú Pecoraro recordaron las fundaciones anteriores del Abasto, en 1893 y 1934, y exaltaron a los inmigrantes, "hormiguitas laboriosas". Pero la atención general ya era atraída por las caras de Menem y De la Rúa, vistosos con anteojitos tridimensionales: llegaba Carlitos Gardel, en la enorme pantalla de 3 D. "Qué suerte: 1998 y recuperamos el Abasto", manifestó el Morocho del ídem, y volvió al más allá.

El presidente de IRSA, Eduardo Elsztain, agradeció a los 13.000 ahorristas de El Hogar Obrero, que financiaron la obra al aceptar que sus acreencias se transformaran en acciones del shopping. De la Rúa anotó el Abasto en el proyecto de que "la avenida Corrientes sea eje de desarrollo para la ciudad". Menem felicitó a la empresa y al Gobierno de la Ciudad y recordó –textual– "a nuestro nunca bienamado Carlos Gardel".

INAUGURARON UNA PLAYA EN LA 9 DE JULIO

Nuevo estacionamiento bajo tierra

DyN

De la Rúa inauguró la nueva playa subterránea.
Tiene capacidad para unos 500 vehículos.

Los autos en el centro ya están bajo tierra. Por lo menos algunos: ayer fue inaugurada una playa de estacionamiento con capacidad para 500 vehículos en la Avenida 9 de julio, entre Belgrano y Venezuela. La idea es que muchos conductores que vienen del conurbano dejen allí sus coches y se evite la congestión del microcentro.

El jefe del gobierno porteño, Fernando de la Rúa, inauguró el estacionamiento que cubre una superficie de 15.000 metros cuadrados, distribuidos en dos plantas. La playa cuenta con espacios reservados a automovilistas discapacitados, además de baños y ascensores con instalaciones especiales.

En la obra se invirtieron 7.100.000 pesos y la empresa constructora José Chediack S.A. tendrá derecho a la explotación durante 20 años, abonando un canon mensual de 14.500 pesos. Según De la Rúa, el estacionamiento funcionará como "disuasivo", ya que evitará que muchos automóviles ingresen al microcentro, lo que "contribuirá a mejorar el tránsito de la ciudad". "La idea –apuntó el secretario de Producción y Servicios de la Comuna, Nicolás Gallo– es que el usuario deje el coche en una de estas playas y utilice el transporte público o camine hasta su trabajo, pero que no empeore el tránsito." Gallo señaló también que aún faltan realizar obras para empalmar la playa con la Línea C de subterráneos y la construcción de una galería comercial.

El gobierno porteño ya envió a la Legislatura un proyecto para que se apruebe la construcción de otras 20 playas más, con inversión privada. "Queremos ubicarlas cerca de las arterias por las que circulan los porteños o ingresa la gente a la ciudad –agregó Gallo–, y es allí hasta donde pensamos extender las líneas de subterráneos."

Gustavo Ercole



El Abasto tiene un parque de diversiones y un patio de comidas con capacidad para 1700 personas.
En el barrio esperan ahora el gran salto en el precio de los terrenos, que aún no se vendieron.

Entre cierres y desalojos

La contracara del remozado Abasto Buenos Aires es lo que queda fuera. Agüero y Anchorena, Lavalle, Humahuaca, Guardia Vieja y, especialmente, la cortada Carlos Gardel parecen vestigios de Sarajevo. Casas semiderruidas, puertas tapiadas, terrenos baldíos. Si la preocupación de los antiguos inquilinos era la falta de seguridad, la remodelación del Abasto promete "limpiar" la zona. Pero la ley del inversionista exige una limpieza completa: difícilmente quede en pie alguno de los antiguos edificios que rodean al ex Mercado, y con ellos, sus inquilinos. "Nadie sabe nada, nadie hace nada, pero yo alquilo hace 45 años y a fin de año se me termina el contrato –dice Claudio a **Página/12**, en El Ideal, un antiguo bar sobre Anchorena–. No me dijeron nada, pero no me lo van a renovar. Este terreno ahora vale mucha plata. El de al lado lo vendieron hace poco a 300 mil dólares." A la vuelta, en un taller mecánico sobre Lavalle, Ernesto y Martín aseguran que "casi todos fueron desalojados. Los boliches chicos van a cerrar. Nadie nos dijo nada, pero la lógica indica que van a subir los alquileres una barbaridad no más para que te vayas. Va a haber que empezar de nuevo en otra parte". En Humahuaca, a pocos metros de una de las entradas laterales del Abasto, la peluquería de don Próspero es uno de los pocos locales que queda en pie desde los años 20. "A esto todavía le falta mucho –dice Próspero, ocultando su edad y refiriéndose a la ola de desalojos–. Para que esto cambie hay que darle unos 20 años."

E 120.000 METROS CUADRADOS EN EL VIEJO MERCADO

estreno del Abasto

Rúa se calzaron anteojos para ver la imagen
el en la inauguración del Abasto. Hay
e cine, una plaza y un fast food kosher.

la avenida Corrientes.

Por dentro, y más allá de la fiesta de inauguración, el Abasto sigue siendo un mercado. Un monumental mercado de fin de siglo. No más entrar para comprobarlo. El hall principal se abre en dos calles paralelas a Agüero y Anchorena, bordeadas por buena parte de sus 200 locales comerciales y adornadas con árboles de papel. Hacia el fondo, sobre Lavalle, una estructura con un techo de 3 mil metros cuadrados de vidrio cubre la "Plaza Seca", uno de los orgullos del nuevo Abasto: "Los inversores quisieron respetar el entorno y conservaron la plaza, a espaldas del mercado. Es la plaza cubierta más grande del país", afirmó un vocero de IRSA, la empresa del magnate George Soros en Argentina, dueño de este y otros ocho shoppings en el país.

En el nivel 1, al que se accede por escaleras mecánicas con luces que indican el sentido de circulación, se despliega la principal inversión comercial del shopping: Neverland, un parque de diversiones para niños que ocupa dos pisos con calesitas, autitos, kioscos y una inmensa vuelta al mundo cuyos habitáculos llegan a centímetros de las cúpulas. "El fuerte del Abasto es el sector infantil", asegura el vocero. En el nivel 2, se abre el Patio de Comidas, de 3000 metros cuadrados, con su sector fast food, restaurantes y bares, con capacidad para 1700 personas. Como el resto de los shoppings, cuenta con su correspondiente McDonald's, pero el Abasto Buenos Aires tiene su particularidad: entre sus 200 locales habrá también una hamburguesería para cumplir los rituales judíos, el McDonald's Kosher. "Es el segundo que hay en el mundo –afirma el vocero, sin reprimir su orgullo–. El primero está en Jerusalén."

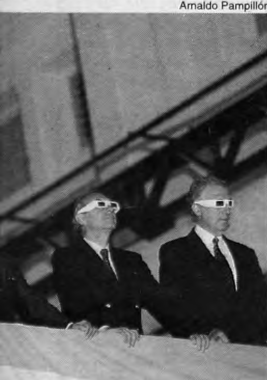
Del lado de Anchorena, también ocupando los niveles 1 y 2, se encuentra el solar donde, en marzo, se inaugurará Urbania, un museo interactivo para niños, donde se pondrán en juego diferentes aspectos de la vida cotidiana: "Habrá un banco, un puerto, una construcción, para que los chicos intervengan directamente en el proceso y sepan cómo se hace un cheque, por ejemplo". Para completar la oferta de servicios, el Abasto abrirá, a partir de hoy, 12 salas de cine con 3400 butacas, tres niveles de estacionamiento con capacidad para 2200 autos y, en los primeros meses del año, apenas cruzando la calle Agüero, un hipermercado Coto, que para seguir la línea, será el más grande que abrirá la firma en el país.

El despliegue previo a la inauguración fue, como no podía ser de otra forma, monumental. Un caos descomunal invadió las calles adyacentes desde el domingo pasado. "Nunca vi tanta gente, desde que cerró el Abasto", dijo a este diario uno de los pocos vecinos originarios que quedan en los alrededores. Sobre Agüero y Humahuaca, en la puerta que corresponderá de ahora en más a los proveedores, cientos de celulares, anteojos negros y trajes oscuros con caída recta, se entremezclaban con carretillas de maniquíes, estanterías, enormes macetas de plástico, obreros con sus cascos amarillos cargando carretillas pero de arena, y columnas de vigilantes de la empresa Search que cumplían estrictamente con las leyes del caos impartidas: impedían el ingreso a todo aquel que no fuera maniquí o no llevara encima un celular o un par de anteojos negros. Alrededor, una multitud de curiosos se congregó, desde temprano, para observar el despliegue. Una de cada dos personas que pasaba por alguna de las puertas del Abasto preguntaba a los vigilantes por la fecha de inauguración. La otra mitad observaba azorada.

Después de catorce años desde su clausura, y unas cuantas décadas de decadencia, el viejo Mercado volvió a abrir sus puertas, aunque de sus orígenes sólo queden el techo y sus paredes.

laditos

Arnaldo Pampillón



le IRSA, Eduardo Elsztain, agra-
0 ahorristas de El Hogar Obrero,
a obra al aceptar que sus acreen-
aran en acciones del shopping. De
basto en el proyecto de que "la
es sea eje de desarrollo para la
felicitó a la empresa y al Gobier-
recordó –textual– "a nuestro
Carlos Gardel".

Por Mariana Carbajal

Plan para que dejen de ensuciar los colectivos

El Gobierno estudia ordenar que el transporte público, tanto de pasajeros como de carga, sea reconvertido a GNC. Prevén un cambio gradual. El proyecto estará listo antes de fin de año.

El Gobierno estudia la reconversión a gas natural comprimido (GNC) de todo el transporte público de pasajeros y de carga de la ciudad de Buenos Aires y el conurbano. "Queremos que se implemente lo más rápido posible", anunció a *Página/12* Raúl Castellini, jefe de la delegación argentina en la Cuarta Cumbre sobre Cambio Climático que se desarrolla en el Centro Municipal de Exposiciones. "Con el reemplazo del gasoil por GNC en la flota de colectivos y camiones del área metropolitana, se reduciría de 2 a 10 veces la concentración de contaminantes en el aire que se respira diariamente y se ahorrarían 660 millones de pesos al año en gastos de salud", señaló Daniel Barrera, integrante del grupo de expertos en cambio climático de la Secretaría de Medio Ambiente y uno de los técnicos que está colaborando en la elaboración del proyecto.

Según explicó Castellini, el transporte es el mayor problema de la Argentina en materia de emisiones de dióxido de carbono (CO2), uno de los gases que provocan el efecto invernadero y contribuyen al calentamiento global. Pero este proyecto tendrá su mayor impacto en el mejoramiento de la calidad del aire que se respira en la ciudad. "Después de 2 o 3 días de buen tiempo, sin viento ni nubes, desde el Tigre se puede ver una especie de campana gris de aire sucio sobre Buenos Aires. Esta polución es producida en mayor medida por el transporte automotor, que contribuye con el 70 al 90 por ciento de la contaminación total; el resto es generado por usinas termoeléctricas y quemas domiciliarias", explicó Barrera, doctor en Meteorología.

> **Barrera:** *"Con el reemplazo del gasoil por GNC en colectivos y camiones, se reduciría de 2 a 10 veces la concentración de contaminantes en el aire".*

La reconversión a GNC comenzó a estudiarse hace un par de meses. Especialistas de las secretarías de Energía, Transporte y Medio Ambiente están analizando cómo implementarla. "Antes de fin de año estará finalizada la propuesta y se elevará al presidente Menem", señaló Castellini, quien es subsecretario de Ordenamiento Ambiental. El cambio a GNC, un combustible considerado menos contaminante –por tener emisiones más limpias que el gasoil y la nafta– alcanzaría a los colectivos y camiones sobre los que tiene autoridad el Poder Ejecutivo nacional, es decir, los que transitan por la ciudad de Buenos Aires y los que son interjurisdiccionales.

Aunque todavía no está definido, la idea es que la reconversión sea paulatina y se realice a medida que las compañías de transporte deban renovar sus unidades de acuerdo con las normativas que rigen para el sector.

Se calcula que entre el conurbano y la ciudad de Buenos Aires circulan 20.000 colectivos y 150.000 camiones. "Los contaminantes generados por el transporte son el monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de azufre y material particulado. Este último es el más perjudicial para la salud. Cada partícula tiene una dimensión menor a los 2 micrones y medio, lo que le permite ingresar directamente a los pulmones, provocando graves problemas respiratorios", indicó Barrera. Si se concreta la reconversión a GNC de toda la flota del transporte automotor de pasajeros y de carga del área metropolitana "se reduciría 10 veces la cantidad de material particulado en el aire y 4 veces la de monóxido de carbono", ejemplificó Fabián Gaioli, doctor en Física e integrante del grupo de expertos que analiza el tema en la Secretaría de Medio Ambiente.

Los especialistas han calculado que el cambio de combustible disminuirá notablemente los gastos en salud por consultas médicas, internaciones y medicamentos, al evitarse afecciones respiratorias. "Una estimación muy conservadora determinó que se podrían ahorrar 660 millones de pesos anuales", indicó Barrera. Para mejorar la calidad del aire "debería combinarse la reconversión a GNC con medidas complementarias como desalentar el uso de vehículos individuales, y reemplazar el transporte a combustión interna por motores eléctricos como el subterráneo, tranvías y trenes metropolitanos", agregó Barrera.

Baratito el derecho de contaminar



Diego Giudice

El Fondo Mundial para la Naturaleza y la Fundación Vida Silvestre teatralizaron ayer una "subasta de emisiones de dióxido de carbono" para ilustrar la comercialización de derechos de emisiones de gases de efecto invernadero, uno de los mecanismos de flexibilizaciones que se discuten en la COP-4 y al que las organizaciones ambientalistas consideran una vía de escape del Protocolo de Kyoto. En puesta en escena, el "presidente Yeltsin" vendió al mejor postor 700 millones de toneladas de dióxido de carbono. El paquete se lo llevó "Bill Clinton" y el "primer ministro Obuchi", de Japón.

CHOCARON DOS HELICOPTEROS EN EL AIRE EN BELLA VISTA

Un vuelo hacia la tragedia

Por un error humano, un helicóptero embistió a otro mientras volaban sobre Bella Vista. Ambas aeronaves pertenecían a la misma empresa. Uno de los pilotos murió y el otro salió ileso.

Dos helicópteros chocaron mientras volaban sobre un campo de golf ubicado en la localidad bonaerense de Bella Vista, por lo que falleció uno de los pilotos mientras que el otro sólo sufrió heridas leves. De acuerdo con lo que relató un testigo presencial, la máquina que conducía el piloto que murió, Carlos Orforte, de 55 años, comenzó a cerrarse "como si fuera a girar" en dirección a la nave que conducía Alberto Pirillo, de 45, lo que produjo la colisión. Orforte y Pirillo tripulaban dos helicópteros Bell 206 de la empresa Transener y realizaban una recorrida aérea para revisar líneas de alta tensión en Buenos Aires, La Pampa y Neuquén. La primera hipótesis es que hubo "una falla humana". El helicóptero de Pirillo se partió en dos, pero él se salvó porque la parte de la cabina quedó enredada en la copa de unos árboles que amortiguaron la caída.

Ayer no fue un buen día para los pilotos: por la tarde, un avión ultraliviano se cayó en una estancia a 30 kilómetros al norte de Tandil y su piloto también murió.

"Las dos máquinas, que eran gemelas, eran utilizadas en forma habitual para la revisión y reparación de las redes de alta tensión en todo el país", explicó Luis Antúnez, gerente general de Transener S.A. La firma funciona desde hace cuatro años y tiene bajo su control 8.000 kilómetros de líneas. En los helicópteros, fabricados en 1994 y de cinco plazas cada uno, viajaban únicamente los pilotos, que tenían "miles de horas de vuelo", aseguró Antúnez.

El presidente de la Asociación de Pilotos Civiles, Guillermo Alais, lamentó lo sucedido y comentó que, a priori, se trata de un hecho muy diferente a los accidentes con los helicópteros Robinson R-22 que utiliza la Policía Bonaerense. "Estas son máquinas muy confiables y además son óptimas las referencias sobre la firma Transener", aseguró.

Fuentes de la Fuerza Aérea estimaron que podría tratarse de un "lamentable error humano", aunque no se descarta la posibilidad de un problema mecánico imprevisto, dado que todo indica que el mantenimiento de las aeronaves "estaría fuera de toda duda". No obstante, el dictamen final lo dará a conocer, en su momento, la Junta de Investigación de Accidentes, que depende de la Fuerza Aérea.

Ultraliviano: ***Por la tarde, un avión ultraliviano se cayó en una estancia a unos 30 kilómetros al norte de Tandil y su piloto también murió.***

El accidente ocurrió a las 9.45 de ayer, pocos minutos después de que los dos helicópteros partieran desde el aeropuerto de Don Torcuato. La máquina que piloteaba Orforte cayó sobre un campo de golf perteneciente al empresario Francisco Macri. La nave que conducía Pirillo, en tanto, siguió unos 500 metros más y se precipitó sobre unos campos que pertenecen a la empresa Cinturón Ecológico Area Metropolitana Sociedad del Estado (CEAMSE), cerca del Camino del Buen Ayre.

DyN



La máquina que piloteaba Orforte cayó sobre un campo de golf perteneciente a Francisco Macri.
"Chocamos en el aire, no sé lo que pasó", fue el comentario de Pirillo, el otro piloto.

"Chocamos en el aire, no sé lo que pasó", fue el comentario que hizo Pirillo minutos después del accidente, cuando fue socorrido por el testigo Daniel Burgos, quien se encontraba trabajando en la colocación de alambrados en los campos que pertenecen a Macri. "Vi dos helicópteros que se aproximaban el uno al otro mientras iban en el mismo sentido, después escuché el ruido del impacto".

Burgos, junto con su sobrino Fabián, corrió hasta el lugar donde quedó la máquina en la que iba el piloto que sobrevivió. "Pirillo salió por sus propios medios del helicóptero y me pidió que le buscara el teléfono celular que llevaba con él para poder hablar con la empresa y con su esposa", relató Burgos a la prensa. El testigo dijo que cuando venían volando "a mediana altura", la aeronave en la que iba Orforte "comenzó a cerrarse y cerrarse, como para girar, y chocó con el otro".

El helicóptero de Orforte "cayó a pique", mientras que el otro "siguió planeando unos 500 metros y cayó, en forma suave, sobre unos árboles". En el caso intervienen dos jueces, hasta que se determine cuál de los dos tiene jurisdicción en el hecho. El límite jurisdiccional lo marca el río Reconquista y las máquinas cayeron una a cada lado del curso de agua.

DOS CARBONIZADOS EN CORRIENTES Y PUEYRREDON

Una madrugada negra en el Once

Dos hombres murieron carbonizados ayer a la madrugada dentro de un auto en la esquina de las avenidas Corrientes y Pueyrredón, en el barrio de Once, por un triple choque, que terminó con otras cuatro personas heridas.

El hecho ocurrió a las 2, cuando un Renault 11 que circulaba por Corrientes cruzó aparentemente con el semáforo en rojo y embistió un taxi Renault 9, conducido por Hugo Rossi, de 25 años, que llevaba como pasajero a Néstor Walter, de 28. A su vez, ese auto chocó a otro taxi, un Peugeot 504, en el que iba solamente el conductor.

A causa del impacto, el Renault 11 que presuntamente provocó la tragedia explotó y se incendió en forma casi instantánea. Las llamas se propagaron rápidamente a los otros dos autos, que quedaron a pocos metros de distancia.

El Renault 11 iban tres hombres, pero sólo el que estaba ubicado en el asiento trasero –Julio Mótola, de 28 años– pudo escapar. El conductor y su acompañante quedaron atrapados dentro del auto. Sus cuerpos quedaron irreconocibles. Las dos taxistas y el pasajero del Renault 9 resultaron heridos y fueron internados en el hospital Ramos Mejía, aunque se encuentran fuera de peligro.

DyN



Dos de los ocupantes del auto quedaron atrapados por el fuego.
Según testigos, el Renault 11 cruzó Pueyrredón en rojo.

YIYA

Intimidado por el pasado de su esposa, Héctor Luis Chiodi anunció en el programa "Almorzando con Mirtha Legrand" que quiere iniciar "los trámites de divorcio o pedir la anulación" de su matrimonio con María de las Mercedes Bolla Aponte de Murano, más conocida como Yiya Murano, la "envenenadora de Monserrat". Chiodi, de 73 años, aseguró que al momento de casarse ignoraba que su futura esposa era la persona que fue condenada a prisión perpetua por envenenar con cianuro a tres de sus amigas. El despistado Chiodi sostuvo que conoció el currículum de su mujer cuando una pariente suya le dijo asombrada: "¿Te casaste con Yiya Murano?". Para colmo, según él, Yiya le confesó que también asesinó a su primer marido, Antonio Murano.

Policías investigados

La Cámara del Crimen ordenó al juez de instrucción Luis Zelaya seguir con la investigación de doce policías federales y un médico legista acusados de la privación ilegal de la libertad y presuntos apremios ilegales en perjuicio de un ex suboficial detenido por el secuestro del empresario Mauricio Macri, en 1991. Los policías fueron acusados por el ex sargento Juan Carlos Bayarri, detenido en 1991. Con seis años de tramitación, la causa llegó incluso a la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Apaleada por ladrones

Una joven mujer fue asaltada en pleno centro y golpeada de tal manera que tuvieron que extirparle un riñón. Al salir de su trabajo en el bar Filo, Claudia Bazán, de 26 años, fue hacia la parada de colectivos. En el camino, dos hombres pretendieron robarle. Al resistirse, le dieron una terrible golpiza y la dejaron tirada. Internada en el Hospital Fernández, le practicaron una cirugía en la que debieron extirparle el riñón.

Derechos para todas

La red de salud de las mujeres latinoamericanas y del Caribe, la Comisión Europea y el FEIM invitan a participar del seminario "Todos los derechos humanos para todas" que se llevará a cabo mañana de 10 a 14 en el salón Manuel Belgrano del Senado de la Nación, en Hipólito Yrigoyen 1760 4º piso. Informes al 327-2763.

ELECCIONES

En las elecciones estudiantiles de la semana pasada, la Alianza –que venía imponiéndose en todas las sedes de la UBA– sólo triunfó en la Facultad de Ciencias Sociales, con el 34 por ciento de los votos. En Agronomía, la conducción del centro volvió a quedar en manos de la Línea Agronómica Independiente, que logró el 50 por ciento de los sufragios, seguida por el FANA con el 40,2. La CEPA recuperó el centro de Ingeniería, apoyada por el 42 por ciento de los alumnos, relegando a la Alianza, que había ganado en el '97. En Veterinarias, donde Franja Morada y el Frepaso no se aliaron, los radicales conservaron el poder: fueron votados por el 48,3 por ciento de los estudiantes, mientras que el 44,1 se inclinó por la EVEP. Desde ayer (y hasta el viernes) es el turno de votar en Filosofía y Letras, donde se presentaron siete listas: Alianza, La Marea, PO, PTS, MAS, La Mariátegui y Revuelta. En Ciencias Exactas, los comicios serán la semana próxima.

EL DATO

Encuentro de becarios

Desde mañana y hasta el viernes se hará en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de San Juan el 2º Encuentro Nacional de Jóvenes Investigadores. Becarios de todas las universidades nacionales expondrán sus trabajos en cuatro áreas: Ciencias Básicas y de la Salud, Ciencias Humanas, Ciencias Sociales y Tecnología. También se realizarán dos paneles ("Crisis del aparato científico-tecnológico nacional" y "El conocimiento en la universidad al servicio de la sociedad"), de los que participarán investigadores como Enrique Oteiza, Gregorio Klimovsky, Adolfo Stubrin, Hugo Storero y Alicia Fernández Cirelli, entre otros. Cada universidad tendrá un *stand* donde exponer sus trabajos científicos en desarrollo.

LA MIRADA FEMENINA SE EXPANDE EN EL AMBITO

Ellos no están solos en

Desde posgrados hasta institutos y programas permanentes, los estudios de género se ganaron un lugar dentro de las universidades y pelean por ampliarlo. Algunas especialistas proponen reformular las currículas.

Por Cecilia Sosa

Un murmullo crece y agita los corazones machistas que perviven en la estructura universitaria. Son las voces de las mujeres que, desde distintos espacios académicos, apuestan a reformular la teoría bajo la perspectiva del género. En los últimos años, la oferta de seminarios, cursos, posgrados e institutos dedicados a las cuestiones femeninas se multiplicó en el mundo universitario. No obstante, dicen, todavía no alcanza. Incluso hay quienes aseguran

En el interior también

La huella femenina signa las universidades de todo el país. En la Universidad de Córdoba, por ejemplo, se desarrolla el Programa de Investigación sobre Género, que coordina la pedagoga María Burnichón y que aglutina estudios sobre la presencia femenina en la producción plástica, en el derecho y el sindicalismo. El Grupo de Investigación sobre violencia familiar de la Universidad del Litoral organizó el pasado fin de semana las jornadas "Violencia contra las mujeres: una violación a los Derechos Humanos", al que asistieron altos funcionarios del Poder Judicial de Santa Fe. Y, para el próximo, la Universidad del Centro auspicia un encuentro que se realizará en Tandil: "Los Derechos Humanos de las Humanas", en el que se reflexionará sobre acoso sexual, aborto, salud reproductiva y otros temas.

LA RADIO DE LA UNIVERSIDAD DE LUJAN CUMPLE SIETE AÑOS

La utopía de la otra comunicación

"Como ratoncitos frente a un león, nos paramos ante los monopolios y le decimos a la gente que hay una forma alternativa de comunicarse. Esa es la utopía de nuestro trabajo", desafía Gabriel Impaglione, director de la UNI, la radio de la Universidad Nacional de Luján, que este mes festeja sus primeros siete años en los parlantes. Los micrófonos remendados con cinta adhesiva y las sillas rotas de cuerina marrón revelan que no es una de las radios top que forman fila en el dial. Clavada en el 88.9 de la sintonía, la UNI emplea a doce estudiantes becados, tiene un alcance de quince kilómetros e intenta, con música y programas para todos los gustos, integrar a la comunidad de Luján con el ámbito académico.

Sandra Cartasso



El director de la radio trabaja con 12 alumnos becados.
Desde el 88.9 del dial, la UNI tiene un alcance de 15 km.

Como en la universidad local no se dictan carreras de Comunicación ni Periodismo, el equipo de la UNI enseña a los estudiantes a escribir guiones y producir programas radiofónicos. "Lograr que alumnos de carreras alejadas de la comunicación se interesen y trabajen con ganas en la radio es nuestro gran desafío", dice Impaglione. Los estudiantes becados –que cobran entre 80 y 120 pesos por mes– trabajan cuatro horas por semana y realizan, junto con los docentes, microprogramas de divulgación de cinco o diez minutos relacionados con la disciplina que estudian. Los alumnos de Trabajo Social, por ejemplo, hacen micros sobre el maltrato infantil y los que siguen Información Ambiental, sobre la contaminación. En la radio también colaboran pasantes no rentados de la Escuela de Comercio de Luján. "Lo más interesante de trabajar en la radio es la investigación, porque puedo vincularlo con mis estudios –cuenta Alicia Cabrera, de Trabajo Social–. Ahora estamos preparando un programa sobre trabajo infantil a partir de entrevistas, material periodístico y algunos textos académicos." Profesionales, estudiantes y gente interesada por el arte y la cultura integran el público al que se dirige la UNI. "Con un perfil cultural como el nuestro no podemos pretender ser masivos. Pero sí intentamos abarcar cada vez más estratos sociales", comenta el director de la emisora. Para eso, la mira apunta a la diversidad musical (se puede escuchar tango, folclore, jazz, rock, pop y heavy metal) y a la variedad temática. La programación, que se emite durante las 24 horas, incluye información general, literatura, poesía, historia, autoayuda, ecología y hasta arqueología. "Todos los temas se encaran con respaldo profesional, aunque con escasa terminología técnica, para que llegue mejor a la gente", explica.

Las radios universitarias surgieron hace cuarenta años, cuando el Estado otorgó ondas radiales a las casas de altos estudios públicas. En aquel momento, sólo las de Córdoba, el Litoral y La Plata instalaron sus emisoras. Hoy –sumando las de AM y FM– existen 32 radios diseminadas en 23 universidades del país. La UNI nació en noviembre de 1991 por iniciativa de autoridades, docentes y no docentes de la casa de estudios de Luján. Apoyar la extensión universitaria, divulgar conocimientos e integrar a la población con la comunidad académica fueron los objetivos impulsores. "Queremos competir con el resto de las emisoras locales –arriesga Impaglione–. De nada sirve tener una radio con contenidos académicos, culturales y sociales, si la escuchan sólo en la universidad."

ACADEMICO NACIONAL

la universidad

que sólo una revisión completa de los planes de estudio puede garantizar la equidad entre los sexos. "La etapa de reivindicación de la igualdad formal ya pasó –anuncia Haydée Birgin, coordinadora de un programa feminista en la Facultad de Derecho (UBA)–.

Ahora hay que cuestionar las bases mismas de la teoría", arremete. Aquí, académicas en pie de guerra, con las uñas más que afiladas.

"Cuando se habla de género se lo pone como sinónimo de mujer. Y géneros hay dos: los señores y las señoras –protesta la socióloga Silvia Chejter-. Investigar desde el lugar de la mujer no es investigar temas de mujeres, sino profundizar el análisis de una sociedad cruzada por la guerra de los sexos", diagnostica.

Chejter coordina el área de género que en el '93 logró un espacio en el Instituto Gino Germani de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

Y lucha por conservarlo, aun cuando dice que sigue siendo un grupo marginal en la facultad. "Las feministas sacaron a la luz la problemática de la mujer, pero estos estudios permiten abordar todo tipo de cuestiones de la vida social", asegura antes de implorar: "Que no nos vuelvan a meter dentro de un ghetto".

Roles: ***"El hombre y la mujer ocupan distintas posiciones sociales que pueden ser diferenciadas, por ejemplo, en los textos literarios de cada época."***

"Relatos de la vida sexual en los '90" es uno de los temas que cosechan pasiones entre las expertas del Gino Germani. "¿De qué hablan las mujeres cuando hablan de sexualidad; de lo mismo que los hombres o hablan de otro modo?" fue la pregunta que inspiró la investigación, centrada en el relato que las entrevistadas hacen sobre sus experiencias sexuales. "El discurso hegemónico construye un modelo androcéntrico y heterosexual organizado en torno a la monogamia y la reproducción. Nos interesa identificar otros discursos de la sexualidad, caracterizarlos en la vida cotidiana y amorosa. Y evaluar cómo contestan al discurso hegemónico", alega Chejter.

En Filosofía y Letras (UBA), el área de género alcanzó (después de cinco años de labor que incluyeron libros, ponencias y la revista *Mora*) el status de Instituto Interdisciplinario de Estudios de Género. Sus cuarenta especialistas (formadas en diversas disciplinas) reciben consultas bibliográficas permanentes de alumnos de todas las carreras. "Ya casi no quedan profesores que puedan obviar estos temas", advierte la coordinadora Nora Domínguez. El enfoque interdisciplinario abarca desde subjetividad y violencia hasta la relación del género con la ciencia, la tecnología y los discursos literarios. "El género no es una categoría pura. Está atravesado por marcas de poder y de clase. No obstante, el hombre y la mujer ocupan distintas posiciones sociales que pueden ser diferenciadas, por ejemplo, en los textos literarios que produce cada época", justifica Domínguez.

Y añade: "Cada vez hay más escritoras, pero también aparecen nuevas voces y estilos que antes estaban silenciados".

También sobre reductos científicos clásicos como el Conicet las investigadoras tienen algo que decir. Un estudio realizado por la Red del Género, Ciencia y Tecnología reveló que en las jerarquías superiores del organismo la presencia femenina brilla por su ausencia.

"Sólo del cero al 5 por ciento de esos puestos están ocupados por mujeres –dice Diana Maffía, directora de la investigación–. Cuando la mujer pasa a tener una categoría independiente, se enfrenta con un techo de cristal que le impide seguir creciendo.

Y, si lo logra, es a costa de un sufrimiento personal muy alto. Estos son patrones de exclusión sistemáticos. Y en un país que necesita investigadores es absurdo que se despilfarren recursos porprejuicios sexistas". Y agrega: "En la UBA ingresa un porcentaje mayor de mujeres, pero esto no se traduce en la cantidad y calidad de la inserción laboral".

Entre las feministas hay posturas más radicales que apuntan aún contra los mismos institutos y posgrados de género.

"El problema central es cómo incluir la diferencia sexual en toda las currículas universitarias", subraya Haydée Birgin, coordinadora del programa permanente "Identidad y Derecho: la discriminación de la mujer como espacio de conflicto" (ver aparte) de la Facultad de Derecho (UBA).

"La etapa de reivindicación de la igualdad formal ya pasó, ahora hay que cuestionar las bases mismas de la teoría, desde el derecho, el psicoanálisis y la economía", propone.

De hecho, en el '87 una resolución del Consejo Superior de la UBA creó una comisión de profesores para empezar a revisar los planes de estudios bajo esta perspectiva.

"Pero se diluyó cuando llegó la vorágine de los posgrados y los institutos. Que en general son unos feudos", asegura Birgin.

Tampoco en el rectorado de la UBA faltan voces femeninas dispuestas a hacerse oír. "En la elección de las carreras hay fuertes sesgos de género.

Y ésos son estereotipos que hay que quebrar", alegó la secretaria académica Alicia Camilloni.



PARA EL TIEMPO LIBRE...(SI QUEDA)

Escándalo. Mañana, en el aula 108 de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), se realizará la *avant première* mundial de "Il ritorno" (1992), un film de Marco Di Stefano, que narra la vida de un Cristo contemporáneo casado con una terrorista. A las 21, en Puán 480. Entrada libre.

Video. Mañana se realizará el 3er. encuentro del Ciclo de Video "Desaparición de identidades" que organizan las Abuelas de Plaza de Mayo, la Cátedra de Etica y Derechos Humanos y el centro de estudiantes de Psicología (UBA). A las 19.30, en Independencia 3065.

Teatro. Todos los viernes de noviembre, a las 23, se presentará el espectáculo *Ciudad canalla*, en la sala "Del otro lado", Lambaré 866.

Sociología. Mañana, a las 19, la cátedra pública "100 años de Sociología", cierra su actividad con una charla de Waldo Ansaldi sobre "La sociología histórica en Argentina". En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2036.

Fotos. Hasta el 27 de noviembre se reciben las obras para el concurso fotográfico y de video "El campo de deportes del Colegio Nacional Buenos Aires". Informes: Bolívar 263, Tel. 331-2115 o 381-7890.

Tras la revisión teórica

"No es cuestión de crear un Estado para la mujer, sino de lograr que la dimensión del género se incluya en las políticas públicas, educacionales y macroeconómicas", asegura la abogada Haydée Birgin que, junto con la jueza Alicia Ruiz, coordina el programa "Identidad y Derecho: la discriminación de la mujer como espacio de conflicto" en la Facultad de Derecho de la UBA. El segundo y el cuarto miércoles de cada mes, las butacas del aula 100 se pueblan de mujeres (pero no sólo) que buscan argumentos teóricos para esgrimir en su lucha. "Logramos insertar este seminario para cuestionar las bases de la filosofía jurídica", explica Birgin. Y agrega: "Hay miles de mujeres en el mundo que reivindican el derecho al trabajo, la maternidad y el salario. Pero sin una revisión teórica no vamos a avanzar más". Hoy, a las 19, la filósofa española Celia Amoros dará la conferencia "Elogio de la vindicación", organizada en conjunto con la Facultad de Filosofía y Letras. Mañana, a la misma hora, Graciela Musacchio intentará responder "¿Por qué el sujeto del psicoanálisis es el sujeto del derecho y no al revés?". Y, el miércoles 25, Martín Bohemer disertará sobre "El lenguaje del Derecho: la violación". Todas las actividades son abiertas y gratuitas.

DOCTORADO EN CIENCIAS SOCIALES

Se vienen los doctores

"Los graduados en Sociología, Ciencia Política y Ciencias de la Comunicación, entre otras carreras, ya no tendrán que viajar al exterior para hacer su doctorado. Ahora lo van a poder hacer en la Universidad de Buenos Aires", aseguró el vicedecano de la Facultad de Ciencias Sociales, Norberto Alayón.

El primer Doctorado en Ciencias Sociales de la Argentina comenzará a dictarse el próximo año en esa unidad académica. La inscripción, que comenzó ayer, se extenderá hasta el 15 de febrero del '99 y está abierta a todos los egresados universitarios.

"La creación de este curso era una antigua necesidad académica, una asignatura pendiente que tenía la universidad con sus graduados", dijo Alayón, integrante de la "Comisión de Doctorado" que se encargará de diseñar el proyecto y la evaluación de los postulantes. Además del vicedecano, el equipo de planificación está integrado por el decano de Ciencias Sociales, Fortunato Mallimaci, y reconocidos profesores de la facultad como Nicolás Casullo, Horacio González, Margarita Graziano, Héctor Schmucler, Enrique Oteiza, Emilio de Ipola, Gregorio Kaminsky, Enrique Marí, Arturo Fernández, Hilda Herzer, Héctor Cordone y otros.

El curso contempla la realización de una tesis, que deberá ser entregada antes de los tres años. Una vez seleccionado, cada postulante tendrá que elegir un consejero de estudio y un director de tesis, de acuerdo con la temática que quiera desarrollar. Según Alayón, el perfil de los interesados va a ser muy variado: "De aquí a febrero, la demanda va a ser múltiple y muy diversa. Se van a presentar desde personas con una larga tradición en las ciencias sociales que no han tenido oportunidad de hacer un doctorado, hasta jóvenes recién graduados".

The Guardian de Gran Bretaña

Por Edward Said

Un acuerdo de paz que presenta más problemas que soluciones

Para el autor de esta nota, el atentado del viernes pasado en Jerusalén y sus repercusiones (ver nota aparte) es sólo una parte de un tratado en el que el único beneficiado es Israel.



AFP

Muñecos que representan a Benjamin Netanyahu, Bill Clinton y el canciller israelí Ariel Sharon.
Las amenazas de los grupos terroristas islámicos ya se concretaron con la bomba del viernes pasado.

El desenlace del acuerdo de paz entre Israel, los Estados Unidos y las autoridades palestinas ya comenzó con el coche bomba del viernes en Jerusalén. Probablemente nuevos obstáculos ocurrirán diariamente. Al informar del acuerdo, la prensa norteamericana no se ocupó de señalar que el 40 por ciento de los territorios que supuestamente se les están dando en total a la corrupta autoridad del líder palestino Yasser Arafat fueron pedazos separados de territorios, todos ellos sujetos a la elección por parte de Israel de fecha y lugar en que los territorios serán parcialmente abandonados. Desde que se firmó, hubo por lo menos dos postergaciones de su aplicación e Israel incluso pidió a los Estados Unidos un adicional de 1300 millones de dólares para redespliegues de colonos en territorios ocupados.

La mayoría de las áreas palestinas bajo control palestino no son contiguas y no se permite el libre tránsito entre ellas. Jerusalén sigue estando prohibido para los residentes de Gaza y Cisjordania. La mayoría del memorándum del acuerdo de paz trata sobre arreglos de seguridad que someten a la Autoridad Palestina a la seguridad de Israel, pero nunca a la inversa. La CIA va a jugar un rol activo al adjudicar los temas de seguridad tales como extradición, combatir la infraestructura "terrorista", incitación y otros temas del mismo tenor, y mientras tanto Israel puede hacer lo que quiera, incluyendo la construcción de nuevos asentamientos, tomar más tierra, añadirla al área de Jerusalén y utilizar toda el agua que quiera de Cisjordania. Pero el problema real con todos los arreglos de transferencia de tierras es que no sólo le da a Israel una autoridad unilateral para decidir qué tierra es la que debe transferirse: también le permite a Israel un generoso número de "fases" en las que completar las transferencias, sin un mecanismo para responder a demoras.

¿Y ahora qué? Un número de cosas se pueden proponer. En primer lugar, el liderazgo palestino debería ser totalmente censurado por tanta gente como sea posible por una actuación tan lamentable en las negociaciones. Arafat y compañía se han entregado completamente a la combinación de los israelíes y al aparato de la inteligencia de los Estados Unidos, poniendo así un fin a cualquier cosa que se parezca remotamente a la vida nacional palestina, democrática e independiente. Esto fue sacrificado para la supervivencia de Arafat y su círculo de consejeros, satélites y jefe de seguridad, para quienes la idea de una sociedad civil palestina con un poder judicial y un poder legislativo independiente es un tonto inconveniente del que se deben liberar como la tierra a la que apenas le echaron una mirada. Desde ahora en más, cualquier resistencia a la colonización israelí será tratada sumariamente; los opositores a lo que Arafat y sus hombres están haciendo serán considerados como "los que odian la paz".

Arafat y su gente han hecho lo usual en ellos: abandonar sin mucha lucha y por cierto sin la mínima traza de una visión estratégica o moral. Ellos sostendrán que algo como este acuerdo es mejor que nada. Pero, ¿lo es? En realidad los palestinos están atados a arreglos de seguridad para Israel que continúa devaluando y degradando la vida palestina, por no decir nada de las aspiraciones palestinas, que ni siquiera se mencionan. La catástrofe de 1948 fue borrada, así como las conquistas de 1967 y 1992. La única vía real que les queda hoy a los palestinos es instar a sus representantes en el Consejo Legislativo palestino a votar con sus pies, a no asistir a esta reunión y a comenzar nuevamente a luchar por un nuevo consejo, cuyos miembros no estén nombrados ni estén obligados por gratitud a Arafat. El tiempo se acorta antes de que hayamos permitido a este ruinoso, incompetente y corrupto liderazgo vendernos totalmente, y cuantoantes comencemos a organizar una gran reunión palestina que tenga lugar fuera del mundo árabe, mejor. La medianoche ya sonó.

Traducción: Celita Doyhambéhère.

LOS ISRAELIES IRAN A VOTAR, LOS PALESTINOS NO

Unas elecciones difíciles

Luego del atentado del viernes adjudicado por la organización terrorista islámica Hamas, y de la postergación israelí del cumplimiento del acuerdo de paz de Wye Plantation, el clima para las elecciones municipales en el Estado hebreo es particularmente tenso. En Jerusalén, el actual alcalde, Ehud Olmert, es el favorito en unos comicios en el que los palestinos de la ciudad no participarán para no ratificar la ampliación israelí de la Ciudad Santa, de la que Olmert es uno de los principales impulsores. En Tel Aviv, el candidato del opositor Partido Laborista, Ron Huldai, aventaja en las encuestas al partido del premier Benjamín Netanyahu, quien resolvió ayer postergar el comienzo de la retirada militar previsto para el próximo lunes.

El acuerdo firmado en Estados Unidos entre su presidente, Bill Clinton, el líder palestino Yasser Arafat y el mismo Netanyahu estaba esperando la aprobación del gabinete y de la Knesset (Parlamento israelí), donde se prevé una tormenta desatada por los partidos religiosos contra el acuerdo. Sin embargo, ésta tardará en llegar luego de que el gabinete israelí resolviera retrasar el cumplimiento de lo pactado a través de dos argumentos: el incumplimiento en materia de combate antiterrorista por parte de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) –reafirmado luego del atentado de Hamas– y la llamada "a la destrucción de Israel" contenida en la Carta Nacional de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), de 1968, que aún no ha sido anulada. Algunos diputados laboristas, que ya le aseguraron el apoyo a Netanyahu en caso de que los partidos derechistas le retiren el suyo, aclararon que esta segunda exigencia "es tonta", como dijo el diputado Iosi Beilin.

"Si los palestinos dan, recibirán, y si no dan, no recibirán", es el nuevo slogan que eligió Netanyahu desde el ataque de Hamas y parece decidido a concretarlo. Además de la suspensión del proyecto de retirada del 13 por ciento de Cisjordania, el gobierno israelí continúa fomentando la colonización hebrea en zonas no autorizadas, según afirmó ayer el diario israelí *Haaretz*. El portavoz del gobierno de Netanyahu, Moshe Fogel, dijo ayer que "el gabinete no autorizó nuevas colonias" y que la colonización que se estimula "es legítima y conforme a los acuerdos firmados con los palestinos".

A 60 años de la Kristallnacht

El aniversario del masivo pogrom que conmovió toda Alemania en la noche del 9 al 10 noviembre de 1938, conocido como el Kristallnacht ("la noche de los cristales"), coincidió con dos pequeños grandes hechos que pusieron de manifiesto que los últimos 60 años no pasaron en vano. "Uno de los momentos más vergonzosos de la historia alemana", fue la contundente definición elegida por el propio presidente alemán, Roman Herzog, para calificar al Kristallnacht en la sinagoga de Berlín durante el acto oficial destinado a recordar la masacre. Casi al mismo tiempo, uno de los principales dirigentes de la comunidad judía de Gran Bretaña aseguraba que "por primera vez, en más de 2000 años de experiencia judía no hay ninguna comunidad judía en todo el mundo que sea oficialmente perseguida". En una coincidencia igualmente satisfactoria, una delegación de neonazis alemanes fue impedida por el gobierno israelí de realizar una suerte de "peregrinación" a los Lugares Santos.

EL EX GOLPISTA HUGO CHAVEZ, HACIA LA PRESIDENCIA DE VENEZUELA

Por los fusiles o por los votos

El partido del ex coronel golpista ganó las elecciones legislativas, confirmando así su condición de favorito para las presidenciales.

El País de Madrid

Por Juan Jesús Aznarez
Desde Caracas

El comandante de paracaidistas Hugo Chávez perpetró su segundo golpe en Venezuela al ganar las elecciones legislativas y regionales de este domingo, casi a la par con Acción Democrática (AD), socialdemócrata, con un movimiento inscripto hace un año y una variopinta agrupación de fuerzas. El militar, que hace años encabezó un cruento cuartelazo contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez, avanza incontenible hacia la tercera y definitiva asonada, hacia las presidenciales del próximo seis de diciembre, fecha que los partidos tradicionales se anticipan como "difuntos". "Sólo nos queda rezar, encomendarnos a Dios", instaba en privado un dirigente de Acción Democrática (AD), socialdemócrata.

El populista de la divisa bolivariana y la proclama insurrecta se encomendó en campaña al desengaño, al empobrecimiento y a las ansias de cambio de una sociedad sublevada por la sucesión de fracasos gubernamentales y una corrupción que creó cultura. "Esto es el anuncio de lo que va pasar el mes que viene", avisó. "Polo Democrático (nombre de su coalición) se consolida como la primera fuerza a nivel social y político. Vamos a marcar el mapa político de las primeras décadas del siglo XXI".

> **Demócrata:** *"Si ganamos el seis de diciembre tendremos una Asamblea Constituyente que puede disolver el Congreso", dijo Chávez en la campaña.*

La participación fue más alta que en anteriores consultas, y el escrutinio de los sufragios era confuso, lento y todavía parcial aprimeras horas de la tarde de ayer. A la espera de los resultados oficiales, la cadena Venevisión publicó la probable composición del Congreso de acuerdo con el conteo en su poder.

La coalición detrás de Chávez obtendría el 34,4 por ciento de los 189 escaños de la Cámara de Diputados, seguida por AD, en baja, con el 34,3 por ciento. El partido Copei, socialcristiano, también en descenso, suma el 13,7 por ciento, y el Proyecto Venezuela, del independiente de centroderecha Henrique Salas, el 12,7 por ciento. Irene Sáez, ex miss Universo, apenas llega al 1,5 por ciento.

Los 48 asientos del Congreso quedarían así: el 37 por ciento para AD, el 35,7 por ciento para Chávez, el 16,6 por ciento para Copei, y el 4,7 por ciento sería de Salas. La fragmentación parlamentaria, y el ingreso en el hemiciclo de los independientes, conducirá inevitablemete a la negociación y a un reacomodamiento de alianzas para afrontar el ascenso de Hugo Chávez, que reclama haber ganado diez de las 23 gobernaciones en juego, ocho de ellas oficialmente obtenidas por AD y cinco por Copei.

Andrés Pérez, bajo arresto domiciliario con cargos de fraude a la hacienda pública durante su gestión, fue elegido senador por su estado natal, Táchira. El ex teniente coronel, que arrasó en Caracas y este domingo convirtió a su padre en gobernador de Barinas, no parece estar preocupado por una alianza de coyuntura en su contra, y menos pretende seguir la tramitación habitual para enmendar la Constitución. "Dios mediante, el 6 de diciembre los venezolanos van a elegir presidente y aquí está ese presidente", declaró ayer en televisión.

Pero Hugo Chávez Frías, 44 años, manifiesta su oposición a presidir un régimen gastado, y piensa honrar su compromiso público con una radical transformación del sistema. Acto seguido anunció la firma, el 2 de febrero, fecha de asunción del cargo, de un decreto llamando a referendo. "Si la respuesta es positiva, y casi todo indica que sí, tendremos una Asamblea Constituyente que, soberanamente, puede disolver el Congreso". En tanto lo hace, las funciones del Congreso serán reducidas a su mínima expresión, a tareas administrativas. "No podría legislar en ese lapso por cuanto esas funciones serían de la Asamblea Constituyente".

La posibilidad de que Chávez disuelva el Parlamento, sustituya el Poder Judicial por 'tribunales de salud pública', establezca órganos populares de vigilancia e incorpore al mando castrense a oficiales que fueron sus cómplices en el golpe de 1992, inquietó al generalato, y el jefe del ejército de tierra, general Rubén Rojas, yerno del presidente Caldera, efectuó advertencias que fueron tomadas como premonitorias de un golpe de Estado "preventivo" contra el rebelde aviador de Maracay. Los resultados de los comicios, que renovaban también 391 escaños locales, refuerzan la incertidumbre sobre el horizonte económico de una nación abundante en pozos petrolíferos y pobreza, que sufre el sostenido abaratamiento del crudo en los mercados internacionales, las turbulencias financieras y un errático proceso de reformas y ajustes. Portavoces de Acción Democrática, al que perteneció Pérez antes de su expulsión, se consuelan definiendo al "chavismo" como un movimiento emocional que habrá de perecer tarde o temprano.

AFP

Hugo Chávez, rodeado de periodistas, sale del lugar de votación fortalecido por el triunfo.
Su partido se llama Polo Democrático pero él amenazó con disolver el Congreso si gana el 6 de diciembre.

SE PERFILA EL NUEVO LIDER REPUBLICANO EN EE.UU.

Llega el piloto de tormentas

Luego de la derrota electoral que le costó el puesto a Newt Gingrich en la presidencia de la Cámara de Representantes norteamericana, el diputado por Louisiana Bob Livingston tiene asegurado el lugar luego de que Christopher Cox, de California, se autoexcluyera de la carrera y hasta manifestara que le dará su apoyo para las internas del 18 de noviembre. Livingston estuvo muy asociado con los republicanos "duros", quienes lo consideran como una "cara nueva" de la vieja política. Sin embargo, luego de postularse se ha cuidado de tomar distancia del fuerte conservadurismo de Gingrich. Esta transición en la dirección del Congreso ocurre mientras ayer en el Capitolio comenzaba el "proceso de investigación" dentro del proceso de destitución ("impeachment") del presidente Bill Clinton.

Livingston siempre se caracterizó por un conservadurismo feroz durante su mandato en el Congreso. Intimo amigo de Newt Gingrich, Livingston fue elevado por éste del anonimato para presidir la comisión presupuestaria del Congreso. Desde aquí, se destacó por su violenta oposición al presupuesto de Clinton para 1996. Asimismo, el representante republicano está identificado con las leyes más "duras" del partido republicano, como la imposición del inglés como idioma único en Estados Unidos.

En el presente, sin embargo, Livingston ha adoptado un perfil menos extremo. El ya ha intentado alejarse de los "radical republicans" al afirmar que deben darse cuenta de que gran parte de la agenda ultraconservadora de Gingrich fue rechazada por los votantes. Desde sus chistes en público sobre su legendario mal carácter, y con su asociación con el ala renovadora del partido republicano, Livingston parece buscar dar la imagen de "moderado" que siempre eludió a su predecesor. Con éste, en efecto, Livingston define sus diferencias como las que existen entre "un gestor y un revolucionario".

El "gestor", sin embargo, asumiría funciones en el medio de la continuación del proceso republicano de destitución a Clinton por su affaire con Monica Lewinsky. Bajo el efecto de la derrota del 3 de noviembre, la Comisión de Asuntos Judiciales de la Cámara de Representantes que dirige el proceso redujo la lista de testigos a sólo dos: el fiscal independiente Kenneth Starr y un jurista especializado. Sin embargo, los republicanos no dan ningún signo de querer detenerse. Las acusaciones que éstos repitieron ayer –"socavar la confianza pública", "mentir bajo juramento", "obstruir la justicia"– no fueron las de políticos que están intimidados por resultados electorales.

Clinton, por su parte, sufrió ayer un serio revés cuando la Corte Suprema le negó su apelación para que a su abogado y a agentes del Servicio Secreto les sea otorgada la inmunidad que los protegería de ser llamados a testificar frente al Gran Jurado sobre el caso Lewinsky. Como si esto fuera poco, él también tuvo que declarar ante el Ministerio de Justicia sobre el financiamiento de la campaña demócrata de 1995-96. Este tema siempre ha sido espinoso para los demócratas, con fuentes sospechosas de dinero que ya deterioraron la reputación del vicepresidente, Al Gore.

AFP


El candidato que reemplazará a Newt Gringrich, Bob Livingston.
Su perfil es moderado pero sólo para la ocasión.

Dinero que llega y que se va

Ayer, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso tuvo una de cal y una de arena. Fuentes del FMI aseguraron que la aprobación del paquete de rescate que el organismo internacional enviará a Brasil es "inminente". Pero comenzaron a circular informaciones sobre algo de cuya falta Cardoso siempre se pudo jactar: corrupción en su gabinete. Los medios brasileños difundieron ampliamente ayer amenazas anónimas, supuestamente vinculadas al ex candidato a la gobernación de San Pablo, Paulo Maluf, de revelar grabaciones y documentos que probarían una red enorme de corrupción que se centra en el mismo Cardoso, quien habría abierto cuentas "off shore" personales con dinero público. En la campaña electoral que desembocó en la reelección del presidente brasileño, Maluf dijo varias veces que iba a dar a conocer estas cintas. Ayer, Cardoso repudió "enérgicamente" el intento de "chantaje del gobierno y de sus aliados políticos", justo en momentos en que su gabinete está negociando el apoyo del Congreso al paquete económico que terminaría de destrabar los 30 mil millones de dólares de ayuda del FMI.

DESDE EL ARO

Campana no es eterno

Por Ariel Greco

Con los 24 tantos que le marcó a Regatas de San Nicolás, Héctor Campana superó la barrera de los 13.000 puntos en la Liga Nacional. Más allá de las condiciones que aún conserva, que a los 34 años (casualmente los cumple hoy) Campana sea uno de los goleadores más temibles de la competencia marca una realidad que debe preocupar. La Liga no ha mostrado figuras destacadas y la tendencia indica que no las exhibirá en lo que resta de la temporada.

El propio Campana reconoce que su presente no es igual al de algunos años atrás. "Físicamente me siento muy bien, trabajo para estarlo y tengo fuerzas para seguir. Igualmente no es lo mismo que cuando tenía 20 años, ya que ahora, además de la edad, hay obligaciones familiares, pero con sacrificio es posible sostenerse", admitió el ayuda base de Atenas tras concretar su marca.

El éxodo de jóvenes talentos a principios de esta edición se está sintiendo y para el año que viene la brecha puede aumentar. La mayoría ya cuenta con su pasaporte comunitario, lo que les abre las puertas de Europa y las chances de firmar contratos millonarios. Lo peor es que los clubes no tienen ninguna posibilidad económica de retenerlos y ni siquiera reciben una compensación monetaria por haber formado a los jugadores. Salvo algún pago por el valor del pase internacional, no existe ninguna legislación que impida las partidas. El caso de Fabricio Oberto es el mejor ejemplo. El pivot de Las Varillas firmó con el Olympiakos griego un acuerdo por 2,7 millones de dólares, pero Atenas no recibió nada a cambio.

Si bien cada año aparecen juveniles con promisorio futuro, el espectro del básquetbol es reducido y la Liga Nacional no se puede sostener sin sus mejores hombres, como sí lo hace el fútbol. Es necesario una respuesta imaginativa antes de que sea tarde. Porque los Campana, los Milanesio, los De la Fuente no son eternos.

Sale el ultimátum para Ramón Díaz

El presidente de River, David Pintado, se reunirá hoy con el técnico, llevando los reclamos que formula la comisión directiva.

Arnaldo Pampillon



El presidente de River, David Pintado.
Quiere sostener a Ramón, hoy se reunirá con él.

Los dirigentes de River siguen discutiendo para determinar si le rescinden o no el contrato al entrenador Ramón Díaz. Las posiciones continúan siendo encontradas y hoy –o más tardar mañana– el presidente del club, David Pintado, se reunirá con el riojano para informarle la decisión que tomaron anoche en la comisión directiva. Esta decisión sería despedir a Ramón Díaz según la opinión de la mayoría de los directivos. A pesar de ello, uno de los defensores de la postura de seguir con el Pelado en el banco es el secretario general, José María Aguilar, quien ayer afirmó aspirar "a que siga. Quiero suponer que sí, él (por Díaz) tiene contrato hasta fin del año próximo y yo soy de la idea de respetar el contrato".

Pintado soportó anoche una serie de críticas a su defensa del entrenador. El marco fue una reunión de comisión directiva en la cual se trató el presupuesto del año próximo y la memoria y balance de la última temporada. Lo concreto es que anoche no importó tratar con detenimiento el pasivo millonario, que supera los 20 millones de dólares; el factor principal de la reunión era saber qué se hace con Ramón Díaz.

Sólo el presidente y algunos de sus allegados pretenden sostener al director técnico, aunque con algunos reclamos, como la reincorporación al plantel profesional de Sergio Berti y la aceptación del regreso de Roberto Trotta, procedente de Unión de Santa Fe, y de Martín Cardetti, quien sigue en el Salamanca de España. Además, le pedirán a Díaz que el brasileño Delem retome su trabajo al frente de las inferiores.

Claro que Díaz no aceptará todas las condiciones y ahí estará depositado el centro de la discordia. Si no recoge el guante, deberá dar un paso al costado. Si no está dispuesto a renunciar, la dirigencia está decidida a soportar el huracán político que desatará despedir al riojano.

Los más optimistas creen que habrá paz, que Pintado impondrá su criterio y que el entrenador, en el marco de hacer todo por River, dará un paso atrás en su reclamo. "Uno no puede ser indiferente ante el éxito, pero mucho menos puede serlo ante la derrota. A partir de allí, esperemos que surjan cosas nuevas que nos permitan rectificar los caminos en los que nos equivocamos", señaló Aguilar. Los que pretenden la salida de Díaz, como los dirigentes César Traversone y Mario Israel, creen que otros entrenadores son capaces de reemplazarlo de manera eficaz.

Entre ellos está el ex ayudante de campo de Daniel Passarella, Américo Gallego, el ex jugador Norberto Alonso (que se presentó como candidato a presidente en las últimas elecciones), Jorge Solari, manager general del fútbol de Aldosivi, y Enzo Francescoli.

Más allá de los nombres, la distancia entre los dirigentes que quieren sacarse de encima a Díaz y los que pretenden seguir con su línea de trabajo es cada vez mayor, y anoche se observó otra vez con los cruces que se dieron en los pasillos del Monumental. Aguilar señaló que "el presidente ha demostrado en todos los aspectos un liderazgo dentro de la comisión directiva, que está dispuesto a pelear y a sustentar su espacio político constantemente".

El secretario defendió la gestión de Pintado –además de la de Ramón Díaz– al decir que, "políticamente hablando, la comisión directiva, que es la conducción más importante, responde plenamente a las directivas del presidente. Así que en esto (la continuidad del técnico), para mí por lo menos, no hay dos lecturas. Creo que no es conveniente cambiar el rumbo". Así están las cosas en River. En horas se conocerá la determinación de la comisión directiva.



Silio corre en la Popular

Antonio Silio (foto), Oscar Amaya, Tranquilino Valenzuela, Griselda González y Elina Cobanea protagonizarán la Tercera Maratón Nacional Popular, que se correrá el domingo 22 de noviembre, sobre ocho kilómetros. La carrera, abierta a todo el público y que en 1997 reunió 73.000 participantes, se iniciará en el cruce de Avenida de Mayo y la 9 de Julio, y terminará en Avenida Lugones y Pampa. Las inscripciones pueden formalizarse en los supermercados Carrefour, y no se suspenderá por lluvia.

JOSE BASUALDO

"Todos

Por Facundo Martínez

A falta de cinco fechas para el final del torneo Apertura, Boca se mantiene como único puntero, con Gimnasia como único escolta, a seis puntos –cuando quedan quince en juego–, y las chances de ganar el título reposan cómodamente en las manos del equipo de Carlos Bianchi. Boca recibirá el domingo a Talleres, urgido de puntos; viajará a Rosario, luego recibirá a Independiente, irá a Lanús, y finalizará el torneo en La Bombonera, frente a Unión. Cuando el objetivo está cada vez más cerca, José Basualdo, uno de los líderes del plantel, habló con *Página/12* de los peligros de este recorrido, y de las cuentas que hace el equipo para dar la vuelta lo antes posible. Si Boca y Gimnasia no pierden ningún punto, los zeneizes festejarán el título contra Lanús, aunque, matemáticamente, lo podrían hacer dentro de dos semanas en Rosario.

–¿Cómo ven los partidos que les faltan jugar?

–Los partidos que nos quedan van a ser muy difíciles, porque yo creo, y en esto hay que ser claros, que cada jugador y cada equipo que enfrente a Boca va a jugar su partido del año. Todos van a querer mostrarse, van a querer ganar los puntos y van a querer bajar a Boca de la punta. Creo que ése es el objetivo de los equipos que nos faltan enfrentar.

–¿Y qué tiene que hacer Boca para contrarrestar ese ánimo en sus rivales?

–Seguir muy concentrado para poder hacerle frente a eso, y no subestimar a ningún equipo.

–De alguna forma, ¿es un atenuante que los futuros rivales de Boca ya no tengan un lugar en la pelea por el título?

–No están peleando, pero no te olvides que el orgullo está de por medio y eso también pesa en la cancha. Talleres está peleando por el descenso, Central e Independiente van a tratar de llegar lo más alto posible y eso significa bajar a Boca. Así los vemos nosotros y, con todo respeto, así les vamos a jugar.

–A lo largo de la historia, Independiente fue superior a Boca, aunque no en los últimos años, y con Lanús es al revés, en los últimos encuentros siempre fue un rival difícil ...

–¿Lo decís por lo de la paternidad? Yo creo que hay que respetar la historia porque es la gente la que la mantiene viva. La paternidad existe, existió siempre, pero

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **G-M-R-Z**)

1	5151	11	0812
2	9673	12	1449
3	8082	13	2022
4	7632	14	6622
5	4454	15	2020
6	9228	16	3542
7	7406	17	4579
8	7645	18	1351
9	1382	19	2542
10	8199	20	4334

Nacional (Vespertina-Letras **C-H-M-Z**)

1	5866	11	4265
2	7204	12	0593
3	6626	13	8094
4	1474	14	4244
5	5922	15	5400
6	7439	16	3929
7	6729	17	3213
8	0835	18	2092
9	6486	19	8398
10	9568	20	2777

Bonaerense (Vespertina)

1	3639	11	3228
2	6982	12	5057
3	7221	13	3655
4	8178	14	6023
5	3620	15	4499
6	2214	16	3301
7	8375	17	3655
8	2395	18	9445
9	5102	19	9410
10	3534	20	6926

Nacional (Nocturna-Letras **P-Q-Q-R**)

1	1261	11	8724
2	4854	12	0257
3	5963	13	6956
4	7303	14	4415
5	2269	15	4703
6	8369	16	7215
7	2937	17	9291
8	7082	18	6020
9	5413	19	4513
10	4703	20	0313

Bonaerense (Nocturna)

1	1095	11	6674
2	2598	12	1592
3	0222	13	1051
4	0360	14	9111
5	3715	15	6994
6	3946	16	5990
7	2704	17	5495
8	1384	18	0996
9	7657	19	5711
10	3660	20	7838

HABLA DE BOCA Y LOS CINCO RIVALES QUE FALTAN

nos quieren bajar de la punta"

"Nosotros hacemos las mismas cuentas que los hinchas", asegura el volante analizando el fixture que le queda al puntero.

nosotros vamos a revertir eso, como lo hicimos el domingo con San Lorenzo.

–Bianchi alertó después del superclásico que las estadísticas no favorecían a Boca, y después sacó a relucir el tema de la paternidad de San Lorenzo. ¿Por que cree que él hace eso?

-Sí, ésas son cosas que hacen los técnicos ... Creo que Carlos lo hizo para mantener un poquito la mente puesta en los partidos que son importantes. El tira la estadística para que los jugadores se den cuenta de lo importante que es cada partido.

–¿Es decir que utiliza los medios de comunicación para mandarles mensajes a ustedes?

–Esa es una de las formas. Lo que él quiere es que los jugadores tomen conciencia cuando las cosas son serias, de la responsabilidad. También habla con los jugadores en forma individual.

Ocasión: *"Los partidos que nos quedan van a ser muy difíciles, porque cada jugador y cada equipo que enfrente a Boca va a jugar su partido del año".*

–Estudiantes empató con Gimnasia, ustedes le ganaron a San Lorenzo y volvieron a sacar seis puntos de ventaja, ahora viene Talleres en La Bombonera, y después Rosario Central. ¿Son conscientes de que matemáticamente pueden llegar a dar la vuelta en Rosario?

–Las mismas cuentas que hacen ustedes, y que naturalmente hacen los hinchas, las hacemos nosotros. Son cosas que pueden pasar, los resultados, pero primero tenemos que pensar en cada uno de los rivales. Y, por supuesto, en seguir manteniendo el nivel que mostramos hasta ahora.

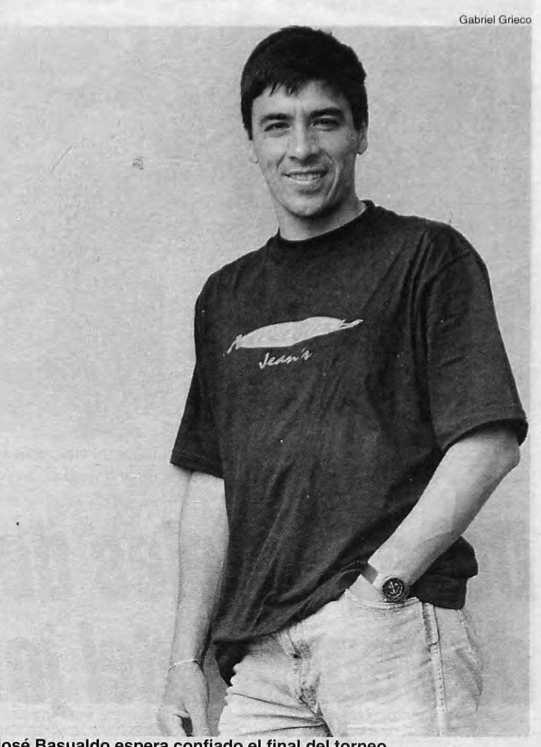
–¿Está diciendo que en Rosario piensan dar la vuelta?

–No, no, digo que hacemos esas cuentas, no que vamos a dar la vuelta, sino que sacamos números, simplemente.

"Tan vistoso como efectivo"

Diego Cagna, el capitán de Boca, aseguró que el equipo es tan vistoso como efectivo y destacó la tarea desarrollada hasta el momento por sus compañeros. "Nosotros hacemos nuestro juego –dijo el volante–. No podemos ponernos a discutir si el equipo jugó lindo o feo, si superamos claramente al rival y desplegamos un fútbol constante durante los 90 minutos." Cagna disparó su artillería contra los jugadores y periodistas que critican las actuaciones de Boca. "Los que dicen que Boca no es vistoso lo hacen por bronca o envidia, pero prefiero no hablar de esta gente porque lo que buscan con esto es publicidad", sentenció el autor del segundo gol frente a San Lorenzo. "Boca depende de ahora en más de sí mismo, y lo mejor del caso es que no hay que andar disfrutando las derrotas de los demás", concluyó.

Gabriel Grieco



José Basualdo espera confiado el final del torneo.
"No hay que subestimar a ningún equipo", señaló el volante.

"HAY QUE MANEJAR LA ANSIEDAD DE LOS HINCHAS"

Bianchi y su pensamiento vivo

Gabriel Grieco



Carlos Bianchi, DT de Boca.
"La disciplina es importante"

"La disciplina es muy importante. Yo tengo el discurso de que el jugador tiene que seguir siendo profesional, en todos sus actos, hasta el otro día, en que vuelve al entrenamiento", comentó ayer el entrenador de Boca, Carlos Bianchi, en una charla que se pareció mucho a una declaración de principios. Para Bianchi, la disciplina de los jugadores y el trabajo colectivo son las claves de este Boca que desde la primera fecha de este torneo ostenta el primer lugar en la tabla de posiciones.

En un diálogo en Radio del Plata Bianchi también opinó acerca de lo que piensa es su aporte al plantel. "Uno, tal vez, puede ponerse a pensar que le dio un sistema táctico, que le dio una cierta inteligencia, una personalidad como equipo", dijo. "Lo demás, lo que cambió en Boca desde mi llegada, tendrían que decirlo los periodistas", afirmó el ex-técnico de Vélez y la Roma de Italia.

"Nosotros tenemos una manera de trabajar, digamos, lo colectivo. Todo el plantel tiene que estar mentalizado en serle útil al equipo. Saben que si estamos unidos y que si trabajamos todos para el mismo lado vamos a estar más cerca de lo que uno pretende. Los chicos lo comprendieron y me da mucho placer trabajar con este grupo", comentó luego.

Bianchi no pudo escapar a la historia reciente de ansiedades y frustraciones que protagonizaron los fanáticos de Boca. "Sí, seguro que trabajar en Boca representa millones y millones de hinchas que conservan la ansiedad lógica de tantos años de frustraciones. Pero somos nosotros los que tenemos que manejar esas ansiedades con cautela, sin desesperación, con inteligencia para no confundirnos" señaló.

Otros de los temas tocados por el entrenador fue el de la violencia en el fútbol. "Un partido de fútbol dura dos horas, la fiesta dura tres, pero el día tiene veinticuatro. Nosotros, acá, vivimos en la inseguridad muchas más horas que en un partido de fútbol. Si uno va a un restaurante a las once de la noche, o si para en un semáforo, ¿está tranquilo?", preguntó Bianchi. Después se refirió al tema de las barras bravas. "Dicen que no se puede entrar con bombas ni petardos a una cancha y casi siempre hay algo de eso. Por eso no lo llego a comprender bien. Parecería que las medidas de seguridad se cumplen, pero a medias", denunció.

En observación

El hincha de San Lorenzo baleado el domingo a la salida del partido en el que Boca se impuso por 3–1 ante San Lorenzo continúa internado en el hospital Piñero, en el barrio de Flores, y pese a que sus heridas evolucionan favorablemente todavía debe esperar 48 horas más para quedar completamente fuera de peligro. Así lo informó ayer el médico Raúl Antoniac, quien relató que el hincha recibió un balazo que "entró por la nalga y se alojó en la zona abdominal, produciendo en su camino cinco o seis perforaciones en las vísceras intestinales". El médico adelantó que el paciente está bien pero que podrían existir problemas de infección, por lo que habría que esperar para determinar su estado general.

VENCIO A TALLERES EN CORDOBA

Se le dio al Lobo jujeño

1	**TALLERES** Cuenca; Suárez, Páez, García, Humoller; Albornoz, Villarreal, Pino, Fernández; Canobbio, R.Astudillo. **DT:** Ricardo Gareca.
2	**GIMNASIA (J)** Castellano; Mencia, Aguírrez, Sandy, Ordóñez; M.Astudillo, Casartelli, Boasso, Morales Santos; Juárez, Lobo. **DT:** Néstor Manfredi.

Estadio: Olímpico de Córdoba.
Arbitro: Oscar Sequeira.
Goles: En el primer tiempo, Javier Villareal (T).
Pedro Aguirre (GJ), Carlos Morales Santos (GJ) en el segundo tiempo

El Lobo jujeño, Gimnasia y Esgrima, logró dar vuelta el partido anoche como visitante al vencer a Talleres en Córdoba, después de ir perdiendo por uno a cero, en el encuentro que cerró la fecha decimocuarta del torneo Apertura de primera división. El tanto de Talleres lo anotó Javier Villarreal en el primer tiempo, mientras que Pedro Aguirre y Carlos Morales Santos convirtieron los goles de la victoria jujeña, ambos en la segunda etapa. El encuentro se jugó en el estadio de Talleres con buena concurrencia de público.

NOTICIERO

Perrotta. El juez civil Víctor Perrotta minimizó ayer los incidentes que ocurrieron en los encuentros San Lorenzo–Boca y Estudiantes–Gimnasia, y se mostró confiado en no tener que suspender la actividad a raíz de los actos de violencia. "Por ahora pareciera que el fútbol puede seguir. Espero no tener que suspenderlo. Mi intención es avanzar en la causa lo más posible para poder emitir un fallo cuanto antes", destacó Perrotta, aunque aclaró que "si tuviera que resolver la causa en este momento, no tengo una visión optimista ni mucho menos".

Cappa. El entrenador de Racing, Angel Cappa, se alejará de la conducción técnica del club a fin de año, según comunicó ayer a la síndico Liliana Ripoll, como anticipó ayer este diario, a raíz del enfrentamiento que tuvo con el presidente residual Daniel Lalín.

Lista. José Pekerman revelará esta tarde la nómina completa de los futbolistas de la selección Sub-21 que disputará un amistoso ante Japón el próximo lunes 23 en Tokio.

Zabaleta. El argentino Mariano Zabaleta, ganador el domingo del Abierto de Bogotá, trepó del 86° al 62° puesto del ranking de la ATP, y es el tercer argentino del escalafón, detrás de Mariano Puerta (39°) y Franco Squillari (47°).

Vóleibol. Marcos Milinkovic, central de la Selección Argentina, pronosticó que el equipo nacional "puede terminar cuarto o estar entre los ocho mejores" en el Mundial de Japón, que arranca el viernes. El equipo argentino llegará hoy a Sapporo, dónde debutará ante Irán.

Básquet. Atenas y Boca continúan al frente de la Liga Nacional disputada la 17ª jornada de la fase regular. Los cordobeses derrotaron 96–65 a Regatas, mientras que Boca venció 84–82 a Estudiantes de Bahía Blanca. Los restantes resultados fueron: Pico 67, Ferro 53; Libertad 86, Independiente de Pico 66; Belgrano 76, Gimnasia 81; Roca 75, Peñarol 95; Andino 80, Obras 77; Olimpia 64, Estudiantes de Olavarría 76.

Taricco. El defensor Mauricio Taricco (ex-Argentinos) fue vendido al Tottenham Hostpur en 2.750.000 dólares por el Ipswich Town, que había pagado 175.000 dólares por su pase en 1994 al club de La Paternal.

Mercosur. Palmeiras recibirá esta noche en San pablo al Olimpia de Paraguay, por una de las semifinales de la Copa Mercosur.

Lesión. El astro italiano Alessandro del Piero (Juventus) estará ausente durante cinco meses a causa de la lesión en la rodilla izquierda que sufrió el domingo.

LARS VON TRIER

Ahora, la pornografía



El famoso director de cine danés Lars von Trier acaba de producir su primera película pornográfica a través de una filial de su empresa Zentropa llamada Puzzy Power. La primera película porno producida por Trier, de la que llegarán al mercado danés 25.000 copias a comienzos de la temporada navideña, se titula *Constance*. Trier, que ganó el premio especial del Festival de Cannes en 1996 por *Contra viento y marea* y luego rodó *Los idiotas*, no participó en el rodaje de la película. Su socio Peter Aalbak Jensen explicó las intenciones de la productora: "Esto lo hacemos exclusivamente por dinero". *Constance*, que costó unos 400.000 dólares, será lanzada al mercado como un producto para consumidores "exigentes", sobre todo para un público del porno europeo del que cada vez forman parte más mujeres, según las estadísticas de los empresarios del rubro. Esto, sostienen en Dinamarca, serviría para evitar gradualmente degradación de la imagen de las mujeres en las películas porno. Según la información de la productora danesa de Von Trier, la película no se distribuiría en salas comerciales porque la pornografía se adapta más al consumo doméstico en video.

JULIO BOCCA Y MIKHAIL BARYSHNIKOV, DOS GRANDES DEL


Alona Sheine

Julio Bocca comenzó este fin de semana en el Luna un ciclo que se extenderá hasta fin de mes.
La temporada del Ballet Argentino incluye "Bocca Rock Nacional", en el que baila "Muchacha ...", de Spinetta.

Fue una coincidencia que colmó aun los paladares más exigentes: el argentino el Luna Park y el ruso en el Teatro Colón deslumbraron a expertos y neófitos. El argentino estará hasta fin de mes, con distintos programas; el ruso concluye hoy su tercera visita a Buenos Aires.

Doce postales del agitado fin de semana del joven maravilla

Por S. S.

Escena 1: Luna Park, Interior, día. La imagen es inusual: cuatro jóvenes coreógrafos (Gustavo Lesgart, Inés Sanguinetti, Marcela Criquet y Diana Szeinblum), de espaldas a la platea casi vacía del Luna Park, conversan intentando acordar criterios sobre movimientos y diseños espaciales. Un hombre menudo (Ricky Pashkus), conduce con mansa autoridad a un grupo de jóvenes bailarines preguntándoles repetidas veces si su explicación es clara. Un bailarín hasta el momento en reposo se acerca al borde del gran escenario a pedir el tema "Muchacha (ojos de papel)", de Luis Alberto Spinetta. Una lluvia de flashes lo baña. Es Julio Bocca. *Corte.*

Escena 2: Primer plano: "No me interesa para nada hacer coreografía, me fascina estar en el escenario y en el set de filmación, pero delante de las cámaras", dice Bocca ante un cerco de grabadores en uno de los últimos ensayos de *Bocca Rock Nacional*, parte de la actual temporada del Ballet Argentino. "El trabajar con diferentes coreógrafos tiene que ver con tratar de abrirse un poco más y dejar caer las anteojeras. Poder adecuarse a diferentes estilos muy marcados, como lo son el de Ana María Stekelman u Oscar Araiz, del cual presentaremos *El carnaval de los animales* como segundo programa, o aun a una coreógrafa como Diana Szeinblum, con elementos teatrales, que ha trabajado con Pina Bausch. O lo de Inés Sanguinetti, que construye todo fuera de equilibrio, donde el impulso de uno provoca el movimiento del otro. Se trata de un crecimiento en lo personal y para la compañía."

Escena 3 (flash back): Interior, día, escenario. Un sillón, un hombre que espera, una mujer que aparece, los primeros acordes de "Muchacha ...". Ambos se encuentran, ella despliega una seducción que incluye bailar en puntas de pie y mover articuladamente sus brazos, como lo haría un cisne. El la levanta y, haciéndola apoyar sus caderas sobre las propias, giran con las piernas de ella estiradas hacia lo lejos. ¿Julio Bocca y Luciana Paris en una versión 1998 del ya clásico tema? *Fundido a negro.*

Escena 4: Platea: Tres mujeres en sus treinta y pico hablan sobre las sensaciones que les provoca el estrenar coreografías propias en el Luna Park. "Estoy aterrada", bromea Inés Sanguinetti. "A mí, en cambio, me divierte. Creo que el Luna le va muy bien al rock", apunta Diana Szeinblum. Marcela Criquet da una tercera posición: "Yo vivo todo esto con una inconciencia total, son mis primeras armas como coreógrafa ..." Entra en cuadro Ricky Pashkus, "integrante de la familia Bocca/Patalano", coordinador del trabajo de los cuatro convocados: "Yo ya había integrado proyectos colaborativos, como la revista del Maipo, donde tuve que `dirigir' nada menos que a Oscar Araiz. Sé para quién trabajo y tengo claro que se trata de coordinar. Cuando Julio me llamó por el proyecto del rock, él mismo me pidió que convocara a gente joven. El hecho de tener que compartir entre los cinco la mirada hizo que tuviéramos que ceder constantemente en función de llegar a un puerto común". Puesto a explicar la selección de temas que integran *Bocca Rock Nacional*, Pashkus dice: "Se tomaron canciones de toda la historia: algunas por su gran impacto en el imaginario popular y otras por la temática de su letra o la dinámica musical". *Corte.*

> **Bocca:** ***"Ensayo todo el día, pero lo del sacrificio del bailarín es relativo: la danza es parte de mi vida, y no mi vida parte de la danza".***

Escena 5: Luna Park, Interior, noche. La sala repleta, a oscuras. El telón se abre. *Grand Pas de Deux* de *Don Quijote*. El público aplaude (algunos gritan) al comienzo, al cierre de cada una de las secciones y, por supuesto, al final. Bocca y sus bailarinas agradecen.

Escenas 6 y 7: Transcurren *Suite Generis* (música de Haydn/Haendel) y *Tarde en la siesta* (música de Ernesto Lecuona), dos coreografías de Alberto Méndez. La primera es un neoclásico trío à-la-Ballanchine y la segunda un *pas de quatre* de aires románticos que recuerda a *Mujercitas* de Louise May Alcott. Buenas interpretaciones para estos trabajos que Méndez resuelve con alta artesanía y momentos de rara belleza.

Escena 8: *La consagración del tango*, de Ana María Stekelman, sobre una compaginación en la que Edgardo Rudnitzky combina a Igor Stravinsky con Astor Piazzolla. Impactan el comienzo, con Bocca en el centro rodeado de una roja pollera (recuerda en algo a la *Consagración...* de Araiz) y la energía del grupo de bailarines, que parece haber cambiado completamente. ¿Son realmente los mismos? Van entrando a escena varias parejas de tango que se combinan con grupos de mujeres y varones en fuertes movimientos que evocan otras versiones de *Consagración* ..., como la de Pina Bausch. Memorable el dúo de varones bailando un tango. La "elegida", semidesnuda, es atrapada por Bocca. *Fundido a negro.*

Escena 9: Interior, noche, foyer. Señora cincuentona: "Qué rara la última obra, ¿no?". Su hija veinteañera: "A mí me gustó la segunda. ¿Por qué no sacaste entrada para lo de rock?". *Corte.*

Escena 10: Interior, noche, sala: Se abre el telón. Grupo de diez bailarines a contraluz. Comienzan a interpretar *Desde lejos*, coreografía de Mauricio Wainrot y música de Wim Mertens. "¿Dónde está él?", pregunta la señora de la fila de atrás. Se desarrolla la obra, puro movimiento en un estilo deudor de José Limón: fluidez ininterrumpida en los cuerpos a través del espacio. En un momento, un bailarín se desprende del grupo, salta, gira, cae. "¿Es él?", duda la misma señora. Sí, Bocca casi como uno más.

Escena 12: Flash back, primerísimo primer plano: "El equilibrio entre el trabajo y el placer se da sin conflictos. Lo del sacrificio del bailarín es relativo: si bien yo estoy ensayando todo el día, a esta altura la danza es parte de mi vida, y no mi vida parte de la danza". *Fin.*

BALLET UNIDOS EN LA CARTELERA PORTEÑA DE ESPECTACULOS

Con el corazón en los pies

UN ESPECTACULO DE MUSICA Y DANZA 9 PUNTOS

Músicos: White Oak Chamber Ensamble: Conrad Harris y Jennifer Frautschi (violines), David Bursack (viola), Adam Grabois (violonchelo) y Pedja Muzijevic (piano).
Coreografías: Kraig Patterson, Tamasuro Bando, Jerome Robbins y Sara Rudner.
Música: Johann Sebastian Bach, Rosen Tousha, Frédéric Chopin y Samuel Barber.
Concepción y diseño sonoro en "HeartBeat:mb": Christopher Janney.
Interludios musicales: Wolfgang A. Mozart, Alberto Ginastera y Johannes Brahms.
Vestuario: Santo Loquasto.
Lugar: Teatro Colón.
Fechas: Dos funciones en el fin de semana, hoy una tercera en el Colón, desde las 20.30.

Por Silvina Szperling

Hay bailarines buenos, regulares y malos, a montones. Hay bailarines excelentes, muchos menos. Existen incluso bailarines excelsos, que recrean los movimientos propuestos por un creador y los jerarquizan. Y hay bailarines artistas, unos pocos en la historia del ballet. En dos funciones de una serie que culmina esta noche en el Colón, el público argentino pudo presenciar en acción a uno de ellos, casi un sobreviviente de otra era: el ruso Mikhail Baryshnikov.

Alejado de las calzas ajustadas, del despliegue muscular y las grandes producciones que lo hicieron famoso más allá del ballet, Baryshnikov desarrolló un camino de búsqueda personal que no se detiene ante las tentaciones del halago, el dinero o la farándula, aunque tampoco las desprecie. Habiendo atravesado estilos disímiles como el ballet (bailó todos los clásicos), el neoclasicismo de la mano de George Ballanchine y Jerome Robbins, la danza moderna y la comedia musical con Twyla Tharp, entre otros, recaló en un proyecto personal emparentado con la vanguardia de la danza contemporánea, el White Oak Project. Y con él termina un recorrido que parece sintetizar su versión de la historia de la danza.

El espectáculo que trajo a Buenos Aires se compone de una serie de solos intercalados con interludios musicales a cargo del White Oak Chamber Ensamble. Así, abre la noche el 4º movimiento del cuarteto de cuerdas en Do mayor, K. 465, de Mozart, preparando el clima para "Tryst" ("Cita"), coreografía de Kraig Patterson sobre un concierto de Bach. Con sencillez propia de un grande, Baryshnikov despliega suavemente los movimientos que Patterson ha enlazado con cierto romanticismo. Lo hace sin apuro, como deleitándose en la ejecución de cada uno de ellos, transmitiendo sabiduría desde la profundidad de la conexión con su cuerpo, al que moldea no desde el dominio entendido como transposición de los límites naturales, sino desde el conocimiento y el amor por la cotidianidad del trabajo.

La siguiente intervención del cuarteto propicia la intervención de Ginastera, que impone su ritmo abriendo el juego a vertientes no europeas con "Dance with Three Drums And Flute", composición coreográfica de Tamasuro Bando. Lejos de intentar una versión complaciente de las enseñanzas de Bando acerca del teatro Kabuki, Baryshnikov se zambulle completamente en el orden cartesiano de esta obra, basada en una danza tradicional japonesa y cuyo ascetismo demanda al público del Colón disciplinar la mirada. Sólo así se puede acompañar la precisión del diseño, la contención energética y el desarrollo de una coreografía que no adhiere al concepto de comienzo, conflicto, desarrollo y conclusión, sino que conduce a un fin idéntico al punto de partida. "In Memoriam Jerome Robbins" contiene fragmentos de "Other Dances" y "A Suite of Dances", piezas creadas para este bailarín, quien rinde homenaje a uno de los coreógrafos que le abrieron la puerta hacia nuevos rumbos en los tiempos del New York City Ballet. Mediante la valoración del mínimo gesto y del espacio entre dos movimientos, Baryshnikov genera un clima de melancólica suavidad. Luego del interludio que impone un fragmento del Cuarteto con piano en La mayor de Brahms, el espectáculo da paso a su culminación: "HeartBeat: mb". Sobre un escenario que cuenta sólo con los trastos que habitualmente se ocultan como escenografía, el único objeto en escena es un artefacto que el artista mismo enciende, dando comienzo a una manifestación de desnudez total: la transmisión de sus propios latidos. Como testigo de un momento de máxima entrega, en el que no está presente el romanticismo culturalmente asociado al corazón, el público asiste a una experiencia signada por la crudeza. Sobre idea y dirección coreográfica de Sara Rudner, el sonido diseñado por Christopher Janney refleja los diferentes estados del hombre que está en escena. No más artificio, la realidad en estado puro. Cada una de las personas presentes late con los vaivenes del ritmo irregular que acompaña las variaciones de intensidad, velocidad y, tal vez, emoción del intérprete.

Cuando Misha lo necesita descansa, y su ritmo se aplaca un tanto. Cuando tiene ganas juega, ejerciendo un contrapunto entre el sonido y el movimiento. Corre, se acuesta como un niño, baila al estilo breakdance, improvisa. En un momento irrumpen voces que contabilizan los latidos y luego la música de Samuel Barber (el adagio de su Cuarteto de cuerdas), que se suma imprimiendo un nuevo dramatismo. Finalmente, el hombre se detiene, y el sonido se silencia. Pero las luces se encienden nuevamente y Baryshnikov sale a recibir los interminables aplausos que el público, agradecido, le prodiga. Vivito y coleando. Más que un alivio.



Baryshnikov imantó en las dos funciones de su notable espectáculo.
El clímax es el número en que danza al ritmo de su corazón.

Alona Sheine



El domingo, el bailarín ruso fue a ver a Julio Bocca.
Al llegar contó que hacía años que no lo veía en acción.

La hora de las chicas

Los dos premios literarios más importantes de Francia recayeron ayer sobre dos escritoras. El Goncourt, el más importante de todos, fue ganado por Paule Constant por su novela *Confidence pour Confidence* (*Confidencia por Confidencia*), publicada por la editorial Gallimard. Simultáneamente, el premio Renaudot fue atribuido a la escritora Dominique Bona por *Le manuscrit de Port-Ebene* (*El manuscrito de Port-Ebene*), publicado por Grasset. Según anunció ayer el jurado del Goncourt, el fallo definitivo se produjo en la cuarta votación, en la que la novela de Constant se impuso por mayoría de siete votos contra tres a la obra de François Sureau *Lambert Pacha*, publicada por Grasset. Junto a las novelas de Constant y Sureau, los finalistas del Goncourt fueron Gerard de Cortanze, por *Les vice-rois* (Los vice-reyes) y Oliver Rolin, por *Mro*. La novela galardonada con el Goncourt, publicada en Francia en abril, describe la relación que se establece entre cuatro mujeres que participan en un seminario feminista en una ciudad universitaria estadounidense. Estas mujeres, que cumplieron ya los 50 años, examinan sus vidas y las sociedades en las que les tocó vivir: las cuatro han tenido una carrera profesional satisfactoria, pese a muchas dificultades, pero estiman que sus vidas privadas son un fracaso. El Goncourt, creado en 1902, está dotado con la simbólica cantidad de 50 francos (8,9 dólares), pero obtiene, a cambio, la garantía de vender al menos 135.000 ejemplares del libro premiado, es decir, una ganancia media de entre 1,5 y 7 millón de francos (entre 267.000 y 1.250.000 dólares). El premio Renaudot, creado en 1926 por un grupo de periodistas que esperaban el anuncio del Goncourt, lo obtuvo Dominique Bona. Su novela *El manuscrito de Port-Ebene* es una historia de intriga que se desarrolla en Santo Domingo en el siglo XVIII y que narra la vida de una joven francesa que llega a la isla tras haberse casado con un propietario de tierras.

Concierto de Cultrún

Más allá de sus resonancias mapuches, Cultrún es el nombre de una asociación de compositores argentinos. El próximo jueves, a las 17.30 y en el Salón Dorado del Teatro Colón, sus integrantes darán un nuevo concierto. Allí podrán escucharse obras de Eduardo Checchi, Eva Lopszyc, Roque de Pedro, Raúl Fiorino y Carlos Cutaia (otrora tecladista de Pescado Rabioso). Actuarán como solistas Beatriz Pedrini, Adrana Alba, Gladys Martino, Diana Lopszyc y Juana González.

Retrato de Misia

A partir de la figura de Misia Sert, la mezzosoprano Marta Blanco, el sopranista Nicolás Bernazzani, los pianistas Alicia Mazzieri y Enrique Prémoli y el barítono Eduardo Cogorno (responsable además de la puesta) presentan todos los sábados a las 20.30 un espectáculo llamado *En busca de la musa perdida*. En La Scala de San Telmo (Pje. Giuffra 371), los intérpretes recorren un repertorio que va de Cavalieri a Strauss y Stravinsky, pasando por Fauré y Tchaikovsky, con el mundo estético del París de principio de siglo como telón de fondo.

El último de los nuevos monstruos del piano clásico

Gianluca Cascioli, que toca hoy en Buenos Aires, tiene 19 años y aparece como la nueva revelación entre los pianistas.

Por Diego Fischerman

"No soy un prodigio", dice Gianluca Cascioli. Y faltaría agregar que tampoco lo quiere ser y que nunca se consideró como tal. Simplemente es un pianista de 19 años, que empezó a tomar lecciones de su instrumento, como muchos, a los ocho. La diferencia –o tal vez sólo la principal de ellas– es que hoy es uno de los mejores pianistas del mundo, que ya grabó dos discos para la Deutsche Grammophon (el centenario sello donde graban, entre otros, sus admirados Martha Argerich y Maurizio Pollini) y que, a los 15, ganó uno de los concursos más prestigiosos y difíciles de ganar, el Umberto Micheli de Milán. Un concurso en que la obra impuesta había sido escrita especialmente por Pierre Boulez, quien además era uno de los jurados, junto a Pollini y Luciano Berio.

Tan cómodo en el repertorio tradicional como con los contemporáneos (Cascioli toca habitualmente música de György Ligeti, Arnold Schönberg o Boulez), está por primera vez en Buenos Aires para tocar como solista junto a la Orquesta de la Toscana que dirige Umberto Benedetti Michelangeli (para el ciclo Harmonia). Ayer fue el estreno y esta noche será la despedida con el Concierto Nº 5 "Emperador" de Ludwig van Beethoven, una de las cumbres del repertorio clásico.

"No se trata de tocar contemporáneos por una cuestión de militancia, ni, mucho menos, de dejar de tocar a los clásicos", explica a **Página/12**. "En realidad, la música de este siglo no es ni mejor ni peor que la compuesta con anterioridad. Hay grandes obras, que deben estar en el repertorio, que merecen ser tocadas y escuchadas, y otras que no valen demasiado, pero eso sucede también con la música del clasicismo y del romanticismo. Cascioli, cuyo próximo disco será junto a la Filarmónica de Berlín conducida por Claudio Abbado (con obras de Beethoven poco frecuentadas, entre ellas su *Fantasía Coral*) cree que lo esencial de un pianista es su estilo de interpretación y que en su caso éste pasa, fundamentalmente, por la preocupación filológica. "Estudiar las fuentes, el estilo general de la época en que una obra fue compuesta, las condiciones sociales de ese momento, no garantiza la *autenticidad*. No se trata de ser *auténtico* porque no puede saberse cómo una obra era realmente tocada en el pasado. Seguramente había, también entonces, distintos instrumentistas que tocaban una partitura de manera distinta. Lo interesante es poder construir, a partir de lo que puede recuperarse de esos estilos y prácticas de ejecución perdidos, un estilo personal." A diferencia de otros colegas, Cascioli no necesita mantenerse en un lugar de supuesta prescindencia con respecto a las interpretaciones ajenas para defender un estilo personal. "Me gusta escuchar a los pianistas que admiro y me gusta comprobar las diferencias entre sus interpretaciones y las mías. Pero para mí esas diferencias no significan que me haya equivocado. Yo sé por qué tomo las decisiones que tomo y, seguramente, Pollini también sabe las suyas."



Cascioli ya grabó dos discos para la Deutsche Grammophon.
A los 15 ganó un concurso con Boulez y Pollini como jurados.

ESTRENO DE OBRA DE MESSIAEN

Música del tiempo que corre

La Orquesta Sinfónica Nacional estrenará mañana en Buenos Aires una de las obras capitales del siglo, la *Sinfonía "Turangalila"* compuesta por Olivier Messiaen en 1950. La obra, escrita para una orquesta ampliada, piano y ondas Martenot, tendrá como solistas a Gerardo Gandini (piano) y Pura Pénichet Jamet (en el exótico instrumento electrónico creado en 1928 por Maurice Martenot). A la primera función, en el Auditorio de Belgrano (Virrey Loreto y Cabildo) le sucederá otra, el próximo viernes, en el Teatro Colón. Con dirección del chileno Francisco Rettig, ambas funciones cuentan con el auspicio, además, de la Asociación Wagneriana. Esta obra, cuyo título en sánscrito remite al "tiempo que corre" y a los "cantos de amor" explora, precisamente, la idea del tiempo en música, una de las preocupaciones recurrentes de Messiaen. Ritmos y sonoridades que recuerdan a los gamelanes (orquestas rituales de Bali formadas por instrumentos de placas), alguna escala con resonancias gershwinianas y un manejo del color orquestal memorable, hacen de esta sinfonía una de las piezas más originales e interesantes del siglo XX.

POLEMICA POR LOS CUADROS DE MOLINA CAMPOS

"Nueve de cada diez, falsos"

Por Maricarmen Almada

Su única hija se hace cargo del legado, luego de que la semana pasada murió la segunda esposa del pintor. "Mi padre pintó mil cuadros, pero hay diez mil en circulación."

Conocida como Pelusa, Hortensia Molina es la única hija de Florencio Molina Campos. Tiene 77 años y, a pesar de sus penurias económicas, no puede acceder a la fortuna que dejó su padre. Según sus declaraciones a **Página/12**, al dejar la administración en manos de Elvira Ponce, la segunda esposa del pintor (que falleció la semana pasada), ésta se apropió de su herencia y de la de su madre para luego donarla a la Fundación. "Nos llevábamos muy bien hasta que murió papá. Entonces cambió, ella se adueñó del museo y puso todos los bienes a su nombre." Pelusa es hoy la presidenta de la Fundación Molina Campos, pero no puede disponer de los bienes. Cada cuadro de su padre se cotiza en cuarenta mil dólares, en tanto ella sobrevive con una pensión de 145 pesos. En tal sentido, la hija del pintor no descartó novedades en la charla que mantuvo en Moreno, con este diario, a metros del velatorio de Doña Elvirita.

–¿Cómo fue la relación con su padre?

–Mis padres se separaron cuando yo era chica. Con él tuvimos siempre una buena relación. Papá tenía un carácter muy alegre. Recuerdo que iba los sábados, por disposición del juez, a verme a lo de la abuela. Ya más grande salíamos juntos a almorzar y yo me sentía importante cuando él me acompañaba. La relación entre nosotros era de igual a igual; conversábamos muchísimo. Después de casada, iba a visitarlo al rancho de Cascallares (en Merlo) y hacíamos vida de familia.

–¿Lo vio mientras trabajaba?

–Sí, recuerdo que comenzaba varios cuadros a la vez. Me asombraba verlo tan observador de los detalles de cada uno. Pintaba por la noche y de memoria, algo notable. Pensar que el valor que le dieron a su obra fue, primero como caricaturista, y ahora sus obras son verdaderos documentos.

–¿Cómo fue su relación con Elvira Ponce?

–La conocí a los 10 años y nos llevamos muy bien hasta que murió mi papá; ahí la cosa cambió. Ella se apoderó del museo, se hizo propietaria de todo y no me consultó más para nada. Tiempo atrás, yo, con toda confianza, le había dado un poder como administradora, jamás pensé encontrarme con semejante sorpresa.

–¿Qué tipo de acciones inició usted?

–Ninguna y de eso hoy me arrepiento. Fíjese que vivo de una pensión de 145 pesos. En ese momento, por respeto a mis tías y a la memoria de papá, dejé todo como estaba. A Elvirita no le hice pleitos pero sí preguntas, entonces la situación se volvió más tirante. Me dijo que no había herencia alguna para mí, absolutamente nada. Luego ella puso todo a nombre de la Fundación Molina Campos y la legislación me impide disponer de los bienes, aunque ahora sea la presidenta y pise más fuerte. La verdad, creo que todos ganan con las cosas de papá, menos yo. Sólo tengo cuatro cuadros que él me regaló en vida. Pero creo que ahora algunas cosas pueden cambiar; me estoy asesorando... Pero por otra parte Elvirita toleró a papá, que no era fácil en su vida de pareja, sobrellevó su carácter egocéntrico, sus horarios. Tampoco puedo dejar de valorar que puso todo de sí para que el museo floreciera: rescató cuadros, construyó... A su segundo marido, Víctor Guiñazú, un admirador de mi padre, también el museo le debe mucho porque era un hombre de fortuna.

–¿Qué va a pasar con el museo?

–Seguirá en Avenida Güemes y Victorica, en Moreno, el lugar que él eligió y tanto quiso. Es la obra de mi padre y la voy a defender. Ya no se puede permitir que se empiecen a regalar ni a prestar obras que después desaparecen. Elvirita descolgaba un cuadro para pagar gastos, o los regalaba a políticos y amigos.

–¿Cuántas obras de su padre conserva el museo?

Negocio: ***"Un señor en Córdoba hace muy buenas falsificaciones y una galería muy publicitada de Capital Federal vende falsos Molina Campos."***

–Habría que tener en mano un inventario correcto. Debería haber unos 142 cuadros -.aunque tengo mis dudas sobre la autenticidad de algunas obras–, más todo su trabajo de Alpargatas, los famosos almanaques que hizo durante veinte años, afiches y reproducciones.

–¿Qué pudo averiguar de las falsificaciones?

–Lamentablemente no mucho, pero estamos trabajando seriamente en el tema. Hay un señor en Córdoba, por ejemplo, que hace muy buenas falsificaciones. Por eso yo certifico los cuadros de mi padre. Y también falsifican mis certificaciones. Ya descubrimos catorce, se ocupan de ambas cosas: obra y certificación, todo un tema que tengo en manos de abogados. La obra de papá es de algo más de 1000 cuadros, que se encuentran distribuidos entre el museo, particulares y galerías. Pero, con todas las falsificaciones que hay, son unos 10.000 los que andan dando vueltas. Este es un gran negocio: hay una publicitada galería de Capital Federal que ofrece obras falsas de mi padre.

–¿Van a vender la obra que queda en el Museo Molina Campos?

–El Museo Nacional de Bellas Artes quería comprar seis obras pero yo no estoy de acuerdo en vender. En la Fundación el voto estuvo muy dividido. También tenemos pedidos de Luján y La Plata, pero si vendemos las obras que nos piden, ¿qué queda para el museo? No debemos desvalijar el que muchos señalan como el mejor museo privado de la provincia. Yo estaría de acuerdo en donar dos cuadros a Bellas Artes y sé de coleccionistas particulares que también están dispuestos.



"Atención pido al silencio", pintada por Molina Campos para los Estudios Walt Disney.
"Recuerdo que mi padre –dice Hortensia Molina– pintaba varios cuadros a la vez."

Inauguran esta semana

◆ Presentación del libro de estampas de Alfredo Benavídez Bedoya, hoy, a las 20, en la Fundación Alberto Elía, Azcuénaga 1739.
◆ Kenneth Kemble, retrospectiva, mañana, en el Centro Recoleta, Junín 1930.
◆ Nicolás Guagnini, pinturas, y Aldo Sessa, fotos, mañana, en el Rojas, Corrientes 2038.
◆ Alberto Heredia, retrospectiva, el jueves 12, en el MAM, San Juan 350.

El archivo Witcomb

En mayo pasado se inició en la Fundación Espigas el proyecto Witcomb, financiado por Sotheby's, con el aporte de 10.000 dólares y con el auspicio del Fondo Nacional de las Artes. Se trata de la informatización y clasificación del archivo Witcomb que registra la historia de la primera galería de arte del país, que funcionó entre 1896 y 1971, y cuyas exposiciones marcaron gran parte de la cultura argentina contemporánea, de sus instituciones artísticas, como por ejemplo el Museo Nacional de Bellas Artes, y del desarrollo del coleccionismo privado. El trabajo, que finalizará en marzo de 1999, registra gran parte de la historia del arte local e internacional de los siglos XIX y XX. Toda la información estará disponible al público en el Centro de Documentación de Espigas (Santa Fe 1769).

TV

7.00
2-BUEN DIA AMERICA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DCC.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.



Moria Casán conduce "Amor y Moria", uno de los talk-shows de América. De lunes a viernes a las 17.

7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-FOLKLORE TODO EL AÑO.
9-CINE: "Un voto para morir".
11-MI CUÑADO.
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.
23.00
7-PRIMERO LO NUESTRO.
11-FISCALES.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
23.30
2-EL RAYO.
00.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.30
2-ATORRANTES.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Tokio Pop".
1.00
7-GENTE DE MI PAIS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

El actor que mantuvo una estrecha relación profesional y sentimental con el cineasta y poeta francés murió el domingo en su residencia de la Costa Azul.



El Orfeo de Cocteau, delante de él, tomando sol, en la pileta.
Marais fue héroe de guerra, actor, ceramista, pintor y escritor.

Jean Marais, algo más que el fetiche de Jean Cocteau

El actor francés Jean Marais, el mítico Orfeo de Jean Cocteau, murió a los 84 años en Vallauris, ciudad del sudeste de Francia donde residía y donde será inhumado este viernes. Marais, cuyo verdadero nombre era Jean Villain, había sido trasladado al hospital de las Broussailles de Cannes en la noche del sábado, muy cerca de su domicilio, al sentirse mal a consecuencia de una enfermedad pulmonar. Actor pero también pintor, ceramista, decorador y autor de varios libros de recuerdos, Marais tenía 24 años cuando en 1937 fue presentado a Cocteau, quien le ofreció un primer papel en *Edipo Rey*, al quedar fascinado por su personalidad. Y con su aspecto.

Presidente de la Unión de Artistas desde 1974, Marais, condecorado con la Cruz de Guerra al valor en la Segunda Guerra Mundial, vivía retirado en su residencia de la Costa Azul francesa, dedicado principalmente a la cerámica. Desde 1963, año en que murió Cocteau, Marais dedicó buena parte de sus actividades a perpetuar la memoria de su descubridor, interpretando y dirigiendo obras suyas como *La voz humana, Le bel indifférent, Bacchus* y *Los monstruos sagrados*. En una reciente entrevista televisada, el actor evocaba con agradecimiento la suerte de haber conocido al célebre poeta y dramaturgo, con quien no sólo mantuvo una estrecha relación profesional sino también sentimental. Nacido en 1913 en Cherbourg, Marais fue el galán más popular de Francia durante los sombríos años de la ocupación alemana, en parte gracias al film *El eterno retorno*, dirigida por Jean Delannoy y supervisado por Cocteau. Para el poeta y cineasta francés, Marais era ante todo el actor que había sabido "imponer a su oficio las reglas que rigen el del poeta". Marais no abandonó por completo la escena hasta el año pasado, cuando sufrió una pleuresía y tuvo que anular su programada participación en *La tempestad*, de Shakespeare, en París, y la gira que tenía previsto realizar a partir de enero de 1998.

Sus últimas actuaciones datan de 1996, junto a Bernadette Lafont, en una *Arlésienne* montada en el cabaret Folies Bergère, y de 1995, en el film *Belleza robada*, de Bernardo Bertolucci. En el cine, Marais era un especialista de los films de aventuras, como *El Conde de Montecristo* y *El Jorobado de Nôtre Dame*. Entre sus más célebres interpretaciones figuran sus trabajos en películas como *La Bella y la Bestia, El águila de dos cabezas* y *Los padres terribles*, todas ellas de Cocteau, a partir de sus propias obras teatrales. Además, con Jean Renoir rodó en 1955 *Elena y los hombres*, y dos años después *Noches blancas*, bajo la dirección del italiano Luchino Visconti. En cuanto se divulgó la noticia de su muerte, el presidente francés Jacques Chirac evocó la lealtad, la fidelidad, la generosidad, así como la belleza y el talento del actor desaparecido, quien, dijo, era ante todo un "hombre de corazón".

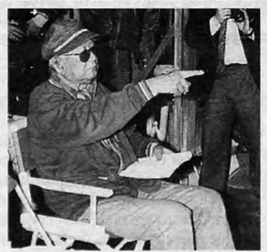
ENTREVISTA A

"A mí

Por Mariano Blejman

"Hoy me siento más desnuda caminando por la calle vestida, que cuando estaba sin ropas sobre el escenario", asegura la vedette Norma Pons. No debería tener tantos problemas, porque siempre fue una mujer acostumbrada a salir de lo común. Alta, flaca y bastante procaz, según sus propios recuerdos, de adolescente salía junto a su hermana Mimí del colegio secundario al que asistía en Rosario para actuar en radioteatros. En los '70 y ya en Buenos Aires, las hermanas Pons se transformaron en cabeza de espectáculos de revistas de tono subidísimo. Cuando caminaban juntas rumbo al trabajo, dicen los memoriosos, provocaban cortes de tránsito en la calle Corrientes. Poco después, Norma formaba parte de un grupo de capocómicos de la Revista Nacional que incluía a Pepe Marrone, Don Pelele y Alfredo Barbieri. A fines de los '80, y luego de una conveniente impasse, se convirtió en la gran figura femenina del programa de Antonio Gasalla, un lugar donde demostró que lo suyo excedía largamente las plumas y las piernas al aire. Quizá por eso, se permite volver a la calle Corrientes, tras un vuelco al género dramático –con *Cocinando con Elisa*– que, según cuenta en la entrevista con **Página/12**, le recordó sus primeros pasos en el radioteatro. Por extraños motivos, tardó en volver a trabajar con su hermana: el reencuentro se produjo a partir de una propuesta para integrar el elenco de *PUM!*. Se trata de una pseudocomedia en que su hermana, dice, "hace un papel de boluda espectacular". Difícilmente, ese retorno se hubiese producido sin su actual estrellato televisivo, tiene claro, y parece sumamente extraño para quienes la vieron descollar en la obra que se presentaba en el Teatro de la Campana.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



RASHOMON
De Akira Kurosawa.
A las 22 por Film & Arts.

El gran maestro del cine japonés filmó *Rashomon* diez años después de su ópera prima (*Uma*, 1940) consiguiendo uno de sus primeros éxitos internacionales. La Palma de Oro que ganó en Cannes hizo famoso al director en todo el mundo. Este film está protagonizado por el que fue su actor fetiche, el impecable Toshiro Mifune. En el antiguo Japón, una mujer es violada y su marido asesinado. Durante toda la película, diferentes versiones del hecho complican la resolución de los crímenes. Uno de los máximos exponentes de la originalidad de A.K.



PACTO DE AMOR
De David Cronenberg.
A las 20 por Gems.

Dos gemelos en una tortuosa relación (interpretados por Jeremy Irons) y una bella intrusa (Geneviève Bujold) integran un triángulo amoroso de pesadilla, base de una de las más famosas películas de este especialista en argumentos psicológicos. La oscura relación entre los hermanos gemelos se verá alterada por la aparición de una actriz que busca superar las dolencias que le causa una extraña mutación uterina. Ar-gumento perfecto para el realizador que años más tarde se metería a adaptar cositas como *Almuerzo desnudo*, de Burroughs y *Crash*, de Ballard.



ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA
De Oliver Stone
A las 22.45 por I-Sat.

Todos los que hayan visto largometrajes de Oliver Stone conocen su obsesión por la guerra de Vietnam, en la que él participó. Pero Stone no sólo hizo cine sobre las secuelas que la guerra dejó en el bando norteamericano: *Entre el cielo y la tierra* se ocupa de las penurias que sufrió una familia vietnamita a lo largo del siglo, primero bajo la dominación francesa y luego con la invasión norteamericana. Protagoniza Tommy Lee Jones, que participó luego en varios films de Stone y aquí se encuentra entre dos culturas.



DR. HOLLYWOOD
De Michael Caton–Jones
A las 20 por TNT.

El primer film americano de Caton–Jones (*Mi vida como hijo, El chacal*) es una comedia costumbrista sobre un joven que, camino a las doradas playas de California, es demorado en un remoto pueblo de Carolina del Sur. El eterno joven de Hollywood piensa hacer muchos billetes dedicándose a la cirugía plástica en las lujosas clínicas para ricos. Al principio maldecirá su suerte, pero el tiempo y las exigencias de un guión correcto lo harán trabar una inesperada amistad con los vecinos de la localidad. Una comedia eficiente y agradable.

LA VEDETTE NORMA PONS, DEVENIDA ARTISTA POLIRRUBROS

no me interesa volver a ser joven"

Tras el notable resultado conseguido en su paso por el género dramático, la actriz que redimensionó su carrera en el programa de Antonio Gasalla ha vuelto a trabajar en la revista, donde era una estrella en los '70.

–¿No es como un recorrido a la inversa que a esta altura actúe en la revista o en algo que se le parece?

–Yo creo que ahora puedo hacerlo porque me gané, con mucho trabajo, un poco de prestigio actoral. Yo di hace tiempo un giro de ciento ochenta grados en mi carrera. Desde la revista, no todo el mundo llega a escalar buenas posiciones hacia la tele o el teatro en serio. Esta vuelta con Mimí me dio una gran satisfacción. La verdad es que tengo dos grandes alegrías en mi carrera actual: la primera, ser del equipo de Antonio Gasalla, y la segunda volver con Mimí a la calle Corrientes.

–¿Tiene algo que ver la revista con la de su época?

–No, ahora es un show business, faltan los capocómicos. Antes estaban el Gringo Farías, José Marrone, Adolfo Stray, Juan Verdaguer, la orquesta de Mariano Mores, y cada uno cubría su parte con la vedette del momento. Entre las vedettes ninguna tenía más importancia que la otra. Cuando el capocómico salía al escenario movilizaba una platea de 1200 personas por noche.

–¿Es cierto que a Marrone lo excitaban las mujeres vestidas?

–Sí, Marrone se la pasaba entre mujeres desnudas. Y cuando entraba alguna vestida, nos decía "estoy excitadísimo, no lo puedo creer". Ha sido el más cómico, salvando distancias con Gasalla, que es otra historia. Cuando irrumpe Gasalla se vuelve un capocómico absoluto.

–¿Por qué dice sentirse en la calle más desnuda que en el escenario?

–Salir con una minifalda a la calle me asusta. Tengo que adoptar una estructura diferente. Cambia hasta mi forma de caminar. Por eso ando de polleras largas. Salgo a la calle cubierta, eso me da seguridad. La minifalda me angustia: cuando me desnudo totalmente, la historia cambia absolutamente. Ya es parte de mi trabajo. Para desnudarse hay un trabajo de meses y me siento mucho más segura.

–En *Cocinando con Elisa* estaba cubierta.

–Sí, pero esta mujer de campo estaba cubierta totalmente, pero desnuda internamente. Saqué tanto de adentro... desnudé el alma de esa mujer. Terminaba vestida, y transpiraba sangre. Necesitaba saber qué había sembrado en estos años. Algunos nacen para ser estrellas y otros para trabajar siempre. Yo no voy a ser estrella, pero he estado siempre con los grandes. No he trabajado con gente de segunda.

–Del radioteatro en Rosario, cuando tenía 12 años, hasta *Cocinando*... ¿encuentra algún paralelo?

–La relación es directa. Tiene mucho que ver con ese radioteatro. Fue como una vuelta... ¡qué cosa extraña! Nunca en la vida me lo hubiera imaginado. Lo que empecé a los 12 años lo volví a hacer ahora. Cuando el teatro comenzó a llenarse no entendía nada. Tito Cossa me dijo: "Acá en el Teatro del Pueblo no comerciamos. No importa cuánta gente venga, el asunto es que se haga buen teatro". La gente estaba esperando el cambio y me siguió.

–¿Por qué dejó entonces si le satisfacía tanto hacerlo?

–Cuando me habló Moser y me mencionó a Mimí, planté todo. Es como si no se hubiera ido. A ella le pasaron cosas tristes y verla en su papel de boluda, con su gracia, me asombra. Hacía mucho tiempo que no me pasaba. Después de todas sus tristezas, lo único que podía salvarla era el teatro. Ella fue muy grande en su tiempo.

–¿A quién le debe esta permanencia actoral?

–Se la agradezco a Gasalla. Dicen que el que no hace TV está muerto. Pero hay que estar al lado de un grande y hacer un papel digno.

Relación: *"Yo con Gasalla no me llevo, soy una profesional que está a su lado. No recuerdo haber compartido tres cafés en una mesa de bar."*

–¿Cómo se lleva con Gasalla?

–No me llevo. Soy una profesional que está a su lado. No recuerdo haber compartido tres cafés en una mesa de bar. Sé de su respeto por mí como profesional. El es más que un genio, es un icono. Cada día se pone más exigente, y hay que tratar de no desentonar. Antonio es impresionante, como observador de la realidad y para darse cuenta de lo que sucede alrededor.

–¿Cómo lleva el peso del tiempo?

–Todavía no entré en la cuenta regresiva. Debo estar entre las tres únicas (no sé cuáles son las otras dos) que no se ha hecho cirugía estética. Me costó mucho conseguir las arrugas que tengo, y no me pesan. Quiero encontrar la sabiduría para tener la respuesta exacta en el momento en que me necesiten. No quiero volver a ser joven. Yo no tuve hijos, pero los tiene mi hermana y me gusta verlos crecer. Empiezo a jugar en segunda para ver cómo van ellos adelante.

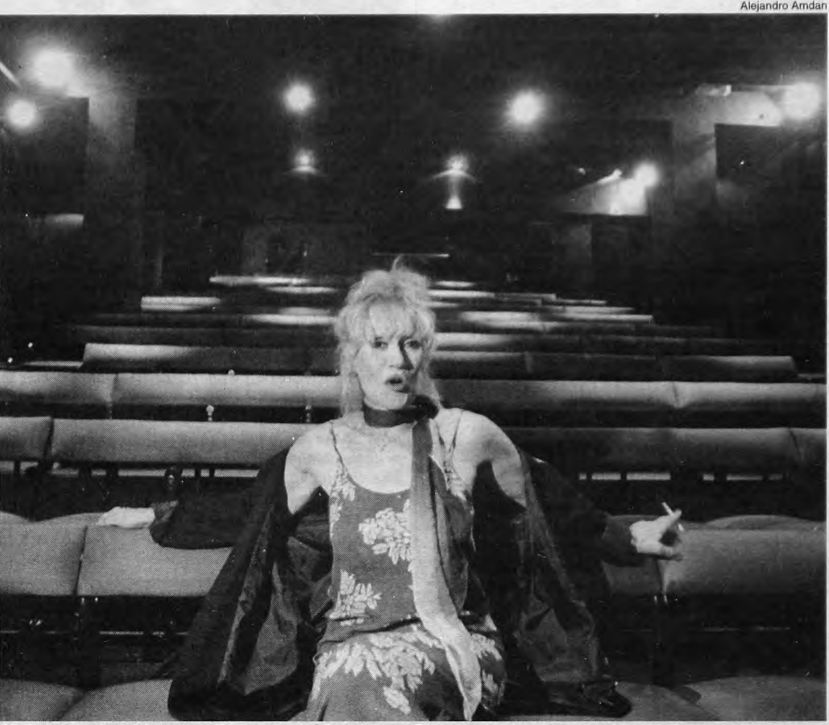
–¿Qué le falta?

–Muchas cosas. Si no se me reconoció el trabajo dramático con premios fue porque me falta currículum. Me hubiera gustado que alguien pensara en mí como ser humano. Nadie en todos estos años de carrera me preguntó ¿qué te pasa Norma, por qué no charlamos una vez de vos? Nunca, no lo recuerdo de nadie. Sin embargo todo el mundo cree que me conoce mucho y de mí nadie sabe absolutamente nada.

–¿Y qué le pasa?

–No se lo voy a contar a usted. Porque recién lo conozco y porque no le importa de verdad.

Alejandro Amdan



"Salir con minifalda a la calle me asusta", confiesa Pons, que tiene que cambiar su forma de caminar. *"En cambio, cuando me desnudo sobre el escenario no tengo ninguna timidez. Eso es parte de mi trabajo."*

cine

AIRBAG (UN VIAJE DE LOCURA)
P/M/18.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.40, 15, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

CARACTER
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.25, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARRETERA PERDIDA
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA PANDILLA NEWTON
P/M/13.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LADYBIRD, LADYBIRD
P/M/16.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.50.-

MAFIA
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.40, 18.40, 21 y 22.50.-

MAS ALLA DE LAS NUBES
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark -

en cartel



OJOS DE SERPIENTE
De Brian De Palma
(EE.UU.)

Ambientada en un estadio de box, la nueva película de Brian De Palma es un policial alucinado, en el que un oficial que parece entregado a la corrupción (Nicholas Cage) deberá mantener su integridad para evitar la muerte de un inocente. Los primeros veinte minutos de la película, contados en un único e increíble plano secuencia, contienen el corazón de la trama que se desarrollará durante el resto de la película. ***(Atlas Santa Fe, Cinemark 8, Gaumont y otros.)***



THE TRUMAN SHOW
De Peter Weir
(EE.UU.)

Truman Burbank, habitante de la idílica comunidad de Seaheaven, descubre que toda su vida es en realidad un programa de televisión. Y para colmo, de altísimo rating. Con esta premisa, el director australiano P. Weir (La sociedad de los poetas muertos, Testigo en peligro) *y el guionista Andrew Niccol (director de* Gattaca) *realizaron un film que es un suceso de crítica y de público. Protagoniza J. Carrey, en el papel más raro de su carrera.* ***(Cinemark 8, Gaumont, Grand Splendid y otros.)***

Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.35.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 22.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 18.10 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.30 y 21.40.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10 y 17.35.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.30 y 23.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UNA LUZ EN EL CORAZON
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

BAILA CONMIGO
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

CARACTER
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

CARRETERA PERDIDA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 14.35, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA PANDILLA NEWTON
P/M/13. **Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SMALL SOLDIERS
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.20 y 17.40.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UNA LUZ EN EL CORAZON
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Semana del cine israelí. A las 14.30, 17, 19.30 y 22:
Avanti popolo
de R. Bukaee; con S. Dau y S. Haddad. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- MARTES 10 a las 20.30: Func. Extr. **MIKHAIL BARYSHNIKOV** con el **White Oak Chamber Ensamble** (cuarteto de cuerdas y piano). **"Un espectáculo de música y danza"** Interludios musicales: Mozart: Cuarteto de cuerdas en Do mayor, K.465; Brahms: Cuarteto con piano en La Mayor, Op. 26; Ginastera: Cuarteto de cuerdas Nº 1, Op.20. Coreog.: **Tryst** de K. Patterson; **Dance with Three Drums and Flute** de T. Bando; **In memoriam Jerome Robbins** de J. Robbins; y **HeartBeat:mb** de C. Janney y S. Rudner. Loc. en vta. Platea $ 160. Cazuela $ 100. Delant. de paraíso $ 30. Loc. de pie $ 10 y $ 5.- VIERNES 13 a las 20.30: Func. Nº 10 org. por la Asoc. Wagneriana. **Orquesta Sinfónica Nacional** Dir.: F. Rettig. G. Gandini (piano). P. Pénichet Jamet (ondista). Messiaen: Sinf. "Turangalila". Sob. de ab. en vta. dde. el Miér. 11.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Martes 10 a las 19: conf. previa a la pres. de M. Baryshnikov. Dis.: I. Malinow. Excl. p/conc. a la func. del día.- Miércoles 11 a las 17.30: Homenaje a García Lorca en el centenario de su nacimiento. Encuentro de poesía, música y danza. Con Pola Suárez Urtubey y Angel Fumagalli. J. Molinari (guitarra). Recita: P. McGough. Entrada libre y gratuita.- Jueves 12 a las 17.30: recital org. por Cultrum. Obras de Chechi, Lopszyc. de Pedro y Fiorino. Entrada libre y gratuita.- Viernes 13 a las 17.30: Homenaje a M. de Falla. Tres obras para viola y piano. M. Fiocca (viola). S. Frangi (piano). Homenaje a Debussy. M. Pujol (guitarra). M. I. Privitello (piano). Entrada libre y gratuita. A las 19: conf. previa al conc. de la Orq. Sinf. Nacional. Disert.: Lic. J. Palacio y F. Rettig. Excl. p/conc. a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Mar. a las 21: **Recordando a Federico** Homenaje a F. García Lorca en el centenario de su nacimiento. A. Alcón, M. R. Gallo, P. Contreras, A. Berdaxagar, L. Sbaraglia, M. C. Láurenz y R. Ibáñez.- Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Mar. a las 21: **"Ciclo de Música Contemporánea"** 6º concierto: **Francisco Kröpfl** y la música electroacústica. $ 6. Mar. 17: H. Schvartz, Z. Saiace, A. Frette, L. Favero y F. Yamashita.- Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.- EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14: **Contemos en el Cervantes** (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** Segunda temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Juev. 12, Vier. 13 y Sáb. 14 a las 20.30. Dgo. 15 a las 17: Programa Mixto IV "Dvorak/Serenade", de Dvorak/Clifford; "The Lesson", de Delerue/Flindt; y "Kreisler Variations", de Kreisler/Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-

REGIO.
Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock. Viernes: Bernardo Baraj Quinteto Acústico. Sábado: Los látigos y Carca. Inv.: Daniel Melero. $ 6.-

DE LA RIBERA.
Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Ignacio Copani** Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"** de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6. Vier. y Sáb. a las 0: "La boda", **de B. Brecht. Dir.: G. Parodi. Grupo Iconos Corpus. $ 6.-**

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. a las 22: único recital de **JOSE LARRALDE** Loc. en vta. dde. $ 10.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.- Miér. a las 21.30: **"Los reyes"** de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.- Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos. A las 23: **"Abel cazador de Caín"** Aut. e int.: A. Muñoz.- Sáb. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Mar. a las 21: **"El corazón delator"** de Edgar Allan Poe. Trad., vers. esc. y dir. gral.: Alfred Hopkins. Asist. de dir.: Martín Rosales. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Sevigne, una estación del pasado..."** de Susana Gutiérrez Posse. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz. Dir.: Julio Ordano. $ 15 y $ 20.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Ultimos días. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquel mar es mi mar"** s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Mar. a las 20: **"Día de la tradición"** org. por la Comisión de Homenaje Permanente a Don Atahualpa Yupanqui. Con Carlos Martínez, Trío Boces-Grobo-Llanos y Suma Paz. $ 7.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio. Juev. a las 21: **Duggandanza "Desdoble"** (estreno) coreog. e int.: M. L. García y M. Ingrey; "Mar adentro", por G. Pizano y G. Fonzalida; y "Shodó", por M. L. García, M. Ingrey, G. Fonzalida y J. Zuker. $ 3.- Patio del Tanque: Vier. a las 21 y 23: **"Acróbatas en el Aire"** (Argentina). $ 7.- Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 21: **"Pajarracos"** de Aristófanes. Comedia

Juvenil EMAD. Dir.: R. Villanueva. $ 3.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"** Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL DOBLE. Aráoz 727. 855-2656. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 21: **"El desmadre"** de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel y elenco. $ 10. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: **"Los escrushantes"** de A. Vaccarezza. Vers. libre y dir.: L. Quinteros. Con L. García Grau, S. Alloni y elenco. $ 8. Sáb. $ 12.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. a las 21: **El pelícano** de A. Strindberg. Dir. Gral.: P. Tur. $ 10. A las 23.30: **Música celta** con el Grupo **DUIR** $ 10.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. a las 20.45: **"Pasajeros de un estadio"** de R. S. Santarosa. Dir.: M. Calandra.- Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. A las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: **"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi.- Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA DAMA DE BOLLINI. Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos...pop"** con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Pareja de baile. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.30: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Picasso** Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Juev. y Vier. a las 20.30: **"Los derechos de la salud"** de F. Sánchez. Con M. Salas, S. Segundo, A. Dufau, E. Zani, M. De Mestri y A. Abreu. Dir.: J. Cavero. Sáb. a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini. Dgos. a las 20: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. Calcagno, N. Skinner, E. Zani y A. Dufau. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Mar. a las 20: ciclo de la "Asociación amigos de Alfredo Kraus": **Diana María** (soprano), **Pablo Pollitzer** (tenor) y **Susana Cardonett** (piano). Concierto con arias y dúos de ópera. $ 12.- Juev. a las 20: **Delia Castro** (piano). Tangos de compositores clásicos y homenaje a Claude Debussy. Con el ausp. de la Sec. de Cultura de la Nación. $ 5.- Vier. a las 20.30: **"Buenos Aires...más que nunca"** poesía, música y danza con Tina Helba, Beatriz Osán, Armando Schettini y Alicia Weingarten. Coreog. y dir.: Mario Ronco. $ 10. A las 23: **"The telephone o L'amour Ô trois"** de G. C. Menotti. Vers. en castellano con S. Moreno y F. Grassi. Vers. en inglés con V. Videla y M. Caltabiano. Piano: M. Di Martino y M. Sato. Dir. esc.: R. Barbieri. Dir. mus.: J. Ugartamendía. $ 10.- Sáb. a las 17.30: **"Fagotíssima"** concierto de clausura con Mónica Fucci, Ivonne Schiaffino y Evangelina Zambrano. Obras de Schumann, Ravel, Vaughan Williams, Strauss y Schikele. $ 5 (jub. y est. $ 2). A las 20.30: **"Misia (En busca de la musa perdida)"** Con M. Blanco, E. Cogorno, N. Bernazzani, A. Mazzieri y E. Prémoli. Idea, dramat. y pta. en esc.: E. Cogorno. $ 15. A las 23: **Daniel Navarro y El Ritual** (un nuevo sonido en charango). $ 10.- Dgo. a las 17.30: **Graciela Garassino Bravo, Roberto Feltri, Fernando Traverso y Norberto García** Obras de Schubert, Ravel, Granados, Rossini, Bellini y Verdi. $ 5. A las 19.30: **Georgina Prado, Mercedes Olivera, Alicia Cabrio, Mónica Moirano, Fabiana Francovic, Mariana Rewerski y Walter Brian** Arias de ópera. $ 5.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ®Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Por última vez en Buenos Aires: **Eleonora Cassano** y Carlos Rivarola en: **TANGO Y FUGA** Con el grupo Tangokinesis. Dir.: Ana María Stekelman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Pl. $ 25. Pull. $ 10.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 23.15: **"Brecht Tango"** Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 20.30: **"La niña sapa"** una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Miér. a las 21: **"Un pequeño negocio familiar"** de A. Ayckbourn. Dir.: M. S. Bruce.- Juev. a las 21: **"Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"** de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir.: F. Yeni. $ 5.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Mar. a las 18.30: **"8 pianistas Argentinos In Concert"** Pl. $ 10. Jub. y est. $ 5.- 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida) a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

en cartel



COPETIN AL VERSO
Show de tango, humor y poesía

Nuevo ciclo del actor y poeta Fernando Noy (foto) y la cantante de tangos Alba Toranzo en el que presentan un repertorio con temas de Juan Carlos Cobián, Cadícamo y Gardel, poesías de Charlie Feiling y textos de Luis Chitarroni, María Moreno y otros. La propuesta prevé la participación del público en la elaboración de una obra en la línea Dadá, el provocador movimiento que en 1916 encabezó el poeta rumano Tristán Tzará. ***Estreno en el Club Dadá, San Martín 941, hoy a las 19.***



RECORDANDO A FEDERICO
Varios artistas

Homenaje al poeta García Lorca en el centenario de su nacimiento en Fuentevaqueros (Granada), con la participación de A. Alcón, M. Rosa Gallo, P. Contreras, A. Berdaxagar, L. Sbaraglia, María Cristina Laurenz y Roberto Ibáñez, interpretando fragmentos de obras teatrales y poemas. Colaboran la Banda Sinfónica y el grupo flamenco Avila. Selección de Patricia Corradini y dirección general de Osvaldo Bonet. ***Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21.***

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos").-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- Dgo. a las 11: **"Con arte y con parte"** concierto para niños por el **"Pro Música de Rosario"** Org. por el Collegium Musicum de Bs. As. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"**-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 17. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"**- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 18: **"Un amor súper helado"**- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"**-

concert

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: Silvia Gaudín: **"Che tango che"** con O. De Elía y Q. Greco. Pareja de baile.- Juev. a las 21: **María Volonté en el Café** "Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.- Sáb. a las 21: María Silvia Varela: **"Interpretangos"** con V. Volpe, H. Bartolozzi y A. Caramés. Pareja de baile. A las 22.30: orquesta **"El Arranque"** Con pareja de baile.- Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"** A las 20.30: Nora Roca: **"Con tango en la piel"** con V. Volpe y pareja de baile. A las 22.30: café concert **"París Tango"** con L. Orsi y C. Carballeda. Inv.: F. Capdevila. Pareja de baile.- **Sala La Bodega** Vier. a las 20.30: Cacho Soler: **"Mi prontuario"** con el Cuarteto "Fin de Siglo" y pareja de baile. A las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 21.30: **"Jazz y mucho más"** con **Sandra y Vane Mihanovich** un recorrido por el jazz, la bossa nova y la música nacional. $ 10 y $ 15.- Juev. a las 21.30: **Lidia Borda** $ 15.- Vier. a las 21.30: **"Tangos de ayer"** con **Luis Cardei** Inv.: Nelly Prince. Bandoneón: Antonio Pisano. $ 18. A las 23: **Dino Saluzzi** $ 25.- Sáb. a las 21: **Dino Saluzzi** $ 25. A las 23: **"Encuentro a todo tango"** con Néstor Marconi, Luis Cardei, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío; "Nuevo Quinteto Real" (H. Salgán, U. de Lío, N. Marconi, O. Giunta y J. Peresini). $ 30.- Dgos. a las 21: **Buena Yunta** presenta el espectáculo humorístico con la participación especial de **Lalo Mir** (en pantalla): **"Dime donde juegas"** Con Victoria Bartone. $ 12.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Vier. a las 23.30: **"Falta y Resto"** Vuelve la murga más popular de Uruguay. Sáb. a la 1: **Fiesta latina**-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 21: **Tangos en Corrientes** ("Canto, baile, poesía y algo más"). $ 10 c/cons.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 370-1688. Res. telef. Miér. a las 21: presentación de la big band de jazz **"El kiosco"** Dir.: Alvaro Torres. 9 músicos en escena. $ 10.- Juev. a las 20.30: el nuevo CD de **Miguel Farías** Art. inv.: Mario Clavel. $ 10. A las 23.30: El Club presenta **Rock alternativo**- Vier. a las 21: unipersonal de humor de Rodrigo Cárdenas: **"El caso Racing Club"** A las 23: **"Tango arte nuestro"** con Vatuone, García, Mangione y Machado. Inv. esp.: Luis Cardei. A las 0.30: desde Rosario: **"El umbral"** cuarteto de jazz.- Sáb. a las 21: recital de **Silvia Iriondo** presentando su nuevo CD "Coplas para la luna", con C. Aguirre. Inv.: Raúl Carnota. A las 23: **"Textualmente"** el espectáculo de **Leo Masliah** nominado para los premios ACE. Trasn.: **De De** Discodance.- Dgo. a las 20.30: Marita Vescio presenta **"Boleros y algo más"** $ 10.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA. Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ®Por qué? ®por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

CINES

AMBASSADOR MULTI-PLEX: Córdoba 1673. Te. 95-7271. Lun. a miérc. 50% 1ª función jubilados t/los días $3. **Sala 1:** A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *The Truman Show.* **Sala 2:** A las 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.00 hs. *Escrito en el agua.* **Sala 3:** A las 17.00 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Luna seductora.*

AMÉRICA: Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las: 17.30 - 19.55 - 22.15 hs. *Baila conmigo.* Lun. a miérc. 50%.

ATLAS: Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las: 18.30 - 20.35 - 22.40 hs. *Cuando vuelve el amor.* Lun. a miérc. 50%.

CINEMA: Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 17.10 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Al filo de la muerte.* **Sala 2:** A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. *The Truman Show.*

CINE SEX: Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

ENRIQUE CARRERAS. Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Jueves a las 18.30 hs. De vier. a dgo. y miérc. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs. *Ojos de serpiente.* Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA: Rivadavia 2380. De vier. a miérc. a las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto.* Platea $3.

RADIO CITY: San Luis 1750. Te. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Loco por Mary.* Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY: San Luis 1750. Te. 94-2950. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 16.00 - 18.10 - 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Ojos de serpiente.* Lun. a miérc. 50%.

TEATROS

AUDITORIUM: Bs. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla.** Vier. 21.30 hs. Arballet presenta *"Faldas".* Dir. Magenia Mugica. (Danza contemporánea). Dgo. 19.00 hs. **Huellas Argentinas** presenta *"Hacia la integración y homenajes a Malvinas".* (Danzas folklóricas). **Sala Gregorio Nachman. Ciclo Querido Nachman.** Vier. 21.00 hs. Se presenta *"Miguel, viento del pueblo".* Dir.: José Montero. Sáb. 21.00 hs. Se presenta *Postales Argentinas.* Dir.: Félix Bello.

AUDITORIUM: Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró.** Dgo. 21.00 hs. *Ay Carmela!* (Hay muchas formas de estar muerto). Con Alicia Falcón y Sergio Hernández. Dir.: Mariano Gatti.

COLÓN: Hipólito Yrigoyen 1665. Te. 94-8571. Juev. 21.00 hs. Se presenta la **Escuela Municipal de Danza Norma Fontenla.**

MUSICA

AUDITORIUM: Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró.** Sáb. 21.00 hs. **Ciclo** *"Payrock - Pasaporte".* Bandas locales y de Buenos Aires. En esta ocasión: **Jaime sin tierra** (Bs. As.), **Gascarne** (MdP) y **Mara** (MdP).

COLÓN: Hipólito Yrigoyen 1665. Te. 94-8571. Vier. 14.00 hs. Concierto didáctico de la **Banda Municipal de Música.** Dir.: Hugo Cambiasso. Vier. 22.30 hs. *Ciclo Simplemente Jazz* presenta *Los Elegidos de Cacho Giliberto.* Actúan: *Big Band, Opus 15, La Troika Band* y *la Bristol Jazz Band.*

LA CASA DEL FOLKLORE: San Juan 2543. Tel. 72-3955. Vier. a dgo. desde las 19.00 hs. Selección para el **Pre Cosquín 1999.** Concursan nuevos valores de los 22 partidos del Sudeste de la Pcia. de Bs. As. Animación: Héctor Paz y Abelardo Amadeo.

ORION CAFÉ: Av. Luro y La Costa. Juev. 22.30 hs. *Las guitarras de fuego.* Vier. a la medianoche el show musical en vivo de **Casino 5.** (Premio Estrella de Mar). Sáb. 22.30 hs., la actuación de la *Davenport Jazz Band* junto al show de música latina de **Karina Levine.**

SÓTANO BEAT: (ESPACIO DE ROCK). Constitución 5538. Vier. 22.30 hs., la actuación de *Roger - T* (MdP) y la presentación de *Limón* (Bs. As.). Sáb. a las 22.30 hs. se presentan *Los Caballeros de la Quema.* Anticipadas en Belgrano 2548.

INFANTILES

CIRCO DAKTARI: Av. Luro y San Juan. Vier. 21.00 hs. Sáb. 18.30 - 21.00 hs. Dgo. 16.00 - 18.30 - 21.00 hs. Llega a Mar del Plata el *Fantástico Circo Daktari.* Ciclistas, malabaristas, payasos, magos, contorsionistas, trapecistas.

CRISTAL JUEGOS: Güemes 2755. Martes a viernes desde las 16.00 hs. (Sábado y domingo a partir de las 11.00 hs.). Sensacional peloteros, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

POPURRI PARK: San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA: Alberti 2245. Tel. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

ETC

ANAMORA: Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de tres cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM: Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 9.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos,esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

IVY PUB CONCERT: Brandsen y La Costa. Vier. y sáb. desde las 0.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0575.

MINI ZOO - EL PARAÍSO: Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Nublado fresco y con brisas. Vientos del Sur. Mínima: 16°. Máxima: 20°.

10.00
◆ Está abierta la inscripción para participar del 7º Certamen de Cine y Video de Santa Fe. Informes y recepción de trabajos en Bv. Gálvez 1274, ciudad de Santa Fe. Tel. 042-554821.
◆ Exposición de fotografías *Sutura* de Jorge Polaco en Azcuénaga 1739. Continúa hasta el 24 de noviembre.
◆ La escuela de radiofonía ETER tiene abierta la inscripción para sus cursos del ciclo 1999. Informes en Acevedo 262, Tel. 857-5701.

12.00
◆ Apertura del IV Congreso Latinoamericano del Folklore del Mercosur en el Instituto Nacional Superior de Profesorado de Folklore, Azcuénaga 1129. **14.30**
◆ Proyección de *Avanti Popolo* (1986), de Rafi Bukaee, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

17.00
◆ Proyección de *Susurros en tus oídos* (1987), de Sthepen Frears, en el British Art Centre, Suipacha 1333 Repite a las 19 y 21.

18.00
◆ Conferencia "Ideas económicas de Manuel Belgrano" a cargo de Manuel Fernández López, en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, Sala 51, Viamonte 1549. Entrada libre.

19.00
◆ Inauguración de la muestra de dibujos *Buenos Aires, la platinada* en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575.
◆ Adrián Iaes Trío se presenta en Tower Records, Santa Fe 1883. Entrada libre.
◆ Inauguración de la muestra fotográfica *Exile at home* del francés Frederic Brenner en el Palais de Glace, Posadas 1725.

19.30
◆ Proyección de *Fitzcarraldo* (1980), de Werner Herzog, en Cineclub Eco, Camargo 544.

21.00
◆ Presentación del espectáculo musical *Tangomaría* en El Gato Negro, Corrientes 1669.

Acostumbramiento

Por Antonio Dal Masetto

Como siempre, estamos en el bar. Otra vez nos visita don Eliseo el Asturiano.

–Me han oído hablar de los innumerables lugares donde recalé después de abandonar mi Caleao natal, pero hay uno que nunca quise mencionar –nos dice don Eliseo–. Si lo evité fue por temor a que ustedes, los parroquianos de este simpático bar, pudieran ver en mi historia alusiones personales y eso les molestara. Sobre todo proviniendo de un extranjero. Pero ahora que nos conocemos más y entramos en confianza, puedo contarla, seguro de no ofender a nadie.

–Cuente don Eliseo, somos todo ojos y oídos.

–En principio, debo decir que aquél no era un país distinto de tantos otros. Se habían sucedido varios gobiernos, a cual más calamitoso. De los dos últimos, el primero había llenado la cabeza de la gente con tantos discursos sin sentido, que terminó demoliendo las palabras y destruyendo el lenguaje. Durante ese mandato hubo gente que hacía apuestas sobre si el funcionario quería decir una cosa o la otra y finalmente renunciaba entender. El gobierno que le sucedió consiguió banalizar los hechos más terribles. Había tanta corrupción, asesinatos, muertes dudosas, que la gente se acostumbró y dejó de darle importancia. Cuando yo llegué se aproximaba una época de cambio. Los nuevos candidatos a gobernantes no se apartaban de la tradición: o gangsters o personajes con sangre de horchata. Muchos discursos, mucho brillo, muchos fuegos artificiales, muchos números optimistas, muchas promesas. Había un lema que algunos pobladores, muy pocos, hacían circular en voz baja: *Primero llegan los shoppings y los hoteles cinco estrellas, después empiezan a aparecer los cadáveres*. Pero en general aquella gente se resistía a ver el costado negro de la realidad. Se tapaban los ojos, se tapaban los oídos, se tapaban la boca. Y hasta se ayudaban a taparse unos a otros. ¿El término acostumbramiento les sugiere algo?

–A mí algo me sugiere. Por ejemplo, nunca creí que podría acostumbrarme a convivir con mi suegra y sin embargo lo estoy logrando.

–Yo nunca creí que podría acostumbrarme a vivir en un departamento de dos ambientes con mi mujer, los tres chicos, el gato y la perra, y sin embargo lo estoy logrando.

–Yo nunca creí que podría acostumbrarme a vivir sin coche y viajar en colectivo, y sin embargo lo estoy logrando.

–Veo que van bien encaminados –dice don Eliseo–. También en aquel país la gente se empeñaba con mucho énfasis en acostumbrarse. Y entonces pasó algo extraordinario. La Madre Natura es sabia y siempre trae soluciones. Los chicos empezaron a nacer sordos, ciegos y mudos.

–¿Qué había pasado?

–Mutación. Selección natural. Inmunización. Adaptación a las nuevas condiciones. La magia de los genes.

–Pobres chicos.

–No crean. Eran felices.

–¿Cómo que felices? Debería aclararnos un poco ese punto, don Eliseo.

–Muy fácil. Fíjense en los seres que habitan los abismos marinos o las oscuras cavernas a cientos y cientos de metros de profundidad. Son ciegos, sordos y mudos, y sin embargo subsisten y prosperan. ¿Por qué no podrían adaptarse a lo mismo los seres humanos?



–Es un panorama desesperanzador, don Eliseo.

–Podrán objetarme que en esas condiciones no hay muchas posibilidades de esperanzas. Pero les contestaría que, como compensación, tampoco habría frustraciones. Así que si en algún momento tienen la impresión de estar viviendo situaciones parecidas a las de aquel país, y no tuvieran cojones ni voluntad para resistirse a tantas calamidades, yo les sugeriría que esperen la intervención de la Madre Natura, que siempre está dispuesta a dar una mano. Y ya podrían ir imaginándose, ustedes y sus proles, flotando plácidamente, sin ver, sin oír, sin emitir sonidos, felices como las criaturas de las profundidades.

CARTAS

Predio

Con motivo de la carta de lectores publicada en la edición del 29-10 y noticias aparecidas en las ediciones del 30-10 y 1-11 de **Página/12**, quiero aclarar la posición de la Corporación Antiguo Puerto Madero, cuyo directorio tengo el honor de integrar. La C.A.P.M.S.A. es una sociedad anónima integrada por el Estado nacional y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, que fue constituida en el año 1989 con el objeto de urbanizar el área portuaria a la que recientemente se impuso el nombre de Barrio Puerto Madero, en un acto público. En 1991 bajo el patrocinio de la Sociedad Central de Arquitectos se organizó un Concurso Nacional de Ideas para la Urbanización de Puerto Madero, en el que se presentaron 96 trabajos profesionales de todo el país. De lo cual resultó el Plan Maestro, aprobado en abril de 1993 por el Consejo Asesor de Planificación Urbana, dependiente de la Subsecretaría de Desarrollo Urbano, de la entonces Municipalidad, ratificada por ordenanza del Concejo Deliberante Nº 51.675/97. Entre los terrenos que pertenecieron a la Administración General de Puertos, cedidos a la Corporación por el Estado nacional en calidad de aporte societario, se encuentra el predio ocupado por el campo de deportes del Colegio Nacional de Buenos Aires, en la zona este del dique 4. Este terreno está parcialmente asignado en el Plan Maestro a calles que oportunamente deberán ser cedidas al gobierno de la ciudad para quedar incorporadas a su patrimonio. Ante esta situación, se ofreció a las autoridades del colegio reemplazar el predio por otro de mayores dimensiones, y próximo al anterior. No puedo ocultar mi extrañeza por la difusión de comentarios atribuidos al vicerrector del colegio, en los que se imputa a la Corporación actos inconsultos de violencia sobre el inmueble, cuando ha sido permanente la intención de procurar y ofrecer soluciones en beneficio de esa institución. La carta de los vocales del centro de estudiantes del Colegio Nacional de Buenos Aires, publicada en la edición del 29 del corriente de **Página/12**, reconoce el ofrecimiento de reubicación del campo de deportes efectuado por la Corporación, a lo que ahora agrego mi deseo de hacer pública por este medio mi mayor disposición a buscar consenso a través del diálogo.

Lic. Federico Carman
Director